

Tabla de contenido

Introducción	4
Grupo de instrumentos	12
Luces y campanillas de advertencia	12
Indicadores	17
Centro de mensajes	19
Sistemas de entretenimiento	28
Cómo comenzar	28
Estéreo AM/FM con CD	32
Estéreo AM/FM con capacidad para seis CD	38
Enchufe de entrada auxiliar (Línea de entrada)	45
Puerto USB	47
SYNC®	50
Controles de temperatura interior	51
Control manual de calefacción y aire acondicionado	51
Control automático de temperatura	53
Desempañador de la ventana trasera	57
Sistema de luces	59
Control de faros delanteros y luces	59
Control de las direccionales	63
Reemplazo de bombillas (focos)	64
Controles del conductor	70
Control del limpiaparabrisas y lavaparabrisas	70
Ajuste del volante de dirección	71
Ventanas eléctricas	75
Espejos	77
Control de velocidad	79
Seguridad y seguros	104
Llaves	104
Seguros	105
Sistema antirrobo	120

Tabla de contenido

Asientos y sistemas de seguridad 125

Asientos	125
Sistemas de seguridad	138
Bolsas de aire	155
Asientos de seguridad para niños	174

Llantas, ruedas y carga 194

Información sobre llantas	197
Inflado de llantas	200
Sistema de monitoreo de presión de las llantas	213
Carga del vehículo	219
Remolque de trailer	225
Remolque vacacional	230

Manejo 232

Arranque	232
Frenos	235
AdvanceTrac®	238
Funcionamiento de la transmisión	246
Sistema de sensor de reversa	249

Emergencias en el camino 260

Control de luces intermitentes de emergencia	260
Interruptor de corte de bomba de combustible	260
Fusibles y relevadores	261
Cambio de las llantas	271
Torsión de las tuercas de seguridad de las ruedas	277
Arranque con cables pasacorriente	278
Remolque con grúa de auxilio	284

Limpieza 286

Tabla de contenido

Mantenimiento y especificaciones	293
Compartimiento del motor	295
Aceite del motor	298
Batería	302
Líquido refrigerante del motor	304
Información sobre el combustible	311
Filtro(s) de aire	326
Números de refacción	328
Especificaciones de productos de mantenimiento y capacidades	329
Datos del motor	332
Índice	335

Todos los derechos reservados. La reproducción por cualquier medio electrónico o mecánico, incluidos fotocopia y grabación, o por cualquier otro sistema de almacenamiento y recuperación de información, o la traducción total o parcial no están permitidas sin la autorización escrita de Ford Motor Company S.A. de C.V. Ford puede cambiar el contenido sin previo aviso y sin incurrir en ninguna obligación.

Derechos de propiedad © 2009 Ford Motor Company S.A. de C.V.

Introducción

FELICITACIONES

Felicitaciones por comprar su nuevo Ford. Lea este manual para familiarizarse con su vehículo. Mientras más sepa y entienda de él, mayores serán la seguridad y el placer al manejarlo.

Para obtener más información acerca de Ford Motor Company y sus productos, visite los siguientes sitios Web:

- En los Estados Unidos: www.ford.com
- En Canadá: www.ford.ca
- En México: www.ford.com.mx

Toda información adicional para el propietario se entregará a través de documentos independientes a este manual.

Este *Manual del propietario* describe cada opción y variedad de modelo disponible y, por consiguiente, algunos de los puntos tratados pueden no ser aplicables a su vehículo en particular. Más aún, debido a los ciclos de impresión, puede describir opciones antes de que estén disponibles en forma masiva.

Recuerde entregar este *Manual del propietario* cuando revenda el vehículo. Es una parte integral del vehículo.



ADVERTENCIA: Interruptor de corte de la bomba de combustible:

en caso de accidente, el interruptor de seguridad cortará automáticamente el suministro de combustible hacia el motor. El interruptor también se puede activar ante una vibración repentina (por ejemplo, un choque mientras se estaciona). Este dispositivo se activa para impedir el riesgo de incendio, evitando que la bomba de combustible eléctrica envíe combustible al motor; el dispositivo no detiene el movimiento inercial del vehículo. Para restablecer el interruptor, consulte *Interruptor de corte de bomba de combustible* en el capítulo *Emergencias en el camino*.

Introducción

SEGURIDAD Y PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE



Símbolos de advertencia en este manual

¿Cómo puede reducir el riesgo de lesiones personales para usted u otras personas? En este manual, las respuestas a dichas preguntas aparecen en comentarios destacados por el símbolo del triángulo de advertencia. Estos comentarios se deberán leer y aplicar.



Símbolos de advertencia en su vehículo

Cuando vea este símbolo, es imperativo que consulte la sección pertinente de este manual antes de tocar o intentar realizar ajustes de cualquier tipo.



Protección del medio ambiente

Todos debemos poner de nuestra parte en la protección del medio ambiente. El uso correcto del vehículo y el desecho autorizado de materiales de lubricación y limpieza son pasos importantes para lograr este objetivo. La información sobre protección medioambiental se destaca en este manual con el símbolo del árbol.



ASENTAMIENTO DE SU VEHÍCULO

Su vehículo no necesita un asentamiento extensivo. Intente no conducir continuamente a la misma velocidad durante los primeros 1,600 km (1,000 millas) de funcionamiento del vehículo nuevo. Varíe frecuentemente su velocidad para que las partes móviles se puedan asentar.

Maneje su vehículo nuevo por lo menos 1,600 km (1,000 millas) antes de arrastrar un remolque. Para obtener información más detallada sobre el arrastre de un remolque, consulte *Arrastre de remolque* en el capítulo *Llantas, ruedas y carga*.

No agregue compuestos modificadores de fricción ni aceites especiales de asentamiento, ya que estos aditivos pueden impedir el asentamiento de los anillos de los pistones. Consulte *Aceite del motor* en el capítulo *Mantenimiento y especificaciones* para obtener más información acerca del uso del aceite.

Introducción

AVISOS ESPECIALES

Instrucciones especiales

Para su seguridad, su vehículo cuenta con controles electrónicos sofisticados.



ADVERTENCIA: Lea la sección *Sistema de sujeción suplementario de bolsa de aire (SRS)* en el capítulo *Asientos y sistemas de seguridad*. Si no se siguen las advertencias e instrucciones específicas se podrían producir lesiones personales.



ADVERTENCIA: Los asientos de niños o de bebés orientados hacia atrás y montados en el asiento delantero no se deben colocar **NUNCA** frente a una bolsa de aire del pasajero activa.

INFORMACIÓN IMPORTANTE PARA LLANTAS Y RUEDAS P265/40R22 DE BAJO PERFIL

Si su vehículo está equipado con llantas P265/40R22, son llantas de bajo perfil. Estas llantas y ruedas se diseñaron para dar a su vehículo un aspecto deportivo. Con llantas de bajo perfil puede notar un incremento en el ruido en carretera y desgaste de llantas más rápido, dependiendo de las condiciones del terreno y los estilos de manejo. Debido a su diseño, las llantas y ruedas de bajo perfil pueden dañarse más que las llantas y ruedas estándar en baches, en terreno áspero o terracería, en rieles de lavado de autos y en contacto con banquetas. La garantía de su vehículo no cubre estos tipos de daños. Las llantas siempre se deben mantener a la presión de inflado correcta y se debe tener mucho cuidado cuando se maneje en caminos ásperos para evitar impactos que pudieran provocar daños a las llantas y a las ruedas.

GRABACIÓN DE DATOS

Grabación de datos de servicio

Los grabadores de datos de servicio de su vehículo son capaces de recopilar y almacenar información de diagnóstico sobre su vehículo. Estos incluyen información sobre el rendimiento o estado de los diversos sistemas y módulos en el vehículo, como el motor, acelerador, sistemas de frenos o dirección. Para poder diagnosticar y reparar su vehículo, Ford Motor Company, S.A. de C.V. y los distribuidores Ford pueden obtener acceso a la información de diagnóstico del vehículo mediante una conexión directa a su vehículo al diagnosticar o reparar el mismo.

Grabación de datos de eventos

Otros módulos del vehículo, como los grabadores de datos de eventos, son capaces de recopilar y almacenar datos durante un accidente o un posible accidente. La información registrada puede ayudar en la investigación de dicho evento. Los módulos pueden registrar información tanto del vehículo como de los ocupantes, incluida la siguiente información:

- cómo estaban funcionando los diversos sistemas de su vehículo;
- si el conductor y el pasajero llevaban abrochados los cinturones de seguridad;
- con cuánta intensidad (si es que la hay) el conductor pisaba el pedal del acelerador y/o del freno;
- a qué velocidad se desplazaba el vehículo; y
- en qué posición llevaba el conductor el volante de la dirección.

Para acceder a esta información, equipos especiales deben estar conectados directamente a los módulos de grabación. Ford Motor Company, S.A. de C.V. y Ford Dealerships no acceden a la información de la grabadora de datos de eventos sin su consentimiento, a menos que se cumpla con una orden judicial o si lo requiere la ley, las autoridades gubernamentales u otras terceras partes que actúen como autoridad legal. Otras partes pueden solicitar acceso a la información en forma independiente de Ford Motor Company, S.A. de C.V. y Ford Dealerships.

Introducción

USO DEL TELÉFONO CELULAR

El uso de equipos móviles de comunicación es cada vez más importante en la realización de negocios y asuntos personales. Sin embargo, los conductores no deben arriesgar su seguridad ni la de otros al usar dichos equipos. La comunicación móvil puede mejorar la seguridad personal cuando se emplea en forma correcta, especialmente en situaciones de emergencia. La seguridad debe ser máxima cuando se utilizan los equipos de comunicaciones móviles para evitar anular estos beneficios.

Los equipos de comunicaciones móviles incluyen, pero no se limitan a teléfonos celulares, localizadores, dispositivos de correo electrónico portátiles, sistemas de comunicaciones para vehículos, dispositivos telemáticos y radios portátiles de transmisión y recepción.



ADVERTENCIA: Manejar mientras está distraído puede tener como consecuencia la pérdida de control del vehículo, un accidente y lesiones. Ford recomienda encarecidamente que los conductores presten especial cuidado cuando utilicen dispositivos que pudieran quitar su atención del camino. La principal responsabilidad del conductor es utilizar en forma segura el vehículo. Sólo use teléfonos celulares y otros dispositivos no esenciales para la tarea de manejar cuando sea seguro hacerlo.

Introducción

IMPORTANTE

Su vehículo tiene muchas innovaciones, una es el interruptor de corte de bomba de combustible. Este dispositivo de seguridad corta el flujo de la bomba de combustible al motor en caso de una vibración repentina (por ejemplo, un choque al estacionar), cortando el flujo de gasolina al motor y evitando así el riesgo de incendio.

Para que el motor del vehículo arranque de nuevo, debe restablecer el interruptor de desactivación de la bomba de combustible. Para restablecer el interruptor, consulte *Interruptor de corte de bomba de combustible* en el capítulo *Emergencias en el camino*.

Este vehículo está diseñado **exclusivamente** para el uso de gasolina SIN PLOMO. El uso de gasolina CON PLOMO **dañará** el vehículo.

Este vehículo fue fabricado por Ford Motor Company en América del Norte, bajo los más altos estándares de calidad y se importa en forma legal.

Introducción

Estos son algunos de los símbolos que puede ver en su vehículo.

Glosario de símbolos del vehículo

Alerta de seguridad		Consulte el Manual del propietario	
Abrochar cinturón de seguridad		Bolsa de aire - delantera	
Bolsa de aire - lateral		Anclaje inferior del asiento para niños	
Anclaje de correas del asiento para niños		Sistema de frenos	
Sistema de frenos antibloqueo		Sistema de freno de estacionamiento	
Líquido de frenos, no derivado del petróleo		Sistema de asistencia para estacionamiento	
Sistema de control de estabilidad		Control de velocidad	
Interruptor de iluminación maestro		Luces intermitentes de emergencia	
Faros de niebla delanteros		Compartimiento de fusibles	
Restablecimiento de la bomba de combustible		Limpiaparabrisas y lavaparabrisas	
Desempañador y descarchador del parabrisas		Desempañador y descarchador de la ventana trasera	

Introducción

Glosario de símbolos del vehículo

Ventanas eléctricas delanteras y traseras		Bloqueo de las ventanas eléctricas	
Cierre y apertura de las puertas de seguridad para niños		Apertura interior de la cajuela	
Alarma de emergencia		Aceite del motor	
Líquido refrigerante del motor		Temperatura del líquido refrigerante del motor	
No abrir cuando esté caliente		Batería (acumulador)	
Evitar fumar, producir llamas o chispas		Ácido de la batería	
Gas explosivo		Advertencia del ventilador	
Líquido de la dirección hidráulica		Mantener el nivel de líquido correcto	
Servicio del motor a la brevedad		Filtro de aire del motor	
Filtro de aire del compartimiento de pasajeros		Gato	
Revisar tapón del combustible		Advertencia de presión de llanta desinflada	

Grupo de instrumentos



ADVERTENCIA: En condiciones de falla de encendido del motor, las temperaturas excesivas de escape podrían dañar el convertidor catalítico, el sistema de combustible, las cubiertas del piso interior u otros componentes del vehículo, pudiendo provocar un incendio.

Funcionamiento incorrecto del tren motriz/potencia reducida:

se enciende cuando se detecta una falla en el tren motriz o una falla en AWD. Comuníquese con su distribuidor autorizado lo antes posible.



Revisar el tapón de combustible:

se ilumina cuando el tapón de combustible no está instalado correctamente. El manejo continuo con esta luz encendida puede hacer que se encienda la luz de advertencia Servicio del motor a la brevedad. Consulte *Tapón de llenado de combustible* en el capítulo *Mantenimiento y especificaciones*.



Luz de advertencia del sistema

de frenos: para confirmar que la luz de advertencia del sistema de frenos está operativa, ésta se iluminará momentáneamente cuando se gire el encendido a la posición ON cuando el motor no esté en marcha o en una posición entre ON (Encendido) y START (Arranque) o al aplicar el freno de estacionamiento cuando el encendido se cambie a la posición ON. Si la luz de advertencia del sistema de frenos no se ilumina en este momento, póngase en contacto con su distribuidor autorizado lo antes posible. La iluminación después de la liberación del freno de estacionamiento indica nivel de líquido de frenos bajo o una falla en el sistema de frenos. Comuníquese con su distribuidor autorizado lo antes posible.

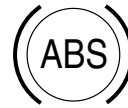


Grupo de instrumentos



ADVERTENCIA: Es peligroso manejar un vehículo con la luz de advertencia del sistema de frenos encendida. Se puede producir una disminución importante en el rendimiento de los frenos. Le tomará más tiempo detener el vehículo. Comuníquese con su distribuidor autorizado lo antes posible. Manejar distancias extendidas con el freno de estacionamiento accionado puede ocasionar fallas en los frenos y el riesgo de sufrir lesiones personales.

Sistema de frenos antibloqueo: si la luz del ABS permanece iluminada o continúa destellando, se ha detectado una avería. Comuníquese con su distribuidor autorizado lo antes posible. El frenado normal funcionará de todos modos, a menos que la luz de advertencia de frenos también esté encendida.



Disponibilidad de bolsas de aire: si esta luz no se ilumina cuando el encendido se gira a ON, si continúa destellando o si permanece iluminada, póngase en contacto con su distribuidor autorizado lo antes posible. Sonará una campanilla cuando haya una falla en la luz indicadora.



Cinturón de seguridad: le recuerda abrocharse el cinturón de seguridad. También sonará una campanilla Belt-Minder® como recordatorio. Consulte el capítulo *Asientos y sistemas de seguridad* para activar/desactivar la característica de la campanilla Belt-Minder®.



Sistema de carga: se enciende cuando la batería del vehículo no carga correctamente. Si continúa encendida cuando el motor esté en funcionamiento, puede significar una falla en el sistema de carga. Comuníquese con su distribuidor autorizado lo antes posible. Esto indica un problema con el sistema eléctrico o un componente relacionado.



Presión de aceite del motor: se enciende cuando la presión del aceite se encuentra bajo el rango normal, consulte *Aceite del motor* en el capítulo *Mantenimiento y especificaciones*.



Grupo de instrumentos

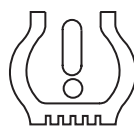
AdvanceTrac®/Traction

Control™ activo: se ilumina cuando AdvanceTrac®/Traction Control™ está activo. Si la luz permanece iluminada, póngase en contacto con su distribuidor autorizado lo antes posible. Consulte el capítulo *Manejo* para obtener más información.



Advertencia de presión de llanta

baja (si está equipado): se enciende cuando la presión de las llantas es baja. Si la luz permanece encendida al arrancar o durante el manejo, se debe revisar la presión de las llantas. Consulte *Inflado de las llantas* en el capítulo *Llantas, ruedas y carga*. La primera vez que se gira el encendido a ON, la luz se iluminará durante 3 segundos para asegurar que el foco esté funcionando. Si la luz no se ilumina o empieza a destellar, póngase en contacto con su distribuidor autorizado lo antes posible. Para obtener más información acerca de este sistema, consulte *Sistema de monitoreo de presión de las llantas TPMS* en el capítulo *Llantas, ruedas y carga*.



Combustible bajo (si está

equipado): se ilumina cuando el nivel del combustible en el tanque de combustible está vacío o casi vacío. Consulte el medidor de combustible en este capítulo.



Control de velocidad: se enciende cuando el control de velocidad se activa. Se apaga cuando se desactiva el sistema de control de velocidad.



O/D OFF (O/D desactivado): se

ilumina cuando se desactiva la función de sobremarcha de la transmisión; consulte el capítulo *Manejo*. Si la luz destella de manera constante o no se ilumina, póngase en contacto con su distribuidor autorizado lo antes posible.



Grupo de instrumentos

Sistema antirrobo: destella cuando se ha activado el sistema antirrobo pasivo Securilock™.



Puerta abierta: se ilumina cuando el encendido está en la posición ON y alguna puerta está abierta.



Nivel bajo del líquido lavador (si está equipado): se ilumina cuando el nivel del líquido lavaparabrisas está bajo.



Direccional: se ilumina cuando la direccional izquierda o derecha, o las luces de emergencia están encendidas. Si los indicadores destellan más rápido, verifique si hay un foco fundido.



Luces altas: se iluminan cuando los faros delanteros están con las luces altas encendidas.



Campanilla de advertencia de llave en el encendido: suena cuando la llave se deja en el encendido en la posición OFF (Apagado) o ACCESSORY (Accesorio) y la puerta del conductor está abierta.

Campanilla de advertencia de faros delanteros encendidos: suena cuando los faros delanteros o las luces de estacionamiento están encendidas, el encendido está en OFF (la llave no está en el encendido) y se abre la puerta del conductor.

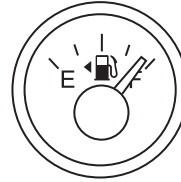
Campanilla de freno de estacionamiento accionado: suena cuando el freno de estacionamiento está accionado y el vehículo avanza. Si la advertencia permanece encendida después de que el freno de estacionamiento está apagado, póngase en contacto con su distribuidor autorizado a la brevedad.

Campanilla de activación del centro de mensajes: suena cuando aparecen algunos mensajes de advertencia en la pantalla del centro de mensajes por primera vez.

Campanilla de velocidad excesiva (si está equipado): suena cuando la velocidad del vehículo alcanza los 120 km/h (75 mph) o más.

Grupo de instrumentos

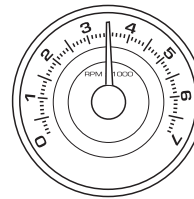
Indicador de combustible: indica aproximadamente la cantidad de combustible que queda en el tanque de combustible (cuando el encendido está en la posición ON). El indicador de combustible puede variar ligeramente cuando el vehículo está en movimiento o en una pendiente.



El icono FUEL (combustible) y la flecha indican a qué lado del vehículo está ubicada la puerta de llenado de combustible.

Para obtener más información, consulte *Llenado del tanque* en el capítulo *Mantenimiento y especificaciones*.

Tacómetro: indica la velocidad del motor en revoluciones por minuto. Si maneja con la aguja del tacómetro continuamente en la parte superior de la escala, puede dañar el motor.



Odómetro: registra el total de kilómetros (millas) recorridos por el vehículo.

- Con Mini centro de mensajes



- Con centro de mensajes

Consulte el *Centro de mensajes* en este capítulo para saber cómo cambiar la pantalla del sistema métrico al sistema inglés.



Grupo de instrumentos

Odómetro de viaje: registra los kilómetros (millas) de viajes individuales.

- Con mini centro de mensajes

Presione el vástago TRIP/RESET para alternar la pantalla entre viaje y odómetro. Presione nuevamente el vástago para seleccionar las funciones TRIP A (Viaje A) y TRIP B (Viaje B). Al mantener presionado el vástago TRIP/RESET por dos segundos o más se restablece el odómetro de viaje.



- Con centro de mensajes

Vea *TRIP A/B* (Viaje A/B) en *Centro de mensajes* en este capítulo.

TRIP A XXX.X km
NW 000000.0 km

MINI CENTRO DE MENSAJES (SI ESTÁ EQUIPADO)

Características para seleccionar

Presione y suelte el vástago TRIP/RESET para desplazarse y restablecer las siguientes funciones. Seleccione o restablezca la función manteniendo presionado el vástago TRIP/RESET durante más de dos segundos.

Menú Info (Información)

Este menú muestra las siguientes visualizaciones de control:

- Odómetro
- Odómetro de viaje A o B
- Asistencia de estacionamiento en reversa (si está equipado)
- Encendido automático de luces (si está equipado)

Odómetro y odómetro de viaje

Consulte *Indicadores* en el capítulo *Grupo de instrumentos*.

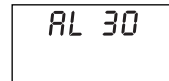
Nota: el motor podría no estar en marcha para cambiar el estado del Encendido automático de luces o de la Asistencia de estacionamiento en reversa (cuando no está en reversa).

Encendido automático de luces (si está equipado)

Esta característica mantiene los faros delanteros encendidos hasta tres minutos después de que el encendido se apaga.

Grupo de instrumentos

1. Para desactivar/activar la característica de retardo del encendido automático de luces, seleccione esta función usando el vástago TRIP/RESET para ver el modo de pantalla actual.



2. Mantenga presionado el vástago TRIP/RESET durante dos segundos para seleccionar los valores nuevos de retardo del encendido automático de luces de 0, 10, 20, 30, 60, 90, 120 ó 180 segundos.

Sistema de detección de reversa (Asistencia para estacionamiento) (si está equipado)

Esta característica emite un tono para advertir al conductor que hay obstáculos cerca de la defensa trasera sólo cuando se selecciona R (Reversa).

1. Para desactivar/activar la característica del sistema de detección de reversa, seleccione esta función usando el vástago TRIP/RESET o coloque el vehículo en R (Reversa).



2. Mantenga presionado el vástago TRIP/RESET durante dos segundos para activar o desactivar la función de asistencia de estacionamiento en reversa.

CENTRO DE MENSAJES (SI ESTÁ EQUIPADO)

El centro de mensajes de su vehículo es capaz de monitorear muchos sistemas del mismo y le pondrá sobre aviso de cualquier problema potencial del vehículo y de varias condiciones que pueden presentarse, con un mensaje informativo seguido por una larga campanilla de indicación.

La pantalla del centro de mensajes está situada en el grupo de instrumentos.

Grupo de instrumentos

Información

Presione INFO repetidamente para recorrer las siguientes funciones:

INFO	SETUP	RESET

TRIP A/B (Viaje A/B)

Registra la distancia de los viajes individualmente. Presione y suelte el botón INFO hasta que el viaje A o B aparezca en la pantalla (esto representa el modo de viaje). Mantenga presionado RESET durante dos segundos para restablecerlo.

Consulte las *UNIDADES* más adelante en esta sección para saber cómo cambiar la pantalla del sistema métrico al sistema inglés.

MILLAS (km) A E

Esta función muestra un estimado de aproximadamente la distancia que puede manejar con el combustible restante en el tanque, en condiciones normales de manejo. Recuerde apagar el encendido cuando vuelva a cargar combustible para permitir que esta característica detecte correctamente la cantidad de combustible agregado.

La función DTE muestra LOW FUEL LEVEL (Nivel de combustible bajo) cuando le quedan unos 80 km (50 millas) para que se vacíe el tanque. Presione RESTABLECER para eliminar este mensaje. Regresará a vacío a aproximadamente 40 km (25 millas), 16 km (10 millas) y 0 km (0 millas).

El DTE se calcula mediante el ahorro de combustible promedio de funcionamiento, que se basa en su historial de manejo reciente de 800 km (500 millas). Este valor no es el mismo que el de la pantalla de economía promedio de combustible. La economía de combustible promedio de funcionamiento se reinicia en el valor predeterminado de fábrica si se desconecta la batería del vehículo.

Consumo MPG (L/100 km)

La función de economía promedio de combustible muestra su economía de combustible promedio en millas/galones o litros/100 km.

Grupo de instrumentos

Si calcula el ahorro de combustible promedio dividiendo las millas recorridas por los galones de combustible utilizados (litros de combustible utilizados por 100 kilómetros recorridos), su resultado puede ser diferente del que aparezca en la pantalla por las siguientes razones:

- Su vehículo no estaba perfectamente nivelado durante el llenado
- Diferencias en los puntos de corte automático de las bombas de combustible de las estaciones de servicio
- Variaciones entre un procedimiento de llenado y otro
- Aproximación de los valores presentados al 0.1 litro (galón) más cercano

1. Maneje el vehículo por lo menos 8 km (5 millas) con el sistema de control de velocidad activado para visualizar un promedio estabilizado.
2. Registre el ahorro de combustible en carretera para referencia futura.

Es importante presionar el botón RESET (mantenga presionado RESET durante dos segundos para restablecer la función) luego de programar el control de velocidad, para obtener lecturas exactas del ahorro de combustible en carretera.

Para obtener más información, consulte *Puntos esenciales para una buena economía de combustible* en el capítulo *Mantenimiento y especificaciones*.

PROMEDIO km/h (MPH)

Muestra la velocidad promedio del vehículo. Mantenga presionado RESET para restablecer su velocidad promedio.

TIEMPO 1 Ó 2

El temporizador muestra el tiempo de viaje transcurrido.

Para operarlo, haga lo siguiente:

1. Presione y suelte RESET para iniciar el temporizador.
2. Presione y suelte RESET para pausar el temporizador.
3. Presione y mantenga presionado RESET hasta que el temporizador se restablezca.

BRÚJULA

La dirección de la brújula aparece como N, NE, E, SE, S, SW, W y NW en la pantalla del centro de mensajes.

La lectura de la brújula se puede ver afectada al manejar cerca de edificios de gran tamaño, puentes, cables del tendido eléctrico y antenas

Grupo de instrumentos

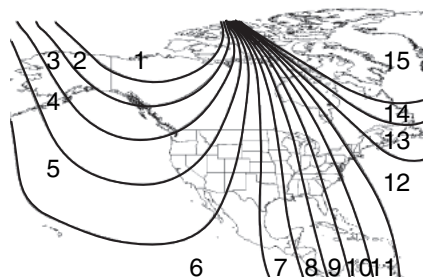
de transmisión potentes. Si se colocan objetos magnéticos o metálicos dentro, sobre o cerca del vehículo también se puede afectar la precisión de la brújula.

Normalmente, cuando algo afecta las lecturas de la brújula, ésta se corrige sola, después de que el vehículo funcione por unos días en condiciones normales. Si la brújula continúa siendo imprecisa, puede ser necesario calibrarla manualmente. Consulte *Ajuste de zona y calibración de la brújula*.

La mayoría de las áreas geográficas (zonas) poseen un punto de brújula norte magnético que varía levemente según la dirección norte de los mapas. Esta variación es de cuatro grados entre zonas adyacentes y se hará perceptible a medida que el vehículo pase por varias zonas. Un ajuste de zona correcto elimina este error. Para ajustar la zona de correcta, haga lo siguiente:

Ajuste de zona y calibración de la brújula

1. Determine su zona magnética consultando el mapa de zonas.
2. Arranque el motor.
3. Presione el botón INFO varias veces hasta que aparezcan la brújula y el odómetro: la parte superior del centro de mensajes debe estar en blanco.



Nota: si la brújula muestra "CAL 000000.0 mi" en lugar de la información de dirección, se debe calibrar la brújula. Maneje lentamente el vehículo en círculo (a menos de 5 km/h [3 mph]) hasta que el indicador "CAL" cambie para mostrar la dirección de la brújula. Serán necesarios hasta tres giros para completar la calibración.

4. Mantenga presionado el botón RESET hasta que la pantalla del centro de mensajes le indique que restablezca la configuración de la zona actual. Presione RESET.
5. Presione SETUP en forma reiterada para seleccionar la zona correcta para su ubicación geográfica. Para salir del modo de ajuste de zona presione y suelte el control RESET.
6. La pantalla del centro de mensajes le indicará que presione RESET para calibrar o presione INFO para salir. Presione RESET para iniciar la función de calibración de la brújula.

Grupo de instrumentos

7. Maneje el vehículo lentamente en forma circular (a menos de 5 km/h [3 mph]) hasta que GIRE DESPACIO PARA CALIBRAR cambie a CALIBRACION COMPLETA en la pantalla. Podrían requerirse hasta cinco giros para completar la calibración.

8. Ahora la brújula está calibrada.

Personalización de las características del vehículo y comprobación del sistema

Presione SETUP repetidamente para recorrer las siguientes funciones del centro de mensajes:

INFO	SETUP	RESET

PRESIONE RESET PARA COMPROBAR EL SISTEMA

Para cada sistema monitoreado, el centro de mensajes indicará durante dos a cuatro segundos un mensaje OK o un mensaje de advertencia.

Presione RESET para pasar por todos los sistemas que se están monitoreando.

La secuencia del informe de revisión del sistema es la siguiente:

1. DOORS CLOSED (Puertas cerradas)
2. ENGINE TEMPERATURE (Temperatura del motor)
3. OIL PRESSURE (Presión de aceite)
4. BRAKE FLUID LEVEL (Nivel de líquido de frenos)
5. WASHER FLUID LEVEL (Nivel de líquido lavaparabrisas)
6. FUEL LEVEL (Nivel de combustible)
7. DISTANCE TO EMPTY (Distancia antes de quedar el tanque vacío)

UNIDADES

Muestra las unidades actuales inglesas o métricas.

Presione RESET para cambiar del sistema en inglés al sistema métrico.

ENCENDIDO AUTOMÁTICO DE LUCES (SEG)

La característica de retraso del encendido automático de luces mantiene los faros delanteros encendidos hasta tres minutos después de que el encendido se apaga.

Presione el control RESET para seleccionar los nuevos valores de retardo del encendido automático de luces de 0, 10, 20, 30, 60, 90, 120 ó 180 segundos.

Grupo de instrumentos

CIERRE AUTOMÁTICO

Esta característica bloquea automáticamente todas las puertas del vehículo cuando éste se pone en cualquier marcha y comienza a moverse.

Presione RESET para activar o desactivar el bloqueo automático.

DESBLOQUEO AUTOMÁTICO

Esta característica desbloquea automáticamente todas las puertas del vehículo cuando se abre la puerta del conductor dentro de 10 minutos luego de apagar el encendido.

Presione RESET para encender o apagar el desbloqueo automático.

ENTRADA FÁCIL (si está equipado)

Esta característica mueve automáticamente el asiento del conductor hacia atrás para una salida/entrada más fácil del vehículo.

Presione RESET para encender o apagar el asiento de entrada/salida fácil.

COMPUERTA LEVADIZA ELÉCTRICA (si está equipado)

Esta característica permite a los usuarios abrir/cerrar la compuerta levadiza con sólo tocar un botón.

Presione RESET para activar o desactivar la compuerta levadiza eléctrica.

SISTEMA DE ESTACIONAMIENTO ASISTIDO TRASERO (si está equipado)

Esta característica emite un tono para advertir al conductor que hay obstáculos cerca de la defensa trasera sólo cuando se selecciona R (Reversa).

Presione el control RESET para encender o apagar el sistema de asistencia para estacionamiento trasero.

INGLÉS/FRANCÉS/ESPAÑOL RESET PARA CAMBIAR

Le permite seleccionar en qué idioma se verá el centro de mensajes.

Presione RESET para recorrer las opciones de idiomas.

Presione sin soltar RESET por dos segundos para configurar la selección de idioma.

Advertencias del sistema

Las advertencias del sistema alertan sobre posibles problemas o fallas en los sistemas de operación de su vehículo.

Grupo de instrumentos

En caso de una situación de múltiples advertencias, el centro de mensajes realiza un ciclo en la pantalla para mostrar todas las advertencias, colocando cada una durante 4 segundos.

Si no hay más mensajes de advertencia, el centro de mensajes presenta en pantalla la última característica seleccionada.

Tipos de mensajes y advertencias:

- Algunos mensajes aparecerán brevemente para informarle de algo sobre lo que puede necesitar tomar medidas o conocer.
- Algunos mensajes aparecerán una vez y luego otra vez cuando vuelva a encender el vehículo.
- Algunos mensajes reaparecerán después de borrarse o de restablecerse si el problema o la situación todavía están presentes y necesitan de su atención.
- Algunos mensajes pueden ser reconocidos y se restablecen oprimiendo RESET. Esto le permite utilizar toda la funcionalidad del centro de mensajes al borrar el mensaje.

PUERTA CONDUCT ABIERTA: aparece cuando la puerta del conductor no está completamente cerrada.

PUERTA PASAJER ABIERTA aparece cuando la puerta del lado del pasajero no está completamente cerrada.

PUERTA TRASERA IZQ ABIERTA aparece cuando la puerta trasera izquierda no está completamente cerrada.

PUERTA TRASERA DERECHA ABIERTA aparece cuando la puerta trasera derecha no está completamente cerrada.

FRENO ESTAC ACTIVADO: aparece cuando el freno de estacionamiento está accionado, el motor está funcionando y el vehículo se mueve a más de 5 km/h (3 mph). Si la advertencia permanece encendida después de soltar el freno de estacionamiento, póngase en contacto con su distribuidor autorizado a la brevedad.

POCO COMBUSTIBLE aparece como un recordatorio anticipado de una condición de combustible bajo.

REVISE LOS FRENOS aparece cuando el sistema de frenos necesita servicio. Si la advertencia permanece encendida o si continúa encendiéndose, comuníquese con su distribuidor autorizado a la brevedad posible.

BAJO NIVEL FLUIDO FRENO indica que el nivel del líquido de frenos está bajo y que el sistema de frenos se debe revisar de inmediato. Consulte *Líquido de frenos* en el capítulo *Mantenimiento y especificaciones*.

Grupo de instrumentos

PORTÓN TRASERO ABIERTO aparece cuando la compuerta levadiza no está totalmente cerrada.

NEUMÁTICO CON BAJA PRESIÓN aparece cuando una o más llantas del vehículo tienen la presión baja. Consulte *Inflado de las llantas* en el capítulo *Llantas, ruedas y carga*.

SENSOR PRESIÓN NEUMÁTIC FALLA aparece cuando el Sistema de monitoreo de presión de las llantas funciona incorrectamente. Si la advertencia permanece encendida o si continúa encendiéndose, comuníquese con su distribuidor autorizado a la brevedad posible.

SENSOR PRESIÓN NEUMATIC FALLA aparece cuando un sensor de presión de llantas no funciona correctamente o cuando está en uso la llanta de refacción. Para obtener más información sobre el funcionamiento del sistema en estas condiciones, consulte *Sistema de monitoreo de presión de las llantas (TPMS)* en el capítulo *Llantas, ruedas y carga*. Si la advertencia permanece encendida o si continúa encendiéndose, comuníquese con su distribuidor autorizado a la brevedad posible.

REVISE MODO BRUJULA (si está equipado): aparece cuando la brújula no está funcionando adecuadamente. Si la advertencia permanece encendida o si continúa encendiéndose, comuníquese con su distribuidor autorizado a la brevedad posible.

INTKEY NO PUDO PROGRAMARSE aparece cuando se intenta programar una quinta llave integrada al Sistema de entrada con llave a control remoto. Para obtener más información sobre la llave integrada, consulte el capítulo *Seguros y seguridad* en este manual.

Sistemas de entretenimiento

SISTEMAS DE ENTRETENIMIENTO

Inicio rápido: cómo comenzar



ADVERTENCIA: Manejar mientras está distraído puede tener como consecuencia la pérdida de control del vehículo, un accidente y lesiones. Ford recomienda encarecidamente que los conductores presten especial cuidado cuando utilicen dispositivos que pudieran quitar su atención del camino. La principal responsabilidad de los conductores es utilizar en forma segura el vehículo. Sólo use teléfonos celulares y otros dispositivos no esenciales para la tarea de manejar cuando sea seguro hacerlo.

Cómo escuchar la radio

1. Si el sistema de audio está apagado, presione VOL-PUSH (Vol-Empujar) para encender la radio. Gire VOL-PUSH para ajustar el volumen.

VOL - PUSH



Nota: el sistema puede tardar unos segundos en encenderse.

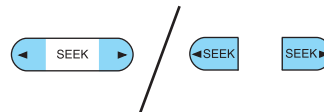
2. Presione repetidamente AM/FM para seleccionar entre las bandas de frecuencia AM/FM1/FM2.



3. Presione ▲ / ▼ para ubicar manualmente la banda de frecuencia.



Presione ◀ SEEK ▶ para buscar hacia arriba o hacia abajo la banda de frecuencia elegida para la siguiente estación más potente. Para desactivar el modo SEEK, presione ▲ / ▼ .



Sistemas de entretenimiento

4. Una vez que se encuentre en la estación deseada, mantenga presionado un preestablecimiento de memoria (1 a 6) para guardar la estación. PRESET SAVED aparecerá en la pantalla y el sonido volverá; esto significa que la estación ha sido guardada. Puede guardar hasta seis estaciones en cada banda de frecuencia: seis en AM, seis en FM1 y seis en FM2.



Para acceder a las estaciones guardadas, presione el preestablecimiento de memoria correspondiente. En la pantalla aparecerá el número del preestablecimiento de memoria y la frecuencia de la estación.

Cómo escuchar un CD/MP3 (si está equipado)

1. Si el sistema de audio está apagado, presione VOL-PUSH para encender la radio. Gire VOL-PUSH para ajustar el volumen.

VOL - PUSH



2. Presione CD para ingresar al modo de CD. Si ya se ha cargado un disco en el sistema, la reproducción del CD comenzará donde terminó la última vez.



En un sistema de un solo CD, si aún no se ha cargado ningún disco, inserte sólo uno en la ranura para CD, con la etiqueta hacia arriba. En la pantalla aparecerá LOADING CD (Cargando CD) y READING DISC (Leyendo CD). Comienza a reproducirse la primera pista del disco.



En un sistema de seis CD incorporado en el tablero, si aún no se ha cargado ningún disco, presione LOAD (Cargar). Seleccione el número de la ranura usando los preestablecimientos de memoria 1 a 6. Cuando en la pantalla aparezca LOAD CD# (Cargar CD#), cargue el disco deseado, cara arriba. Si no selecciona una ranura dentro de 5 segundos, el sistema automáticamente elegirá una. Una vez cargado el disco, comenzará a reproducirse la primera pista.



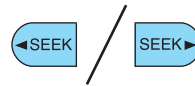
Sistemas de entretenimiento

Para cargar automáticamente hasta 6 discos, mantenga presionado LOAD hasta que en la pantalla aparezca AUTOLOAD# (Autocargar #). Cargue el disco deseado, con la etiqueta hacia arriba. El sistema le indicará que cargue los discos para las ranuras restantes. Inserte los discos, uno a la vez, con la etiqueta hacia arriba, cuando se le indique. Una vez cargados, comenzará a reproducirse el último disco cargado.

Nota: cuando se haya insertado un disco MP3 con carpetas, en la pantalla aparecerá F001 (carpeta #) T001 (pista #). Con un disco MP3 sin carpetas aparecerá T001 (pista#). Para obtener más información, consulte *Estructura de pistas y carpetas MP3* más adelante en este capítulo.

3. En el modo CD/MP3, puede acceder a las siguientes funciones:

Presione ◀ SEEK, SEEK ▶ para acceder a las pistas anteriores/siguientes.



Mientras se encuentra en el modo MP3, mantenga presionado REW para retroceder manualmente en una pista de CD/MP3.



Mientras se encuentra en el modo MP3, mantenga presionado FF para avanzar manualmente en una pista de CD/MP3.



Presione ◀ FOLDER (Carpeta) para acceder a la carpeta anterior en los discos MP3, si está disponible.



Presione ▶ FOLDER (Carpeta) para acceder a la siguiente carpeta en los discos MP3, si está disponible.



Sistemas de entretenimiento

Presione SHUFFLE (Mezclar) para activar el modo de reproducción aleatoria. En la pantalla aparecerá SHUFFLE ON. Si desea activar inmediatamente el modo de selección aleatoria, presione SEEK para comenzar la reproducción aleatoria. De lo contrario, la reproducción aleatoria comenzará cuando haya finalizado la reproducción de la pista actual. En la pantalla aparecerá CD SHUF. Para desactivar, presione nuevamente SHUFFLE. En la pantalla aparecerá SHUFFLE OFF.



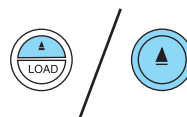
Nota: en el modo de pistas, todas las pistas del disco actual se reproducirán en orden aleatorio. En modo de carpeta MP3, el sistema reproducirá en forma aleatoria todas las pistas dentro de la carpeta actual.

Para realizar una pausa en el disco, cuando se esté reproduciendo un CD/MP3, presione ► / ||



(reproducir/pausa). En la pantalla aparecerá CD PAUSE. Presione nuevamente para reanudar la reproducción.

4. **En un sistema de un solo CD,** presione ▲ para expulsar el disco actual. En la pantalla aparecerá CD EJECT.



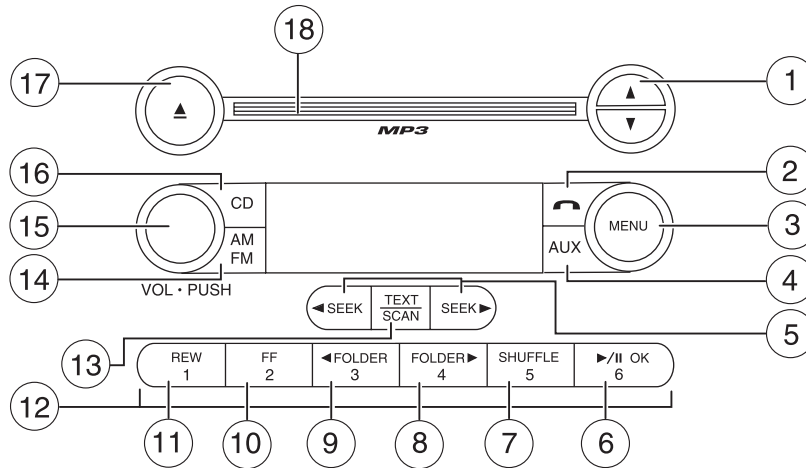
En un sistema de seis CD incorporado en el tablero,

presione ▲ y luego el preestablecimiento de memoria correcto para expulsar un CD específico de las ranuras 1 a 6.

Para expulsar automáticamente hasta 6 CD, mantenga presionado ▲ hasta que el sistema comience a expulsar todos los discos. Si no se sacan los discos, el sistema los volverá a cargar.

Sistemas de entretenimiento

Sistema de sonido AM/FM de un CD/MP3 (si está equipado)



ADVERTENCIA: Manejar mientras está distraído puede tener como consecuencia la pérdida de control del vehículo, un accidente y lesiones. Ford recomienda encarecidamente que los conductores presten especial cuidado cuando utilicen dispositivos que pudieran desviar su atención del camino. La principal responsabilidad del conductor es utilizar en forma segura el vehículo. Sólo use teléfonos celulares y otros dispositivos no esenciales para la tarea de manejar cuando sea seguro hacerlo.

Retardo de accesorios: su vehículo cuenta con retardo de accesorios. Con esta característica, los interruptores de las ventanas, la radio y el toldo corredizo (si está instalado) se pueden usar por un lapso de hasta diez minutos después de que el interruptor de encendido se ha girado a la posición OFF o hasta que se abra alguna puerta delantera.

1. **▲ / ▼ Sintonizador:** presione para subir o bajar manualmente por las frecuencias de radio. Utilice también el modo menú para seleccionar diversas configuraciones.



Sistemas de entretenimiento

2. **☎ (Teléfono):** si su vehículo está equipado con SYNC, presione para acceder a las características SYNC PHONE. Consulte más información en el suplemento *SYNC*. Si su vehículo no está equipado con SYNC, en la pantalla aparecerá NO PHONE (Sin teléfono).



3. **MENU:** presiónelo repetidamente para acceder a los siguientes ajustes:



Ajuste de reloj: presione MENU hasta que en la pantalla aparezca SET HOURS (Ajustar horas) o SET MINUTES (Ajustar minutos). Use ▲ / ▼ para aumentar o disminuir manualmente. Presione MENU (Menú) nuevamente para desactivar el modo de reloj. Presione OK para cerrar y volver al menú principal.

AUTOSET: presione MENU hasta que en la pantalla aparezca AUTOSET. El Ajuste automático le permite definir las estaciones locales de radio más potentes sin perder sus estaciones originales preestablecidas manualmente para AM/FM1/FM2. Use ▲ / ▼ para encender y apagar. Cuando se haya completado la selección de las seis estaciones más potentes, la estación almacenada en el preestablecimiento 1 se comenzará a reproducir. Si hay menos de seis estaciones potentes, el sistema almacenará la última en los preestablecimientos restantes. Presione OK para cerrar y volver al menú principal.

RBDS: disponible sólo en modo FM. Esta función le permite buscar las estaciones que cuentan con RBDS para una cierta categoría de formato de música: CLÁSICA, COUNTRY, INFORMACIONES, JAZZ/RB, ROCK, etc.

Para activar, presione repetidamente MENU hasta que en la pantalla aparezca RBDS (ON/OFF). Use ▲ / ▼ / ◀ SEEK ▶ para activar y desactivar RBDS. Cuando RBDS está desactivado, no podrá buscar estaciones que cuenten con RBDS ni ver el nombre o tipo de estación. Presione OK para cerrar y volver al menú principal.

Para buscar categorías de música específicas de RBDS: cuando en la pantalla aparezca la categoría deseada, presione ▲ / ▼ para encontrar el tipo deseado, luego presione y suelte ◀ SEEK, SEEK ▶ o mantenga presionado SCAN (Explorar) para comenzar a buscar.

Sistemas de entretenimiento

Para ver el nombre o tipo de estación: cuando aparezca la categoría deseada, presione TEXT/SCAN (Texto/Explorar) para alternar entre la pantalla del tipo de estación (COUNTRY, ROCK, etc.) o el nombre de la estación (WYCD, WXYT, etc.).

BASS (Graves): presione MENU para ir a la configuración de los graves. Use ▲ / ▼ para ajustar. Presione OK para cerrar y volver al menú principal.

TREB (Agudos): presione MENU para ir a la configuración de los agudos. Use ▲ / ▼ para ajustar. Presione OK para cerrar y volver al menú principal.

BAL (Balance): presione MENU para ir a la configuración del balance. Use ▲ / ▼ para ajustar el audio entre las bocinas izquierdas (L) y derechas (R). Presione OK para cerrar y volver al menú principal.

FADE (Distribución): presione MENU para ir a la configuración de distribución. Use ▲ / ▼ para ajustar el audio entre las bocinas traseras (B) y delanteras (F). Presione OK para cerrar y volver al menú principal.

SPEED VOL (Volumen sensible a la velocidad): presione MENU para llegar al ajuste SPEEDVOL. El volumen de la radio sube automáticamente al aumentar la velocidad del vehículo, con el fin de compensar el ruido del camino y del viento. Use ▲ / ▼ para ajustar. Presione OK para cerrar y volver al menú principal.

El ajuste predeterminado es *desactivado*; al aumentar la velocidad del vehículo no cambiará el nivel de volumen.

Ajuste 1–7: aumentar este ajuste de 1 (ajuste más bajo) a 7 (ajuste más alto) permite que el volumen de la radio cambie ligeramente en forma automática con la velocidad del vehículo para compensar el ruido del camino y del viento.

El nivel recomendado es 1–3; SPEED OFF desactiva la función y el nivel 7 es el ajuste máximo.

TRACK/FOLDER MODE (Modo pista/carpeta): disponible sólo en discos MP3 en modo CD.

En el modo Pista, presione ◀ SEEK, SEEK ▶ para desplazarse por todas las pistas del disco.

En el modo Carpeta, presione ◀ SEEK, SEEK ▶ para desplazarse por todas las pistas dentro de la carpeta seleccionada.

Presione ◀ FOLDER, FOLDER ▶ para acceder a la carpeta anterior/siguiente (si está disponible). Presione OK para cerrar y volver al menú principal.

Sistemas de entretenimiento

COMPRESS (Compresión): disponible sólo en modo CD/MP3. Presione MENU hasta que en la pantalla aparezca COMPRESS ON/OFF.

Use ▲ / ▼ para activar o desactivar la función. Cuando COMPRESS esté activado, el sistema reunirá los pasajes suaves y fuertes del CD para obtener un nivel de audición más uniforme. Presione OK para cerrar y volver al menú principal.

SINGLE PLAY/DUAL PLAY (Reproducción única/Reproducción doble) (si está equipado): si SINGLE PLAY está activado, presione ▲ / ▼ para DUAL PLAY. Para obtener más información acerca de Reproducción única/Reproducción doble, consulte *Sistema de DVD de entretenimiento familiar* más adelante en este capítulo.

4. **AUX:** presione repetidamente para pasar en forma de ciclo por FES/DVD (si está equipado), LINE IN (modo de audio auxiliar) y SYNC (si está equipado).



Para conocer la ubicación y obtener más información sobre el modo de audio auxiliar, consulte *Enchufe de entrada auxiliar* más adelante en este capítulo.

Si su vehículo está equipado con un Sistema de entretenimiento familiar (FES), consulte *Sistema de DVD de entretenimiento familiar* más adelante en este capítulo.

Si su vehículo está equipado con SYNC, consulte el Suplemento de SYNC para obtener más información.

5. **SEEK (Explorar): en el modo de radio,** presione ◀ / ▶ para acceder a la estación potente anterior/siguiente.



En el modo CD, presione ◀ / ▶ para acceder a la pista anterior/siguiente del CD.

En TEXT MODE (Modo texto), presione ◀ SEEK, SEEK ▶ para ver el texto anterior/adicional en la pantalla.

6. **▶ / || (Reproducir/Pausa):**

este control está operativo en el modo CD y DVD (si está equipado).



Cuando un CD o DVD se reproduce en el sistema FES, presione este control para reproducir o pausar el CD o DVD actual. El estado del CD o DVD aparece en la pantalla de la radio.

Sistemas de entretenimiento

OK: es posible que su vehículo esté equipado con características especiales de teléfono y de medios, las cuales requerirán que presione OK para confirmar los comandos. Para obtener más información, consulte el Suplemento de *SYNC*.

Para obtener más información acerca del sistema de FES/DVD (si está equipado), consulte *Sistema de DVD de entretenimiento familiar*; más adelante en este capítulo.

7. SHUFFLE (Mezclar): presiónelo



para activar el modo de selección

aleatoria. En la pantalla aparecerá

SHUFFLE ON. Si desea activar inmediatamente el modo de selección aleatoria, presione SEEK para comenzar la reproducción aleatoria. De lo contrario, la reproducción aleatoria comenzará cuando haya finalizado la reproducción de la pista actual. En la pantalla aparecerá CD SHUF.

Para desactivarlo, presione SHUFFLE. En la pantalla aparecerá SHUFFLE OFF.

Nota: en el modo de pistas, todas las pistas del disco *actual* se reproducirán en orden aleatorio. En modo de carpeta MP3, el sistema reproducirá en forma aleatoria todas las pistas dentro de la carpeta actual.

8. FOLDER ► : en el modo Carpeta, presione FOLDER ► para acceder a la siguiente carpeta en discos MP3, si está disponible.



9. ◀ FOLDER: en el modo Carpeta, presione ◀ FOLDER para acceder a la carpeta anterior en el disco MP3, si está disponible.



10. FF (Avanzar): presione FF para avanzar en forma manual en una pista de CD/MP3.



11. REW (Retroceder): presione REW para retroceder manualmente en una pista de CD/MP3.



12. Preestablecimientos de

memoria: para establecer una estación, seleccione la banda de

frecuencia deseada AM, FM1 o FM2. Sintonice la estación deseada.

Mantenga presionado el botón de preestablecimiento hasta que vuelva el



Sistemas de entretenimiento

sonido y PRESET # SAVED (Preestablecido y guardado) aparezca en la pantalla. Puede guardar hasta 18 estaciones, seis en AM, seis en FM1 y FM2.

13. TEXT/SCAN: en el modo de radio y CD/MP3, mantenga



presionado para oír una breve muestra de las estaciones de radio o pistas de CD. Presione nuevamente para detener.

En el modo MP3, presione y suelte para ver el título de la pista, nombre del artista y título del disco.

En TEXT MODE (Modo de texto), a veces, la pantalla requiere mostrar texto adicional. Cuando el indicador “>” esté activo, presione SEEK ► para ver el texto adicional en la pantalla. Cuando el indicador “<” esté activo, presione ◀ SEEK para ver el texto anterior en la pantalla.

14. AM/FM: presione para seleccionar la banda de frecuencia AM/FM1/FM2.



15. Encendido/Apagado/Volumen: presione para encender/apagar. Gire para aumentar o disminuir el volumen.



Nota: si el volumen se establece sobre cierto nivel y el encendido se apaga, el volumen volverá al nivel de audición “nominal” al volver a activar el interruptor de encendido.

16. CD: presione para ingresar al modo CD/MP3. Si ya hay un CD cargado en el sistema, la



reproducción de CD/MP3 comenzará donde terminó la última vez. Si no hay un CD cargado, aparecerá NO DISC (No hay disco).

17. ▲ (Expulsión de CD): presione para expulsar un CD.

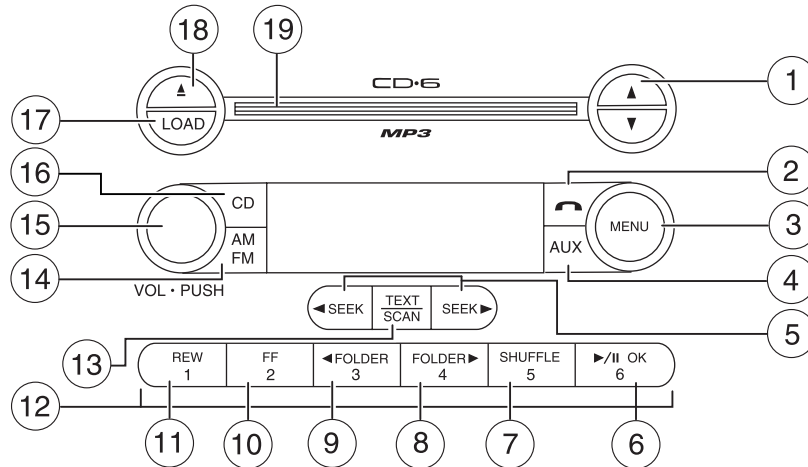


18. Ranura de CD: inserte un CD con la etiqueta hacia arriba en la ranura de CD.



Sistemas de entretenimiento

Sistema de sonido Premium AM/FM con CD/MP3 de seis discos incorporado en el tablero (si está equipado)



ADVERTENCIA: Manejar mientras está distraído puede tener como consecuencia la pérdida de control del vehículo, un accidente y lesiones. Ford recomienda encarecidamente que los conductores presten especial cuidado cuando utilicen dispositivos que pudieran quitar su atención del camino. La principal responsabilidad del conductor es utilizar en forma segura el vehículo. Sólo use teléfonos celulares y otros dispositivos no esenciales para la tarea de manejar cuando sea seguro hacerlo.

Retardo de accesorios: su vehículo cuenta con retardo de accesorios. Con esta característica, los interruptores de las ventanas, la radio y el toldo corredizo (si está instalado) se pueden usar por un lapso de hasta diez minutos después de que el interruptor de encendido se ha girado a la posición OFF o hasta que se abra alguna puerta delantera.

Sistemas de entretenimiento

1. **▲ / ▼ (Sintonizador/Selector de disco):**

en el modo de radio, presione para subir (▲) o bajar (▼)

manualmente la frecuencia de radio. Mantenga presionado para avanzar rápidamente por las frecuencias de radio.

En el modo de menú, utilícelo para seleccionar las diversas configuraciones.

En el modo CD/MP3, presione para seleccionar el disco deseado.



2. **☎ (Teléfono):** si su vehículo está equipado con SYNC®, presione para acceder a las características

SYNC PHONE. Consulte más información en el suplemento SYNC®.

Si su vehículo no está equipado con SYNC®, en la pantalla aparecerá NO PHONE (Sin teléfono).



3. **MENU:** presiónelo repetidamente para acceder a los siguientes ajustes:



Ajuste de reloj: presione MENU hasta que en la pantalla aparezca SET HOURS (Ajustar horas) o SET MINUTES (Ajustar minutos). Use ▲ / ▼ para aumentar o disminuir manualmente. Presione MENU (Menú) nuevamente para desactivar el modo de reloj. Presione OK para cerrar y volver al menú principal.

AUTOSET (Ajuste automático): presione MENU hasta que en la pantalla aparezca AUTOSET. El Ajuste automático le permite definir las estaciones locales de radio más potentes sin perder sus estaciones originales preestablecidas manualmente para AM/FM1/FM2. Use ▲ / ▼ para encender y apagar. Presione OK para cerrar y volver al menú principal.

Cuando se haya completado la selección de las seis estaciones más potentes, la estación almacenada en el preestablecimiento 1 se comenzará a reproducir. Si hay menos de seis estaciones potentes, el sistema almacenará la última en los preestablecimientos restantes.

RBDS: disponible sólo en modo FM. Esta función le permite buscar las estaciones que cuentan con RBDS para una cierta categoría de formato de música: CLÁSICA, COUNTRY, INFORMACIONES, JAZZ/RB, ROCK, etc.

Sistemas de entretenimiento

Para activar, presione repetidamente MENU hasta que en la pantalla aparezca RBDS (ON/OFF). Use ▲ /▼ para activar y desactivar RBDS. Cuando RBDS está desactivado, no podrá buscar estaciones que cuenten con RBDS ni ver el nombre o tipo de estación. Presione OK para cerrar y volver al menú principal.

Para buscar categorías de música específicas de RBDS: cuando en la pantalla aparezca la categoría deseada, presione ▲ /▼ para encontrar el tipo deseado, luego presione y suelte ◀ SEEK, SEEK ▶ o mantenga presionado SCAN para comenzar a buscar.

Para ver el nombre o tipo de estación: cuando aparezca la categoría deseada, presione TEXT/SCAN para alternar entre la pantalla del tipo de estación (COUNTRY, ROCK, etc.) o el nombre de la estación (WYCD, WXYT, etc.).

BASS (Graves): presione MENU para ir a la configuración de los graves. Use ▲ /▼ para ajustar. Presione OK para cerrar y volver al menú principal.

TREB (Agudos): presione MENU para ir a la configuración de los agudos. Use ▲ /▼ para ajustar. Presione OK para cerrar y volver al menú principal.

BAL (Balance): presione MENU para ir a la configuración del balance. Use ▲ /▼ para ajustar el audio entre las bocinas izquierdas (L) y derechas (R). Presione OK para cerrar y volver al menú principal.

FADE (Distribución): presione MENU para ir a la configuración de distribución. Use ▲ /▼ para ajustar el audio entre las bocinas traseras (B) y delanteras (F). Presione OK para cerrar y volver al menú principal.

SPEED VOL (Volumen sensible a la velocidad): presione MENU para llegar al ajuste SPEEDVOL. El volumen de la radio sube automáticamente al aumentar la velocidad del vehículo, con el fin de compensar el ruido del camino y del viento. Use ▲ /▼ para ajustar. Presione OK para cerrar y volver al menú principal.

El ajuste predeterminado es *desactivado*; al aumentar la velocidad del vehículo no cambiará el nivel de volumen.

Ajuste 1–7: aumentar este ajuste de 1 (ajuste más bajo) a 7 (ajuste más alto) permite que el volumen de la radio cambie ligeramente en forma automática con la velocidad del vehículo para compensar el ruido del camino y del viento.

Sistemas de entretenimiento

El nivel recomendado es 1–3; SPEED OFF desactiva la función y el nivel 7 es el ajuste máximo.

Modo Pista/Carpeta: disponible sólo en discos MP3 en modo CD.

En el modo de pista, presione ◀ SEEK, SEEK ▶ para desplazarse por todas las pistas del disco

En el modo de carpeta, presione ◀ SEEK, SEEK ▶ para desplazarse por todas las pistas dentro de la carpeta seleccionada.

Presione ◀ FOLDER, FOLDER ▶ para acceder a la carpeta anterior/siguiente (si está disponible). Presione OK para cerrar y volver al menú principal.

COMPRESS (Compresión): disponible sólo en modo CD/MP3. Presione MENU hasta que en la pantalla aparezca COMPRESS ON/OFF.

Use ▲ / ▼ para activar o desactivar la función. Cuando COMPRESS esté activado, el sistema reunirá los pasajes suaves y fuertes del CD para obtener un nivel de audición más uniforme. Presione OK para cerrar y volver al menú principal.

ALL SEATS (Modo de utilización): use ▲ / ▼ para seleccionar y optimizar el sonido para ALL SEATS (Todos los asientos), DRIVERS SEAT (Asiento del conductor) o REAR SEATS (Asientos traseros). Presione OK para cerrar y volver al menú principal.

SINGLE PLAY/DUAL PLAY (REPRODUCCIÓN ÚNICA/REPRODUCCIÓN DOBLE) (si está equipado): si SINGLE PLAY está activado, presione ▲ / ▼ para DUAL PLAY. Para obtener más información acerca de Reproducción única/Reproducción doble, consulte *Sistema de DVD de entretenimiento familiar* más adelante en este capítulo.

4. **AUX:** presione repetidamente para pasar en forma de ciclo por FES/DVD (si está equipado), LINE



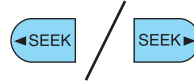
IN (modo de audio auxiliar) y SYNC® (si está equipado). Para conocer la ubicación y obtener más información sobre el modo de audio auxiliar, consulte *Enchufe de entrada auxiliar* más adelante en este capítulo.

Si su vehículo está equipado con un Sistema de entretenimiento familiar (FES), consulte *Sistema de DVD de entretenimiento familiar* más adelante en este capítulo.

Si su vehículo está equipado con SYNC®, consulte más información en el suplemento SYNC®.

Sistemas de entretenimiento

5. **SEEK: en el modo de radio y CD/MP3**, presione para acceder a la estación potente o pista anterior (◀) o siguiente (▶).



En **TEXT MODE**, presione ◀ SEEK, SEEK ▶ para ver el texto anterior/adicional en la pantalla.

6. ▶ / || **Reproducir/Pausa**: este control está operativo en el modo CD y DVD (si está equipado).



Cuando un CD o DVD se reproduce en el sistema FES, presione este control para reproducir o pausar el CD o DVD actual. El estado del CD o DVD aparece en la pantalla de la radio.

Para obtener más información acerca del sistema de FES/DVD (si está equipado), consulte *Sistema de DVD de entretenimiento familiar*, más adelante en este capítulo.

OK: es posible que su vehículo esté equipado con características especiales de teléfono y de medios, las cuales requerirán que presione OK para confirmar los comandos. Consulte más información en el suplemento de SYNC®.

7. **SHUFFLE (Mezclar)**: presiónelo para activar el modo de selección aleatoria. En la pantalla aparecerá SHUFFLE ON. Si desea activar inmediatamente el modo de selección aleatoria, presione SEEK para comenzar la reproducción aleatoria. De lo contrario, la reproducción aleatoria comenzará cuando haya finalizado la reproducción de la pista actual. En la pantalla aparecerá CD SHUF. Para desactivarlo, presione SHUFFLE. En la pantalla aparecerá SHUFFLE OFF.



Nota: en el modo de pistas, todas las pistas del disco *actual* se reproducirán en orden aleatorio. En modo de carpeta MP3, el sistema reproducirá en forma aleatoria todas las pistas dentro de la carpeta actual.

8. **FOLDER▶** : en el modo Carpeta, presione FOLDER ▶ para acceder a la siguiente carpeta en discos MP3, si está disponible.



Sistemas de entretenimiento

9. **◀ FOLDER:** en el modo Carpeta, presione **◀ FOLDER** para acceder a la carpeta anterior en el disco MP3, si está disponible.



10. **FF (Avanzar):** presione FF para avanzar en forma manual en un CD/MP3.



11. **REW (Retroceder):** presione REW para retroceder manualmente en una pista de CD/MP3.



12. **Preestablecimientos de memoria:** para establecer una estación, seleccione la banda de frecuencia deseada AM, FM1 o FM2. Sintonice la estación deseada. Mantenga presionado el botón de preestablecimiento hasta que vuelva el sonido y PRESET # SAVED (Preestablecido y guardado) aparezca en la pantalla. Puede guardar hasta 18 estaciones, seis en AM, seis en FM1 y FM2.



13. **TEXT/SCAN (Texto/Explorar):** en el modo de radio y CD/MP3, mantenga



presionado para oír una breve muestra de las estaciones de radio o pistas de CD. Presione nuevamente para detener.

En el modo MP3, presione y suelte para ver el título de la pista, nombre del artista y título del disco.

En TEXT MODE (Modo de texto), a veces, la pantalla requiere mostrar texto adicional. Cuando el indicador ">" esté activo, presione **SEEK ▶** para ver el texto adicional en la pantalla. Cuando el indicador "<" esté activo, presione **◀ SEEK** para ver el texto anterior en la pantalla.

14. **AM/FM:** presione para seleccionar la banda de frecuencia AM/FM1/FM2.



15. **Encendido/Apagado/Volumen:** presione para encender/apagar. Gire para aumentar o disminuir el volumen.



VOL - PUSH

Nota: si el volumen se establece sobre cierto nivel y el encendido se apaga, el volumen volverá al nivel de audición "nominal" al volver a activar el interruptor de encendido.

Sistemas de entretenimiento

16. **CD:** presione para ingresar al modo CD/MP3. Si ya hay un disco cargado en el sistema, la reproducción del CD/MP3 comenzará donde terminó la última vez. Si no hay un CD cargado, aparecerá NO DISC (No hay disco).



17. **LOAD (Cargar):** para cargar un disco en el sistema, presione LOAD. Seleccione el número de la ranura usando los



preestablecimientos de memoria 1 a 6. Cuando en la pantalla aparezca LOAD CD# (Cargar CD#), cargue el disco deseado, cara arriba. Si no selecciona una ranura dentro de 5 segundos, el sistema automáticamente elegirá una. Una vez cargado el disco, comenzará a reproducirse la primera pista.

Para cargar automáticamente hasta 6 discos, mantenga presionado LOAD hasta que en la pantalla aparezca AUToload#. Cargue el disco deseado, con la etiqueta hacia arriba. El sistema le indicará que cargue los discos para las ranuras restantes. Inserte los discos, uno a la vez, con la etiqueta hacia arriba, cuando se le indique. Una vez cargados, el disco del preestablecimiento de memoria #1 comenzará a reproducirse.

Nota: cuando se haya insertado un disco MP3 con carpetas, en la pantalla aparecerá F001 (carpeta #) T001 (pista #). Con un disco MP3 sin carpetas aparecerá T001 (pista#). Para obtener más información, consulte *Estructura de pistas y carpetas MP3* más adelante en este capítulo.

18. **▲ (Expulsar CD):** para expulsar un disco del sistema, presione ▲. Seleccione el número de la ranura correcta usando los preestablecimientos de memoria 1–6. Cuando haya finalizado, el sistema expulsará el disco y en la pantalla aparecerá REMOVE CD (Quitar CD). Si el disco no se extrae en 15 segundos, el sistema lo volverá a cargar. Cuando sólo hay un disco cargado, solamente presione el control de expulsión. El sistema expulsará el único disco y aparecerá REMOVE CD (Quitar CD).



Para expulsar automáticamente hasta 6 CD, mantenga presionado ▲ hasta que el sistema comience a expulsar todos los discos. Si no se sacan los discos, el sistema los volverá a cargar.

19. **Ranura de CD:** cuando el sistema se lo indique, inserte un CD con la etiqueta hacia arriba.



Sistemas de entretenimiento

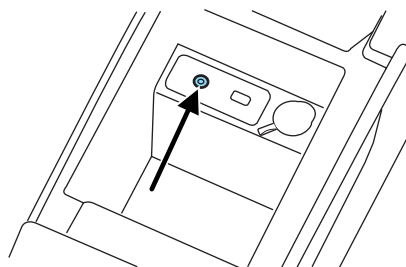
Enchufe de entrada auxiliar (Línea de entrada)



ADVERTENCIA: Manejar mientras está distraído puede tener como consecuencia la pérdida de control del vehículo, un accidente y lesiones. Ford recomienda encarecidamente que los conductores presten especial cuidado cuando utilicen dispositivos que pudieran desviar su atención del camino. La principal responsabilidad del conductor es utilizar en forma segura el vehículo. Sólo use teléfonos celulares y otros dispositivos no esenciales para la tarea de manejar cuando sea seguro hacerlo.

El vehículo tiene instalado un Enchufe de entrada auxiliar (AIJ). El Enchufe de entrada auxiliar proporciona una forma para conectar el reproductor de música portátil al sistema de audio del vehículo. Éste permite que el audio del reproductor de música portátil se reproduzca a través de las bocinas del vehículo con alta fidelidad. Para lograr un óptimo funcionamiento, observe las siguientes instrucciones cuando conecte el dispositivo de música portátil al sistema de audio.

Si su vehículo cuenta con un sistema de navegación, consulte la sección *Enchufe de entrada auxiliar* en el capítulo *Características de audio* del suplemento de *Sistema de navegación*.



Equipo requerido:

1. Cualquier reproductor de música portátil diseñado para ser utilizado con audífonos
2. Un cable de extensión del sistema de audio con conectores estéreo machos de 3.5 mm (1/8 pulg.) en cada extremo

Para hacer funcionar el reproductor de música portátil usando el enchufe de entrada auxiliar:

1. Comience con el vehículo estacionado y la radio apagada.
2. Asegúrese de que la batería del reproductor de música portátil sea nueva o esté completamente cargada y que el dispositivo esté apagado.
3. Conecte un extremo del cable de extensión del sistema de audio a la salida de los audífonos del reproductor y el otro extremo al Enchufe de entrada auxiliar en el vehículo.

Sistemas de entretenimiento

4. Encienda la radio, con una estación FM sintonizada o un CD cargado en el sistema. Ajuste el control del volumen a un nivel cómodo para escuchar.
5. Encienda el reproductor de música portátil y ajuste el volumen en la mitad de su nivel.
6. Presione repetidamente AUX en el radio del vehículo hasta que en la pantalla aparezca LINE IN.
Deberá escuchar audio desde el reproductor de música portátil, aunque éste podría ser bajo.
7. Ajuste el sonido del reproductor de música portátil hasta que éste alcance el nivel de la estación FM o CD alternando los controles de AUX y FM o CD.

Solución de problemas:

1. No conecte el enchufe de entrada de audio a una salida de nivel de línea. Las salidas de nivel de línea están diseñadas para conectarse a un sistema estéreo de casa y no son compatibles con el Enchufe de entrada auxiliar. El enchufe de entrada auxiliar sólo funciona correctamente con dispositivos que poseen salida para audífonos con control de volumen.
2. No ajuste el volumen del reproductor de música portátil en un nivel más alto que lo necesario para coincidir con el volumen del CD o radio FM en su sistema de audio, ya que esto podría provocar distorsión y disminuir la calidad del sonido. Muchos reproductores portátiles poseen diferentes niveles de salida, por lo tanto no todos se deben ajustar en los mismos niveles. Algunos tendrán mejor sonido al máximo del volumen y otros necesitarán estar ajustados a menor volumen.
3. Si la música se oye distorsionada en niveles más reducidos, baje el volumen del reproductor. Si el problema persiste, reemplace o recargue las baterías.
4. El reproductor de música portátil se debe controlar en la misma forma que cuando se usa con audífonos, ya que el Enchufe de entrada auxiliar no proporciona control (reproducción, pausa, etc.) sobre éste.
5. Por motivos de seguridad, no se debe intentar conectar o regular los ajustes del reproductor de música portátil mientras el vehículo está en movimiento. Además, cuando el vehículo esté en movimiento, el reproductor se debe guardar en un lugar seguro, como por ejemplo en la consola central o en la guantera. El cable de extensión del sistema de audio debe ser lo suficientemente largo para permitir que el reproductor de música se guarde en forma segura mientras el vehículo está en movimiento.

46

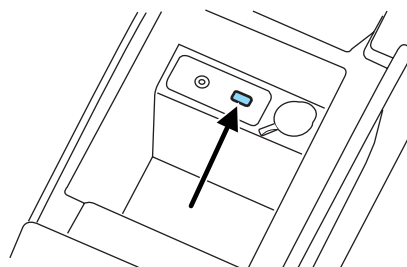
Sistemas de entretenimiento

Puerto USB (si está equipado)



ADVERTENCIA: Manejar mientras está distraído puede tener como consecuencia la pérdida de control del vehículo, un accidente y lesiones. Ford recomienda encarecidamente que los conductores presten especial cuidado cuando utilicen dispositivos que pudieran quitar su atención del camino. La principal responsabilidad del conductor es utilizar en forma segura el vehículo. Sólo use teléfonos celulares y otros dispositivos no esenciales para la tarea de manejar cuando sea seguro hacerlo.

Es posible que su vehículo esté equipado con un puerto USB dentro de la consola central. Esta característica le permite conectar dispositivos de reproducción de medios, dispositivos de memoria portátiles, y también cargar dispositivos si son compatibles con esta característica. Para obtener más información sobre esta característica, consulte *Acceder y usar el puerto USB* en el Suplemento de SYNC® o el suplemento del *Sistema de navegación*.



INFORMACIÓN GENERAL DE AUDIO

Frecuencias de radio:

La Comisión Federal de Comunicaciones de Estados Unidos (Federal Communications Commission [FCC]) y la Comisión de Radio y Telecomunicaciones de Canadá (Canadian Radio and Telecommunications Commission [CRTC]) establecen las frecuencias AM y FM. Estas frecuencias son:

AM: 530, 540 a 1700, 1710 kHz

FM: 87.7, 87.9 a 107.7, 107.9 MHz

Factores de la recepción de radio:

Hay tres factores que pueden afectar la recepción de la radio:

- Distancia/potencia: mientras más se aleja de una estación FM, más débil es la señal y la recepción.
- Terreno: cerros, montañas, edificios altos, líneas eléctricas, protecciones eléctricas, semáforos y tormentas eléctricas pueden interferir en la recepción.

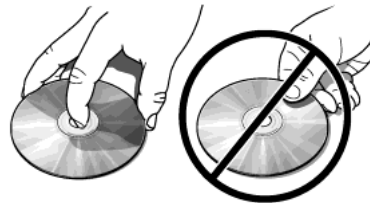
Sistemas de entretenimiento

- Sobrecarga de estación: al pasar por una torre de radiodifusión, una señal más potente puede rebasar a otra más débil y escucharse mientras aparece en la radio la frecuencia de la estación débil.

Cuidado de CD y del reproductor de CD

Correcto:

- Tome los discos únicamente por los bordes.
(Nunca toque la superficie de reproducción).
- Inspeccione los discos antes de reproducirlos.
- Limpie sólo con un limpiador de CD aprobado.
- Limpie los discos desde el centro hacia afuera.

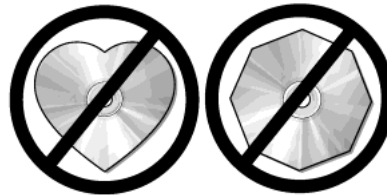


Incorrecto:

- Exponer los discos a la luz solar directa o a fuentes de calor durante períodos prolongados.
- Limpiarlos empleando un movimiento circular.

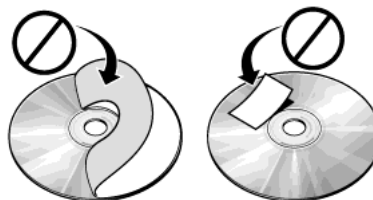
Las unidades de CD están diseñadas para reproducir solamente discos compactos de audio de 12 cm (4.75 pulgadas) impresos comercialmente. Debido a incompatibilidad técnica, ciertos discos compactos grabables y regrabables podrían no funcionar correctamente cuando se usan en reproductores de CD Ford.

No use ningún CD o disco con forma irregular o con una película protectora antirrayaduras adherida.



Sistemas de entretenimiento

Los CD con etiquetas caseras de papel (adhesivas) no se deben insertar en el reproductor, ya que éstas podrían desprenderse y hacer que el disco se atasque. Se recomienda identificar los CD caseros con un marcador permanente en vez de utilizar etiquetas adhesivas. Los bolígrafos pueden dañar los CD. Para obtener más información, comuníquese con el distribuidor autorizado.



Garantía y servicio del sistema de audio

Consulte el *Manual de información de garantías/Manual de información del propietario* para obtener información sobre la garantía del sistema de audio. Si es necesario realizar servicio, consulte a su distribuidor o a un técnico calificado.

Pistas MP3 y estructura de carpeta

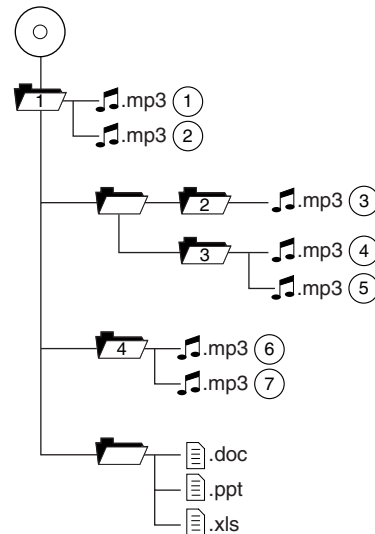
El sistema MP3 reconoce pistas individuales MP3 y una estructura de carpetas, como se explica a continuación:

- Existen dos modos diferentes para reproducir discos MP3: modo de pista MP3 (sistema predeterminado) y modo de archivo MP3. Para obtener información sobre el modo de pista y carpeta, consulte *Estructura MP3 de muestra* en la siguiente sección.
- El modo de pista MP3 ignora cualquier estructura de carpetas en el disco MP3. El reproductor enumera cada pista MP3 en el disco (señaladas con la extensión de archivo .mp3) desde T001 hasta un máximo de T255.
Nota: es posible que el número máximo de archivos MP3 reproducibles sea menor según la estructura del CD y el modelo exacto de la radio.
- El modo de archivo MP3 representa una estructura de carpeta que consta de un nivel de archivos. El reproductor de CD enumera todas las pistas MP3 en el disco (señaladas con la extensión de archivo .mp3) y todas las carpetas que contienen archivos MP3, desde F001 (carpeta) T001 (pista) hasta F253 T255.
- La creación de discos con un sólo nivel de carpetas ayudará a la navegación a través de ellos.

Sistemas de entretenimiento

Estructura MP3 de muestra

Si está grabando sus propios discos MP3, es importante comprender la manera en que el sistema leerá las estructuras que crea. Si bien pudieran haber varios archivos presentes, (archivos con extensiones distintas a mp3), se reproducirán sólo los archivos con extensión .mp3. El sistema ignorará los otros archivos. Esto le permite usar el mismo disco MP3 para diversas tareas en la computadora de su trabajo, la computadora de su casa y la del sistema del vehículo.



En el modo de pista, el sistema mostrará y reproducirá la estructura como si tuviese sólo un nivel (se reproducirán todos los archivos .mp3, sin importar si se encuentran en una carpeta específica). En el modo de carpeta, el sistema sólo reproducirá los archivos .mp3 en la carpeta actual.

SYNC® (SI ESTÁ EQUIPADO)

Es posible que su vehículo esté equipado con SYNC®, un sistema de comunicaciones y entretenimiento de manos libres con funciones especiales de teléfono y medios. Para obtener más información, consulte el Suplemento de SYNC®.

Controles de temperatura interior

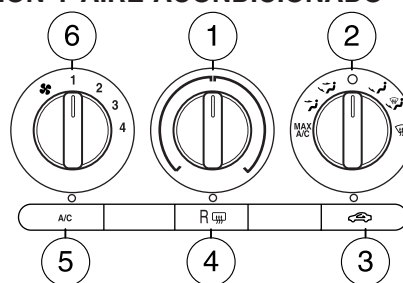
SISTEMA MANUAL DE CALEFACCIÓN Y AIRE ACONDICIONADO (SI ESTÁ EQUIPADO)

1. Selección de temperatura:

controla la temperatura del flujo de aire del vehículo.

2. Selecciones del flujo de aire:

controla la distribución del flujo de aire del vehículo. Vea lo siguiente para obtener una breve descripción de la definición de cada control.



MAX A/C (A/A máx):

distribuye aire recirculado a través de los respiraderos del tablero de instrumentos y respiraderos de la consola central para enfriar el vehículo. Este nuevo enfriamiento del aire interior del vehículo es más económico y eficiente. El aire que vuelve a circular también puede ayudar a reducir olores no deseados desde el interior del vehículo.

 : distribuye aire a través de los respiraderos del tablero de instrumentos y de la consola central.

 : distribuye aire a través de los respiraderos del tablero de instrumentos, de la consola central, del piso y de los asientos traseros.

O (OFF): la entrada de aire exterior se bloquea y el sistema de control de aire acondicionado y calefacción se desactiva.

 : distribuye el aire a través de los respiraderos del piso y de los asientos traseros. **Nota:** es posible que observe una pequeña cantidad de flujo de aire desde los respiraderos del desempañador y descarchador.

 : distribuye aire a través de los respiraderos del desempañador del parabrisas, del desempañador, respiraderos del piso y respiraderos del piso de los asientos traseros.

 : Distribuye el aire exterior a través de los respiraderos del desempañador del parabrisas y del desempañador. Se puede usar para limpiar el parabrisas de la niebla y del hielo fino. El sistema proporciona aire exterior automáticamente para reducir el empañamiento de las ventanas.

Controles de temperatura interior

3.  **Aire recirculado:** presiónelo para activar/desactivar la recirculación de aire en la cabina del vehículo. El aire recirculado puede reducir la cantidad de tiempo necesario para enfriar el interior del vehículo y también puede ayudar a reducir la llegada de olores indeseados al interior del vehículo. La recirculación se involucra automáticamente con la selección de MAX A/C (A/A MÁX) o se puede activar en forma manual en cualquier otra selección de flujo de aire excepto el desempañador. La recirculación puede apagarse automáticamente en todas las selecciones de flujo de aire excepto en A/A MÁX.
4.  **Desempañador trasero:** presione para activar o desactivar el desempañador de la ventana trasera. Consulte *Desempañador de la ventana trasera* más adelante en este capítulo para obtener más información.
5. **A/C (A/A):** presiónelo para activar/desactivar el aire acondicionado. Use con aire recirculado para mejorar la eficiencia y el rendimiento del enfriamiento. Se activa automáticamente en MAX A/C (A/A MÁX),  (desempañador) y  (piso/desempañador).
6. **Ajuste de velocidad del ventilador:** controla el volumen de aire que circula en el vehículo.

Consejos de funcionamiento

- Para reducir la niebla del parabrisas en un clima húmedo, ponga el selector de flujo de aire en la posición  (desempañador) o  (piso/desempañador).
- Para reducir la acumulación de humedad dentro del vehículo, no maneje con el selector de flujo de aire en la posición O (OFF) ni con  (aire recirculado) seleccionado y A/A desactivado.
- No coloque objetos bajo los asientos delanteros, ya que interferirán con el flujo de aire hacia los asientos traseros.
- Retire toda la nieve, hielo u hojas del área de admisión de aire en la parte inferior del parabrisas.
- Para aumentar la eficiencia del A/A, maneje con las ventanas levemente abiertas por 2 a 3 minutos o hasta que el vehículo se haya "ventilado".

Durante temperaturas ambiente extremadamente altas, cuando el motor funcione en marcha mínima inmóvil durante periodos prolongados en velocidad, se recomienda encender el aire acondicionado en la posición

Controles de temperatura interior

MAX A/C, reducir la velocidad del ventilador desde el ajuste más alto y colocar la transmisión del vehículo en posición PARK (Estacionamiento) para continuar recibiendo aire frío desde el sistema de aire acondicionado.

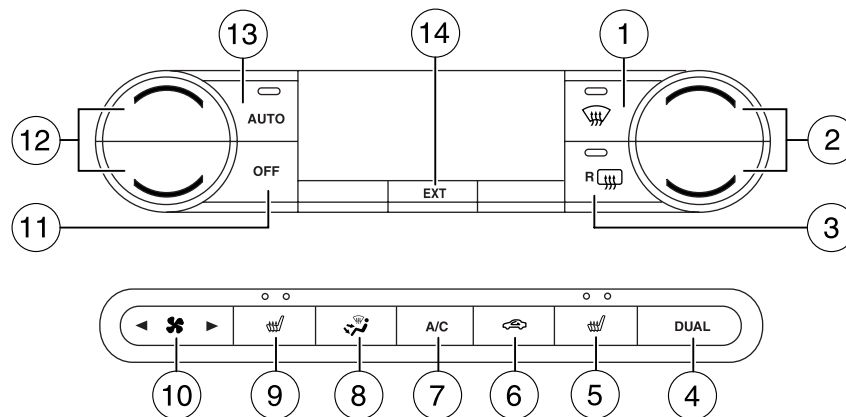
Para obtener un máximo rendimiento de enfriamiento en modo A/A MÁX:

1. Seleccione MAX A/C (A/A máx).
2. Mueva el selector de control de temperatura al ajuste más frío.
3. Ponga inicialmente el ventilador en la velocidad más alta y luego, ajústela para mantener la comodidad de los pasajeros.

Para ayudar a desempañar la ventana lateral en condiciones de clima frío:

1. Seleccione .
2. Seleccione A/C (A/A).
3. Ajuste el control de temperatura para mantener el confort.
4. Ajuste la velocidad del ventilador al máximo.
5. Dirija los respiraderos exteriores del tablero de instrumentos hacia las ventanas laterales.

SISTEMA DE CONTROL DOBLE DE TEMPERATURA AUTOMÁTICO (DATC) CON ASIENTOS TÉRMICOS (SI ESTÁ EQUIPADO)



Conversión de temperatura: para cambiar entre temperatura Fahrenheit y Celsius, consulte *Centro de mensajes* en el capítulo *Controles del conductor*.

Controles de temperatura interior

Ajuste MAX A/C (A/A máx): para obtener el mejor funcionamiento del sistema de enfriamiento, presione , A/C,  y ajuste la temperatura en 16°C (60°F) y la configuración del ventilador al máximo.

1.  **Desempañador:** distribuye el aire exterior a través de los respiraderos del desempañador del parabrisas y del desempañador. Se puede usar para limpiar el parabrisas de la niebla y de la escarcha. El sistema proporciona aire exterior automáticamente para reducir el empañamiento de las ventanas. Para salir del desempañador, seleccione otro modo de distribución.

2. **Control de temperatura del lado del pasajero:** presione para aumentar o disminuir la temperatura en el lado del pasajero del vehículo. Le permite al pasajero seleccionar y controlar una temperatura diferente de la del conductor, si lo desea.

3.  **Desempañador trasero:** presione para activar o desactivar el desempañador de la ventana trasera. Consulte *Desempañador de la ventana trasera* más adelante en este capítulo para obtener más información.

4. **DUAL (Doble):** presiónelo para activar o desactivar por separado el control de temperatura del lado del pasajero

5.  **Asiento térmico del pasajero:** presiónelo para controlar el asiento térmico del pasajero. Consulte *Asientos térmicos* en el capítulo *Asientos y sistemas de seguridad*, para obtener más información.

6.  **Aire recirculado:** presiónelo para activar o desactivar la recirculación del aire en el vehículo. El aire recirculado puede reducir la cantidad de tiempo necesario para enfriar el interior del vehículo y también puede ayudar a reducir la llegada de olores indeseados al interior del vehículo. La recirculación puede activarse manualmente en cualquier selección de flujo de aire excepto en el desempañador. La recirculación puede desactivarse automáticamente en algunos modos para reducir la posible niebla.

7. **A/C (A/A):** presiónelo para activar/desactivar el aire acondicionado. Use con aire recirculado para mejorar la eficiencia y el rendimiento del enfriamiento. Se activa automáticamente en AUTO,  (desempañador) y  (piso/desempañador).

8.  **Controles de anulación manual:** permiten seleccionar manualmente dónde distribuir el flujo de aire. Presione para seleccionar un modo de distribución de aire entre los que se indican a continuación. El modo seleccionado aparecerá en la pantalla. Para volver al control automático total, oprima AUTO.

Controles de temperatura interior

 : distribuye aire a través de los respiraderos del desempañador del parabrisas, del desempañador, respiraderos del piso y respiraderos del piso de los asientos traseros. El sistema proporciona aire exterior automáticamente para reducir el empañamiento de las ventanas.

 : distribuye el aire a través de los respiraderos del piso y de los asientos traseros. El sistema proporciona aire exterior automáticamente para reducir el empañamiento de las ventanas. **Nota:** es posible que observe una pequeña cantidad de flujo de aire desde los respiraderos del desempañador y descarchador.

 : distribuye aire a través de los respiraderos del tablero de instrumentos, de la consola central (ubicados en la parte posterior de la consola central), del piso y de los asientos traseros.

 : distribuye aire a través de los respiraderos del tablero de instrumentos, de la consola central (ubicados en la parte posterior de la consola central).

9.  **Control del asiento térmico del conductor:** presiónelo para controlar el asiento térmico del conductor. Consulte *Asientos térmicos* en el capítulo *Asientos y sistemas de seguridad*, para obtener más información.

10.  **Velocidad del ventilador:** presiónelo para aumentar o disminuir la velocidad del ventilador en forma manual. Para volver al funcionamiento automático del ventilador, presione AUTO.

11. **OFF (Apagado):** La entrada de aire exterior se bloquea y el ventilador no funciona.

12. **Control de temperatura del lado del conductor:** presiónelo para aumentar o disminuir la temperatura en el lado del conductor del vehículo en zona doble o la temperatura del lado del conductor y del pasajero en zona simple.

13. **AUTO (Automático):** para activar el control de temperatura automático, presione AUTO y seleccione la temperatura deseada utilizando el control de temperatura. El sistema determinará automáticamente la velocidad del ventilador, distribución del flujo de aire, encendido o apagado del A/A y aire exterior o recirculado, a fin de calentar o enfriar el vehículo para que llegue a la temperatura deseada.

14. **EXT (Exterior):** presiónelo para mostrar la temperatura exterior. Presiónelo nuevamente para mostrar los ajustes de temperatura en la cabina. **Nota:** las lecturas exteriores son más exactas cuando el vehículo está en movimiento.

Controles de temperatura interior

Consejos de funcionamiento

- Para reducir la condensación en el parabrisas en clima húmedo, seleccione  (desempañador) o  (piso/desempañador).
- Para reducir la acumulación de humedad en el interior del vehículo, no maneje con el sistema apagado ni con  (aire recirculado) activado y A/C apagado.
- No coloque objetos debajo de los asientos delanteros, ya que interferirán con el flujo de aire hacia los asientos traseros.
- Retire toda la nieve, hielo u hojas del área de admisión de aire en la parte inferior del parabrisas.
- Para aumentar la eficiencia del A/A, maneje con las ventanas levemente abiertas por 2 a 3 minutos o hasta que el vehículo se haya "ventilado".

En temperaturas ambiente extremadamente altas, cuando el motor funcione en marcha mínima inmóvil durante periodos prolongados en velocidad, se recomienda encender el aire acondicionado en el modo A/A Máx, reducir la velocidad del ventilador desde el ajuste más alto y colocar la transmisión del vehículo en posición PARK (Estacionamiento) para continuar recibiendo aire frío desde el sistema de aire acondicionado.

Para obtener un máximo rendimiento de enfriamiento en modo A/A MÁX:

• Funcionamiento automático:

1. Presione AUTO (Automático) para activar la operación totalmente automática.
2. No anule ni el A/A ni el  (aire recirculado).
3. Ajuste la temperatura en 16 °C (60 °F).

• Funcionamiento manual:

1. Seleccione  o .
2. Seleccione A/C y  (aire recirculado). Use  (aire recirculado) con A/C para proporcionar un flujo de aire más frío.
3. Ajuste la temperatura en 16°C (60°F).
4. Coloque inicialmente el ventilador en la velocidad más alta y luego, ajústela para mantener la comodidad.

Controles de temperatura interior

Para ayudar a desempañar la ventana lateral en condiciones de clima frío:

1. Seleccione  .
2. Seleccione A/C (A/A).
3. Ajuste el control de temperatura para mantener el confort.
4. Ajuste la velocidad del ventilador al máximo.
5. Dirija los respiraderos exteriores del tablero de instrumentos hacia las ventanas laterales.

DESEMPAÑADOR DE LA VENTANA TRASERA^{®(U)}

El control del desempañador trasero se ubica en el panel de aire acondicionado y calefacción y funciona para despejar la ventana trasera de niebla y fina capa de hielo.

Debe haber arrancado el motor para hacer funcionar el desempañador de la ventana trasera.

Presione el control para activar el desempañador de la ventana trasera. Cuando esté activo, se iluminará una luz indicadora en el botón. El desempañador de la ventana trasera se desactiva automáticamente después de 15 minutos o cuando se apaga el motor. Para apagar manualmente el desempañador de la ventana trasera en cualquier momento, presione nuevamente el control.

Si el vehículo tiene instalados tanto el desempañador trasero como espejos térmicos, el mismo botón activará ambos.

No utilice hojas de afeitar u otros objetos afilados para limpiar el interior de la ventana trasera o para quitar calcomanías desde adentro de esa ventana. Esto podría dañar las líneas de la rejilla de calefacción, lo que no está cubierto por la garantía.

Controles de temperatura interior

FILTRO DE AIRE DE LA CABINA

El elemento del filtro de aire de la cabina está diseñado para reducir la concentración de partículas llevadas por aire, tales como polvo, esporas y polen del aire que entra al vehículo. La presencia de un filtro de partículas proporciona los siguientes beneficios:

- Mejora la comodidad de manejo del usuario, ya que reduce la concentración de partículas.
- Mejora la limpieza del compartimiento interior.
- Protege a los componentes del control de aire acondicionado y calefacción del depósito de partículas.

Nota: debe instalarse un filtro de aire de la cabina en todo momento para evitar que entren objetos extraños al sistema. Ejecutar el sistema sin un filtro podría generar como resultado degradación o daño del sistema.

La puerta de acceso del filtro se encuentra detrás de la guantera. Para conocer los intervalos para el reemplazo del filtro de aire de la cabina, consulte la *guía de mantenimiento programado*. Para obtener más información sobre el filtro, consulte a un distribuidor autorizado.

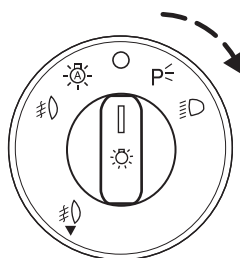
Sistema de luces

CONTROL DE FAROS DELANTEROS ☼

Gire el control de faros delanteros a la primera posición $P \leftarrow$ para encender las luces de estacionamiento.

Gire a la segunda posición $\equiv D$ para encender los faros delanteros.

Gire nuevamente a $\bigcirc$ para apagar los faros delanteros.

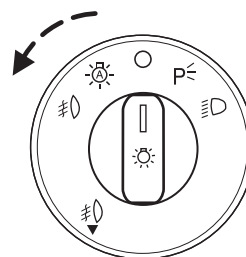


Control de encendido automático de luces ☼-A-

El sistema de encendido automático de luces proporciona un control de encendido y apagado automático sensible a la luz de las luces exteriores normalmente controladas por el control de faros delanteros.

El sistema de encendido automático de luces también mantiene las luces encendidas durante aproximadamente 20 segundos o, si cuenta con un centro de mensajes, usted puede seleccionar un retardo de 0 a 180 segundos, luego de girar el interruptor de encendido a la posición Off. Consulte *Centro de mensajes* en el capítulo *Controles del conductor*.

- Para activar el encendido automático de luces, gire el control hacia la izquierda.
- Para desactivar el encendido automático de luces, gire el control hacia la posición Off.



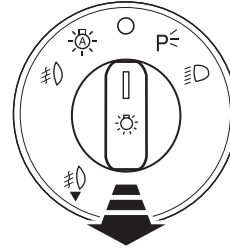
Nota: algunos vehículos pueden estar equipados con una *característica de faros delanteros encendidos con limpiaparabrisas*. Si se activan los limpiaparabrisas (por un período fijo de tiempo) las luces exteriores se encenderán con el control de los faros delanteros en la posición Encendido automático de luces.

Sistema de luces

Control de faros de niebla (si está equipado)

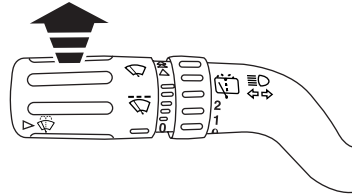
El control de faros delanteros también activa los faros de niebla. Los faros de niebla sólo se pueden encender cuando el control de faros delanteros está en las posiciones  o  y las luces altas están apagadas.

Jale el control de los faros delanteros hacia usted para encender los faros de niebla. La luz indicadora de los faros de niebla  se encenderá.



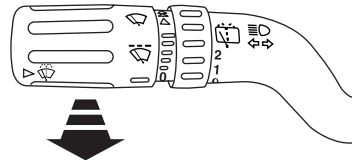
Luces altas

Empuje la palanca hacia el tablero de instrumentos para activarlas. Jale la palanca hacia usted para desactivarlas.



Destello para rebasar

Jale hacia usted levemente para activarlo y suéltelo para desactivarlo.



Luces diurnas automáticas (DRL) (si está equipado)

Enciende los faros delanteros a menor intensidad. Para activarlo:

- el interruptor de encendido debe estar en la posición On (Encendido) y
- el control de faros delanteros debe estar en la posición OFF, encendido automático de luces o luces de estacionamiento.

Sistema de luces

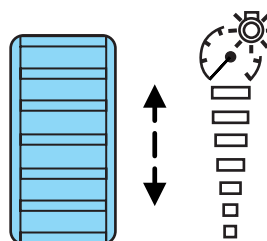


ADVERTENCIA: Recuerde siempre encender sus faros delanteros al anochecer o cuando haga mal tiempo. El sistema de luces diurnas automáticas (DRL) no se activa con las luces traseras y, por lo general, no proporciona una iluminación adecuada durante estas condiciones. Si no se activan los faros delanteros en estas condiciones, se podría producir un choque.

CONTROL DEL ATENUADOR DE LA LUZ DEL TABLERO

Se usa para ajustar el brillo del tablero de instrumentos y de todos los interruptores correspondientes en el vehículo durante el funcionamiento de los faros delanteros y de la luz de estacionamiento.

Mueva el control completamente hacia arriba, más allá del retén, para encender las luces interiores.



Algunas visualizaciones, como el centro de mensajes y la unidad de control de aire acondicionado y calefacción no cambian con el control del atenuador hasta que el sensor instalado en el tablero detecta que ya es completamente de noche.

Nota: si la batería del vehículo se desconecta, se descarga o se instala una nueva, el interruptor del atenuador requiere una recalibración. Gire el interruptor del atenuador desde la posición completamente atenuada a la posición Dome/ON para restablecer. Esto asegurará que sus visualizaciones aparezcan bajo todas las condiciones de iluminación.

ALINEACIÓN DE LOS FAROS DELANTEROS

Los faros delanteros del vehículo han sido correctamente alineados en la planta de ensamblaje. Si su vehículo ha tenido algún accidente, un distribuidor autorizado debe revisar el alineamiento de los faros delanteros.

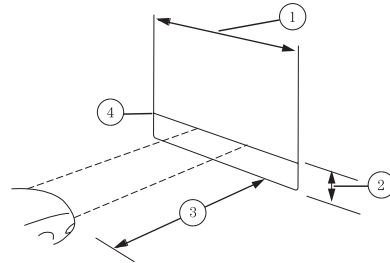
Ajuste de la alineación vertical

1. Estacione el vehículo directamente frente a una pared o pantalla sobre una superficie nivelada, a unos 7.6 metros (25 pies) de distancia.

Sistema de luces

- (1) 2.4 metros (8 pies)
- (2) Altura central del faro al suelo
- (3) 7.6 metros (25 pies)
- (4) Línea horizontal de referencia

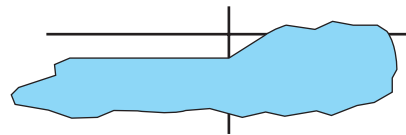
2. Mida la altura del centro del foco del faro delantero desde el piso y marque una línea de referencia horizontal de 2.4 metros (8 pies) en la pared o pantalla vertical a esta altura (un trozo de cinta adhesiva sirve).



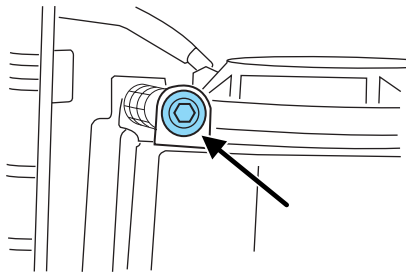
3. Encienda las luces bajas de los faros delanteros para iluminar la pared o pantalla y abra la cajuela.

Para ver un patrón de luz más claro para el ajuste, es posible que quiera bloquear la luz de un faro delantero mientras ajusta el otro.

4. Hay un límite muy definido (cambio de luz a oscuridad) en la porción izquierda del patrón de luz. El borde superior de este límite se debe posicionar 50.8 mm (2 pulg) debajo de la línea horizontal de referencia.



5. Localice el ajustador vertical de cada faro delantero. Con un desarmador Phillips #2, gire el ajustador a la derecha (para ajustar hacia abajo) o a la izquierda (para ajustar hacia arriba). El borde horizontal de la luz más brillante debe tocar la línea de referencia horizontal.



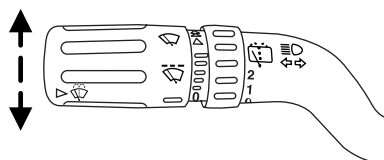
6. Cierre la cajuela y apague las luces.

LA ALINEACIÓN HORIZONTAL NO SE REQUIERE NI ES AJUSTABLE EN ESTE VEHÍCULO.

Sistema de luces

CONTROL DE LAS DIRECCIONALES ⇐⇒

- Empújelo hacia abajo para activar la direccional izquierda.
- Empújelo hacia arriba para activar la direccional derecha.

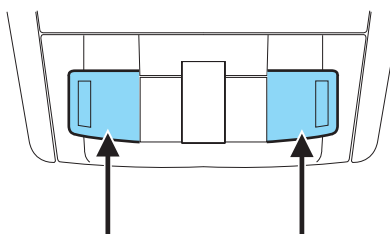


LUCES INTERIORES

Luces de mapa de la fila delantera (si está equipado)

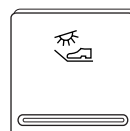
Para encender las luces de mapa, presione el borde exterior de la mica transparente. La luz de mapa de la fila delantera se enciende cuando:

- se abre cualquier puerta
- el interruptor del atenuador del tablero de instrumentos se gira hasta que se encienden las luces de cortesía
- los controles de entrada a control remoto se presionan y el encendido está en Off.



Iluminación ambiental (si está equipado)

Ilumina espacios para pies, bandejas de almacenamiento y portavasos con una selección de siete colores. El interruptor de control de la iluminación ambiental se encuentra en la consola central. Para activarlo, presione y suelte el interruptor de control para moverse entre las opciones de color y la posición de apagado.



La iluminación se enciende siempre que el encendido está en la posición ON o Accessory.

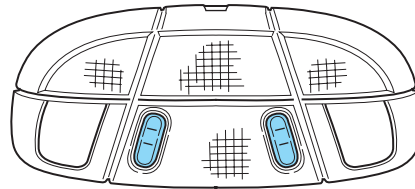
Nota: la luz ambiental permanecerá activada hasta después de que la ignición esté en la posición OFF y cualquiera de las puertas delanteras se abra o haya transcurrido el tiempo del temporizador de retardo de accesorios.

Sistema de luces

Luz de mapa/superior (si está equipado)

La luz superior de techo se enciende cuando:

- se abre alguna puerta,
- el interruptor del atenuador del tablero de instrumentos se gira hacia arriba hasta que las luces de cortesía se enciendan y
- se presiona cualquiera de los controles de entrada a control remoto y el encendido está en Off

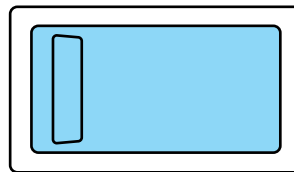


Las luces de mapa se activan presionando los controles en ambos lados de la mica.

Luz de cortesía trasera

La luz de cortesía, ubicada en el área de carga trasera, se enciende cuando:

- se abre cualquier puerta
- se presiona cualquiera de los controles de entrada a control remoto y el encendido está en Off



REEMPLAZO DE LOS FOCOS

Condensación en conjuntos de luces

Las luces exteriores tienen ventilas para ajustar los cambios normales de presión. La condensación puede ser un subproducto natural de este diseño. Cuando penetra aire húmedo en el conjunto de luces por los respiraderos, existe la posibilidad de que se produzca condensación si la temperatura es fría. Cuando hay condensación normal, se puede formar una delgada película de vaho en el interior de la mica. A la larga, el vaho se despeja y sale a través de los respiraderos durante el funcionamiento normal. El tiempo de despeje puede tomar unas 48 horas en condiciones de clima seco.

Ejemplos de condensación aceptable:

- Presencia de vaho (sin rayas, marcas de goteo o gotitas)
- El vaho cubre menos del 50% de la mica

Sistema de luces

Ejemplos de humedad no aceptable (normalmente causada por una fuga de agua de la luz):

- Acumulación de agua dentro de la luz
- Gotas de agua grandes, marcas de goteo o rayas presentes en el interior de la mica

Lleve el vehículo al distribuidor para que lo reparen si existe cualquiera de las condiciones anteriores de humedad no aceptable.

Uso de los focos correctos

Los focos de reemplazo se especifican en la tabla que aparece a continuación. Los focos de los faros delanteros deben tener una marca autorizada "D.O.T." para América del Norte y una "E" para Europa para asegurar el funcionamiento de la luz, la luminosidad, el patrón de luz y la visibilidad segura. Los focos correctos no dañan el conjunto de la luz ni anulan la garantía del conjunto de la luz y proporcionan calidad en el tiempo de consumo del foco.

Función	Número de focos	Número comercial
Luces altas de los faros delanteros	2	9005
Luces bajas de los faros delanteros	2	H11
Luz direccional y de estacionamiento delantera	2	3157NAK (ámbar)
Luz de posición trasera	2	194
Luz de freno, trasera y direccional	2	LCP 3157K o 3157K
Luz de reversa	2	921
Luz de placa	2	168
*Luz superior de freno	N/D	LED
Faros de niebla (si está equipado)	2	H11
Luz de mapa	2	W5W
Luz interior y de lectura de la segunda fila	3	578

Sistema de luces

Función	Número de focos	Número comercial
Luz de cortesía trasera	1	578
Luz de la visera - sistema de corredera sobre rieles (SOR) (si está equipado)	2	37
Todos los focos de reemplazo son transparentes, excepto cuando se indique.		
Para reemplazar todas las luces del tablero de instrumentos, consulte a su distribuidor autorizado.		
* Para reemplazar estas luces, consulte con el distribuidor autorizado.		

Reemplazo de los focos interiores

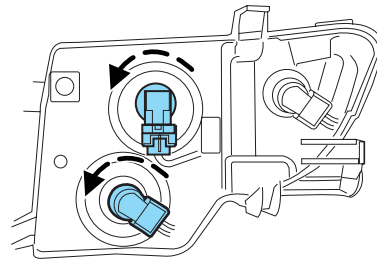
Revise frecuentemente el funcionamiento de todos los focos.

Reemplazo de los focos exteriores

Revise frecuentemente el funcionamiento de todos los focos.

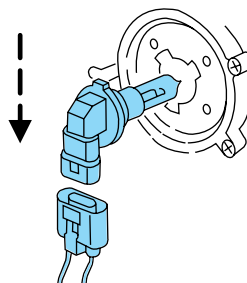
Reemplazo de los focos de los faros delanteros

1. Asegúrese de que el control de faros delanteros esté en la posición OFF.
2. Abra la cajuela.
3. Llegue detrás del protector para rodillas delantero.
4. Para sacar el foco, gírelo hacia la izquierda y jálelo hacia afuera.



Sistema de luces

5. Desenchufe el conector eléctrico del foco.
6. Conecte el conector eléctrico al foco.

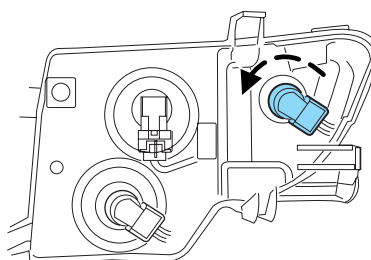


ADVERTENCIA: Manipule los focos halógenos cuidadosamente y manténgalos fuera del alcance de los niños. Tome el foco únicamente de la base plástica y no toque el cristal. El aceite de las manos puede hacer que el foco se quiebre la próxima vez que se usen los faros delanteros.

7. Inserte el extremo del vidrio del foco nuevo en el conjunto del faro delantero. Cuando las ranuras en la base de plástico estén alineadas, gire el foco nuevo hacia la derecha para instalarlo.

Reemplazo de los focos de las luces de estacionamiento y de las direccionales

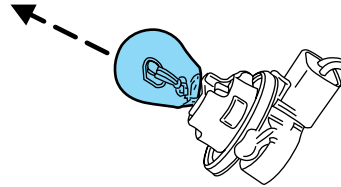
1. Asegúrese de que el control de faros delanteros esté en la posición OFF.
2. Abra la cajuela.
3. Llegue detrás del protector para rodillas delantero.
4. Gire el portafocos hacia la izquierda y retírelo del conjunto de la luz.



Sistema de luces

5. Jale cuidadosamente el foco para sacarlo del portafocos e inserte el foco nuevo.

6. Instale el portafocos en el conjunto de la luz y gírelo hacia la derecha.



Reemplazo de los focos de las luces traseras, de freno, direccionales, de posición y reversa

Los focos de las luces traseras, de freno, direccionales, de posición y reversa están ubicados en la misma parte del conjunto de las luces traseras, uno justo debajo del otro. Siga los mismos pasos para reemplazar cualquier foco:

1. Asegúrese de que el interruptor de los faros delanteros esté en la posición OFF y luego abra la compuerta levadiza para dejar a la vista los pernos del conjunto de la luz.

2. Quite los dos tornillos del conjunto de la luz.

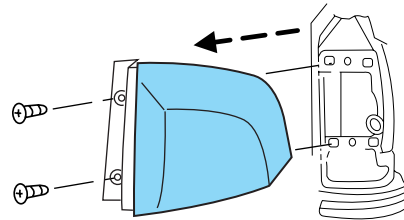
3. Quite con cuidado el conjunto de luces del vehículo jalando del conjunto en forma recta hacia afuera para dejar a la vista el portafocos. **NO SAQUE EL CONJUNTO DE LUCES HACIA LOS LADOS.**

4. Gire el portafocos hacia la izquierda y retírelo del conjunto de la luz.

5. Jale el foco en forma recta para sacarlo del portafocos y ponga el foco nuevo.

6. Instale el portafocos en del conjunto de la luz y gírelo hacia la derecha.

7. Instale con cuidado el conjunto de la luz trasera en el vehículo asegurándolo con dos pernos.



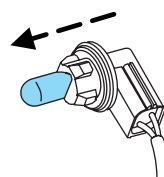
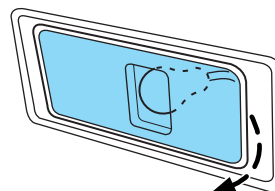
Reemplazo de los focos de luz superior de freno

El vehículo está equipado con una luz de alto superior central del diodo emisor de luz. Está diseñada para que dure el tiempo que dura el vehículo. Si es necesario efectuar un reemplazo, consulte a su distribuidor autorizado.

Sistema de luces

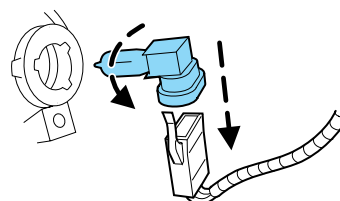
Reemplazo de los focos de la luz de placa

1. Asegúrese de que el interruptor de los faros delanteros esté en la posición OFF (Apagado).
2. Presione la palanca y cuidadosamente quite el conjunto de la luz de placa (ubicado sobre la placa) de la compuerta levadiza.
3. Gire el portafocos hacia la izquierda y retírelo del conjunto de la luz.
4. Jale el foco en forma recta para sacarlo del portafocos y ponga el foco nuevo.
5. Instale el portafocos en el conjunto de la luz y gírelo hacia la derecha.
6. Para instalarlo, presione cuidadosamente el conjunto de la luz en la compuerta levadiza.



Reemplazo de los focos de los faros de niebla (si está equipado)

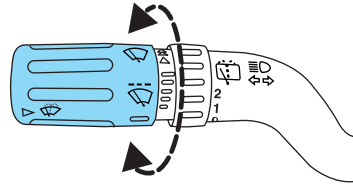
1. Asegúrese de que el interruptor de los faros de niebla esté en la posición OFF (Apagado).
 2. Desde abajo del vehículo, quite la protección contra salpicaduras y gire el conjunto del mazo de cables/foco a la izquierda, para quitarlo del faro de niebla.
 3. Desconecte con cuidado el foco del conjunto del mazo de cables mediante los dos clips de resorte.
- Instale el nuevo foco en orden inverso.



Controles del conductor

PALANCA MULTIFUNCIÓN

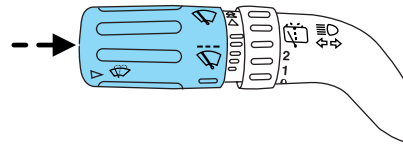
Limpiaparabrisas: gire el extremo del control hacia afuera para aumentar la velocidad de los limpiadores; gírelo hacia usted para disminuir la velocidad de los limpiadores.



Limpiadores dependientes de la velocidad: cuando el control del limpiador está activado, la velocidad de los limpiadores se ajustará automáticamente con la velocidad del vehículo. Mientras más rápido vaya el vehículo, más rápido funcionarán los limpiadores.

Lavaparabrisas: presione el extremo de la palanca:

- levemente: produce una sola pasada de los limpiadores sin líquido lavaparabrisas.
- con presión rápida, manteniendo presionado: los limpiadores harán tres pasadas con líquido lavaparabrisas.
- con presión larga, manteniendo presionado: los limpiadores y el líquido lavaparabrisas estarán activados durante diez segundos.



Función de lavado de cortesía: luego de unos segundos, los limpiadores harán una pasada extra después de limpiar la ventana delantera para eliminar cualquier exceso de líquido lavaparabrisas del parabrisas.

Nota: no haga funcionar el lavador cuando el depósito esté vacío. Esto puede ocasionar que la bomba del lavador se sobrecaliente. Revise el nivel del líquido del lavador con frecuencia. No haga funcionar los limpiadores con el parabrisas seco. Esto puede rayar el vidrio, dañar las hojas del limpiador y quemar el motor del limpiador. Antes de hacer funcionar el limpiador con el parabrisas seco, use siempre líquido lavaparabrisas. En climas extremadamente fríos, asegúrese de que las hojas del limpiador no estén congeladas en el parabrisas antes de hacerlo funcionar.

Controles del conductor

Función de encendido de luces del limpiaparabrisas (si cuenta con Encendido automático de luces)

Cuando los limpiaparabrisas se activan durante el día y el control de los faros delanteros está en la posición de encendido automático de luces, las luces exteriores se encenderán después de un breve retardo y permanecerán encendidas hasta que los limpiadores se apaguen.

Controles del limpiador y lavador traseros

Para el funcionamiento del limpiador trasero, gire el control del limpiador y lavador traseros a la posición deseada. Select (Seleccione):

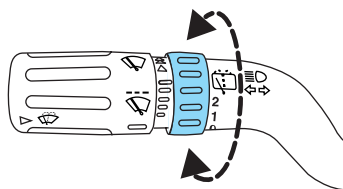
2: funcionamiento a velocidad normal del limpiador trasero.

1: funcionamiento intermitente del limpiador trasero.

0 (apagado): limpiador trasero y lavaparabrisas apagado.

Para el ciclo de lavado trasero, gire (y mantenga según desee) el control del limpiador y del lavador traseros a cualquier posición .

Desde cualquiera de estas posiciones, el control volverá automáticamente a la posición 2 u O (Off).



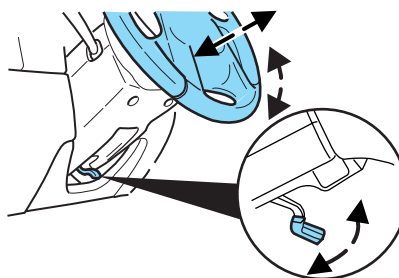
VOLANTE DE LA DIRECCIÓN INCLINABLE Y TELESCÓPICO

Para ajustar el volante de la dirección:

1. Jale la palanca hacia abajo para desbloquear la columna de dirección.

2. Mientras la palanca está abajo, mueva el volante de la dirección hacia arriba o hacia abajo y hacia adentro o hacia afuera hasta que encuentre la posición deseada.

3. Mientras mantiene en su lugar el volante de la dirección, jale la palanca hacia arriba a su posición original para bloquear la columna de la dirección.



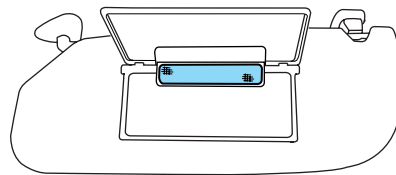
Controles del conductor



ADVERTENCIA: Nunca ajuste el volante de la dirección cuando el vehículo esté en movimiento.

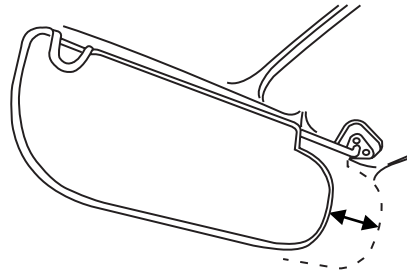
ESPEJO DE VISERA ILUMINADO (SI ESTÁ EQUIPADO)

Levante la cubierta del espejo para encender la luz del espejo de la visera.



Característica de varilla deslizante

Puede deslizar la visera hacia adelante y hacia atrás sobre la varilla para obtener una mejor protección contra la luz del sol. Gire la visera hacia la ventana lateral y extiéndala hacia atrás para ampliar la protección contra el sol.



Nota: para volver a guardar la visera en el forro del techo, debe retraer la visera antes de empujarla hacia el parabrisas.

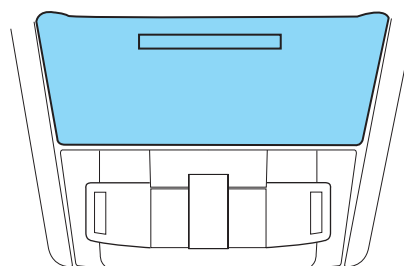
CONSOLA DE TOLDO

La apariencia de la consola de toldo de su vehículo varía de acuerdo con el paquete de opciones.

Controles del conductor

Compartimiento de almacenaje delantero (si está equipado)

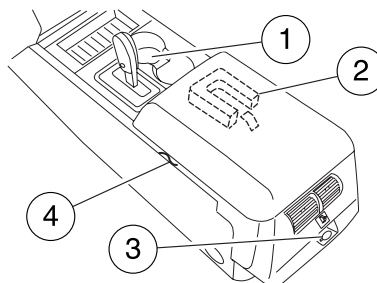
El compartimiento de almacenaje puede utilizarse para guardar un par de lentes de sol. Presione el área de liberación del borde trasero de la tapa del recipiente para abrir el compartimiento de almacenaje. La tapa se abrirá completamente.



CONSOLA CENTRAL (SI ESTÁ EQUIPADO)

Es posible que la consola de su vehículo venga equipada con una variedad de características. Éstas incluyen:

1. Portavasos
2. Depósito para caja de pañuelos (ubicado en la parte inferior de la tapa de la consola)
3. Tomacorriente trasero
4. Compartimiento versátil con una bandeja abatible con portamonedas y un divisor extraíble para organizar y guardar artículos personales, incluyendo una computadora portátil, reproductores MP3, CD o bolsas de mano y (si está equipado) un interruptor de control de luces ambientales ubicado en la parte delantera del compartimiento.



ADVERTENCIA: Utilice sólo vasos blandos en el portavasos. Los objetos duros pueden producirle daños en un choque.

TOMACORRIENTE AUXILIAR (12 VDC)

Los tomacorrientes están diseñados sólo para los enchufes de los accesorios. No inserte ningún objeto en la salida de corriente, puesto que esto dañará la salida y fundirá el fusible. No cuelgue del enchufe ningún tipo de accesorio ni abrazadera de accesorio. El uso incorrecto de la tomacorriente puede provocar daños que no están cubiertos por su garantía.

Controles del conductor

Los tomacorrientes auxiliares se encuentran en las siguientes ubicaciones:

- En el tablero de instrumentos
- En el compartimiento utilitario de la consola central
- En la parte posterior de la consola central accesible desde el asiento trasero.
- En el panel lateral trasero izquierdo, accesible desde la compuerta levadiza o detrás del asiento trasero.

No utilice el tomacorriente para hacer funcionar el encendedor (si está equipado).

Para impedir que el fusible se funda, no use el o los tomacorrientes con más capacidad que la del vehículo de 12 VDC/180W. Si el tomacorriente o enchufe del encendedor no está funcionando, es posible que se haya fundido un fusible. Consulte *Fusibles y relevadores* en el capítulo *Emergencias en el camino*, para obtener información sobre cómo revisar y reemplazar los fusibles.

Para tener una capacidad total de uso de su tomacorriente, se requiere que el motor esté funcionando para evitar la descarga involuntaria de la batería. Para evitar que la batería se descargue:

- no utilice el tomacorriente más de lo necesario cuando el motor no está encendido,
- no deje conectados cargadores de baterías, adaptadores de videojuegos, computadoras y otros dispositivos durante la noche o cuando el vehículo esté estacionado durante períodos prolongados.

Mantenga siempre las tapas del tomacorriente cerradas cuando no lo esté usando.

Encendedor (si está equipado)

No conecte accesorios eléctricos opcionales en el encendedor.

No mantenga presionado el encendedor mientras esté calentándose, esto dañará el encendedor y el enchufe. El encendedor saldrá de su posición de calentamiento cuando esté listo para su utilización.

Nota: el uso incorrecto del encendedor puede provocar daños no cubiertos por la garantía y causar un incendio o graves quemaduras.

Controles del conductor

VENTANAS ELÉCTRICAS



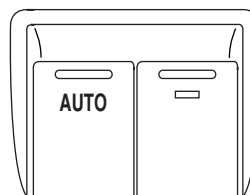
ADVERTENCIA: No deje a los niños solos en el vehículo ni les permita jugar con las ventanas eléctricas. Podrían lesionarse de gravedad.



ADVERTENCIA: Al cerrar las ventanas eléctricas, debe verificar que estén libres de obstrucciones y asegurarse de que los niños y/o mascotas no estén cerca de las aberturas de la ventana.

Presione y jale los interruptores de la ventana para abrir o cerrar las ventanas.

- Presione hacia abajo (hasta el primer tope) y mantenga presionado el interruptor para abrir.
- Jale hacia arriba (hasta el primer tope) y mantenga presionado el interruptor para cerrar.



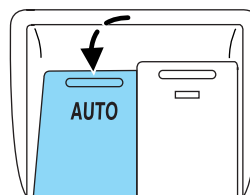
Zarandeo de las ventanas traseras: cuando una o ambas ventanas traseras están abiertas, es posible que el vehículo sufra una vibración o ruido de zarandeo. Este ruido se puede reducir bajando la ventana delantera unos 5 a 8 cm (2 a 3 pulg) aproximadamente.

Apertura o cierre de un solo toque (sólo ventana del conductor)

Esta característica permite abrir o cerrar completamente la ventana del conductor sin mantener presionado el control.

Para la apertura de un solo toque:

- Presione el interruptor completamente hacia abajo hasta el segundo retén y suéltelo rápidamente. La ventana se abrirá completamente. Presione momentáneamente el interruptor en cualquier posición para detener el funcionamiento de la ventana.

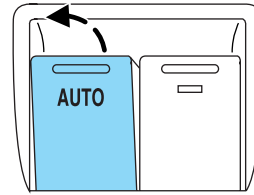


Controles del conductor

Si se mantiene presionado el interruptor hasta su posición de cerrado normal o hasta su posición un solo toque hacia arriba durante un caso de un solo toque hacia abajo, la ventana se detendrá. Si después de 1/2 segundo el interruptor se mantiene presionado, la ventana realizará un cierre normal o de un solo toque hacia arriba.

Para el cierre de un solo toque:

- Presione el interruptor completamente hacia arriba hasta el segundo retén y suéltelo rápidamente. La ventana se cerrará completamente. Presione momentáneamente el interruptor en cualquier posición para detener el funcionamiento de la ventana.



Si mantiene presionado el interruptor en su posición de apertura normal o apertura de un solo toque mientras realiza el cierre de un solo toque hacia arriba, la ventana se detendrá. Si después de 1/2 segundo el interruptor se mantiene presionado, la ventana realizará una apertura normal o de un solo toque.

Rebote

Cuando se está subiendo la ventana y un obstáculo o las irregularidades del camino interfieren con el movimiento de la ventana, ésta automáticamente revertirá la dirección y comenzará a bajar. Esto se conoce como “rebote”. Si se apaga el encendido (sin que se active el retardo de accesorios) durante un rebote, la ventana se abrirá hasta alcanzar la posición de rebote.

Anulación de seguridad

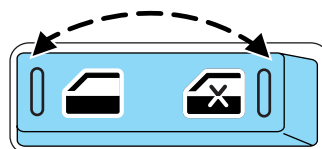
Para anular una condición de rebote, dentro de dos segundos después de que la ventana alcance la posición de rebote, jale y mantenga el interruptor de cierre y **la ventana subirá hasta el tope sin rebote o protección contra pellizcos**. Si suelta el interruptor antes de que la ventana se cierre completamente, la ventana se detendrá. Por ejemplo, esto se puede usar para vencer la resistencia del hielo en las ventanas o sellos.

Controles del conductor

Seguro de la ventana

La característica de seguro de las ventanas permite que sólo el conductor pueda hacer funcionar las ventanas eléctricas.

Para bloquear todos los controles de las ventanas (salvo el del conductor), presione el lado derecho del control. Presione el lado izquierdo para restablecer los controles de la ventana.



Retardo de accesorios

Con el retardo de accesorios, el sistema de audio, las ventanas eléctricas y el toldo corredizo (si está equipado) continuarán funcionando durante un lapso hasta de 10 minutos después de que el interruptor de encendido se ha girado de la posición On a Off o hasta que se abra una de las puertas delanteras.

ESPEJO INTERIOR

El espejo retrovisor interior tiene dos puntos de pivote en el brazo de soporte, lo que le permite ajustar el espejo hacia arriba o hacia abajo y de un costado al otro.



ADVERTENCIA: No ajuste el espejo mientras el vehículo está en movimiento.

Espejo retrovisor interior con atenuación automática (si está equipado)

Es posible que su vehículo posea un espejo retrovisor interior con función de atenuación automática. El espejo electrónico de día/noche pasará del estado normal (alta reflexión) al estado sin destello (oscuridad) cuando luces brillantes (destellantes) se reflejen en el espejo. Al detectar luz brillante desde atrás del vehículo, el espejo se ajusta automáticamente (se oscurece) para reducir al mínimo el deslumbramiento.

El espejo vuelve automáticamente al estado normal cada vez que el vehículo se pone en R (Reversa) para asegurar una retrovisión brillante y clara cuando retrocede.

No bloquee los sensores de la parte delantera y trasera del espejo retrovisor interior, ya que esto puede afectar el correcto funcionamiento del espejo.

Controles del conductor

No limpie el alojamiento ni los vidrios de ningún espejo con abrasivos, combustibles u otros productos de limpieza fuertes a base de petróleo.

ESPEJOS EXTERIORES

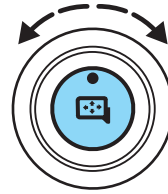
Espejos laterales eléctricos



ADVERTENCIA: No ajuste el espejo mientras el vehículo está en movimiento.

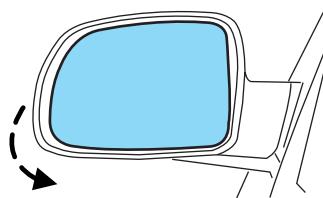
Ajuste de los espejos:

1. Gire el control hacia la derecha para ajustar el espejo derecho y gire el control a la izquierda para ajustar el espejo izquierdo.
2. Mueva el control en la dirección en que desea inclinar el espejo.
3. Vuelva a la posición central para asegurar los espejos en su lugar.



Espejos plegables

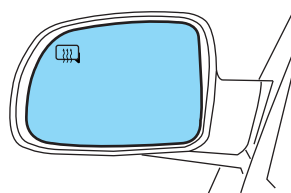
Jale cuidadosamente hacia adentro los espejos laterales al manejar por un espacio angosto, como por ejemplo, en un lavado automático de automóviles.



Espejos exteriores térmicos (si está equipado)

Ambos espejos se calientan automáticamente para eliminar el hielo, la escarcha y la condensación, al activar el desempañador de la ventana trasera.

No quite el hielo de los espejos con un raspador, ni intente ajustar la posición del espejo si está congelado. Esto puede dañar el vidrio y los espejos.



Controles del conductor

No limpie el alojamiento ni los vidrios de ningún espejo con abrasivos, combustibles u otros productos de limpieza fuertes a base de petróleo.

CONTROL DE VELOCIDAD

Con el control de velocidad ajustado, puede conservar una velocidad programada sin mantener el pie en el pedal del acelerador.

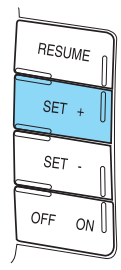
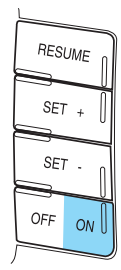


ADVERTENCIA: No use el control de velocidad cuando haya mucho tráfico o en caminos con curvas, resbalosos o no pavimentados.

Fijación del control de velocidad

Para mayor comodidad, los controles para usar el control de velocidad se ubican en el volante de la dirección.

1. Presione el control ON (Activado) y suéltelo.
2. Acelere a la velocidad deseada.
3. Presione el control SET + o SET - y suéltelo.
4. Suelte el pedal del acelerador.
5. Se encenderá la luz indicadora  en el grupo de instrumentos.



Nota:

- La velocidad del vehículo puede variar momentáneamente al subir y bajar una colina empinada.
- Si la velocidad del vehículo supera la velocidad establecida en una pendiente, puede aplicar los frenos para reducir la velocidad.

Controles del conductor

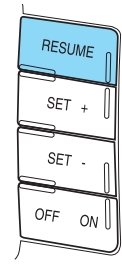
- Si la velocidad del vehículo desciende más de 16 km/h (10 mph) por debajo de la velocidad establecida al manejar cuesta arriba, el control de velocidad se desactivará.

Desactivación del control de velocidad

Presione el pedal del freno para desactivar el control de velocidad. Al desactivar el control de velocidad no se borrará la velocidad establecida previamente.

Para reasumir una velocidad establecida

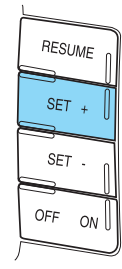
Presione el control RESUME y suéltelo. Éste devuelve automáticamente el vehículo a la velocidad previamente establecida.



Aumento de la velocidad mientras se usa el control velocidad

Existen dos formas de establecer una velocidad mayor:

- Mantenga presionado el control SET + hasta alcanzar la velocidad deseada y luego suelte el control. También puede usar el control SET + (Establecer +) para usar la función Aumento al toque. Presione y suelte este control para aumentar la velocidad establecida del vehículo en pequeños niveles de 1.6 km/h (1 mph).
- Use el pedal del acelerador para conseguir la velocidad deseada. Cuando el vehículo alcance dicha velocidad, presione y suelte el control SET +.

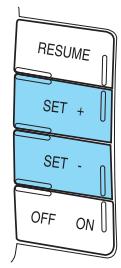


Controles del conductor

Disminución de la velocidad mientras se usa el control de velocidad

Existen dos formas de reducir una velocidad establecida:

- Presione y mantenga presionado el control SET - hasta alcanzar la velocidad deseada y luego suéltelo. También puede usar el control SET - para operar la función Tap-Down (Desaceleración al toque). Presione y suelte este control para disminuir la velocidad establecida del vehículo en pequeños niveles de 1.6 km/h (1 mph).
- Pise el pedal de freno hasta alcanzar la velocidad deseada del vehículo y presione el control SET +.

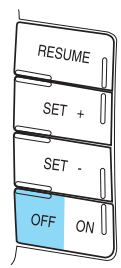


Apagado del control de velocidad

Existen dos formas de apagar el control de velocidad:

- Presione el pedal del freno. Esto no borrará la velocidad de su vehículo previamente establecida.
- Presione el control OFF del control de velocidad.

Nota: cuando desactive el control de velocidad o el encendido, se borra la memoria de velocidad establecida en el control de velocidad.



Controles del conductor

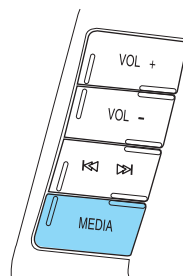
CONTROLES DEL VOLANTE DE LA DIRECCIÓN (SI ESTÁ EQUIPADO)

Estos controles le permiten operar algunas características de control de la radio.

Características de control del radio

Presione MEDIA para seleccionar:

- AM, FM1, FM2 o CD
- DVD/FES (si está equipado)
- LINE IN (enchufe de entrada auxiliar)

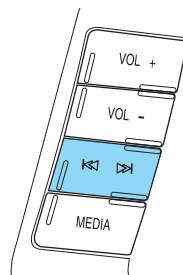


En modo de Radio:

- Presione **◀◀ ▶▶** para acceder a la siguiente o anterior estación de radio preestablecida.

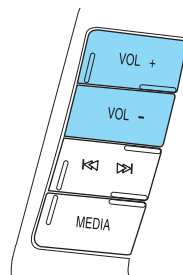
En modo de CD:

- Presione **◀◀ ▶▶** para escuchar la siguiente pista del disco.



En cualquier modo:

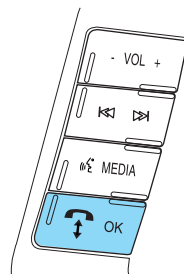
- Presione VOL + o VOL - para ajustar el volumen.



Controles del conductor

Característica de control de manos libres del sistema SYNC® (si está equipado)

Presione  brevemente para usar la función de comando de voz. Oirá un tono y LISTENING (Escuchar) aparecerá en la pantalla de la radio. Mantenga presionado  para salir del comando de voz.



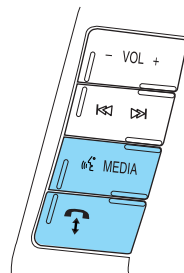
Presione  para activar el modo de teléfono o responder una llamada telefónica. Mantenga presionado  para finalizar una llamada o salir del modo de teléfono.

Presione  para desplazarse por diversos menús y selecciones. Presione OK para confirmar su selección.

Para obtener más información sobre el sistema SYNC®, consulte el suplemento de SYNC®.

Características del control de manos libres del sistema de navegación/SYNC® (si está equipado)

Presione brevemente el control  hasta que aparezca el icono de voz  en la pantalla de navegación para usar la función de comando de voz.



Presione  para activar el modo de teléfono o responder una llamada telefónica. Mantenga presionado  para salir del modo de teléfono o finalizar una llamada.

Para obtener más información sobre el sistema de navegación/SYNC®, consulte los suplementos de *Sistema de navegación* y de SYNC®.

Controles del conductor

VISTA ROOF™ PANORÁMICO Y VISERAS ELÉCTRICAS (SI ESTÁ EQUIPADO)

Los controles del Vista Roof™ panorámico y de la visera eléctrica se encuentran en la consola de toldo.



ADVERTENCIA: No permita que los niños jueguen con el Vista Roof™ panorámico ni con la visera eléctrica ni deje niños solos en el vehículo. Podrían lesionarse de gravedad.



ADVERTENCIA: Cuando cierre el Vista Roof™ panorámico y la visera eléctrica, debe verificar que se encuentre libre de obstrucciones y asegurarse de que niños y/o mascotas no se encuentren en la proximidad de la apertura del Vista Roof™ panorámico y de la visera eléctrica.

Nota: no intente mover las viseras eléctricas panorámicas en forma manual, ya que se podrían dañar o bien se podría producir un funcionamiento incorrecto de éstas. Los clips de los rieles de la visera están diseñados para liberar la barra transversal de ésta con el fin de evitar daños en el sistema. Si esto ocurre, podría ser necesario deslizar los extremos de la barra transversal hasta su posición para volver al funcionamiento correcto. Consulte con su distribuidor autorizado para lograr el correcto funcionamiento de la visera o Vista Roof™ panorámico, para obtener un diagnóstico o instrucciones de reparación.

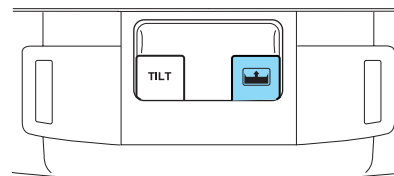
Nota: el mismo control  hace funcionar las viseras y el Vista Roof™ panorámico.

El Vista Roof™ panorámico y la visera eléctrica están equipados con una función de apertura automática y rápida. Para detener el movimiento en cualquier momento durante la apertura de un solo toque, presione el control por segunda vez.

Para abrir las viseras eléctricas y el Vista Roof™ panorámico:

oprime y libere el control  para abrir la visera. Las viseras delantera y trasera se abren en forma simultánea.

Nota: Vista Roof™ se abrirá únicamente cuando las viseras eléctricas estén totalmente abiertas. Las viseras eléctricas se cerrarán solamente cuando el Vista Roof™ esté totalmente cerrado.



Controles del conductor

Para abrir el Vista Roof™ panorámico, presione y suelte el control . El Vista Roof™ panorámico se abrirá en la posición “comfort” (comodidad). Presione y suelte el control nuevamente para abrirlo por completo. Para detener la función de apertura de un solo toque, presione nuevamente el control.

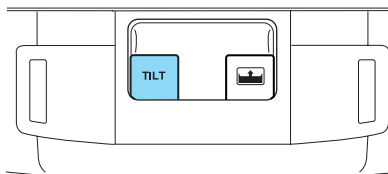
Nota: la posición “comodidad” ayuda a disminuir el ruido sordo que puede producir el viento dentro del vehículo con el toldo totalmente abierto.

Para cerrar el Vista Roof™ panorámico y las viseras eléctricas:

Jale el control  hacia abajo hasta que el panel de vidrio se detenga en la posición “Cierre rápido”. Nuevamente jale y detenga firmemente el control para cerrar totalmente el Vista Roof™. Nuevamente jale el control hacia abajo para cerrar las viseras en la posición “Cierre rápido”. Nuevamente jale y detenga firmemente el control para cerrar totalmente las viseras delantera y trasera.

Para ventilar el Vista Roof™

panorámico: desde la posición de cierre, presione y suelte el control TILT. Para cerrar, jale y detenga el control TILT hacia abajo.



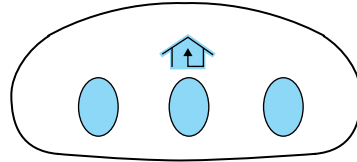
Nota: si el Vista Roof™ panorámico se hace funcionar en forma excesiva, los motores del cristal y de la visera automáticamente entrarán en un modo de seguridad ante fallas (operación intermitente manual) para evitar el sobrecalentamiento y/o daño al motor. Los motores volverán a su funcionamiento normal después de un período de tiempo de inactividad.

SISTEMA UNIVERSAL PARA ABRIR PUERTAS DE GARAJES (SI ESTÁ EQUIPADO)

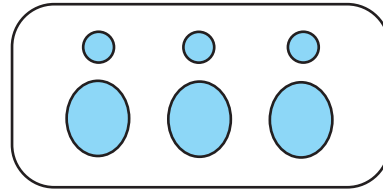
La apariencia del sistema universal para abrir puertas de garajes de su vehículo varía de acuerdo con el paquete de opciones. Antes de programar, asegúrese de que su transmisor es igual a la gráfica en el procedimiento.

Controles del conductor

HomeLink®

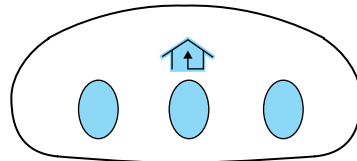


Sistema de automatización de casa Car2U®



Sistema de control inalámbrico HomeLink® (si está equipado)

El Sistema de control inalámbrico HomeLink® ubicado debajo de la visera del conductor, proporciona una manera cómoda de reemplazar hasta tres transmisores manuales por un solo dispositivo integrado. Esta característica registrará los códigos de radiofrecuencia de la mayoría de los transmisores para hacer funcionar puertas de garajes, operadores de portones de entrada, sistemas de seguridad, seguros de la puerta de entrada y luces de hogares o de oficinas.



ADVERTENCIA: Al programar el Sistema de control inalámbrico HomeLink® para una puerta o portón de garaje, asegúrese de que no haya personas ni objetos cerca para evitar posibles lesiones o daños.

No use el Sistema de control inalámbrico HomeLink® con un sistema para abrir puertas de garajes que carezca de las características de detención y de retracción de seguridad según las exigencias de las normas federales de seguridad de Estados Unidos (esto incluye todo modelo de sistema para abrir puertas de garajes fabricado antes del 1 de abril de 1982). Un sistema para abrir puertas de garajes que no pueda

86

Controles del conductor

detectar un objeto y enviar una señal a la puerta para que se detenga y dé marcha atrás, no cumple con las actuales normas federales de seguridad de Estados Unidos. Para obtener más información, comuníquese con HomeLink® en el sitio: **www.homelink.com**.

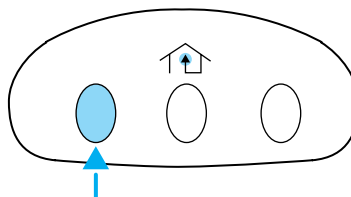
Conserve el transmisor original para usarlo en otros vehículos y también para futuros procedimientos de programación (por ejemplo, si compra un nuevo vehículo equipado con HomeLink®). Además se recomienda que al vender el vehículo, se borren los botones programados del HomeLink® con fines de seguridad, consulte *Programación* en esta sección.

Programación

No programe el HomeLink® con el vehículo estacionado en el garaje.

Nota: es posible que su vehículo requiera que el interruptor de encendido esté en la posición de accesorios para programar y/o utilizar HomeLink®. También se recomienda colocar una batería nueva en el transmisor manual del dispositivo que se va a programar en HomeLink® para una preparación más rápida y una transmisión precisa de la señal de radiofrecuencia.

1. Coloque el extremo del transmisor manual a una distancia de 2 a 8 cm (1 a 3 pulgadas) del botón HomeLink® que desea programar (ubicado en su visor), mientras mantiene a la vista la luz indicadora.



2. Mantenga oprimidos al mismo tiempo los botones de HomeLink® y del transmisor manual hasta que la luz indicadora de HomeLink® cambie de una luz de parpadeo lenta a una de parpadeo rápido. Ahora puede soltar los botones de HomeLink® y del transmisor manual.

3. **Presione firmemente el botón HomeLink® programado durante cinco segundos y suéltelo** hasta dos veces por separado para activar la puerta. Si la puerta no se activa, mantenga presionado el botón HomeLink® recién programado y observe la luz indicadora.

- Si la luz indicadora **permanece encendida en forma constante, esto significa que se ha completado la programación** y su dispositivo debería activarse al presionar y soltar el botón HomeLink®.

Controles del conductor

- Si la luz indicadora parpadea **rápidamente durante dos segundos y luego se convierte en una luz constante, continúe con los pasos 4 al 6 de “Programación”** para finalizar la programación de un dispositivo equipado con código variable (más comúnmente conocido como sistema para abrir puertas de garajes).

4. En el receptor del sistema para abrir puertas de garajes (unidad motriz central) del garaje, ubique el botón “learn” (aprender) o “smart” (inteligente) (por lo general, cerca de la antena de cable colgante que va conectada a la unidad).

5. Presione firmemente y suelte el botón “learn” o “smart”. (El nombre y color del botón puede variar según el fabricante.)

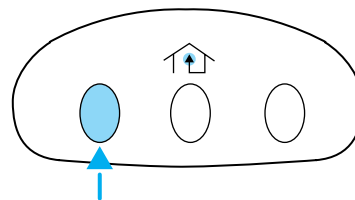
Nota: se dispone de 30 segundos para iniciar el paso 6.

6. Vuelva al vehículo y **presione firmemente el botón HomeLink® por dos segundos y suéltelo**. Repita nuevamente toda la secuencia **presionar/mantener/soltar** y, dependiendo de la marca del receptor de apertura de la puerta del garaje (u otro dispositivo equipado con código variable), repita esta secuencia una tercera vez para completar la programación.

HomeLink® debería activar ahora su dispositivo equipado con código variable. Para programar botones adicionales de HomeLink®, comience con el Paso 1 en esta sección. Si tiene alguna consulta o comentario, comuníquese con HomeLink en el sitio **www.homelink.com**.

Funcionamiento del Sistema de control inalámbrico HomeLink®

Para hacerlo funcionar, sólo presione y suelte el botón HomeLink® adecuado. La activación será inmediata en el producto preparado (puerta de garaje, operador de portón de entrada, Sistema de seguridad, seguros de la puerta de entrada o luces de hogares y oficinas, etc.). Para mayor comodidad, el transmisor manual del dispositivo también se puede utilizar en cualquier momento. En caso de que aún existan dificultades para la programación, comuníquese con HomeLink® en el sitio **www.homelink.com**.

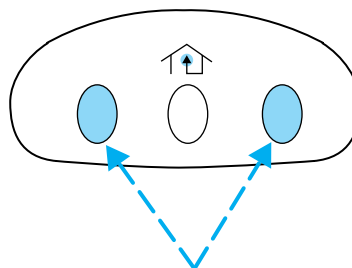


Controles del conductor

Borrado de los botones HomeLink®

Para borrar los tres botones programados (los botones no se pueden borrar en forma individual):

- Mantenga presionados los dos botones exteriores de HomeLink® hasta que comience a destellar la luz indicadora después de 20 segundos. Suelte ambos botones. No presione por más de 30 segundos.



HomeLink® ahora está en modo de preparación (o aprendizaje) y se puede programar en cualquier momento comenzando con el Paso 1 en la sección *Programación*.

Reprogramación de un botón de HomeLink®

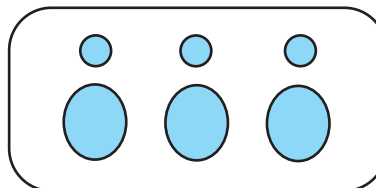
Para programar un dispositivo al HomeLink® empleando un botón HomeLink® preparado anteriormente, siga estos pasos:

1. Mantenga presionado el botón HomeLink® deseado. **NO** suelte el botón.
2. La luz indicadora comenzará a destellar después de 20 segundos. Sin soltar el botón de HomeLink®, siga el Paso 1 en la sección *Programación*.

Si tiene alguna consulta o comentario, contáctese con HomeLink® en el sitio **www.homelink.com**.

Sistema de automatización de casa Car2U® (si está equipado)

El sistema de automatización de casa Car2U® es un transmisor universal localizado en el visor del conductor que incluye dos características principales: un aparato para abrir la puerta del garaje y una plataforma para activación remota de dispositivos dentro del hogar. La función del sistema para abrir la puerta del garaje Car2U® reemplaza al sistema manual de apertura de garajes con transmisor de tres botones integrado al interior de su vehículo. Después de programarlo para las puertas del garaje, el transmisor del sistema Car2U® puede programarse para operar dispositivos de seguridad y los sistemas de iluminación de su casa.



Controles del conductor



ADVERTENCIA: Asegúrese de que no haya personas ni cosas frente a la puerta del garaje o el dispositivo de seguridad que esté programando. No programe el sistema Car2U® con el vehículo estacionado en el garaje.

No use el sistema Car2U® con ningún sistema para abrir puertas de garajes que carezca de las características de detención y de retracción de seguridad según las exigencias de las normas federales de seguridad de Estados Unidos (esto incluye todo modelo de sistema para abrir puertas de garajes fabricado antes del 1 de abril de 1982).

Conserve el transmisor de control remoto original para usarlo en otros vehículos y también para futuros procedimientos de programación del sistema Car2U®. Además, se recomienda que al vender o devolver el vehículo en arrendamiento directo, se borren los botones programados del sistema Car2U® para fines de seguridad. Consulte la sección *Borrado de los botones del sistema de automatización de casa Car2U®* más adelante, en esta sección.

Lea las instrucciones completas antes que intentar programar el sistema Car2U®. Debido a los pasos que involucra, podría ser útil tener una persona que le ayude a programar el transmisor.

Puede encontrar información adicional acerca del sistema Car2U® en línea, en www.learcar2U.com o llamando la línea gratuita de ayuda del sistema Car2U®, al 1-866-572-2728.

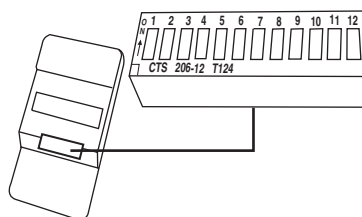
Tipos de sistemas de apertura de puertas de garaje (de código variable y fijo)

El sistema Car2U® puede programarse para funcionar con sistemas de apertura de puertas de garaje con códigos variables y códigos fijos.

- Los sistemas de apertura de puertas de garaje con código variable se produjeron después de 1996 y están protegidas con una contraseña. El código variable significa que la señal codificada cambia cada vez que se utiliza el aparato para abrir la puerta de su garaje a control remoto.
- Los sistemas de apertura de puertas de garaje con código fijo son anteriores a 1996. El código fijo utiliza la misma señal codificada cada vez. Se programa manualmente mediante interruptores DIP para crear un código personal único.

Controles del conductor

Si no sabe si el aparato para abrir la puerta de su garaje es de código variable o fijo, abra el compartimiento de la batería del control remoto de su equipo. Si encuentra un panel de interruptores DIP, su sistema es de código fijo. Si no, su sistema de apertura de puertas de garaje cuenta con código variable.



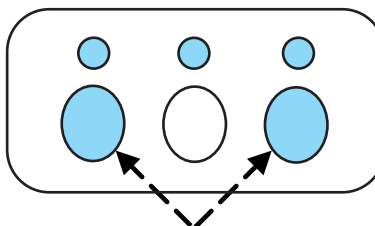
Programación de códigos variables

Nota: para programar el código variable del sistema de apertura de la puerta del garaje se requieren acciones que exigen un tiempo específico. Lea la totalidad del procedimiento antes de comenzar, para que sepa qué acciones requieren de un tiempo específico. Si no sigue las acciones que requieren un tiempo específico, perderá la ventana de programación del dispositivo y tendrá que repetir el proceso.

Nota: no programe el sistema Car2U® con el vehículo estacionado en el garaje.

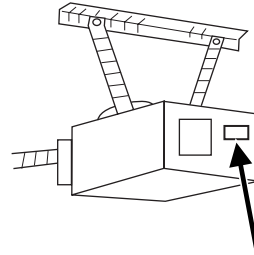
Asegúrese de que su llave esté activada y de que el motor esté apagado durante la programación del transmisor.

1. Presione firmemente los dos botones externos del sistema Car2U® durante 1 ó 2 segundos, y luego suéltelos.

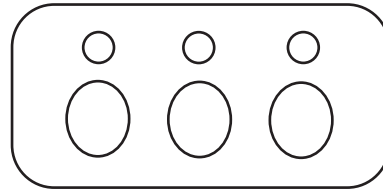


Controles del conductor

2. Vaya al garaje y localice el motor del sistema de apertura de la puerta del garaje y su botón de "aprender". Podría necesitar una escalera para llegar hasta donde está la unidad y es posible que tenga que retirar la cubierta de la unidad o los lentes de la luz para encontrar el botón "aprender". Presione el botón "aprender", después de lo cual tendrá de 10 a 30 segundos para volver a su vehículo y completar los siguientes pasos. Si no puede encontrar el botón "aprender", consulte el manual del propietario de su sistema de apertura de la puerta del garaje o llame a la línea de ayuda gratuita de Car2U® en 1-866-57Car2U (1-866-572-2728).



3. Vuelva a su vehículo. Mantenga presionado el botón del sistema Car2U® que desee usar para controlar la puerta del garaje. Es posible que tenga que mantener presionado el botón entre 5 y 20 segundos, tiempo durante el cual, el indicador del botón seleccionado parpadeará lentamente. Inmediatamente (en el lapso de 1 segundo) suelte el botón una vez que la puerta del garaje se mueva. Cuando suelte el botón, la luz del indicador comenzará a parpadear rápidamente hasta que la programación esté completa.



4. Presione y suelte de nuevo el botón. La puerta del garaje debe moverse, confirmando que la programación tuvo éxito. Si la puerta de su garaje no funciona, repita los pasos anteriores en esta sección.

Después de programar con éxito su sistema, podrá operar su sistema Car2U® oprimiendo el botón que haya programado para activar el abridor. La luz indicadora encima del botón seleccionado se encenderá para confirmar que el sistema Car2U® responde a la orden del botón.

Para programar otro dispositivo con código variable como un aparato adicional para abrir la puerta del garaje, un dispositivo de seguridad o la luz de la casa, repita los Pasos 1 a 4 sustituyendo el botón de función en el Paso 3 por uno diferente del que usó para el abridor de la puerta del garaje. Por ejemplo, podría asignar el botón de la extrema izquierda a la puerta del garaje, el botón central a un dispositivo de seguridad y el botón de la extrema derecha a otro aparato de apertura de la puerta del garaje.

Controles del conductor

Nota: el sistema Car2U® permite la programación de tres dispositivos. Si necesita cambiar o reemplazar cualquiera de los tres dispositivos después de realizar la programación, será necesario borrar la configuración actual usando el procedimiento detallado en *Borrado de los botones del sistema de automatización de casa Car2U®* y luego programando todos los dispositivos que van a usarse.

Programación de códigos fijos

Nota: no programe el sistema Car2U® con el vehículo estacionado en el garaje.

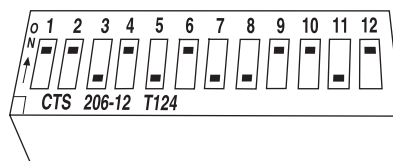
Asegúrese de que su llave esté activada y de que el motor esté apagado durante la programación del transmisor.

1. Para programar unidades con interruptores DIP de código fijo, necesitará el transmisor manual de la puerta del garaje, papel y una pluma o lápiz.
2. Abra la cubierta del compartimiento de la batería y anote la configuración de los interruptores de izquierda a derecha, de todos los 8 a 12 interruptores. Use la figura de abajo:

Cuando un interruptor está hacia arriba, activado o en posición +, marque con un círculo la “L”.

Cuando un interruptor está en medio, neutral o en posición 0, marque con un círculo la “M”.

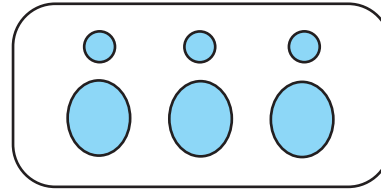
Cuando un interruptor está hacia abajo, apagado o en posición -, marque con un círculo la “R”.



Controles del conductor

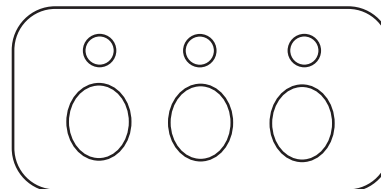
Posición del interruptor	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Arriba, encendido o +	L	L	L	L	L	L	L	L	L	L	L	L
Centro, neutral o 0	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M	M
Abajo, apagado o -	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R
L = izquierda; M = centro; R = derecho												

3. Para ingresar estas posiciones en el sistema Car2U®, oprima al mismo tiempo los tres botones del sistema Car2U® durante unos cuantos segundos y luego suéltelos para poner el dispositivo en modo de programación. Las luces indicadoras parpadearán lentamente. En 2.5 minutos ingrese la configuración correspondiente a sus interruptores DIP, de izquierda a derecha, en su sistema Car2U® oprimiendo y soltando los botones correspondientes a la configuración que encerró en un círculo.



4. Después de ingresar la configuración de los interruptores, presione y suelte al mismo tiempo los tres botones del sistema Car2U®. Las luces indicadoras se encenderán.

5. Mantenga presionado el botón del sistema Car2U® que desee usar para controlar la puerta del garaje. Inmediatamente (en el lapso de 1 segundo) suelte el botón una vez que la puerta del garaje se mueva. Durante ese tiempo, el indicador del botón seleccionado parpadeará



lentamente. No libere el botón hasta que vea que se mueve la puerta del garaje. La mayoría de las puertas de garajes abren rápidamente. Es posible que tenga que mantener presionado el botón entre 5 y 55 segundos antes de observar movimiento en la puerta del garaje.

94

Controles del conductor

6. La luz indicadora (comenzará a) parpadear rápidamente hasta que la programación esté completa. Si su dispositivo de apertura de la puerta del garaje no funciona siguiendo estos pasos, repita los Pasos 2 a 6. También puede llamar a la línea de ayuda gratuita de Car2U® en 1-866-57Car2U (1-866-572-2728).

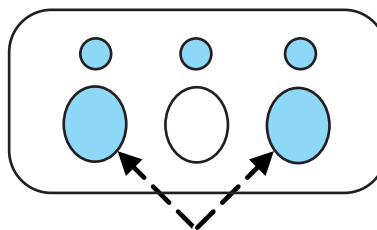
Después de programar con éxito su sistema, podrá operar su sistema Car2U® oprimiendo el botón que haya programado para activar el abridor. La luz indicadora encima del botón seleccionado se encenderá para confirmar que el sistema Car2U® responde a la orden del botón.

Borrado de los botones del sistema de automatización de casa Car2U®

Nota: el sistema permite la programación de tres dispositivos. Si necesita cambiar o reemplazar cualquiera de los tres dispositivos después de realizar la programación, será necesario borrar la configuración actual usando el procedimiento detallado abajo y luego reprogramar todos los dispositivos que van a usarse.

Para borrar la programación en el sistema Car2U® (los botones individuales no pueden borrarse), utilice el siguiente procedimiento:

1. Presione firmemente los dos botones externos del sistema Car2U® al mismo tiempo durante aproximadamente 20 segundos, hasta que las luces indicadoras comiencen a parpadear rápidamente. Las luces indicadoras están situadas justo encima de los botones.



2. Una vez que las luces indicadoras comienzan a parpadear, quite los dedos de los botones. Se borrarán los códigos de todos los botones.

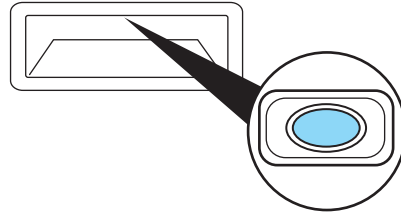
Si usted vende su vehículo equipado con el sistema Car2U®, se recomienda que borre la programación, por cuestiones de seguridad.

COMPUERTA LEVADIZA MANUAL (SI ESTÁ EQUIPADO)

El área de la compuerta levadiza está destinada sólo a la carga, no a los pasajeros.

Controles del conductor

Para abrir la compuerta levadiza, presione el botón en la parte superior de la manija de tiro de la compuerta levadiza para liberar el pestillo, luego jale la manija exterior.



- Tenga cuidado al abrir o cerrar la compuerta levadiza en un garaje o en otra área cerrada. Ésta se podría dañar si se topa contra la puerta, el techo o las paredes del garaje.
- No cuelgue nada (parillas portabicicletas, etc.) del estabilizador/vidrio o la compuerta levadiza. Si lo hace, puede causar un daño grave a la compuerta levadiza y a sus componentes.
- No deje abierta la compuerta levadiza mientras maneja. Hacerlo podría causar serios daños a la compuerta levadiza y sus componentes, así como permitir el ingreso de monóxido de carbono al vehículo.



ADVERTENCIA: Asegúrese que la puerta de la compuerta levadiza esté cerrada para evitar que los gases de escape ingresen al vehículo. Esto también evitará que los pasajeros y la carga se caigan. Si tuviese que manejar con la compuerta levadiza abierta, mantenga una buena ventilación, de modo que el aire exterior ingrese al vehículo.

Señal de compuerta levadiza abierta

Si la compuerta no está totalmente bloqueada, recibirá un mensaje PORTÓN TRASERO ABIERTO en el panel de instrumentos. Si ve este mensaje, revise que la compuerta esté bien cerrada.

Nota: en el caso de una falla eléctrica, es posible acceder al seguro y abrir esta última desde el interior mediante el panel de acceso sobre el marco de la compuerta levadiza.

COMPUERTA LEVADIZA ELÉCTRICA (SI ESTÁ EQUIPADO)

Puede abrir o cerrar en forma eléctrica la compuerta levadiza con los siguientes controles:

- Botón de control del tablero de instrumentos
- Botón del transmisor integrado del cabezal de entrada
- Botón de control de compuerta levadiza exterior
- Botón de control en el área de carga trasera

Controles del conductor

Apertura y cierre de la compuerta levadiza eléctrica:



ADVERTENCIA: Asegúrese de que no haya nadie en el área de la compuerta levadiza eléctrica antes de utilizar el control de la compuerta levadiza eléctrica.



ADVERTENCIA: Mantenga las llaves fuera del alcance de los niños. No permita que los niños jueguen cerca de una compuerta levadiza eléctrica abierta o en movimiento.

La compuerta levadiza sólo funcionará con el vehículo en P (Estacionamiento).

Al cerrar eléctricamente la compuerta levadiza, una campanilla suena tres veces cuando ésta comienza a cerrarse. Una sola campanilla indica un problema con la solicitud de cierre, causado por:

- el encendido está en On y la transmisión no está en P (Estacionamiento)
- o el voltaje de la batería del vehículo se encuentra por debajo del voltaje operativo mínimo
- o la velocidad del vehículo es o supera los 5 km/h (3 mph)

Si la compuerta levadiza retrocede y comienza a cerrarse luego de una solicitud de apertura, una campanilla continua y rápida indica carga excesiva sobre la compuerta o una posible falla de montaje. Si se quita el exceso de carga y continúa la campanilla rápida, lleve de inmediato el vehículo a un distribuidor autorizado para que lo revisen.

No intente forzar en forma manual la compuerta levadiza para que se mueva más rápidamente de lo que permite el sistema eléctrico. Esto activará la función de detección de obstáculos.

Nota: realizar un ciclo del encendido antes de enganchar completamente la compuerta levadiza puede generar daños a ésta y/o a sus componentes eléctricos. Asegúrese de que la compuerta levadiza esté completamente enganchada antes de hacer funcionar el vehículo.

Controles del conductor

Debe tener cuidado de no arrancar el motor antes de que la compuerta levadiza esté completamente cerrada (enganchada). Si se realiza un ciclo del encendido durante un ciclo de Cierre eléctrico de la compuerta levadiza y ésta está a 15 a 24 cm (6 a 10 pulg) de engancharse, es posible que la compuerta levadiza retroceda a la posición de apertura completa. Compruebe que la compuerta esté cerrada antes de hacer funcionar o mover el vehículo, especialmente en un entorno cerrado, como un garaje o estructura de estacionamiento. La compuerta levadiza o sus componentes podrían dañarse en un entorno cerrado, si la compuerta levadiza se abre.

Al operar eléctricamente la compuerta levadiza a temperaturas inferiores a 0 °C (32 °F), puede que ésta se detenga a unos 12.7 cm (5 pulg) de la posición totalmente abierta. La compuerta levadiza se puede abrir completamente empujándola hacia arriba hasta la posición totalmente abierta.

La función de compuerta levadiza eléctrica se puede activar o desactivar con los controles del centro de mensajes. Con el la configuración apagada, la operación eléctrica se desactiva en el botón la manija de la compuerta levadiza y en el botón del área de carga trasera. El transmisor integrado de cabezal de entrada y el interruptor en el panel de instrumentos seguirán haciendo funcionar la compuerta levadiza sin importar el estado de posición en el centro de mensajes. Consulte el *Centro de mensajes* en el capítulo *Grupo de instrumentos*.

Para abrir o cerrar eléctricamente la compuerta levadiza desde el tablero de instrumentos:

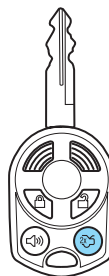
Presione el botón, ubicado a la izquierda de la columna de la dirección, una vez para abrir o cerrar eléctricamente la compuerta levadiza.



Controles del conductor

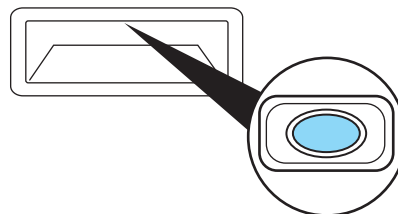
Para abrir o cerrar eléctricamente la compuerta levadiza con el transmisor integrado de cabezal de entrada:

Presione dos veces  en menos de tres segundos para abrir la compuerta levadiza. Consulte *Sistema de entrada a control remoto* en el capítulo *Seguros y seguridad*.



Para abrir eléctricamente la compuerta levadiza con el botón del control exterior:

1. Desbloquee la compuerta levadiza con el transmisor integrado de cabezal de entrada o con el control de apertura eléctrica de las puertas.
2. Para abrir la compuerta levadiza, presione el botón de control ubicado en la parte superior de la manija para jalar la compuerta levadiza.

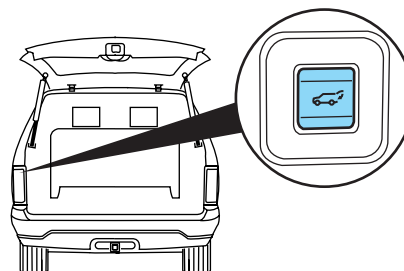


Nota: para un mejor rendimiento, deje que el sistema eléctrico abra la compuerta levadiza después de presionar el control. Empujar o jalar manualmente la compuerta levadiza puede activar la característica de detección de obstáculos del sistema y detener el funcionamiento eléctrico.

Para cerrar eléctricamente la compuerta levadiza con el botón de control del área de carga trasera:

Presione y suelte el control del panel lateral trasero izquierdo para cerrar la compuerta levadiza.

Nota: el botón de control del área de carga trasera se desactiva cuando se engancha la compuerta levadiza (completamente cerrada).



Controles del conductor



ADVERTENCIA: Manténgase lejos de la compuerta levadiza cuando active el interruptor trasero.

Note: la dirección del movimiento de la compuerta levadiza se puede revertir al presionar una vez más el botón de control del tablero de instrumentos o el botón de control del área de carga trasera, o al presionar nuevamente dos veces el botón del transmisor integrado de cabezal de entrada.

Para operar la puerta levadiza en forma manual:

1. Desactive la función eléctrica de la compuerta levadiza. Consulte *Centro de mensajes* en este capítulo.
2. Abra y cierre la compuerta levadiza como lo haría con una compuerta levadiza común. Consulte *Compuerta levadiza manual* en este capítulo.

Nota: en caso de funcionamiento con frío extremo, como -40 °C (-40 °F) o en pendientes muy inclinadas, se sugiere operar la compuerta levadiza en forma manual.

Detección de obstáculos

El sistema de compuerta levadiza eléctrica está equipado con una característica de detección de obstáculos.

Si la compuerta levadiza eléctrica se está cerrando y se detecta un obstáculo, el sistema revertirá a apertura completa. Una campanilla sonará tres veces si se detecta un obstáculo cuando la compuerta levadiza comience a abrirse nuevamente. Cuando se haya quitado el obstáculo, la compuerta levadiza se puede cerrar eléctricamente.

Si la compuerta levadiza eléctrica se está abriendo y se detecta un obstáculo, el sistema se detendrá y sonará una campanilla tres veces. Cuando se haya quitado el obstáculo, se puede utilizar nuevamente en forma normal.

Restablecimiento de la compuerta levadiza eléctrica:

La compuerta levadiza eléctrica podría no funcionar correctamente y ser necesario restablecerla si se presenta cualquiera de estas situaciones:

- bajo voltaje o batería del vehículo descargada
- batería del vehículo desconectada
- la compuerta levadiza se abrió manualmente y se dejó abierta (sin seguro)

Controles del conductor

Para restablecer la compuerta levadiza eléctrica:

1. Desconecte la batería del vehículo por 20 segundos y vuelva a conectarla.
2. Cierre y coloque el seguro a la compuerta levadiza manualmente.
3. Abra eléctricamente la compuerta levadiza utilizando el transmisor integrado de cabezal de entrada o el botón de control del tablero de instrumentos.

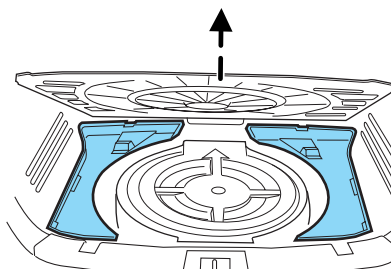
Nota: si el sistema de la compuerta levadiza eléctrica se gira a Off, en el centro de mensajes, no se puede activar el sistema con la manija de desenganche exterior ni con el botón de control de área de carga trasera. Será necesario encender el sistema para retomar la operación con la manija de desenganche exterior o el botón de control del área de carga trasera. La compuerta levadiza eléctrica sigue operacional a través del uso del transmisor de entrada a control remoto y botón del tablero de instrumentos cuando la compuerta levadiza eléctrica se apaga en el Centro de mensajes.

CARACTERÍSTICAS DEL ÁREA DE CARGA

Sistema de administración de carga (si está equipado)

El sistema de manejo de carga consta de compartimientos para guardar ubicados en el piso del área de carga trasera.

1. Para abrir, levante la manija de desenganche y la cubierta.
2. Para cerrar, baje la cubierta.



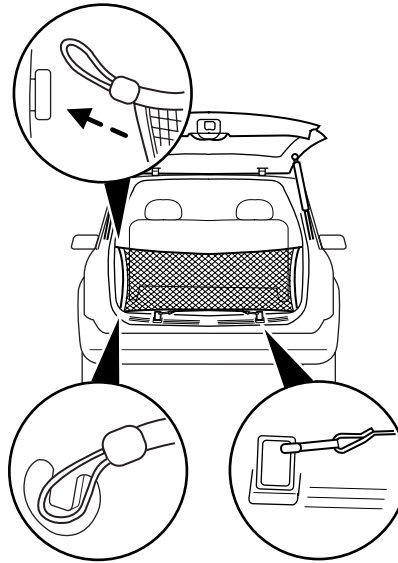
Controles del conductor

Red de la carga (si está equipado)

La red de la carga asegura los objetos de poco peso en el área de carga. Sujete la red a las asas y anclajes proporcionados.

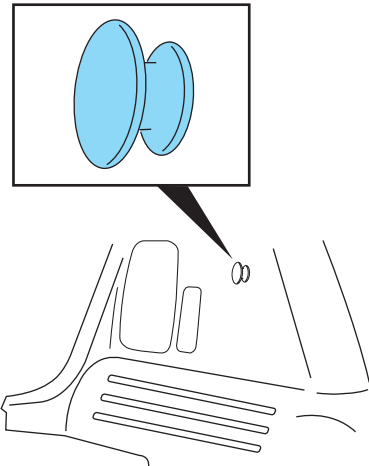


ADVERTENCIA: La red no está diseñada para retener objetos durante un choque.



Gancho versátil

El gancho versátil se puede utilizar para colgar artículos pequeños, como bolsas del supermercado, etc. No cuelgue más de 4.5 kg. (10 lb) en el gancho.



Controles del conductor

SISTEMA DE PARRILLAS PORTAEQUIPAJE (SI ESTÁ EQUIPADO)

Las cargas nunca deben colocarse directamente sobre el panel del techo. Para el funcionamiento apropiado del sistema de parrilla portaequipaje, las cargas deben colocarse directamente sobre las barras transversales fijadas sobre los rieles laterales a la parrilla portaequipaje. Es posible que su vehículo venga equipado con barras transversales de fábrica. También se recomienda que utilice las barras transversales de Accesorios genuinos Ford, diseñadas específicamente para su vehículo, si requiere colocarlas en el sistema de parrilla portaequipaje.

El panel del techo del vehículo **NO** está diseñado para transportar carga directamente. **La carga máxima recomendada es 45 kg (100 lb), distribuidos en forma uniforme en las barras transversales.** Compruebe que la carga esté firmemente sujeta.



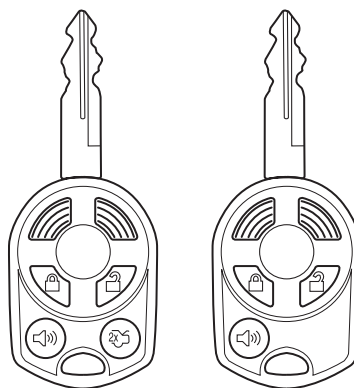
ADVERTENCIA: Al cargar las barras transversales de la parrilla portaequipaje, se recomienda distribuir la carga uniformemente, así como mantener un centro de gravedad bajo. Los vehículos cargados, con centros de gravedad más altos, pueden maniobrase de modo distinto a los vehículos no cargados. Al manejar un vehículo demasiado cargado se deben tomar mayores precauciones, tales como manejar a velocidades más bajas y mantener una mayor distancia de frenado.

Cuando el sistema del riel esté cargado, verifique la tensión de la carga antes de conducir en cada parada para cargar combustible.

Seguridad y seguros

LLAVES

Su vehículo está equipado con dos Transmisores integrados de cabezal de entrada (IKT). El IKT opera como una llave de encendido programada que hace funcionar todos los seguros y arranca el vehículo, y la parte del transmisor funciona como el transmisor de entrada a control remoto. Los vehículos equipados con una compuerta levadiza eléctrica tendrán un IKT de cuatro botones, mientras que los vehículos que no cuenten con esta característica tendrán un IKT de tres botones.



Los IKT se programan para su vehículo; el uso de una llave no programada no permitirá que el vehículo arranque. Si pierde los IKT suministrados por el distribuidor autorizado, éste tiene IKT de reemplazo disponibles. Si lo desea, también puede comprar llaves SecuriLock™ estándar sin funcionalidad de transmisor de entrada a control remoto en su distribuidor autorizado.

Lleve siempre un duplicado de la llave en caso de emergencia.

Para obtener más información acerca de la programación de los IKT de reemplazo, consulte la sección *Sistema pasivo antirrobo SecuriLock™* más adelante en este capítulo.

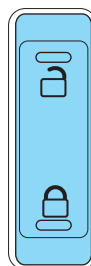
Nota: los IKT de su vehículo se emitieron con una etiqueta de seguridad, la cual proporciona importante información sobre el corte de la llave del vehículo. Se recomienda que siempre mantenga la etiqueta en un lugar seguro para referencia futura.



Seguridad y seguros

SEGUROS ELÉCTRICOS DE LAS PUERTAS

- Presione el control  para desbloquear todas las puertas.
- Presione el control  para bloquear todas las puertas.



Seguros inteligentes

Esta característica ayuda a evitar que bloquee el vehículo desde afuera cuando la llave está en el encendido.

Cuando abre una de las puertas delanteras o la compuerta levadiza y bloquea el vehículo con el control eléctrico de bloqueo de puertas (en el panel de adorno de la puerta del conductor o pasajero), todas las puertas se bloquearán, y luego todas las puertas se desbloquearán automáticamente, recordándole que la llave aún sigue en el encendido.

El vehículo de todos modos se puede bloquear, con la llave en el encendido, bloqueando la puerta del conductor con una llave, usando el control de bloqueo en la parte del transmisor de entrada a control remoto de su Transmisor integrado de cabezal de entrada, o bloqueando el vehículo con el teclado de entrada sin llave (si está equipado).

Si ambas puertas delanteras y la compuerta levadiza están cerradas, el vehículo se puede bloquear mediante cualquier método, sin importar si la llave está o no en el encendido.

Característica de bloqueo automático

La característica de bloqueo automático bloqueará todas las puertas cuando:

- todas las puertas están cerradas
- el encendido está en la posición ON,
- se cambia a cualquier velocidad colocando el vehículo en movimiento y
- el vehículo alcance una velocidad superior a 20 km/h (12 mph).

Seguridad y seguros

La característica de bloqueo automático se repite cuando:

- una puerta se abra y luego se cierre mientras el encendido está en la posición ON y la velocidad del vehículo sea 15 km/h (9 mph) o inferior y
- el vehículo alcanza una velocidad superior a 20 km/h (12 mph).

Desactivación y activación de la característica de bloqueo automático

Su vehículo viene con la característica de bloqueo automático activada; existen cuatro métodos para activar y desactivar esta característica:

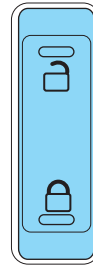
- a través de su distribuidor autorizado,
- mediante el bloqueo/desbloqueo eléctrico de las puertas,
- mediante el uso de un teclado (si está equipado) o
- o mediante el uso del centro de mensajes del grupo de instrumentos (si está equipado). Consulte el *Centro de mensajes* en el capítulo *Grupo de instrumentos*.

Nota: la característica de bloqueo automático puede activarse o desactivarse en forma independiente de la característica de desbloqueo automático.

Procedimiento de activación/desactivación del bloqueo automático del interruptor de los seguros eléctricos de las puertas

Antes de arrancar, asegúrese de que el encendido esté en la posición OFF y que todas las puertas del vehículo estén cerradas. Usted debe completar los pasos 1–5 en un intervalo de 30 segundos o el procedimiento tendrá que repetirse. Si es necesario repetir el procedimiento, espere un mínimo de 30 segundos antes de volver a comenzar.

1. Ponga la llave en el encendido y gírela a la posición ON.
2. Presione tres veces el control de desbloqueo eléctrico de las puertas que está en el panel de la puerta.
3. Gire el encendido de la posición ON a la posición OFF.
4. Presione tres veces el control de desbloqueo eléctrico de las puertas que está en el panel de la puerta.
5. Gire nuevamente la llave de encendido a la posición ON. El claxon sonará una vez para confirmar que el modo de programación ha sido ingresado y está activo.



Seguridad y seguros

6. Para activar o desactivar la característica de bloqueo automático, presione el control de desbloqueo y luego el de bloqueo. El claxon sonará una vez si el bloqueo automático se desactivó, o dos veces (un sonido corto y uno largo) si se activó.

7. Gire el encendido a la posición OFF. El claxon sonará una vez para confirmar que el procedimiento está completo.

Procedimiento de activación/desactivación del bloqueo automático con el teclado de entrada sin llave

1. Gire el encendido a la posición OFF.

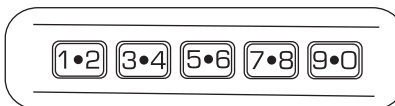
2. Cierre todas las puertas.

3. Ingrese el código de entrada de 5 dígitos programado de fábrica.

4. Mantenga presionado 3 • 4. Mientras mantiene presionado 3 • 4, presione 7 • 8.

5. Suelte 7 • 8.

6. Suelte 3 • 4.



El usuario debe escuchar un **sonido de claxon** que indica que el sistema se ha desactivado o un sonido seguido de un bocinazo que indica que el sistema se ha activado.

Característica de desbloqueo automático

La característica de desbloqueo automático desbloqueará todas las puertas cuando:

- el encendido esté en la posición ON, todas las puertas estén cerradas y el vehículo haya estado en movimiento a una velocidad superior a 20 km/h (12 mph);
- el vehículo se haya detenido y el encendido se gire a la posición OFF o ACCESSORY y
- la puerta del conductor se abra dentro de 10 minutos luego de haber girado el encendido a la posición OFF o ACCESSORY.

Nota: las puertas no se desbloquearán automáticamente si el vehículo se ha bloqueado en forma electrónica antes de abrir la puerta del conductor.

Seguridad y seguros

Desactivación y activación de la característica de desbloqueo automático

Su vehículo viene con la característica de desbloqueo automático activada; existen cuatro métodos para activar y desactivar esta característica:

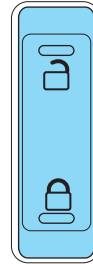
- a través de su distribuidor autorizado,
- mediante el bloqueo/desbloqueo eléctrico de las puertas.
- mediante el uso de un teclado (si está equipado) o
- o mediante el uso del centro de mensajes del grupo de instrumentos (si está equipado). Consulte el *Centro de mensajes* en el capítulo *Grupo de instrumentos*.

Nota: la característica de desbloqueo automático puede activarse o desactivarse en forma independiente de la característica de bloqueo automático.

Procedimiento de activación/desactivación del desbloqueo automático en el interruptor de los seguros eléctricos de las puertas

Antes de arrancar, asegúrese de que el encendido esté en la posición OFF y que todas las puertas del vehículo estén cerradas. Usted debe completar los pasos 1–5 en un intervalo de 30 segundos o el procedimiento tendrá que repetirse. Si es necesario repetir el procedimiento, espere un mínimo de 30 segundos antes de volver a comenzar.

1. Ponga la llave en el encendido y gírela a la posición ON.
2. Presione tres veces el control de desbloqueo eléctrico de las puertas que está en el panel de la puerta.
3. Gire el encendido de la posición ON a la posición OFF.
4. Presione tres veces el control de desbloqueo eléctrico de las puertas que está en el panel de la puerta.
5. Gire nuevamente la llave de encendido a la posición ON. El claxon sonará una vez para confirmar que el modo de programación ha sido ingresado y está activo.
6. Para activar o desactivar la característica de desbloqueo automático, presione el control de bloqueo y luego el de desbloqueo. El claxon



Seguridad y seguros

sonará una vez si el desbloqueo automático se desactivó o dos veces (un sonido corto y uno largo) si se activó.

7. Gire el encendido a la posición OFF. El claxon sonará una vez para confirmar que el procedimiento está completo.

Procedimiento para activar/desactivar el desbloqueo automático con el teclado de entrada sin llave

1. Gire el encendido a la posición OFF.

2. Cierre todas las puertas.

3. Ingrese el código de entrada de 5 dígitos programado de fábrica.

4. Mantenga presionado 3 • 4. Mientras mantiene presionado 3 • 4, presione y suelte 7 • 8. Mientras mantiene presionado 3 • 4, presione y suelte 7 • 8 una segunda vez.

5. Suelte 3 • 4.

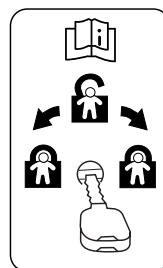
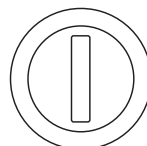
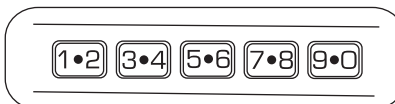
El usuario debe escuchar un **sonido de claxon** que indica que el sistema se ha desactivado o un sonido seguido de un bocinazo que indica que el sistema se ha activado.

SEGUROS DE PUERTAS A PRUEBA DE NIÑOS

- Al colocar estos seguros, las puertas traseras no se pueden abrir desde el interior.
- Las puertas traseras se pueden abrir desde el exterior cuando están sin seguro.

Los seguros a prueba de niños están ubicados en el borde trasero de cada puerta trasera y deben colocarse por separado en cada puerta. Si coloca el seguro en una puerta, no bloqueará automáticamente ambas puertas.

- Para activar los seguros a prueba de niños, introduzca la llave y gire hacia la posición de bloqueo (llave horizontal).
- Para desactivar los seguros a prueba de niños, introduzca la llave y gire hacia la posición de desbloqueo (llave vertical).



Seguridad y seguros

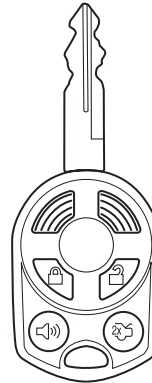
SISTEMA DE ENTRADA A CONTROL REMOTO

El Transmisor integrado de cabezal de entrada (IKT) cumple con la parte 15 de las normas de la FCC y con el RSS-210 de Industry Canada. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) Este dispositivo no debiera causar interferencia dañina y (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluso interferencia que podría causar un funcionamiento no deseado.

Los cambios o modificaciones que no estén expresamente aprobados por la parte responsable del cumplimiento podrían invalidar la autoridad del usuario para operar el equipo.

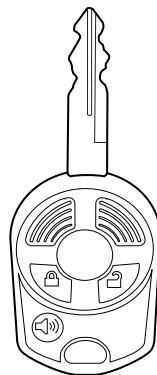
Hay dos posibilidades de tipo de IKT:

- Vehículos equipados con compuerta levadiza eléctrica



Seguridad y seguros

- Vehículos no equipados con compuerta levadiza eléctrica



El rango común de funcionamiento del IKT es de unos 10 metros (33 pies). Una disminución del rango de funcionamiento podría estar causada por:

- condiciones climáticas,
- torres de antenas de radio en las proximidades,
- estructuras en torno al vehículo o
- otros vehículos estacionados cerca del suyo.

El IKT le permite:

- desbloquear las puertas del vehículo a control remoto.
- bloquear todas las puertas del vehículo a control remoto.
- abrir la compuerta levadiza eléctrica a control remoto (si está equipado).
- activar la alarma personal.
- hacer funcionar el dispositivo de entrada iluminada.

La característica de bloqueo y desbloqueo de entrada a control remoto funciona en cualquier posición del encendido, excepto mientras la llave se mantiene en la posición START (Arranque). La característica de emergencia funciona con la llave en la posición OFF.

Si hay problemas con el sistema de entrada a control remoto, asegúrese de entregar **TODOS los Transmisores integrados de cabezal de entrada** al distribuidor autorizado para ayudarle en la localización y solución del problema.

Seguridad y seguros

Desbloqueo de las puertas con uno o dos pasos

1. Presione y suelte  para desbloquear la puerta del conductor. **Nota:** las luces interiores se encenderán.
2. Presione  y vuelva a soltarlo en el lapso de tres segundos para desbloquear todas las puertas.

El sistema de entrada a control remoto activa la característica de entrada iluminada, la cual enciende las luces por 25 segundos o hasta que el encendido se gire a la posición ON (Encendido).

Las luces interiores no se apagan si:

- se han encendido con el control del atenuador o
- alguna puerta está abierta.

La característica de economizador de batería del vehículo apagará las luces interiores 10 minutos después de que el encendido se haya girado a la posición Off (Apagado).

El desbloqueo en dos pasos puede desactivarse o volverse a activar presionando en forma simultánea los controles  y  del IKT durante cuatro segundos (deshabilitar el desbloqueo en dos pasos permite desbloquear todas las puertas del vehículo en forma simultánea). Las luces direccionales destellarán dos veces para indicar que se ha activado o desactivado el desbloqueo en dos pasos.

Bloqueo de las puertas

1. Presione y suelte  para bloquear todas las puertas. Las luces direccionales destellarán.
2. Presione  y suelte nuevamente en un lapso de tres segundos para confirmar que todas las puertas estén cerradas. **Nota:** las puertas se volverán a bloquear, el claxon sonará y las luces direccionales destellarán una vez si todas las puertas y la compuerta levadiza están cerradas.

Nota: si cualquier puerta de la compuerta levadiza está abierta, el claxon sonará dos veces y las luces no destellarán.

Apertura de la compuerta levadiza eléctrica (si está equipado)

Presione  dos veces dentro de tres segundos para abrir completamente la compuerta levadiza.

Seguridad y seguros



ADVERTENCIA: Asegúrese de que no haya nadie en el área de la compuerta levadiza antes de utilizar el control de la compuerta levadiza eléctrica.

Para bajar y soltar completamente la compuerta levadiza, presione el control dos veces.

Si la compuerta levadiza se detiene a mitad de camino, puede que haya detectado un obstáculo. Asegúrese de que la zona de movimiento de la compuerta esté despejada y restablezca la asistencia eléctrica cerrando manualmente la compuerta levadiza. El funcionamiento normal se puede reanudar entonces.



ADVERTENCIA: Asegúrese que la compuerta levadiza esté cerrada para evitar que los gases de escape ingresen al vehículo. Esto también evitará que los pasajeros y la carga se caigan. Si debe manejar con la compuerta levadiza abierta, mantenga los respiraderos abiertos de manera que ingrese aire exterior al vehículo.

Localizador de automóvil

Presione  dos veces dentro de tres segundos. El claxon sonará y destellarán las luces direccionales. Se recomienda usar este método para ubicar el vehículo, en lugar de utilizar la alarma de emergencia.

Activación de una alarma de emergencia

Presione  para activar la alarma. El claxon sonará y las luces direccionales destellarán por un máximo de tres minutos. Presione nuevamente o gire el encendido a la posición ON (Encendido) para desactivar, o espere que la alarma finalice en tres minutos.

Nota: la alarma de emergencia sólo funcionará cuando el encendido esté en la posición OFF.

Característica de asientos con memoria (si está equipado)

El Transmisor integrado de cabezal de entrada le permite activar la característica de asientos y espejos con memoria.

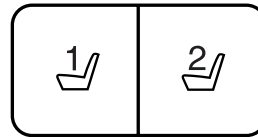
Presione  para mover automáticamente el asiento o los espejos a la posición de memoria deseada. **Nota:** el asiento no se moverá a su posición final si la llave no está en el encendido y la característica de entrada fácil está activada.

Seguridad y seguros

Activación de la característica de la memoria

Para activar esta característica:

1. Coloque los asientos y los espejos en las posiciones que desee.
2. Mantenga presionado el control 1 ó 2 en la puerta del conductor durante cinco segundos. (Se escuchará un tono después de 1½ segundos cuando finalice el almacenamiento de memoria) continúe presionando hasta que se oiga un segundo tono después de cinco segundos.



3. Dentro de un lapso de tres segundos, oprima el control  en el Transmisor integrado de cabezal de entrada.
4. Se oirá un tono cuando finalice la activación.
5. Si lo desea, repita este procedimiento para otro Transmisor integrado de cabezal de entrada.

Desactivación de la característica de la memoria

Para desactivar esta característica:

1. Mantenga presionado el control 1 ó 2 en la puerta del conductor durante cinco segundos. (Se escuchará un tono después de 1½ segundos cuando finalice el almacenamiento de memoria) continúe presionando hasta que se oiga un segundo tono después de cinco segundos.
2. Dentro de un lapso de tres segundos, oprima el control  en el Transmisor integrado de cabezal de entrada.
3. Se oirá un tono cuando finalice la desactivación.
4. Si lo desea, repita este procedimiento para otro Transmisor integrado de cabezal de entrada.

Cambio de la batería

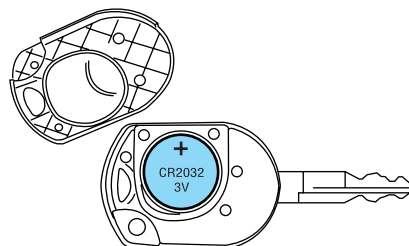
El Transmisor integrado de cabezal de entrada usa una batería de litio tipo moneda de tres voltios CR2032 o equivalente.

Seguridad y seguros

Para cambiar la batería:

1. Inserte y gire una moneda delgada en la ranura del IKT cerca del anillo de la llave para quitar la tapa de la batería.

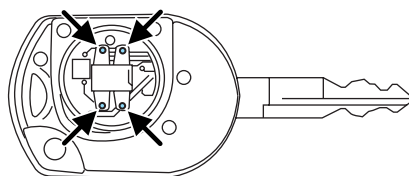
Nota: no limpie la grasa de los terminales de la batería de la superficie trasera del tablero de circuitos.



2. Quite la batería vieja.

Nota: consulte las normas locales para eliminar adecuadamente la batería del transmisor.

3. Inserte la batería nueva. Consulte las instrucciones dentro del IKT para conocer la orientación correcta de la batería. Presione la batería para asegurarse que esté bien asentada en la cavidad de alojamiento.



4. Presione para volver a colocar la tapa de la batería en la llave.

Nota: el reemplazo de la batería **no** provocará que se des programe el IKT de su vehículo. El IKT debe funcionar normalmente después de haber reemplazado la batería.

Reemplazo de los Transmisores integrados de cabezal de entrada (IKT) perdidos

Si desea volver a programar sus Transmisores integrados de cabezal de entrada debido a que perdió uno, o si desea comprar IKT adicionales, puede volver a programarlos usted mismo o llevar **todos los IKT** donde su distribuidor autorizado para que los vuelva a programar.

Cómo volver a programar los Transmisores integrados de cabezal de entrada (IKT)

Para programar un nuevo Transmisor integrado de cabezal de entrada, consulte *Programación de duplicados de las llaves* en la sección *Sistema pasivo antirrobo SecuriLock™* de este capítulo. **Nota:** para que usted realice este procedimiento, se necesitan al menos dos IKT.

Entrada iluminada

Las luces interiores y las luces para charcos (si está equipado) se encenderán cuando el Transmisor integrado de cabezal de entrada o el teclado del sistema de entrada sin llave se usa para desbloquear una o más puertas.

Seguridad y seguros

El sistema de entrada iluminada apagará las luces interiores si:

- el encendido se gira a la posición ON,
- se presiona el control de seguros del Transmisor integrado de cabezal de entrada o
- el vehículo se bloquea utilizando el teclado de entrada sin llave (si está equipado), o bien
- después de 25 segundos de encendido.

Las luces interiores no se apagan si:

- se han encendido con el control del atenuador o
- alguna puerta está abierta.

Entrada iluminada de luces perimétricas

Con el sistema del Transmisor integrado de cabezal de entrada, se iluminarán los siguientes elementos cuando se presiona el control  (de desbloqueo) en el transmisor:

- Faros delanteros
- Luces de estacionamiento
- Luces traseras

Las luces se apagarán en forma automática:

- si el interruptor de encendido se gira a la posición ON o
- se presiona el control de seguros del Transmisor integrado de cabezal de entrada o
- el vehículo se bloquea utilizando el teclado de entrada sin llave (si está equipado), o bien
- después de 25 segundos de encendido.

Nota: en algunos vehículos, la característica de entrada iluminada de luces perimétricas no se activará si hay luz de día.

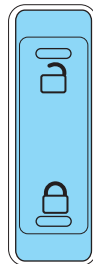
Activar y desactivar la entrada iluminada de luces perimétricas

Puede activar o desactivar esta característica llevando el vehículo al distribuidor autorizado.

Seguridad y seguros

También puede realizar la siguiente secuencia con los seguros eléctricos de las puertas para activar o desactivar la característica de luces perimétricas. **Nota:** antes de arrancar, asegúrese de que el encendido esté en la posición Off y que todas las puertas del vehículo estén cerradas. Usted debe completar los pasos 1–5 en un intervalo de 30 segundos o el procedimiento tendrá que repetirse. Si es necesario repetir el procedimiento, espere un mínimo de 30 segundos antes de volver a comenzar.

1. Ponga la llave en el encendido y gírela a la posición ON.
 2. Presione tres veces el control de desbloqueo eléctrico de las puertas que está en el panel de la puerta.
 3. Gire el encendido de la posición ON a la posición OFF.
 4. Presione tres veces el control de desbloqueo eléctrico de las puertas que está en el panel de la puerta.
 5. Gire nuevamente la llave de encendido a la posición ON. El claxon sonará una vez para confirmar que el modo de programación ha sido ingresado y está activo.
 6. Presione dos veces el control de desbloqueo eléctrico de las puertas en menos de cinco segundos.
- Nota:** el claxon sonará una vez para indicar que la característica de iluminación del perímetro se ha desactivado. El claxon sonará una vez y luego otra vez (un sonido corto y luego uno largo) para indicar que la característica de iluminación del perímetro se ha activado.
7. Gire el encendido a la posición Off para salir del procedimiento.
- Nota:** el claxon sonará una vez para confirmar que el procedimiento está completo.



Salida iluminada

- Cuando todas las puertas del vehículo están cerradas y se saca la llave del encendido, se encenderán las luces interiores (y las luces para charco del espejo exterior, si está equipado).

Las luces se apagarán si todas las puertas permanecen cerradas y

- transcurren 25 segundos o
- la llave se inserta en el encendido.

Seguridad y seguros

Economizador de batería del vehículo

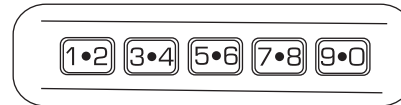
El economizador de batería del vehículo desactivará las luces interiores 10 minutos después de que el encendido se haya movido a la posición Off.

- Si las luces interiores se encendieron usando el control de atenuación del tablero, el economizador de batería del vehículo las apagará 10 minutos después de que el encendido se haya girado a la posición Off.
- Si las luces de cortesía se encendieron debido a que se abrió una de las puertas o la compuerta levadiza del vehículo, el economizador de batería del vehículo las apagará 10 minutos después de que el encendido se haya girado a la posición Off.
- El economizador de batería del vehículo apagará los faros delanteros 10 minutos después de que el encendido se haya girado a la posición Off.

SISTEMA DE ENTRADA SIN LLAVE SECURICODE™ (SI ESTÁ EQUIPADO)

Puede usar el teclado de entrada sin llave para:

- bloquear o desbloquear las puertas sin usar una llave.
- recordar las posiciones de los asientos con memoria o los espejos eléctricos (si está equipado).



El teclado se puede accionar con el código de entrada de 5 dígitos de fábrica; este código está ubicado en la tarjeta de billetera del propietario, en la guantera, y está disponible en su distribuidor autorizado. También puede crear hasta tres códigos de entrada personal de 5 dígitos.

Al presionar los controles del teclado, hágalo en el centro para asegurar una activación efectiva.

Programación de un código de entrada personal y asociación de teclado con asientos con memoria y espejos (si está equipado)

Para crear un código de entrada personal propio:

1. Ingrese el código programado de fábrica.
2. En un lapso de cinco segundos, presione 1 • 2 en el teclado.
3. Ingrese su código personal de 5 dígitos. Cada número se debe ingresar en un lapso de cinco segundos.

Seguridad y seguros

4. Para la función de recordar memoria, ingrese el sexto dígito 1 • 2 para almacenar el ajuste 1 del conductor 1 o bien, 3 • 4 para almacenar el ajuste del conductor 2.

Nota: si se presionan los números del teclado 5 • 6, 7 • 8 ó 9 • 0 como sexto dígito no se recuperará un ajuste de memoria de conductor.

Nota: el código programado de fábrica no se puede asociar a ningún ajuste de memoria.

5. Las puertas nuevamente se bloquearán y desbloquearán para confirmar que su código de entrada personal se ha programado en el módulo.

Consejos:

- No programe un código que use cinco números iguales.
- No use cinco números en orden secuencial.
- El código programado de fábrica funcionará aunque programe un código personal propio.

Borrado del código personal

1. Ingrese el código de 5 dígitos programado de fábrica.
2. En un lapso de cinco segundos, presione 1 • 2 en el teclado y suelte.
3. Mantenga presionado 1 • 2 durante dos segundos. Esto se debe hacer en un lapso de cinco segundos después del paso 2.

Todos los códigos personales ahora se borrarán y sólo funcionará el código de 5 dígitos definido de fábrica.

Característica antiexploración (anti-scan)

Si se ingresa un código incorrecto siete veces (35 presiones consecutivas de los botones), el teclado entra en un modo antiexploración. Este modo desactiva el teclado durante un minuto y la luz del teclado destella.

La característica de antiexploración se apagará después de:

- un minuto de inactividad del teclado
- presionar el control  en la parte del transmisor de entrada a control remoto de su Transmisor integrado de cabezal de entrada.
- que el encendido se gira a On.

Seguridad y seguros

Bloqueo y desbloqueo de las puertas mediante el sistema de entrada sin llave

Para desbloquear la puerta del conductor, ingrese el código de cinco dígitos programado de fábrica o su código personal. Cada número se debe presionar en un lapso de cinco segundos. se encenderán las luces interiores. **Nota:** si se desactiva la característica de desbloqueo en dos pasos, se desbloquearán todas las puertas; para obtener más información acerca del desbloqueo en dos pasos, consulte la sección *Desbloqueo de las puertas con uno o dos pasos* anteriormente en este capítulo.

Para desbloquear todas las puertas, ingrese el código programado de fábrica o su código personal, luego presione el control 3 • 4 dentro de cinco segundos.

Para bloquear todas las puertas, mantenga presionado 7 • 8 y 9 • 0 al mismo tiempo (con la puerta del conductor cerrada). **No** es necesario ingresar primero el código del teclado.

SISTEMA ANTIRROBO PASIVO SECURILOCK®

El sistema antirrobo pasivo SecuriLock® es un sistema de inmovilización del motor. Este sistema está diseñado para evitar el arranque del motor, a menos que se use un **Transmisor integrado de cabezal de entrada (IKT) codificado programado para su vehículo**. El uso del tipo incorrecto de llave codificada puede provocar una condición de “no arranque”.

Su vehículo viene con dos Transmisores integrados de cabezal de entrada; los IKT adicionales deben adquirirse en su distribuidor autorizado. Si lo desea, también puede comprar llaves SecuriLock® estándar sin funcionalidad de transmisor de entrada a control remoto en su distribuidor autorizado. El distribuidor autorizado puede programar los duplicados de los IKT para su vehículo o puede hacerlo usted mismo. Consulte *Programación de duplicados de llaves* para obtener instrucciones acerca de cómo programar la llave codificada.

Nota: el sistema antirrobo pasivo SecuriLock® no es compatible con los sistemas de arranque remoto que no son Ford. El uso de estos sistemas puede provocar problemas en el arranque del vehículo y una pérdida de la protección de seguridad.

Seguridad y seguros

Nota: los objetos metálicos de gran tamaño, dispositivos electrónicos que se usan para comprar gasolina o elementos similares o una segunda llave codificada en el mismo llavero pueden causar problemas en el arranque del vehículo. Debe impedir que estos objetos toquen el IKT codificado al arrancar el motor. Estos objetos no causarán daños al IKT codificado, pero pueden causar un problema momentáneo si están demasiado cerca del IKT al arrancar el motor. Si se produce un problema, gire el encendido a OFF, aleje del IKT codificado todos los objetos del llavero y vuelva a arrancar el motor.

Nota: no deje un duplicado de la llave codificada en el vehículo. Siempre lleve las llaves con usted y ponga los seguros de todas las puertas cuando salga del vehículo.

Indicador antirrobo

El indicador antirrobo está ubicado en el grupo de instrumentos del tablero.

- Cuando el encendido esté en la posición OFF (Apagado), el indicador destellará una vez cada dos segundos para indicar que el sistema SecuriLock® está funcionando como una forma de disuadir a los ladrones.
- Cuando el encendido esté en la posición (ON), el indicador se encenderá durante tres segundos para indicar que el sistema está funcionando con normalidad.



Si se produce un problema con el sistema SecuriLock®, el indicador destellará con rapidez o se encenderá en forma continua cuando el encendido está en la posición ON (Encendido). Si esto ocurre, gire el encendido a OFF (Apagado) y luego de nuevo a ON (Encendido) para asegurarse de que no haya interferencia electrónica con la llave programada. Si el vehículo no arranca, intente arrancarlo con la segunda llave programada, y si logra hacerlo, comuníquese con su distribuidor autorizado para reemplazar la llave. Si el indicador continúa parpadeando rápidamente o está encendido de forma continua, el vehículo no arrancará; comuníquese con su distribuidor autorizado lo antes posible para solicitar servicio.

Seguridad y seguros

Armado automático

El vehículo se arma inmediatamente después de colocar el encendido en la posición OFF.

El indicador antirrobo destellará cada dos segundos como una forma de disuadir a los ladrones cuando el vehículo esté activado.



Desarmado automático

El vehículo se desarma inmediatamente después de que el encendido cambia a la posición ON.

El indicador antirrobo se enciende por tres segundos y luego se apaga. Si el indicador antirrobo permanece iluminado por un lapso prolongado o si destella rápidamente, póngase en contacto con su distribuidor autorizado lo más pronto posible.

Reemplazo de Transmisores integrados de cabezal de entrada (IKT) y llaves codificadas

Nota: su vehículo está equipado con dos Transmisores integrados de cabezal de entrada (IKT). El IKT opera como una llave de encendido programada que hace funcionar todos los seguros y arranca el vehículo, y como un transmisor de entrada sin llave a control remoto. Es posible programar un máximo de ocho llaves codificadas para su vehículo; sólo cuatro de estas llaves pueden ser IKT con funcionalidad de entrada a control remoto.

Si pierde o le roban los IKT o las llaves codificadas SecuriLock® estándar y no tiene una llave codificada adicional, será necesario remolcar el vehículo hasta un distribuidor. Es necesario borrar los códigos de llave del vehículo y se programarán nuevas llaves codificadas.

El reemplazo de las llaves codificadas puede ser muy costoso. Almacene una llave programada adicional lejos del vehículo, en un lugar seguro, como ayuda para evitar molestias. Visite un distribuidor autorizado para adquirir duplicados de llaves o llaves de reemplazo adicionales.

Seguridad y seguros

Programación de duplicados de las llaves

Usted puede programar sus propios Transmisores integrados de cabezal de entrada o llaves codificadas SecuriLock® estándar para su vehículo. Este procedimiento programará el código clave que inmoviliza el motor y la parte del transmisor de entrada a control remoto del IKT para su vehículo. **Nota:** es posible programar un máximo de ocho llaves codificadas para su vehículo; sólo cuatro de estas llaves pueden ser IKT con funcionalidad de entrada a control remoto.

Consejos:

- Use solamente Transmisores integrados de cabezal de entrada (IKT) o llaves SecuriLock® estándar
- Debe tener a mano dos llaves codificadas previamente programadas (llaves que ya hacen funcionar el motor del vehículo) y la o las nuevas llaves sin programar.
- Si no dispone de dos llaves codificadas previamente programadas, debe llevar su vehículo al distribuidor autorizado para que programen los duplicados de la llave.

Antes de comenzar, asegúrese de leer y entender el procedimiento completo.

1. Inserte la primera **llave codificada** previamente programada en el encendido.

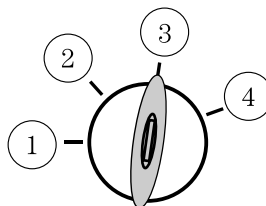
2. Gire el encendido desde la posición 1 (OFF) a la posición 3 (ON). Mantenga el encendido en la posición 3 (ON) durante al menos tres segundos, pero no por más de 10.

3. Gire el encendido a la posición 1 (OFF) y quite primero la **llave codificada** del encendido.

4. Después de tres segundos pero antes de diez de girar el encendido a la posición 1 (OFF), inserte la segunda **llave codificada** previamente en el encendido.

5. Gire el encendido desde la posición 1 (OFF) a la posición 3 (ON). Mantenga el encendido en la posición 3 (ON) durante al menos tres segundos, pero no por más de 10.

6. Gire el encendido a la posición 1 (OFF) y quite la segunda **llave codificada** previamente programada del encendido.



Seguridad y seguros

7. Después de tres segundos pero antes de veinte de girar el encendido a la posición 1 (OFF) y sacar la **llave codificada** programada previamente, inserte la llave nueva no programada (llave nueva o llave auxiliar) en el encendido.

8. Gire el encendido desde la posición 1 (OFF) a la posición 3 (ON). Mantenga el encendido en la posición 3 (ON) durante al menos seis segundos.

9. Quite la **llave codificada** recientemente programada del encendido.

Si se programó con éxito, la llave hará arrancar el motor del vehículo y hará funcionar el sistema de entrada a control remoto (si la nueva llave es un Transmisor integrado de cabezal de entrada). La luz del indicador antirrobo se encenderá durante tres segundos y luego se apagará para indicar el éxito de la programación.

Si la llave no se programó exitosamente, no arrancará el motor de su vehículo y/o no hará funcionar el sistema de entrada a control remoto. La luz indicadora antirrobo se apagará y encenderá en forma intermitente. Espere 20 segundos y repita los pasos 1 a 8. Si la falla se repite, lleve su vehículo a su distribuidor autorizado para que le programen las llaves nuevas.

Para programar una o más llaves nuevas no programadas, espere 20 segundos y repita este procedimiento desde el Paso 1.

Asientos y sistemas de seguridad

ASIENTOS



ADVERTENCIA: Si se reclina el respaldo, el ocupante podría deslizarse debajo del cinturón de seguridad del asiento, provocando serias lesiones personales en caso de un choque.



ADVERTENCIA: No amontone carga que sobrepase los respaldos para reducir el riesgo de lesiones en un choque o en un frenado repentino.



ADVERTENCIA: Antes de volver el respaldo a su posición original, asegúrese de que no haya quedado atrapada la carga ni ningún objeto detrás del respaldo. Después de volver el respaldo a su posición original, jálelo para asegurarse de que quedó completamente enganchado. Un asiento sin seguro puede ser peligroso en caso de un frenado repentino o choque.

Apoyacabezas ajustables

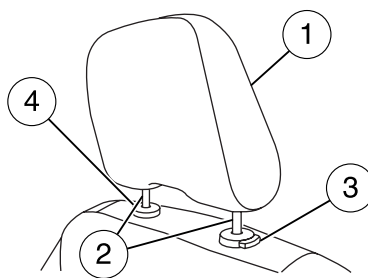
El vehículo está equipado con apoyacabezas de costado delanteros con ajuste vertical.



ADVERTENCIA: Para reducir al mínimo el riesgo de lesiones en el cuello en caso de choque, el conductor y los pasajeros no se deben sentar ni hacer funcionar el vehículo, hasta que el apoyacabezas se encuentre en su posición correcta. El conductor nunca debe ajustar el apoyacabezas mientras el vehículo está en movimiento.

Los apoyacabezas ajustables se componen de:

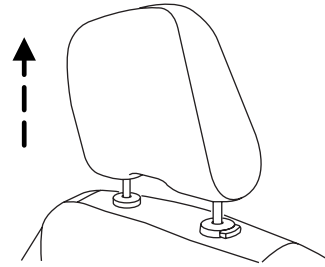
- espuma tapizada que absorbe energía y una estructura (1),
- dos vástagos de acero (2),
- un botón de traba y liberación de la manga de guía (3),
- y una manga de guía con un orificio para pasador para retirar el apoyacabezas (4).



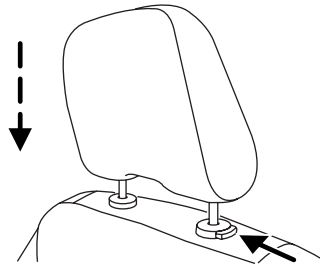
Asientos y sistemas de seguridad

Para ajustar el apoyacabezas, haga lo siguiente:

1. Ajuste el respaldo en posición de manejo o vertical.
2. Levante el apoyacabezas jalando de él.



3. Baje el apoyacabezas mientras mantiene presionado el botón de traba y liberación de la manga de guía y empuja el apoyacabezas hacia abajo.



Ajuste correctamente el apoyacabezas de modo que la parte superior de éste esté pareja con la parte superior de su cabeza y lo más cerca posible de la nuca. Para los ocupantes extremadamente altos, ajuste el apoyacabezas en su posición más alta.

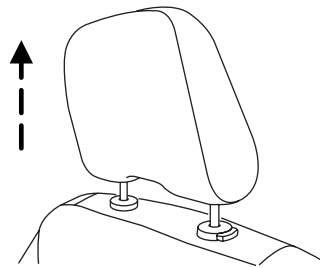


ADVERTENCIA: El apoyacabezas ajustable es un dispositivo de seguridad. Cuando sea posible, debe instalarse y ajustarse correctamente cuando el asiento está ocupado.

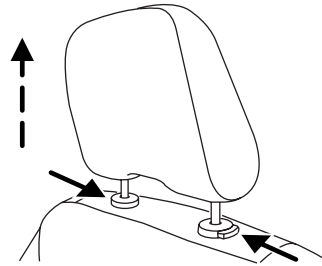
Asientos y sistemas de seguridad

Para retirar el apoyacabezas ajustable, haga lo siguiente:

1. Jale el apoyacabezas hasta que alcance su posición de ajuste más alta.

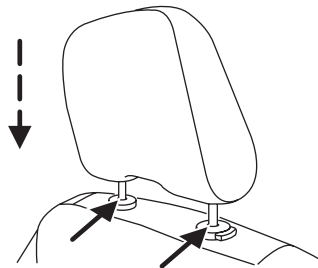


2. Inserte y empuje una herramienta, como un sujetapapeles grande, en el orificio para pasador ubicado en el lado de la manga de guía y presione el botón de traba y liberación, luego jale el apoyacabezas hacia arriba.



Para volver a instalar el apoyacabezas ajustable, haga lo siguiente:

1. Inserte los dos vástagos en los orificios de la manga de guía.
2. Empuje el apoyacabezas hasta que de trabe.



Ajuste correctamente el apoyacabezas de modo que la parte superior de éste esté pareja con la parte superior de su cabeza y lo más cerca posible de la nuca. Para los ocupantes extremadamente altos, ajuste el apoyacabezas en su posición más alta.

Asientos y sistemas de seguridad

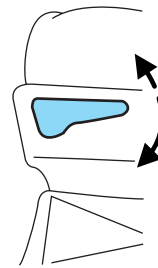


ADVERTENCIA: Para minimizar el riesgo de lesiones en el cuello en el caso de un choque, los apoyacabezas deben instalarse en forma correcta.

Uso del soporte lumbar manual (si está equipado)

El control del soporte lumbar está ubicado a un costado del cojín del asiento.

Mueva hacia arriba o hacia abajo para ajustar el soporte lumbar.



Ajuste del asiento manual delantero (si está equipado)

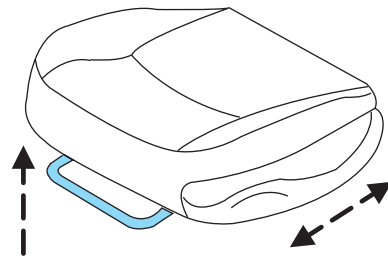


ADVERTENCIA: Nunca ajuste el asiento ni el respaldo del conductor cuando el vehículo esté en movimiento.



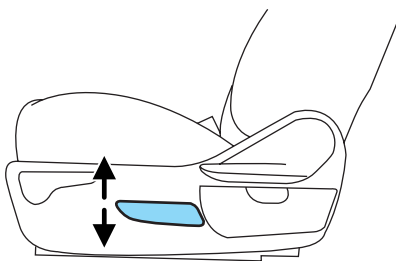
ADVERTENCIA: Siempre maneje y viaje con su respaldo vertical y con el cinturón pélvico ajustado cruzando por encima de la parte baja de las caderas.

Levante la manija para mover el asiento hacia adelante o hacia atrás.

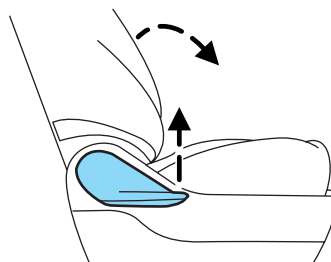


Asientos y sistemas de seguridad

Mueva rápidamente hacia arriba la manija para subir el cojín y luego hacia abajo para bajar el cojín a la posición deseada.



Jale la palanca hacia arriba para ajustar el respaldo del asiento.



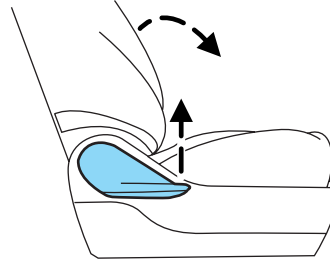
Pliegue del respaldo del asiento del pasajero delantero (si está equipado)

El respaldo del asiento del pasajero delantero se puede plegar en una posición horizontal para hacer espacio para una carga grande. Para plegar el respaldo del asiento:

1. Mueva el asiento lo más atrás posible.
2. Presione el botón de liberación del apoyacabezas y muévalo completamente hacia abajo.

Asientos y sistemas de seguridad

3. Jale la manija de reclinación ubicada en el costado exterior del asiento para plegar el respaldo del asiento del pasajero delantero.
4. Sin soltar la manija, empuje el respaldo hacia adelante.
5. Mueva el asiento lo más adelante posible.



ADVERTENCIA: Cubra los bordes puntiagudos de la carga para evitar que los ocupantes sufran alguna lesión. Asegure la carga para evitar que se mueva con alguna detención repentina.



ADVERTENCIA: Antes de volver el respaldo a su posición original, asegúrese de que no haya quedado atrapada la carga ni ningún objeto detrás del respaldo. Después de volver el respaldo a su posición original, jálelo para asegurarse de que quedó completamente enganchado. Un asiento sin seguro puede ser peligroso en caso de un frenado repentino o choque.

Ajuste del asiento eléctrico delantero (si está equipado)



ADVERTENCIA: Nunca ajuste el asiento ni el respaldo del conductor cuando el vehículo esté en movimiento.



ADVERTENCIA: No amontone carga que sobrepase los respaldos para reducir el riesgo de lesiones en un choque o en un frenado repentino.



ADVERTENCIA: Siempre maneje y viaje con su respaldo vertical y con el cinturón pélvico ajustado cruzando por encima de la parte baja de las caderas.



ADVERTENCIA: Si se reclina el respaldo, el ocupante podría deslizarse debajo del cinturón de seguridad del asiento, provocando serias lesiones personales en caso de un choque.

Asientos y sistemas de seguridad



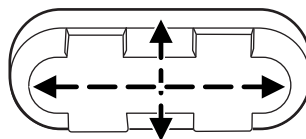
ADVERTENCIA: Sentarse de manera incorrecta fuera de posición con el respaldo muy reclinado hacia atrás puede levantar el peso del cojín del asiento y afectar la decisión del sistema de sensores del pasajero, lo que puede ocasionar lesiones graves o la muerte en un choque. Siéntese siempre derecho contra el respaldo, con los pies en el piso.



ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de posibles lesiones graves: no cuelgue objetos en el respaldo ni guarde objetos en el bolsillo del mapa (si está equipado) cuando haya un niño en el asiento del pasajero delantero. No coloque objetos debajo del asiento del pasajero delantero ni entre el asiento y la consola central (si está equipado). Revise la luz indicadora “PASSENGER AIRBAG OFF” o “PASS AIRBAG OFF” (bolsa de aire del pasajero desactivada), para verificar el correcto estado de la bolsa de aire. Consulte el capítulo de *Sistema de sensores del pasajero delantero* para obtener detalles adicionales. Si no acata estas instrucciones, puede interferir con el sistema de sensores del pasajero delantero.

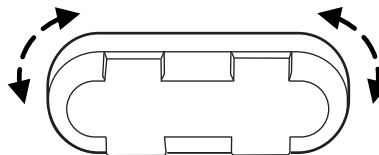
El control está ubicado en el costado exterior del cojín del asiento.

Presione el interruptor en la dirección de las flechas para mover el asiento hacia adelante, hacia atrás, arriba o abajo.



Función de inclinación

Mueva el interruptor en la dirección de las flechas para inclinar el asiento hacia adelante y hacia atrás.

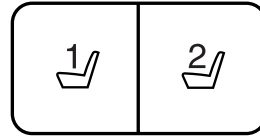


Asientos y sistemas de seguridad

Asientos con memoria y espejos eléctricos (si está equipado)

Este sistema permite la colocación automática del asiento del conductor y de los espejos eléctricos en dos posiciones programables.

El control del asiento con memoria se ubica en la puerta del conductor.



- Para programar la posición 1, mueva el asiento y los espejos del conductor a la posición deseada con los controles asociados. Mantenga presionado el botón 1 del control durante al menos dos segundos.
- Para programar la posición 2, repita el procedimiento anterior usando el botón 2 del control.
- Sonará una campanilla para confirmar que la posición se estableció en la memoria.

Es posible recuperar una posición:

- en cualquier posición de la palanca de cambio de velocidades si el encendido **no** está en On.
- sólo en P (Estacionamiento) o N (Neutral) si el encendido está en On.

Es posible programar una posición de asiento con memoria en cualquier momento.

Las posiciones de memoria también se pueden recordar cuando presiona el control  (desbloquear) en el transmisor de entrada a control remoto (si el transmisor está programado para una posición de memoria) o cuando ingresa un código de entrada personal válido que está programado en una posición de memoria.

Para programar la característica de memoria en un transmisor de entrada a control remoto y para obtener más información acerca del uso del teclado, consulte *Sistema de entrada a control remoto* en el capítulo *Seguros y seguridad*.

Función de entrada/salida fácil (si está equipado)

Esta función mueve en forma automática el asiento del conductor 5 cm (2 pulg) hacia atrás cuando:

- la transmisión está en N (Neutral) o P (Estacionamiento)
- la llave se quita desde el cilindro de encendido

Asientos y sistemas de seguridad

El asiento se moverá hacia adelante (a la posición original) cuando:

- la transmisión está en N (Neutral) o P (Estacionamiento)
- la llave se coloca en el cilindro de encendido

Asientos térmicos (si está equipado)



ADVERTENCIA: Las personas que no tienen mucha sensibilidad en la piel debido a edad avanzada, enfermedad crónica, diabetes, lesión en la columna, medicamentos, consumo de alcohol, cansancio u otra condición física, deben tener cuidado al utilizar el calefactor del asiento. Éste puede provocar quemaduras incluso a bajas temperaturas, especialmente si se utiliza por períodos prolongados de tiempo. No coloque nada en el asiento que aisle el calor, como una frazada o cojín, porque esto puede provocar el sobrecalentamiento del calefactor. No pinche el asiento con alfileres, agujas u otros objetos con punta, ya que esto podría causar daños al elemento de calefacción, generando un sobrecalentamiento del calefactor del asiento. Un asiento sobrecalentado podría provocar serias lesiones personales.

Nota: no haga lo siguiente:

- Colocar objetos pesados en el asiento.
- Hacer funcionar el calefactor del asiento si se ha derramado agua u otro líquido en el asiento. Deje que el asiento se seque completamente.

Los asientos térmicos sólo funcionan cuando el encendido está en la posición ON.

Para hacer funcionar los asientos térmicos:

- Presione el control ubicado en el tablero del sistema de control de clima una vez para activar el calor máximo.
- Presione dos veces para activar el calor mínimo.
- Presione tres veces para desactivar.



La luz indicadora del control se encenderá cuando estén activados. Para un nivel bajo de calor, se encenderá una luz; para nivel alto de calor, se encenderán ambas luces.

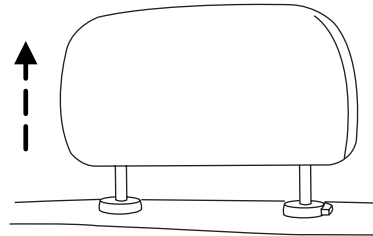
Asientos y sistemas de seguridad

ASIENTOS TRASEROS

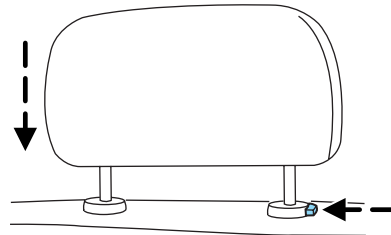
Apoyacabezas

Levante el apoyacabeza de modo que quede directamente detrás de su cabeza o lo más cerca posible de esa posición.

Los apoyacabezas externos pueden moverse hacia arriba tirando de ellos en esta dirección.



Presione el botón de liberación para bajar el apoyacabezas.



Plegado de los asientos traseros 60/40

Nota: los apoyacabezas ajustables deben bajarse completamente antes de plegar el respaldo hacia abajo.

Nota: asegúrese de que no haya objetos como libros, carteras o maletines en el piso delante de los asientos o debajo del cojín del asiento de la segunda fila antes de accionar la palanca de desenganche para girar los asientos a la posición de piso de carga.

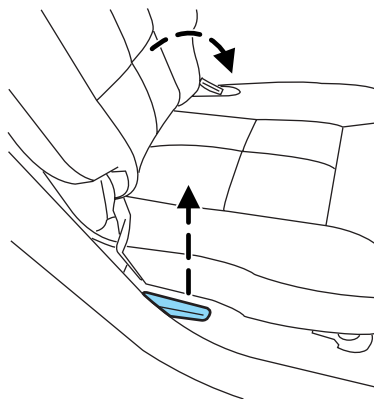


ADVERTENCIA: Para evitar posibles daños al asiento o a los cinturones de seguridad, asegúrese de que los cinturones no estén abrochados cuando el asiento se mueva a la posición de piso de carga.

Asientos y sistemas de seguridad

Plegado manual del asiento de la segunda fila

Para plegar el asiento trasero, jale hacia arriba la palanca ubicada en el costado exterior del cojín del asiento y deje que el respaldo gire hacia abajo hasta la posición de carga del piso.



Liberación del respaldo EasyFold™ de la segunda fila (si está equipado)

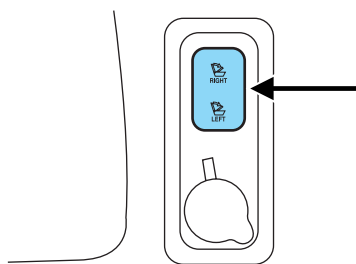


ADVERTENCIA: Asegúrese de que el asiento no esté ocupado cuando lo pliegue. Si así sucediera, se podrían provocar daños al asiento o lesiones.

Nota: la característica eléctrica funciona cuando el vehículo está en Park (Estacionamiento) y la compuerta levadiza ha permanecido abierta por menos de 10 minutos.

Los botones de control se ubican en el panel de adorno lateral trasero izquierdo (accesible desde el área de la compuerta levadiza).

Mantenga presionado el mecanismo de control para bajar el respaldo. La parte superior baja el respaldo derecho (40%), y la parte inferior baja el respaldo izquierdo (60%).



Asientos y sistemas de seguridad

Retorno del respaldo del asiento de la segunda fila a la posición vertical

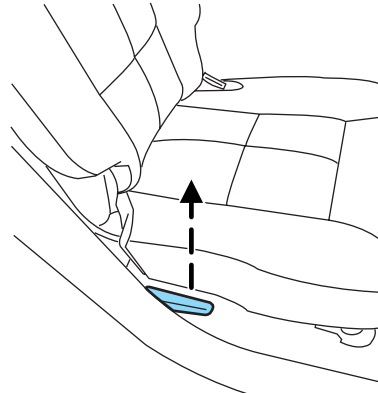
 **ADVERTENCIA:** Antes de volver el respaldo a su posición original, asegúrese de que no haya quedado atrapada la carga ni ningún objeto detrás del respaldo. Después de volver el respaldo a su posición original, jálelo para asegurarse de que quedó completamente enganchado. Un asiento sin seguro puede ser peligroso en caso de un frenado repentino o choque.

Gire el respaldo hacia arriba hasta que se enganche en la posición vertical. Se escuchará un chasquido cuando el respaldo esté bloqueado en su posición.

Ajuste del respaldo del asiento de la segunda fila

 **ADVERTENCIA:** Si se reclina el respaldo, el ocupante podría deslizarse debajo del cinturón de seguridad del asiento, provocando serias lesiones personales en caso de un choque.

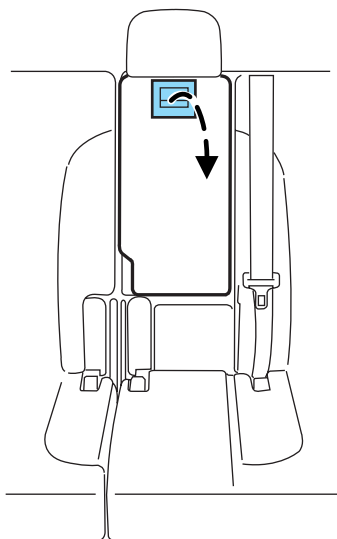
El asiento de la segunda fila se reclina para lograr una mejor comodidad. Para ajustar el respaldo del asiento de la segunda fila a la posición deseada, mientras permanezca sentado, jale la palanca de desenganche y empuje el respaldo hacia atrás.



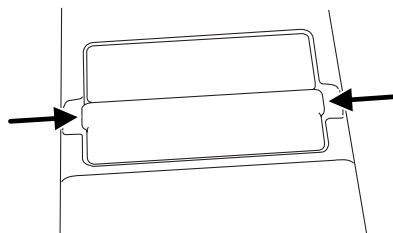
Asientos y sistemas de seguridad

Descansabrazos y portavasos montados en el asiento

Su vehículo está equipado con un descansabrazos del asiento trasero. Para plegar el descansabrazos, desenganche el seguro ubicado en el respaldo presionando y jalando.



Para acceder a los portavasos, levante una de las áreas ranuradas de la cubierta.



ADVERTENCIA: Utilice sólo vasos blandos en el portavasos. Los objetos duros pueden producirle daños en un choque.

Asientos y sistemas de seguridad

Retorno del descansabrazos del asiento de la segunda fila a la posición vertical

Cierre la cubierta sobre los portavasos. Gire el descansabrazos hacia atrás hasta que se ubique en la posición de enganche. El descansabrazos emitirá un chasquido cuando se enganche en su posición.

SISTEMAS DE SEGURIDAD

Personal Safety System®

El Personal Safety System® (Sistema de seguridad personal) proporciona un mejor nivel total de protección de choques frontales a los ocupantes de los asientos delanteros y está diseñado para ayudar a reducir aún más el riesgo de lesiones relacionadas con la bolsa de aire. El sistema tiene la capacidad de analizar las diferentes condiciones de los ocupantes y la gravedad del choque antes de activar los dispositivos de seguridad correctos para proteger mejor a un rango de ocupantes en diversas situaciones en un choque frontal.

El Personal Safety System® de su vehículo se compone de:

- sistemas de seguridad suplementarios de bolsas de aire de doble etapa para el conductor y el pasajero.
- Cinturones de seguridad de costado delanteros con pretensores, retractores de administración de energía (sólo primera fila) y sensores de uso del cinturón de seguridad.
- sensor de posición del asiento del conductor.
- Sistema de sensores del pasajero delantero
- Luz indicadora “PASSENGER AIRBAG OFF” o “PASS AIRBAG OFF” (bolsa de aire del pasajero desactivada)
- Sensores de gravedad de choque frontal.
- Módulo de control de sistemas de seguridad (RCM) con sensores de impacto y seguridad.
- luz de advertencia del sistema de seguridad y tono de respaldo.
- El cableado eléctrico de las bolsas de aire, sensores de choque, pretensores del cinturón de seguridad, sensores de uso del cinturón de seguridad delantero, sensor de posición del asiento del conductor, sistema de sensores del pasajero delantero y luces indicadoras.

Asientos y sistemas de seguridad

¿Cómo funciona el Personal Safety System®?

El Personal Safety System® puede adaptar la estrategia de despliegue de los dispositivos de seguridad de su vehículo según la gravedad del choque y las condiciones de los ocupantes. Todos los sensores de choque y de los ocupantes proporcionan información acerca del Módulo de control de los sistemas de seguridad (RCM). En un choque, el RCM puede accionar los pretensores del cinturón de seguridad y/o uno o ambos estados de los sistemas de seguridad suplementarios de bolsas de aire de doble etapa según la gravedad del choque y la condición de los ocupantes.

El hecho de que los pretensores o las bolsas de aire no se activen para ambos ocupantes de los asientos delanteros en un choque no significa que el sistema funcione incorrectamente. Más bien, significa que el Personal Safety System® determinó que las condiciones del accidente (gravedad del choque, uso del cinturón, etc.) no eran adecuadas para activar estos dispositivos de seguridad. Las bolsas de aire delanteras están diseñadas para activarse sólo en caso de choques frontales o casi frontales (no volcaduras, impactos laterales o traseros) a menos que el choque provoque una desaceleración longitudinal suficiente. Los pretensores están diseñados para activarse en choques frontales y semifrontales, y en volcaduras y choques laterales cuando el sistema Safety Canopy™ está activado.

Sistemas de seguridad suplementarios de bolsas de aire de doble etapa para el conductor y el pasajero

Las bolsas de aire de doble etapa tienen la capacidad de ajustar el nivel de energía de inflado de la bolsa de aire. Un nivel menor de energía se destina a los impactos de gravedad moderada más comunes. Un nivel mayor de energía se utiliza en los impactos de mayor gravedad. Consulte la sección *Sistemas de sujeción suplementarios de bolsa de aire (SRS)* en este capítulo.

Sensor de gravedad de choque frontal

El sensor de gravedad de choques frontales aumenta la capacidad para detectar la gravedad de un impacto. Ubicado en la parte delantera, proporciona información valiosa y oportuna en el caso de que ocurra un accidente con respecto a la gravedad del impacto. Esto permite que el Personal Safety System® distinga entre diferentes niveles de gravedad del choque y modifique la estrategia de despliegue de las bolsas de aire de doble etapa y los pretensores del cinturón de seguridad.

Asientos y sistemas de seguridad

Sensor de posición del asiento del conductor

El sensor de posición del asiento del conductor permite que el Personal Safety System® ajuste el nivel de despliegue de la bolsa de aire de doble etapa según la posición del asiento. El sistema está diseñado para ayudar a proteger a los conductores más bajos que se sientan cerca de la bolsa de aire del conductor, proporcionando un nivel más bajo de salida de esta bolsa.

Sistema de sensores del pasajero delantero

Para que las bolsas de aire funcionen, éstas deben inflarse con gran fuerza, lo que significa un probable riesgo de muerte para los ocupantes que estén muy cerca de la bolsa de aire cuando ésta comienza a inflarse. Para algunos ocupantes, esto sucede porque inicialmente están sentados muy cerca de la bolsa de aire. Para otros pasajeros, esto se produce cuando el pasajero no está bien sujeto por los cinturones de seguridad o por los asientos de seguridad para niños y se desplazan hacia adelante durante el frenado previo a un choque. La forma más efectiva de disminuir el riesgo de lesiones innecesarias es asegurarse de que todos los ocupantes estén correctamente sujetos. Las estadísticas de accidentes demuestran que los niños están más seguros cuando viajan en los asientos traseros, con los sistemas de seguridad correctamente ajustados que cuando viajan en los asientos delanteros.



ADVERTENCIA: Las bolsas de aire pueden causar la muerte o lesionar a un niño que se encuentre en un asiento para niños. **NUNCA** coloque un asiento para niños orientado hacia atrás frente a una bolsa de aire activa. Si debe usar un asiento para niños orientado hacia adelante en el asiento delantero, mueva el asiento completamente hacia atrás.



ADVERTENCIA: Todos los niños de hasta 12 años deberán viajar siempre en el asiento trasero y utilizar en todo momento sistemas de seguridad apropiados para niños.

El sistema de sensores del pasajero delantero puede desactivar automáticamente la bolsa de aire de dicho pasajero y la bolsa de aire lateral montada en el asiento del pasajero delantero. El sistema está diseñado para ayudar a proteger a los ocupantes pequeños (como los niños) de los despliegues de la bolsa de aire cuando están sujetos en el asiento del pasajero delantero, sin hacer uso de la manera correcta en la que se deben sentar los niños o sin seguir las recomendaciones de uso

140

Asientos y sistemas de seguridad

de los sistemas de seguridad. Incluso con esta tecnología, se recomienda **ENFÁTICAMENTE** a los padres que sujeten siempre en forma adecuada a los niños en el asiento trasero. El sensor también desactiva la bolsa de aire del pasajero delantero y la bolsa de aire lateral montada en el asiento del pasajero (si está instalada) cuando el asiento del pasajero está vacío y el cinturón de seguridad está desabrochado.

Sensores de uso del cinturón de seguridad delantero

Los sensores de uso del cinturón de seguridad delantero pueden detectar si están abrochados los cinturones de seguridad del conductor y del pasajero delantero exterior. Esta información permite al Personal Safety System® ajustar el despliegue de la bolsa de aire y la activación del pretensor del cinturón de seguridad según el uso de éste.

Pretensores del cinturón de seguridad delantero

Los pretensores de los cinturones de seguridad en las posiciones de asiento en el costado delantero están diseñados para ajustar los cinturones firmemente contra el cuerpo del ocupante durante un choque frontal, y en volcaduras y choques laterales cuando el sistema Safety Canopy™ está activado. Esto ayuda a aumentar la efectividad de los cinturones de seguridad. En choques frontales, los pretensores del cinturón de seguridad se pueden activar solos o, si el choque es suficientemente grave, se pueden activar junto con las bolsas de aire delanteras.

Retractores de administración de energía del cinturón de seguridad delantero

Los retractores de administración de energía del cinturón de seguridad exterior delantero permiten que el retractor despliegue la correa en forma gradual y controlada en respuesta al impulso hacia adelante del ocupante. Esto reduce el riesgo de lesiones asociadas a la fuerza aplicada en el pecho del pasajero, limitando la carga sobre éste. Consulte la sección *Característica de administración de energía: costado delantero* en este capítulo.

Determinar si el Personal Safety System® funciona

El Personal Safety System® usa una luz de advertencia en el grupo de instrumentos o un tono de respaldo para indicar la condición del sistema. Consulte la sección *Luces y campanillas de advertencia* en el capítulo *Grupo de instrumentos*. No se requiere mantenimiento de rutina para el Personal Safety System®.

Asientos y sistemas de seguridad

El Módulo de control de los sistemas de seguridad (RCM) monitorea sus propios circuitos internos y los circuitos de los sistemas de sujeción suplementarios de la bolsa de aire, de los sensores de choque, de los pretensores del cinturón de seguridad, de los sensores de hebilla del cinturón de seguridad delantero, del sensor de posición del asiento del conductor y del sensor de clasificación de pasajeros y ocupantes. Además, el RCM monitorea la luz de advertencia del sistema de seguridad en el grupo de instrumentos. Una o más de las siguientes situaciones denotan que hay algún problema en el sistema:

- La luz de advertencia destella o permanece encendida.
- La luz de advertencia no se iluminará inmediatamente después de activar el encendido.
- Se escuchará una serie de cinco pitidos. El patrón de tono se repite de manera periódica hasta que se reparan el problema y la luz de advertencia.

Si cualquiera de estas cosas sucede, incluso de manera intermitente, haga revisar de inmediato el Personal Safety System® en un distribuidor autorizado. A menos que se haga la reparación necesaria, es posible que el sistema no funcione correctamente en caso de un choque.

Precauciones de los cinturones de seguridad



ADVERTENCIA: Maneje y viaje siempre con su respaldo vertical y con el cinturón pélvico bien ajustado y lo más bajo posible, cruzado sobre los huesos de las caderas.



ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones, asegúrese de sentar a los niños donde estén apropiadamente asegurados.



ADVERTENCIA: Nunca deje que un pasajero lleve a un niño en su regazo mientras el vehículo esté en movimiento. El pasajero no puede proteger al niño de una lesión en caso de una colisión.



ADVERTENCIA: Todos los ocupantes del vehículo, incluido el conductor, deben usar siempre los cinturones de seguridad en forma apropiada, incluso si se cuenta con un sistema de sujeción suplementario de bolsa de aire (SRS).

Asientos y sistemas de seguridad



ADVERTENCIA: Es extremadamente peligroso viajar en el área de carga de un vehículo, ya sea dentro o fuera de él. En una colisión, la gente que viaja en estas áreas es la más propensa a quedar herida o morir. No permita que la gente viaje en ninguna área de su vehículo que no esté equipada con cinturones de seguridad. Asegúrese de que todos en su vehículo estén en un asiento y usen apropiadamente un cinturón de seguridad.



ADVERTENCIA: En un choque con volcadura, la probabilidad de muerte es mucho mayor para una persona que no lleva cinturón de seguridad, que para una que sí lo lleva.



ADVERTENCIA: Cada asiento de su vehículo tiene un cinturón de seguridad específico, que consta de una hebilla y una lengüeta diseñadas para trabajar juntas. 1) Utilice el cinturón de hombros sólo en el hombro externo. Nunca se coloque el cinturón de hombros bajo el brazo. 2) Nunca pase el cinturón de seguridad alrededor de su cuello, sobre el hombro interior. 3) Nunca utilice un cinturón de seguridad para más de una persona.



ADVERTENCIA: Cuando sea posible, todos los niños de hasta 12 años deben ir correctamente sujetos en el asiento trasero.

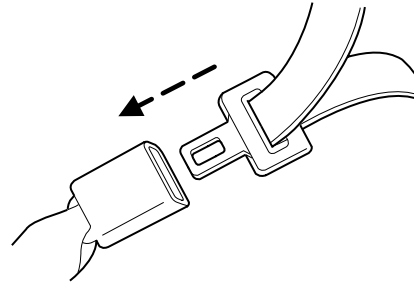


ADVERTENCIA: Los pasajeros del asiento delantero y trasero, incluidas las mujeres embarazadas, deben usar los cinturones de seguridad para tener una protección óptima en caso de accidente.

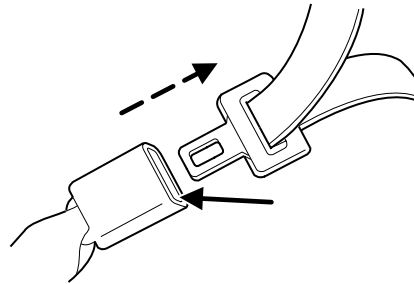
Asientos y sistemas de seguridad

Cinturones pélvicos y de hombros combinados

1. Inserte la lengüeta del cinturón en la hebilla correcta (la hebilla más cercana a la dirección de la cual proviene la lengüeta) hasta que escuche un chasquido y sienta que se ha enganchado. Asegúrese de ajustar firmemente la lengüeta en la hebilla.



2. Para desabrocharlo, presione el botón de apertura y quite la lengüeta de la hebilla.



Todos los sistemas de sujeción del vehículo son cinturones pélvicos y de hombros combinados.

Mientras tenga abrochado el cinturón de seguridad, el cinturón pélvico y de hombros combinado se ajustará a sus movimientos. Sin embargo, en caso de que frene bruscamente, en un giro repentino o si el vehículo recibe un impacto de 8 km/h (5 mph) o más, el cinturón de seguridad se bloqueará y reducirá el movimiento hacia adelante.

Característica de administración de energía: de costado delantero

- Este vehículo tiene un sistema de cinturones de seguridad con una característica de administración de energía en los asientos delanteros para ayudar a reducir aun más el riesgo de lesiones en el caso de un choque frontal.
- La característica de administración de energía tiene un conjunto retractor diseñado para extender el tejido del cinturón de seguridad de manera controlada. Esto ayuda a reducir la fuerza del cinturón que actúa sobre el pecho del usuario.

Asientos y sistemas de seguridad



ADVERTENCIA: Si no se inspecciona y reemplaza el mecanismo del cinturón y retractor después de un accidente, si fuera necesario, el riesgo de lesiones puede aumentar en caso de un choque.

Todos los sistemas de sujeción del vehículo son cinturones pélvicos y de hombros combinados. El cinturón de seguridad del conductor tiene los dos primeros tipos de modos de bloqueo, y el cinturón del asiento del pasajero en el costado delantero y los del asiento trasero tienen tres tipos de modos de bloqueo que se describen a continuación:

Modo sensible del vehículo

Este es el modo normal del retractor que permite el libre ajuste de la longitud del cinturón de hombros según los movimientos del pasajero y el bloqueo según el movimiento del vehículo. Por ejemplo, si el conductor frena repentinamente, hace un viraje muy cerrado o el vehículo recibe un impacto de aproximadamente 8 km/h (5 mph) o más, los cinturones de seguridad combinados se bloquean para ayudar a reducir el movimiento hacia adelante del conductor y de los pasajeros.

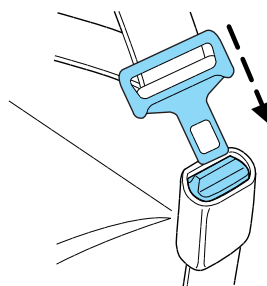
Modo sensible de extracción de la correa

El modo de bloqueo sensible de la correa traba las correas y evita que salga más cinturón, si la correa se jala demasiado rápido. El cinturón se destrabará cuando deje de jalarlo.

Modo de bloqueo automático

Uso del modo de bloqueo automático

- Abroche el cinturón pélvico y de hombros combinado.



Asientos y sistemas de seguridad

- Tome la parte del hombro y júlela hacia abajo hasta extraer todo el cinturón.



- Deje que el cinturón se retraiga. Al retraerse el cinturón, se escuchará un chasquido. Esto indica que el cinturón de seguridad está ahora en el modo de bloqueo automático.

Cuándo usar el modo de bloqueo automático

En este modo, el cinturón de hombros se bloquea previamente en forma automática. El cinturón aún se podrá retraer para eliminar la holgura en el cinturón de hombros. El modo de bloqueo automático no está disponible en el cinturón de seguridad del conductor.

Este modo se debe usar **cada vez** que se instale un asiento de seguridad para niños, salvo un asiento auxiliar, en el asiento del pasajero delantero o en el asiento trasero. Los niños de hasta 12 años deben ir correctamente sujetos en el asiento trasero siempre que sea posible. Consulte *Sistemas de seguridad para niños* o *Asientos de seguridad para niños* más adelante en este capítulo.

Cómo desactivar el modo de bloqueo automático



ADVERTENCIA: Ford Motor Company recomienda que un distribuidor autorizado revise todos los mecanismos y anclajes de los cinturones de seguridad de los pasajeros después de cualquier choque para verificar que la característica del "retractor de bloqueo automático" para los asientos para niños continúe funcionando correctamente. Un distribuidor autorizado debe revisar los conjuntos del cinturón de seguridad y se deben reemplazar si se notan daños o funcionamiento inadecuado. Si no se reemplaza el mecanismo del cinturón y retractor, el riesgo de lesiones puede aumentar en caso de un choque.

Desabroche el cinturón pélvico y de hombros combinado y deje que se retraiga por completo para desactivar el modo de bloqueo automático y activar el modo de bloqueo sensible (emergencia) del vehículo.

146

Asientos y sistemas de seguridad

Pretensor del cinturón de seguridad

Su vehículo cuenta con pretensores para cinturones de seguridad en el asiento del conductor y del pasajero delantero del costado.

Los pretensores del cinturón de seguridad ajustan los cinturones firmemente contra el cuerpo del ocupante al producirse un choque.



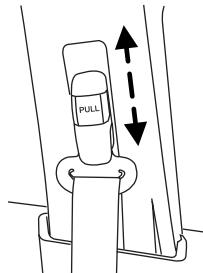
ADVERTENCIA: Se debe reemplazar el sistema de cinturones de seguridad del conductor y del pasajero delantero (incluidos retractores, hebillas y ajustadores de altura) si el vehículo participa en un choque que produce el inflado de las bolsas de aire delanteras, bolsas de aire laterales montadas en el asiento y activación del sistema Safety Canopy® y de los pretensores del cinturón de seguridad.

Ajuste de la altura de los cinturones de seguridad

Su vehículo permite ajustar la altura de los cinturones de seguridad en los asientos de costado delanteros.

Ajuste la altura del cinturón de hombros, de manera que el cinturón pase por la mitad de su hombro.

Para ajustar la altura del cinturón de hombros, jale el botón central y deslice el ajustador de altura hacia arriba o hacia abajo. Suelte el botón y jale el ajustador de altura hacia abajo para asegurarse de que quede bloqueado en su lugar.



ADVERTENCIA: Ubique los ajustadores de altura del cinturón de hombros de manera que el cinturón pase por la mitad de su hombro. Si el cinturón de seguridad no se ajusta adecuadamente, se puede reducir su eficacia y aumentar el riesgo de lesiones en un choque.

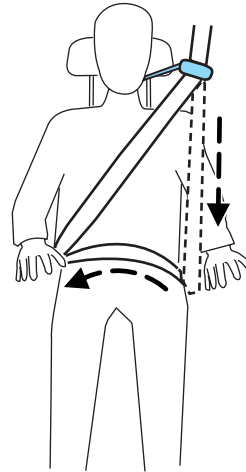
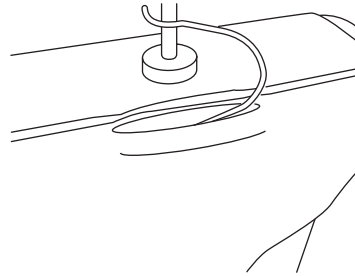
Asientos y sistemas de seguridad

Guía de comodidad de la segunda fila

El cinturón pélvico o de hombros del costado de la segunda fila está equipado con una guía de comodidad del cinturón. Esta guía está adherida al apoyacabeza y se guarda en un bolsillo del respaldo del asiento. Se utiliza para ajustar la comodidad del cinturón de hombros para pasajeros más pequeños en los asientos de los costados de la segunda fila.

Para ajustar la guía de comodidad:

1. Deslice el cinturón de seguridad en la guía del cinturón.
2. Deslice la guía hacia arriba o abajo por la correa para que el cinturón quede centrado en el hombro del pasajero.



ADVERTENCIA: Ubique la guía de comodidad del cinturón de seguridad, de manera que el cinturón pase por la mitad de su hombro. Si el cinturón de seguridad no se ajusta adecuadamente, se puede reducir su eficacia y aumentar el riesgo de lesiones en un choque.

Asientos y sistemas de seguridad

Conjunto de extensión para cinturón de seguridad

Si el cinturón de seguridad es demasiado corto a pesar de estar totalmente extendido, se puede agregar un conjunto de extensión de cinturón de seguridad de 20 cm (8 pulg) (número de refacción 611C22). Puede obtener este conjunto de un distribuidor autorizado.

Use sólo extensiones fabricadas por el mismo proveedor del cinturón de seguridad. La identificación del fabricante está ubicada al final de la correa en la etiqueta. Además, use la extensión sólo si el cinturón de seguridad es demasiado corto para usted al extenderlo completamente.



ADVERTENCIA: No use extensiones para cambiar el ajuste del cinturón de hombros sobre el torso.

Luz de advertencia y campanilla indicadora del cinturón de seguridad

La luz de advertencia del cinturón de seguridad se enciende en el grupo de instrumentos y suena una campanilla para recordar a los ocupantes que se abrochen el cinturón de seguridad.

Condiciones de funcionamiento

Si...	Entonces...
El cinturón de seguridad del conductor no se abrocha antes de poner el interruptor de encendido en la posición ON...	La luz de advertencia del cinturón de seguridad se ilumina entre 1 y 2 minutos y la campanilla de advertencia suena entre 4 y 8 segundos.
El cinturón de seguridad del conductor se abrocha mientras la luz indicadora está encendida y la campanilla de advertencia está sonando...	La luz de advertencia del cinturón de seguridad y la campanilla de advertencia se apagan.
El cinturón de seguridad del conductor se abrocha antes de que el interruptor de encendido se coloque en la posición ON...	La luz de advertencia del cinturón de seguridad y la campanilla indicadora permanecen apagadas.

Asientos y sistemas de seguridad

Belt-Minder®

La característica Belt-Minder® es una advertencia adicional a la función de advertencia del cinturón de seguridad. Esta función proporciona recordatorios adicionales haciendo sonar de manera intermitente una campanilla e iluminando la luz de advertencia del cinturón de seguridad en el grupo de instrumentos cuando se desabrocha el cinturón del conductor y del pasajero delantero.

Esta característica utiliza información del sistema de sensores del pasajero delantero para determinar si hay un pasajero en el asiento delantero y por lo tanto, si necesita ser advertido. Para evitar su activación cuando se coloquen objetos en el asiento del pasajero delantero, sólo se emitirán advertencias para los ocupantes de tamaño grande ubicados en el asiento delantero, según lo determinado por el sistema de sensores.

El uso de los cinturones de seguridad del conductor y de los pasajeros está monitoreado y cualquier cinturón puede activar la característica Belt-Minder®. El conductor y el pasajero delantero reciben las mismas advertencias. Si finalizan las advertencias (cuya duración es aproximadamente 5 minutos) para un ocupante (conductor o pasajero delantero), el otro ocupante aún puede activar esta característica.

Asientos y sistemas de seguridad

Si...	Entonces...
Los cinturones de seguridad del conductor y del pasajero delantero se abrochan antes de que el interruptor de encendido se gire a la posición ON o antes de que hayan transcurrido 1 a 2 minutos de haber colocado el interruptor de encendido en ON...	La característica Belt-Minder® no se activará.
El cinturón de seguridad del conductor y del pasajero delantero no se abrocha antes de que el vehículo haya alcanzado al menos 5 km/h (3 mph) y hayan transcurrido de 1 a 2 minutos desde que el interruptor de encendido se ha girado a la posición ON...	Cuando la característica Belt-Minder® está activada, se enciende la luz de advertencia de cinturón de seguridad y suena la campanilla de advertencia durante seis segundos cada 30 segundos, y se repite durante aproximadamente cinco minutos o hasta que se abrochen los cinturones de seguridad.
El cinturón de seguridad del conductor o del pasajero delantero permanece desabrochado durante aproximadamente un minuto mientras el vehículo se desplaza al menos a 5 km/h (3 mph) y si han transcurrido más de 1 a 2 minutos desde que el interruptor de encendido se giró a la posición ON...	Cuando la característica Belt-Minder® está activada, se enciende la luz de advertencia de cinturón de seguridad y suena la campanilla de advertencia durante seis segundos cada 30 segundos, y se repite durante aproximadamente cinco minutos o hasta que se abrochen los cinturones de seguridad.

Asientos y sistemas de seguridad

Estos son algunos de los pretextos que más se utilizan para no usar el cinturón de seguridad (estadísticas basadas en datos de los EE.UU.):

Pretextos dados...	Considere...
“Los accidentes son eventos poco frecuentes”	Cada día ocurren 36,700 accidentes. Mientras más conducimos, más nos exponemos a eventos “poco frecuentes”, incluso los buenos conductores. <i>1 de cada 4 personas sufrirá lesiones graves en un choque durante el transcurso de su vida.</i>
“No voy muy lejos”	Tres de cada cuatro choques mortales ocurren a 40 km (25 millas) o menos de casa.
“Los cinturones son incómodos”	Diseñamos nuestros cinturones de seguridad para aumentar la comodidad. Si se siente incómodo, pruebe las diferentes posiciones del anclaje superior del cinturón y respaldo del asiento, que debe estar lo más vertical posible; esto puede aumentar la comodidad.
“Tenía mucha prisa”	Es en esos momentos cuando ocurren la mayoría de los accidentes. Belt-Minder® le recuerda tomar unos pocos segundos para abrocharse.
“Los cinturones de seguridad no funcionan”	Cuando los cinturones de seguridad se usan correctamente, reducen el riesgo de muerte de los ocupantes de los asientos delanteros en un 45% en automóviles y en un 60% en camionetas.

Asientos y sistemas de seguridad

Pretextos dados...	Considere...
“Hay poco tráfico”	Aproximadamente una de cada dos muertes ocurren en accidentes de un solo vehículo , muchas veces cuando no hay otros vehículos cerca.
“Los cinturones me arrugan la ropa”	Posiblemente, pero un accidente grave puede hacer mucho más que arrugar su ropa, especialmente, si no tiene puesto el cinturón de seguridad.
“Las personas que están conmigo no usan cinturón”	Ponga el ejemplo, las muertes de adolescentes son cuatro veces más frecuentes en vehículos con DOS o MÁS personas. Los niños y adolescentes tienden a imitar el comportamiento que observan.
“Tengo bolsa de aire”	Las bolsas de aire brindan una mayor protección cuando se usan con cinturones de seguridad. Las bolsas de aire delanteras no están diseñadas para inflarse en choques traseros, laterales o volcaduras.
“Prefiero salir disparado”	Mala idea. Las personas que salen disparadas tienen 40 veces más posibilidades de MORIR. Los cinturones de seguridad ayudan a impedir que salgamos disparados; recuerde que NO PODEMOS “ELEGIR NUESTRO CHOQUE”.



ADVERTENCIA: No se siente sobre un cinturón de seguridad abrochado ni inserte una placa en la hebilla para evitar que suene la campanilla de Belt-Minder®. Esto puede afectar negativamente al funcionamiento del sistema de bolsas de aire del vehículo.

Asientos y sistemas de seguridad

Desactivar una vez

Si en cualquier momento, el conductor o pasajero delantero abrocha y luego desabrocha rápidamente el cinturón, la característica Belt-Minder® para esa posición del asiento se desactiva para el ciclo actual de encendido. Si el ocupante abrocha el cinturón y permanece así por aproximadamente 30 segundos, la característica se vuelve a activar durante el mismo ciclo de encendido. No se emite ninguna confirmación cuando se desactiva una vez.

Desactivación/activación de la característica Belt-Minder®

La característica Belt-Minder® del conductor y del pasajero delantero se desactiva/activa de modo independiente. Cuando desactive/active una posición de asiento, no abroche la otra posición, ya que esto terminará el proceso.

Lea detalladamente los pasos 1 al 4 antes de continuar con el procedimiento de programación de activación y desactivación.

Nota: la característica Belt-Minder® del conductor y pasajero delantero se debe desactivar y activar en forma separada. No se pueden activar o desactivar ambos durante el mismo ciclo de llave.

La característica Belt-Minder® del conductor y pasajero delantero se puede desactivar y activar efectuando el siguiente procedimiento:

Antes de efectuar el procedimiento, asegúrese de que:

- El freno de estacionamiento esté puesto.
- La palanca de cambio de velocidades está en P (Estacionamiento).
- En encendido está en Off.
- Los cinturones de seguridad del conductor y del pasajero delantero estén desabrochados.



ADVERTENCIA: Si bien el diseño le permite desactivar Belt-Minder®, este sistema está diseñado para mejorar sus posibilidades de sobrevivir a un accidente cuando esté con el cinturón abrochado. Recomendamos que deje el sistema activado por su seguridad y la de otros que puedan utilizar el vehículo. Para reducir el riesgo de lesiones, no active/desactive la función de recordatorio de cinturón mientras maneje.

1. Gire el interruptor de encendido a la posición ON. NO ARRANQUE EL MOTOR.

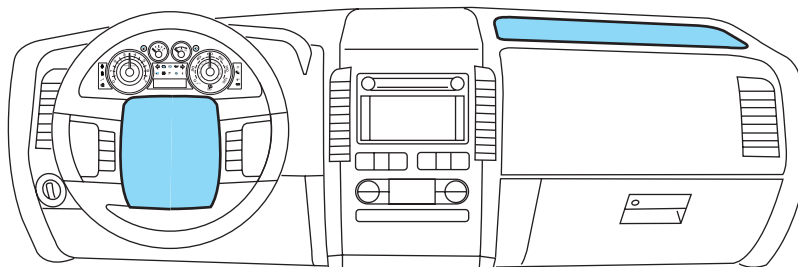
2. Espere hasta que se apague la luz de advertencia del cinturón de seguridad (aproximadamente 1 a 2 minutos).

154

Asientos y sistemas de seguridad

- El paso 3 se debe completar dentro de los 50 segundos transcurridos después de que se apaga la luz de advertencia del cinturón de seguridad.
3. Para la posición del asiento que se está desactivando, abroche y luego desabroche el cinturón de seguridad nueve veces, a velocidad moderada, finalizando con el estado de desabrochado.
- Después del paso 3, la luz de advertencia del cinturón de seguridad se encenderá durante tres segundos.
4. Durante aproximadamente siete segundos que tarda la luz en apagarse, abroche y luego desabroche el cinturón de seguridad.
- Esto desactivará la característica Belt-Minder® para esa posición del asiento si se encuentra actualmente activada. A modo de confirmación, la luz de advertencia del cinturón de seguridad destellará cuatro veces por segundo durante tres segundos.
 - Esto activará la característica Belt-Minder® para esa posición del asiento si se encuentra actualmente desactivada. Como confirmación, la luz de advertencia del cinturón de seguridad destellará cuatro veces por segundo durante tres segundos. Luego, la luz permanecerá apagada por tres segundos para nuevamente destellar cuatro veces por segundo durante tres segundos.

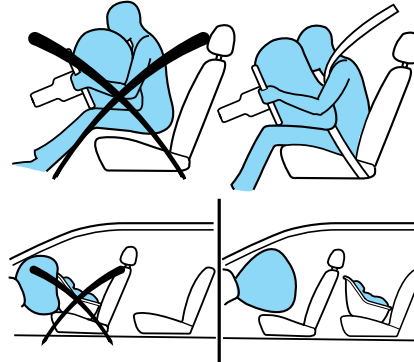
SISTEMA DE SUJECCIÓN SUPLEMENTARIO DE BOLSA DE AIRE (SRS)



Asientos y sistemas de seguridad

Precauciones importantes del sistema de sujeción suplementario

Las bolsas de aire NO se inflan lenta y suavemente y el riesgo de lesiones provocadas por una bolsa de aire que se infla es mayor cerca de la vestidura que cubre el módulo de la bolsa de aire.



ADVERTENCIA: Todos los ocupantes del vehículo, incluido el conductor, deben usar siempre los cinturones de seguridad en forma apropiada, incluso si se cuenta con un sistema de sujeción suplementario de bolsa de aire (SRS).



ADVERTENCIA: Cuando sea posible, todos los niños de hasta 12 años deben ir correctamente sujetos en el asiento trasero.



ADVERTENCIA: La National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) recomienda una distancia mínima de al menos 25 cm (10 pulg) entre el pecho de un ocupante y el módulo de la bolsa de aire del conductor.



ADVERTENCIA: Nunca coloque el brazo sobre el módulo de la bolsa de aire, ya que ésta puede provocar graves fracturas a los brazos u otras lesiones al inflarse.

Medidas que usted puede adoptar para colocarse a una distancia correcta de la bolsa de aire:

- Mueva su asiento hacia atrás lo más posible, sin dejar de alcanzar cómodamente los pedales.
- Recline levemente el asiento (uno o dos grados) desde la posición vertical.

Asientos y sistemas de seguridad



ADVERTENCIA: No coloque nada en o sobre el módulo de la bolsa de aire. Colocar objetos sobre o al lado del área de inflado de la bolsa de aire puede hacer que estos objetos sean impulsados por la bolsa de aire hacia su rostro y torso, causando lesiones graves.



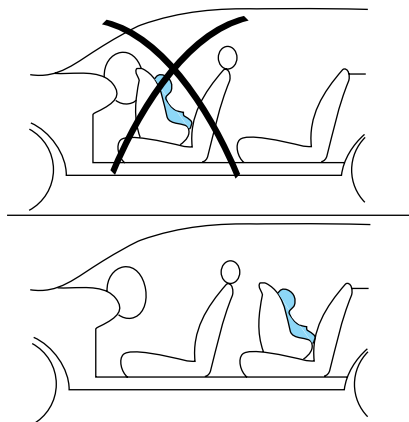
ADVERTENCIA: No intente revisar, reparar ni modificar los sistemas de sujeción suplementarios (SRS) de las bolsas de aire ni sus fusibles. Consulte con su distribuidor autorizado.



ADVERTENCIA: Modificar o agregar equipos al extremo delantero del vehículo (incluido el bastidor, la defensa, la estructura de la carrocería delantera del extremo y los ganchos para remolque) puede afectar el rendimiento del sistema de bolsas de aire, aumentando el riesgo de lesiones. No modifique el extremo delantero del vehículo.

Los niños y las bolsas de aire

Los niños siempre deben estar asegurados correctamente. Las estadísticas de accidentes demuestran que los niños están más seguros cuando viajan en los asientos traseros, con los sistemas de seguridad ajustados correctamente, que cuando viajan en el asiento delantero. Si no se siguen estas instrucciones puede aumentar el riesgo de lesiones en una colisión.



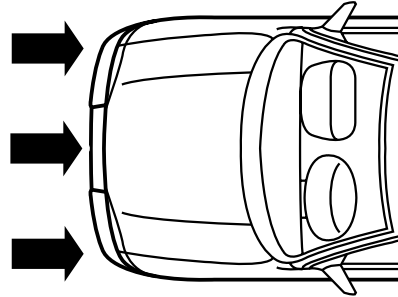
Asientos y sistemas de seguridad



ADVERTENCIA: Las bolsas de aire pueden causar la muerte o lesionar a un niño que se encuentre en un asiento para niños. **NUNCA** coloque un asiento para niños orientado hacia atrás frente a una bolsa de aire activa. Si debe usar un asiento para niños orientado hacia adelante en el asiento delantero, mueva el asiento completamente hacia atrás.

¿Cómo funciona el sistema de sujeción suplementario del pretensor del cinturón de seguridad y de la bolsa de aire?

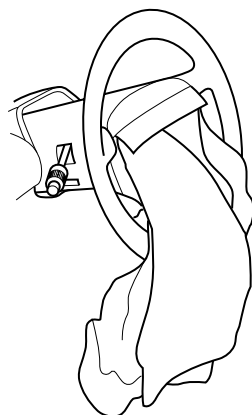
El SRS del pretensor del cinturón de seguridad y de la bolsa de aire están diseñados para activarse cuando el vehículo sufre una desaceleración longitudinal suficiente para hacer que los sensores cierren un circuito eléctrico que inicia la activación del pretensor y el inflado de la bolsa de aire.



El hecho de que las bolsas de aire no se inflen en un accidente, no significa que el sistema no funcione. Más bien, significa que la fuerza del impacto no fue lo suficientemente grande como para producir la activación. Las bolsas de aire delanteras están diseñadas para inflarse en choques frontales y semifrontales, no en volcaduras, impactos laterales ni impactos traseros, a menos que el choque provoque una desaceleración longitudinal suficiente.

Asientos y sistemas de seguridad

Las bolsas de aire se inflan y desinflan rápidamente al activarse. Después de que la bolsa de aire se infla, es normal observar residuos de polvo, similares al humo, u oler el propelente quemado. Esto puede consistir en fécula de maíz, polvos de talco (para lubricar la bolsa) o compuestos de sodio (por ejemplo, bicarbonato de sodio), producidos por el proceso de combustión que infla la bolsa de aire. Es posible que haya pequeñas cantidades de hidróxido de sodio que pueden irritar la piel y los ojos, pero ninguno de los residuos es tóxico.



Aunque el sistema está diseñado para ayudar a reducir lesiones graves, el contacto con una bolsa de aire que se infla también puede causar abrasiones, hinchazones o pérdidas temporales de la audición. Debido a que las bolsas de aire se deben inflar rápidamente y con una fuerza considerable, existe el riesgo de muerte o de lesiones graves tales como fracturas, lesiones faciales y oculares o lesiones internas, particularmente para los ocupantes que no cumplen con las medidas de seguridad o están mal sentados en el momento en que la bolsa de aire se infla. Por lo tanto, es extremadamente importante que los ocupantes estén correctamente sujetos y lo más lejos posible del módulo de la bolsa de aire, sin dejar de mantener el control del vehículo.



ADVERTENCIA: Durante el inflado se calientan varios componentes del sistema de bolsa de aire. No los toque después del inflado.



ADVERTENCIA: Si la bolsa de aire se ha inflado, **no volverá a funcionar y deberá reemplazarla de inmediato.** Si no reemplaza la bolsa de aire, el área sin reparar aumentará el riesgo de lesiones en caso de un choque.

Asientos y sistemas de seguridad

El SRS consta de:

- módulos de bolsas de aire del conductor y del pasajero (que incluyen los infladores y las bolsas de aire)
- bolsas de aire laterales montadas en los asientos. Consulte *Sistema de bolsa de aire lateral montada en el asiento* más adelante en este mismo capítulo.
- pretensores del cinturón de seguridad
- uno o más sensores de impacto y seguridad
- una luz y un tono de disponibilidad
- y el cableado eléctrico que conecta los componentes
- sistema de bolsas de aire tipo cortina laterales. Consulte *Sistema Safety Canopy®* posteriormente en este capítulo.
- sistema de sensores del pasajero delantero. Consulte *Sistema de sensores del pasajero delantero* más adelante en este mismo capítulo.
- luz indicadora “PASSENGER AIRBAG OFF” o “PASS AIRBAG OFF” (bolsa de aire del pasajero desactivada). Consulte *Sistema de sensores del pasajero delantero* más adelante en este mismo capítulo.

El módulo de diagnóstico monitorea sus propios circuitos internos y el cableado del sistema eléctrico suplementario de bolsas de aire (incluido los sensores de impacto), el cableado del sistema, la luz de disponibilidad de la bolsa de aire, la energía de respaldo de la bolsa de aire, los dispositivos de activación de encendido de la bolsa de aire y los pretensores del cinturón de seguridad.

Sistema de sensores del pasajero delantero

El sistema de sensores del pasajero delantero está diseñado para cumplir con los requisitos de la Norma de seguridad federal para vehículos motorizados (FMVSS, Federal Motor Vehicle Safety Standard) 208 y está diseñado para desactivar (no inflar) la bolsa de aire frontal del pasajero delantero bajo ciertas condiciones.

El sistema de sensores del pasajero delantero funciona con sensores que son parte del asiento y del cinturón de seguridad del pasajero delantero. Los sensores están diseñados para detectar la presencia de un ocupante correctamente sentado y para determinar si la bolsa de aire frontal del pasajero delantero debe activarse (puede inflarse) o desactivarse (no inflarse).

160

Asientos y sistemas de seguridad

El sistema de sensores del pasajero delantero desactivará (no inflará) la bolsa de aire frontal del pasajero delantero si:

- el asiento del pasajero delantero está desocupado o hay objetos pequeños o medianos en el asiento delantero.
- el sistema determina la presencia de un menor en un asiento para niños orientado hacia atrás del vehículo e instalado según las especificaciones del fabricante.
- el sistema determina la presencia de un niño pequeño en un asiento para niños orientado hacia la parte delantera del vehículo e instalado según las especificaciones del fabricante.
- el sistema determina la presencia de un niño pequeño en un asiento auxiliar.
- el pasajero delantero levanta su peso del asiento por un momento.

El sistema de sensores del pasajero delantero usa un indicador

"PASSENGER AIRBAG OFF" o

"PASS AIRBAG OFF" (bolsa de aire del pasajero desactivada) que se

ilumina y permanece encendido para

recordarle que la bolsa de aire frontal del pasajero delantero está desactivada. La luz indicadora se ubica en el área central del tablero de instrumentos, sobre los controles de aire acondicionado y calefacción.

**PASS
AIRBAG
OFF**

Nota: la luz indicadora permanece encendida durante un período breve cuando el encendido se coloca en la posición ON para confirmar que esté funcionando.

Cuando el asiento del pasajero delantero no esté ocupado (asiento vacío) o en el caso de que la bolsa de aire delantera del pasajero delantero esté activada (puede inflarse), la luz indicadora estará apagada.

El sistema de sensores del pasajero delantero está diseñado para desactivar (no inflar) la bolsa de aire frontal del pasajero delantero en caso de que detecte un asiento para niños orientado hacia atrás, un sistema de sujeción para niños orientado hacia adelante o un asiento auxiliar.

- Cuando el sistema de sensores del pasajero delantero desactiva (no se inflará) la bolsa de aire frontal del pasajero delantero, la luz indicadora permanecerá encendida para recordarle que la bolsa de aire frontal del pasajero delantero está desactivada.
- Si se instaló el sistema de seguridad para niños y la luz indicadora no está encendida, apague el vehículo, retire el sistema de seguridad para niños del vehículo y vuelva a instalarlo siguiendo las instrucciones del fabricante.

Asientos y sistemas de seguridad

El sistema de sensores del pasajero delantero está diseñado para activar (puede inflarse) la bolsa de aire delantera del pasajero delantero derecho cada vez que el sistema detecte que una persona de tamaño adulto está correctamente sentada en esta ubicación.

- Cuando el sistema de sensores del pasajero delantero activa la bolsa de aire frontal del pasajero delantero (puede inflarse), la luz indicadora permanecerá apagada.

Si una persona de tamaño adulto está sentada en el asiento del pasajero delantero, pero el indicador "PASSENGER AIRBAG OFF" o "PASS AIRBAG OFF" (bolsa de aire del pasajero desactivada) está encendido, es posible que esto se deba a que la persona no esté correctamente sentada. Si esto sucede:

- Apague el vehículo y pídale a la persona que ponga el respaldo en posición completamente vertical.
- Haga que la persona se siente derecha y en el centro del cojín del asiento con las piernas cómodamente extendidas.
- Vuelva a encender el vehículo y pídale a la persona que mantenga la posición por alrededor de dos minutos. Esto le permitirá al sistema detectar a la persona y activar la bolsa de aire frontal del pasajero.
- Si la luz indicadora permanece encendida después de este paso, recomiende al pasajero que ocupe el asiento trasero.

Ocupante	Luz indicadora de bolsa de aire del pasajero desactivada	Bolsa de aire del pasajero
Asiento vacío	Apagada	Desactivada
Niño pequeño en un asiento de seguridad para niños o asiento auxiliar	Encendida	Desactivada
Niño pequeño con cinturón de seguridad abrochado o desabrochado	Encendida	Desactivada
Adulto	Apagada	Activada

Asientos y sistemas de seguridad



ADVERTENCIA: Incluso con Sistemas de seguridad avanzados, los niños de hasta 12 años deben ir debidamente sujetos en el asiento posterior.

Después de que todos los pasajeros hayan ajustado sus asientos y puesto los cinturones de seguridad, es muy importante que mantengan su posición vertical. Un ocupante correctamente sentado se sienta siempre derecho contra el respaldo y en el centro del cojín, con sus pies cómodamente extendidos. Sentarse de manera incorrecta puede aumentar la probabilidad de lesiones en el caso de un choque. Por ejemplo, si un pasajero viaja en una posición irregular, se recuesta, voltea hacia los lados, se sienta hacia adelante, se inclina hacia adelante o hacia los lados o levanta uno o ambos pies, aumenta en gran medida la probabilidad de sufrir lesiones en un choque.



ADVERTENCIA: Sentarse de manera incorrecta fuera de posición con el respaldo muy reclinado hacia atrás puede levantar el peso del cojín del asiento y afectar la decisión del sistema de sensores del pasajero, lo que puede ocasionar lesiones graves o la muerte en un choque. Siéntese siempre derecho contra el respaldo, con los pies en el piso.

El sistema de detección del pasajero delantero puede detectar objetos pequeños o medianos puestos en el cojín del asiento. Para la mayoría de los objetos que están en el asiento de pasajero delantero, se desactivará la bolsa de aire del pasajero. Aunque la bolsa de aire del pasajero esté desactivada, es posible que la luz "PASS AIRBAG OFF" (bolsa de aire del pasajero desactivada) se encienda o no, según la siguiente tabla.

Asientos y sistemas de seguridad

Objetos	Luz indicadora de bolsa de aire del pasajero desactivada	Bolsa de aire del pasajero
Pequeño (por ejemplo, carpeta de tres anillos, cartera pequeña, botella de agua)	Apagada	Desactivada
Mediano (por ejemplo, maletines pesados, equipaje completo)	Encendida	Desactivada
Asiento vacío u objeto pequeño o mediano con cinturón de seguridad abrochado	Encendida	Desactivada

Si cree que el estado de la luz indicadora bolsa de aire del pasajero apagada no es el correcto, compruebe lo siguiente:

- Objetos que se encuentran bajo el asiento
- Objetos entre el cojín y la consola central (si está equipado)
- Objetos que cuelgan del respaldo del asiento
- Objetos guardados en el bolsillo del mapa en el respaldo del asiento (si está equipado)
- Objetos en el regazo del ocupante
- Interferencia de la carga con el asiento
- Otros pasajeros empujando y jalando del asiento
- Pies y rodillas de los pasajeros de atrás que se apoyan en el asiento

Las condiciones antes mencionadas pueden causar que el peso de un ocupante correctamente sentado sea interpretado erróneamente por el sistema de sensores del pasajero delantero. La persona ubicada en el asiento del pasajero delantero puede parecer más pesada o más liviana debido a las condiciones que se describen en la lista antes mencionada.

Asientos y sistemas de seguridad



ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones graves: no guarde objetos en el bolsillo del mapa en el respaldo del asiento (si está equipado) ni cuelgue objetos en el respaldo cuando haya un niño en el asiento del pasajero delantero. No coloque objetos debajo del asiento del pasajero delantero ni entre el asiento y la consola central (si está equipado). Revise la luz indicadora “PASSENGER AIRBAG OFF” o “PASS AIRBAG OFF” (bolsa de aire del pasajero desactivada), para verificar el correcto estado de la bolsa de aire. Si no acata estas instrucciones, puede interferir con el sistema de sensores del pasajero delantero.

En caso de que haya problemas con el sistema de sensores del pasajero delantero, la luz de disponibilidad de la bolsa de aire en el grupo de instrumentos permanecerá encendida.



Si la luz de disponibilidad de la bolsa de aire está encendida, haga lo siguiente:

El conductor y los pasajeros adultos deben buscar objetos que puedan estar almacenados debajo del asiento del pasajero delantero o alguna carga que interfiera con el asiento.

Si hay objetos guardados o existe carga que interfiere con el asiento; realice los siguientes pasos para eliminar el obstáculo:

- Estacione el vehículo.
- Apague el vehículo.
- El conductor y los pasajeros adultos deben buscar objetos que puedan estar almacenados debajo del asiento del pasajero delantero o alguna carga que interfiera con el asiento.
- Retire los obstáculos (si los hubiera).
- Vuelva a arrancar el vehículo.
- Espere al menos 2 minutos y compruebe que la luz de disponibilidad de la bolsa de aire ya no se ilumina.
- Si ésta permanece iluminada, puede tratarse o no de un problema del sistema de sensores del pasajero delantero.

NO intente reparar el sistema; lleve su vehículo inmediatamente a un distribuidor autorizado.

Asientos y sistemas de seguridad

Si es necesario modificar un sistema de bolsas de aire delantero avanzado para acomodar a una persona discapacitada, comuníquese con un distribuidor autorizado.



ADVERTENCIA: Cualquier cambio o modificación en el asiento delantero de pasajero puede afectar el rendimiento del sistema de detección del pasajero delantero.

Para determinar si el sistema funciona

El sistema de sujeción suplementario usa una luz de advertencia en el grupo de instrumentos o un tono de respaldo para indicar el estado del sistema. Consulte la sección *Luces y campanillas de advertencia* en el capítulo *Grupo de instrumentos*. No se requiere mantenimiento de rutina de la bolsa de aire.

Una o más de las siguientes situaciones reflejan una dificultad en el sistema:

- La luz de disponibilidad (la misma luz para el sistema de bolsas de aire delanteras y laterales) parpadeará o permanecerá encendida.
- La luz de disponibilidad no se iluminará inmediatamente después de activar el encendido.
- Se escuchará una serie de cinco pitidos. El tono se repite de manera periódica hasta que se reparen el problema o la luz.



Si sucede alguna de estas cosas, aunque en forma intermitente, un distribuidor autorizado debe revisar inmediatamente el sistema de sujeción suplementario. A menos que se repare, es posible que el sistema no funcione correctamente en caso de un choque.

Sistema de bolsa de aire lateral montada en el asiento



ADVERTENCIA: No coloque objetos ni instale equipos sobre o cerca de la cubierta de la bolsa de aire, en el costado de los respaldos de los asientos delanteros o en las áreas de los asientos delanteros, que puedan entrar en contacto con una bolsa de aire que se infle. Si no se siguen estas instrucciones, el riesgo de lesiones personales puede aumentar en caso de una colisión.

Asientos y sistemas de seguridad



ADVERTENCIA: No utilice cubiertas adicionales en los asientos. El uso de cubiertas adicionales en los asientos puede impedir que las bolsas de aire laterales se inflen y aumentar el riesgo de lesiones en un accidente.



ADVERTENCIA: No apoye su cabeza contra la puerta. La bolsa de aire lateral puede lesionarlo ya que se infla desde el lado del respaldo.



ADVERTENCIA: No intente revisar, reparar ni modificar el SRS de bolsas de aire, sus fusibles ni la cubierta de un asiento que contenga una bolsa de aire. Comuníquese de inmediato con su distribuidor autorizado.



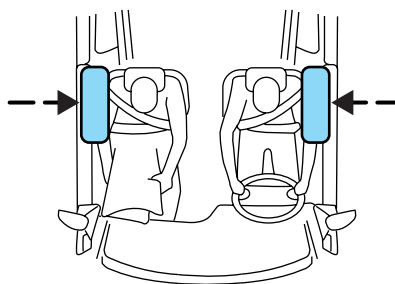
ADVERTENCIA: Todos los ocupantes del vehículo deben usar siempre los cinturones de seguridad, incluso si se cuenta con un SRS de bolsas de aire.

¿Cómo funciona el sistema de bolsas de aire laterales?

El diseño y funcionamiento del sistema de bolsas de aire laterales incluyeron los procedimientos de prueba recomendados, los que fueron desarrollados por un grupo de expertos en seguridad automotriz conocidos como Side Airbag Technical Working Group (Grupo de trabajo técnico de bolsas de aire laterales). Estos procedimientos de prueba recomendados ayudan a reducir el riesgo de lesiones relacionadas con el despliegue de las bolsas de aire laterales.

El sistema de bolsas de aire laterales consta de lo siguiente:

- Una bolsa inflable de nylon (bolsa de aire) con un generador de gas oculto detrás del protector para rodillas exterior de los respaldos del conductor y del pasajero delantero.
- La misma luz de advertencia, control electrónico y unidad de diagnóstico usados para las bolsas de aire delanteras.



Asientos y sistemas de seguridad

- Dos sensores de impacto montados en el pilar B (uno a cada lado del vehículo).
- Dos sensores de impacto ubicados en el pilar C, detrás de las puertas traseras (uno en cada lado del vehículo).

Las bolsas de aire laterales, en combinación con los cinturones de seguridad, pueden ayudar a reducir el riesgo de lesiones graves en caso de un choque de impacto lateral significativo.

Las bolsas de aire laterales están instaladas en el costado exterior de los respaldos de los asientos delanteros. En algunos choques laterales, se inflará la bolsa de aire lateral afectada por el accidente. Si el sistema de sensores del pasajero delantero detecta un asiento vacío, la bolsa de aire lateral montada en el asiento del pasajero delantero se desactivará. La bolsa de aire se diseñó para inflarse entre el panel de la puerta y el ocupante, para mejorar la protección proporcionada a los ocupantes en los choques de impacto lateral.

El SRS de la bolsa de aire debe activarse cuando el vehículo sufre una desaceleración lateral suficiente como para hacer que los sensores cierren un circuito eléctrico que inicia el inflado de las bolsas de aire.

El hecho de que las bolsas de aire no se inflen en un accidente, no significa que el sistema funcione incorrectamente. Más bien, significa que la fuerza del impacto no fue lo suficientemente grande como para producir la activación. Las bolsas de aire laterales están diseñadas para inflarse en choques de impacto lateral, no en volcaduras, impactos traseros, choques frontales ni semifrontales, a menos que el choque provoque una desaceleración lateral suficiente.

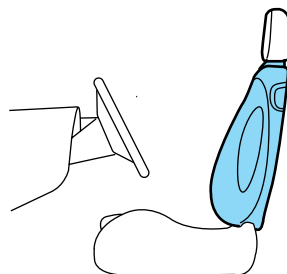


ADVERTENCIA: Durante el inflado se calientan varios componentes del sistema de bolsa de aire. No los toque después del inflado.

Asientos y sistemas de seguridad



ADVERTENCIA: Si se ha inflado, la bolsa de aire lateral no volverá a funcionar. El sistema de bolsas de aire lateral (incluido el asiento) debe ser inspeccionado y reparado por un distribuidor autorizado. Si no reemplaza la bolsa de aire, el área sin reparar aumentará el riesgo de lesiones en caso de un choque.



Para determinar si el sistema funciona

El SRS usa una luz de disponibilidad en el grupo de instrumentos o un tono para indicar la condición del sistema. Consulte la sección *Disponibilidad de bolsa de aire* en el capítulo *Grupo de instrumentos*. No se requiere mantenimiento de rutina de la bolsa de aire.

Cualquier dificultad del sistema se indica mediante una o más de las siguientes situaciones:

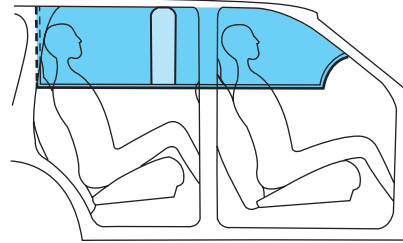
- La luz de disponibilidad (la misma que se usa para el sistema de bolsas de aire delantero) destella o permanece encendida.
- La luz de disponibilidad no se enciende inmediatamente después de que el encendido se gira a la posición ON (Encendido).
- Se escuchará una serie de cinco pitidos. El patrón de tonos se repetirá periódicamente hasta que el problema y la luz se reparen.

Si ocurre cualquiera de estas cosas, incluso de manera intermitente, solicite la revisión inmediata del SRS a un distribuidor autorizado. A menos que se repare, es posible que el sistema no funcione correctamente en caso de un choque.

Asientos y sistemas de seguridad

Sistema Safety Canopy®

 **ADVERTENCIA:** No coloque objetos ni monte equipos sobre o cerca del forro del techo en la barandilla lateral que puedan entrar en contacto con el sistema Safety Canopy® que se despliega. Si no se siguen estas instrucciones, el riesgo de lesiones personales puede aumentar en caso de una colisión.



 **ADVERTENCIA:** No apoye su cabeza contra la puerta. El sistema Safety Canopy® puede lesionarlo a medida que se despliega desde el forro del techo.

 **ADVERTENCIA:** No intente revisar, reparar ni modificar el sistema Safety Canopy®, sus fusibles, la vestidura de los pilares A, B, C o D o el forro del techo de un vehículo que contenga Safety Canopy®. Consulte con su distribuidor autorizado.

 **ADVERTENCIA:** Todos los ocupantes del vehículo, incluido el conductor, deben usar siempre los cinturones de seguridad, incluso si se cuenta con un SRS de bolsas de aire y el sistema Safety Canopy®.

 **ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de lesiones, no obstruya ni coloque objetos en el espacio donde se despliega el sistema Safety Canopy® inflable.

Asientos y sistemas de seguridad

¿Cómo funciona el sistema Safety Canopy®?

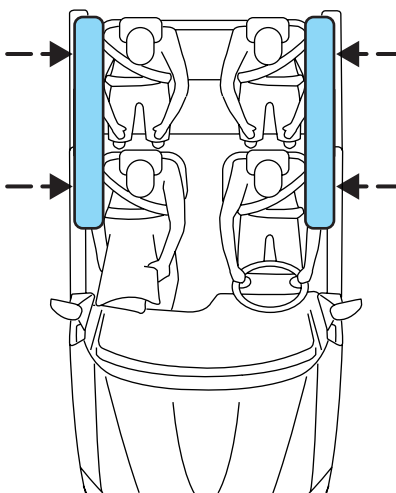
El diseño y el desarrollo del sistema Safety Canopy® incluyeron los procedimientos de prueba recomendados, los que fueron desarrollados por un grupo de expertos en seguridad automotriz conocidos como Side Airbag Technical Working Group (Grupo de trabajo técnico de bolsas de aire laterales). Estos procedimientos de prueba recomendados ayudan a reducir el riesgo de lesiones relacionadas con el despliegue de las bolsas de aire laterales (incluido el sistema Safety Canopy®).

El sistema Safety Canopy® consta de lo siguiente:

- Una cortina inflable de nylon con un generador de gas oculta detrás del forro del techo y sobre las puertas (una a cada lado del vehículo).
- Un forro del techo diseñado para doblarse y abrirse sobre las puertas laterales y permitir el despliegue del sistema Safety Canopy®.
- La misma luz de disponibilidad de bolsa de aire, control electrónico y unidad de diagnóstico usados para las bolsas de aire delanteras.
- Dos sensores de impacto montados en el pilar B (uno a cada lado del vehículo).
- Dos sensores de impacto ubicados en el pilar C, detrás de las puertas traseras (uno en cada lado del vehículo).
- Sensor de volcadura en el módulo de control de sistemas de seguridad (RCM).

El sistema Safety Canopy®, en combinación con los cinturones de seguridad, pueden ayudar a reducir el riesgo de lesiones graves en caso de un choque de impacto lateral importante o de una volcadura.

Los niños de hasta 12 años de edad deben ir siempre correctamente asegurados en los asientos de la segunda o tercera fila. El sistema Safety Canopy® no interferirá con los niños que estén asegurados en un asiento para niños o auxiliar correctamente instalado, ya que está diseñado para inflarse hacia abajo desde el forro del techo sobre las puertas a lo largo de las aberturas de las ventanas laterales.



Asientos y sistemas de seguridad

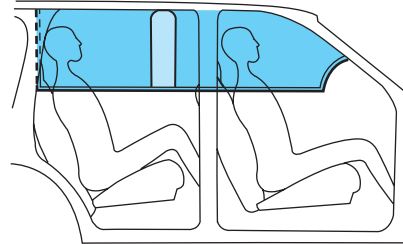
El sistema Safety Canopy® está diseñado para activarse cuando el vehículo sufre una desaceleración lateral suficiente como para hacer que el sensor de impacto lateral cierre un circuito eléctrico que inicia el inflado del sistema Safety Canopy®, o cuando el sensor de volcadura detecta la posibilidad de un evento de volcadura.

El sistema Safety Canopy® está instalado en la lámina metálica de la barandilla lateral del techo, detrás del forro y sobre cada fila de asientos. En ciertos choques laterales o eventos de volcadura, el sistema Safety Canopy® se activará, sin considerar qué asientos estén ocupados. El sistema Safety Canopy® está diseñado para inflarse entre el área de las ventanas laterales y los pasajeros con el fin de aumentar la protección proporcionada en choques de impacto lateral y eventos de volcadura.

El hecho de que el sistema Safety Canopy® no se active en un choque no significa que el sistema funcione incorrectamente. Más bien, significa que la fuerza del impacto no fue lo suficientemente grande como para producir la activación. El sistema Safety Canopy® está diseñado para inflarse en ciertos choques de impacto lateral o en eventos de volcadura, no en choques de impacto trasero, frontal ni semifrontal, a menos que el choque produzca una desaceleración lateral suficiente o la posibilidad de una volcadura.



ADVERTENCIA: Si se desplegó, el sistema Safety Canopy® no volverá a funcionar a menos que se reemplace. El sistema Safety Canopy® (incluidos las vestiduras de los pilares A, B, C y D y forro del techo) debe ser inspeccionado y reparado por un distribuidor autorizado. Si no se reemplaza el sistema Safety Canopy®, no funcionará nuevamente, lo cual aumentará el riesgo de lesión en caso de accidente.



Asientos y sistemas de seguridad

Para determinar si el sistema funciona

El SRS usa una luz de disponibilidad en el grupo de instrumentos o un tono para indicar la condición del sistema. Consulte la sección *Disponibilidad de bolsa de aire* en el capítulo *Grupo de instrumentos*. No se requiere mantenimiento de rutina de la bolsa de aire.

Cualquier dificultad del sistema se indica mediante una o más de las siguientes situaciones:

- La luz de disponibilidad (la misma luz para el sistema de bolsas de aire delanteras) parpadeará o permanecerá encendida.
- La luz de disponibilidad no se iluminará inmediatamente después de activar el encendido.
- Se escuchará una serie de cinco pitidos. El patrón de tonos se repetirá periódicamente hasta que el problema y la luz se reparen.

Si sucede alguna de estas cosas, aunque en forma intermitente, un distribuidor autorizado debe reparar inmediatamente el SRS. A menos que se repare, es posible que el sistema no funcione correctamente en caso de un choque o de un evento de volcadura.

SOS Post-Crash Alert System™ (Sistema de alerta posterior a choque S.O.S)

La alerta posterior a choque S.O.S automáticamente hace destellar las luces direccionales y hace sonar el claxon tres veces en intervalos de cuatro segundos en caso de un impacto grave que infle las bolsas de aire (delanteras, laterales, laterales tipo cortina o Safety Canopy®) o los pretensores del cinturón de seguridad.

S.O.S. La alerta posterior a choque se puede desactivar cuando el conductor o cualquier otra persona realiza una de las siguientes acciones:

- presionar el botón de control de emergencia,
- o presionar el botón de emergencia en el transmisor de entrada a control remoto.

La característica continuará funcionando hasta que el vehículo se quede sin energía.

Eliminación de bolsas de aire y de vehículos con bolsas de aire (incluidos los pretensores)

Comuníquese con su distribuidor autorizado lo antes posible. Las bolsas de aire DEBEN SER eliminadas por personal calificado.

Asientos y sistemas de seguridad

SISTEMAS DE SEGURIDAD PARA NIÑOS

Vea las siguientes secciones para obtener instrucciones sobre cómo utilizar los sistemas de seguridad para niños en forma correcta. También vea *Sistema de sujeción suplementario de bolsas de aire (SRS)* en este capítulo para obtener instrucciones especiales sobre cómo usar las bolsas de aire.

Precauciones importantes de los sistemas de seguridad para niños



ADVERTENCIA: Siempre asegúrese de que el niño esté correctamente asegurado en un dispositivo apropiado para su estatura, edad y peso. Los sistemas de seguridad para niños se deben comprar en forma independiente del vehículo. Si no se siguen estas instrucciones y pautas se puede generar un mayor riesgo de sufrir lesiones graves o incluso la muerte del niño.



ADVERTENCIA: Todos los niños tienen talla diferente. Las recomendaciones para los sistemas de seguridad se basan en los límites de altura, edad y peso probables del niño de la NHTSA y otras organizaciones de seguridad o corresponden a los requisitos mínimos de la ley. Ford recomienda verificar con un técnico en seguridad de niños pasajeros certificado (CPST) de la NHTSA y con su pediatra para asegurarse de que el asiento para niño sea adecuado para su hijo y sea compatible y se instale correctamente en el vehículo. Para ubicar a una estación de ajuste de asiento para niños y un CPST comuníquese con el número de llamada sin cargo de la NHTSA 1-888-327-4236 o a través de Internet en <http://www.nhtsa.dot.gov>. Si no los niños no son sentados en asientos de seguridad fabricados especialmente para su altura, edad y peso, se puede generar un mayor riesgo de sufrir lesiones graves o incluso la muerte del niño.

Asientos y sistemas de seguridad

Recomendaciones para sistemas de seguridad para niños		
	Tamaño, estatura, peso o edad del niño	Tipo de sistema de seguridad recomendado
Bebés o niños pequeños	Niños que pesan 18 kg (40 lb) o menos (por lo general de cuatro años o menos)	Use un asiento de seguridad para niños (a veces llamado carro para bebé, asiento convertible o asiento para niños pequeños).
Niños pequeños	Niños que crecieron o que ya no caben adecuadamente en el asiento de seguridad (por lo general, niños de menos de 1.45 metros (4 pies 9 pulg) de alto, entre cuatro y doce años de edad, y entre 18 y 36 kg (40 y 80 lb) de peso, y hasta 45 kg (100 lb) si lo recomienda el fabricante del sistema de sujeción para niños)	Use un asiento auxiliar para posicionamiento de cinturón de seguridad.
Niños más grandes	Niños que crecieron o que ya no caben adecuadamente en un asiento auxiliar para posicionamiento del cinturón de seguridad (por lo general, niños de 1.45 metros (4 pies 9 pulg) de estatura o de más de 36 kg (80 lb) de peso, o hasta 45 kg (100 lb) si lo recomienda el fabricante del sistema de sujeción para niños)	Use un cinturón de seguridad del vehículo con cinturón pélvico y colóquelo cruzando la parte inferior de las caderas, el cinturón de hombros centrado entre el hombro y el pecho y el respaldo en la posición vertical.

- La ley en Estados Unidos y Canadá exige el uso de asientos de seguridad para niños e infantes.
- Muchos estados y municipios exigen que los niños pequeños usen asientos auxiliares aprobados hasta la edad de ocho años, una estatura de 1.45 metros (4 pies 9 pulg), o 36 kg (80 lb). Consulte los reglamentos de tránsito locales y estatales para ver si hay requisitos específicos con relación a la seguridad de los niños en su vehículo.
- Siempre que sea posible, siente a los niños menores de doce años en sistemas de seguridad y ubíquelos en el asiento trasero del vehículo. Las estadísticas de accidentes demuestran que los niños están más seguros cuando viajan en el asiento trasero, con los sistemas de seguridad ajustados correctamente, que cuando viajan en el asiento delantero.

Asientos y sistemas de seguridad

Recomendaciones para la instalación de sistemas de sujeción para niños

Tipo de sujeción	Peso del niño	Use cualquier método de sujeción según lo indica la "X" a continuación				
		LATCH (anclajes inferiores, y anclajes superiores para correas)	LATCH (sólo anclajes inferiores)	Cinturón de seguridad y anclaje de sujeción	Cinturón de seguridad y LATCH (anclajes inferiores, y anclajes superiores para correas)	Sólo cinturón de seguridad
Asiento para niños orientado hacia atrás	Hasta 21 kg (48 lb)		X			X
Asiento para niños orientado hacia adelante	Hasta 21 kg (48 lb)	X		X	X	
Asiento para niños orientado hacia adelante	Más de 21 kg (48 lb)			X	X	

Asientos y sistemas de seguridad



ADVERTENCIA: Las bolsas de aire pueden causar la muerte o lesionar a un niño que se encuentre en un asiento para niños. NUNCA coloque un asiento para niños orientado hacia atrás frente a una bolsa de aire activa. Si debe usar un asiento para niños orientado hacia adelante en el asiento delantero, mueva el asiento completamente hacia atrás. Siempre que sea posible, los niños de 12 años y menos deben ir correctamente asegurados en el asiento trasero. Si todos los niños no se pueden sentar y asegurar correctamente en el asiento trasero, asegure correctamente al niño más grande en el asiento delantero.



ADVERTENCIA: Siempre siga atentamente las instrucciones y advertencias proporcionadas por el fabricante de cualquier sistema de seguridad para niños con el fin de determinar si el dispositivo de sujeción es adecuado para el tamaño, la estatura, el peso o la edad del niño. Siga las instrucciones y advertencias del fabricante del sistema de seguridad para niños proporcionadas para la instalación y uso en conjunto con las instrucciones y advertencias entregadas por el fabricante del vehículo. Un asiento de seguridad mal instalado o utilizado, que no es apropiado para la estatura, la edad o el peso del niño o si no se ajusta correctamente al niño podría implicar un mayor riesgo de sufrir lesiones graves o incluso la muerte.



ADVERTENCIA: Nunca deje que un pasajero lleve a un niño en su regazo mientras el vehículo esté en movimiento. Éste no podrá proteger al niño en caso de un choque, lo que puede significar lesiones graves o incluso la muerte del menor.



ADVERTENCIA: Nunca use almohadas, libros ni toallas para sentar al niño a mayor altura sobre el asiento. Esos objetos pueden deslizarse y aumentar la probabilidad de que el niño sufra lesiones e incluso la muerte en caso de un choque.



ADVERTENCIA: Asegure siempre los asientos para niños o los asientos auxiliares cuando no estén ocupados. Estos objetos podrían transformarse en proyectiles en un choque o frenada repentina, lo cual podría aumentar el riesgo de sufrir lesiones graves.

Asientos y sistemas de seguridad



ADVERTENCIA: Nunca coloque el cinturón de seguridad debajo del brazo ni detrás de la espalda del niño, ni deje que éste lo haga, porque eso reduce la protección de la parte superior del cuerpo y puede aumentar el riesgo de sufrir lesiones o incluso la muerte en un choque.



ADVERTENCIA: No deje sin vigilancia en su vehículo a niños, a adultos que no pueden valerse por sí mismos ni a mascotas.

Transporte de niños

Siempre asegúrese de que el niño esté correctamente asegurado en un dispositivo adecuado para su edad, peso y estatura. Todos los niños tienen talla diferente. Los límites proporcionados de estatura, edad y peso del niño son recomendaciones o los requisitos mínimos de la ley. La National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) proporciona educación y capacitación para asegurar que todos los niños entre 0 y 16 años se aseguren adecuadamente en el sistema de sujeción correcto. Ford recomienda verificar con un técnico en seguridad de niños pasajeros certificado (CPST) de la NHTSA y con su pediatra para asegurarse de que el asiento para niño sea adecuado para su hijo y se instale correctamente en el vehículo. Para ubicar a una estación de ajuste de asiento para niños y un CPST comuníquese con el número de llamada sin cargo de la NHTSA **1-888-327-4236** o a través de Internet en <http://www.nhtsa.dot.gov>.

Siga todas las precauciones de los sistemas de seguridad y de las bolsas de aire que se aplican a los pasajeros adultos en su vehículo.

Si el niño tiene la estatura, edad y peso adecuados (según lo especificado por el fabricante del sistema de seguridad o asiento auxiliar), cabe perfectamente en el sistema de sujeción y es posible asegurarlo adecuadamente en el mismo, siente al niño en el asiento de seguridad para niños o en el asiento auxiliar para posicionamiento de cinturón de seguridad. Recuerde que los asientos para niños y asientos auxiliares para posicionamiento de cinturón de seguridad varían y pueden estar diseñados para ajustarse a diferentes estaturas, edades y pesos. Los niños demasiado grandes para usar asientos de seguridad para niños o asientos auxiliares para posicionamiento del cinturón de seguridad (según lo especificado por el fabricante del asiento de seguridad para niños) deberán usar siempre los cinturones de seguridad en forma correcta.

Asientos y sistemas de seguridad

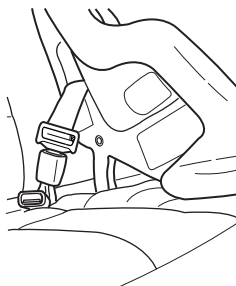
ASIENTOS DE SEGURIDAD PARA NIÑOS

Asientos para bebés y/o niños pequeños

Use un asiento de seguridad adecuado para el tamaño y el peso del niño.

Al instalar un asiento de seguridad para niños:

- Revise y siga la información presentada en la sección *Sistema de sujeción suplementario de bolsa de aire (SRS)* en este capítulo.
- Siga cuidadosamente todas las instrucciones del fabricante incluidas con el asiento de seguridad que coloque en su vehículo. Si no instala o no usa el asiento de seguridad correctamente, el niño puede resultar lesionado en caso de una frenada repentina o un choque.



Las bolsas de aire pueden causar la muerte o lesionar a un niño que se encuentre en un asiento para niños. NUNCA coloque un asiento para niños orientado hacia atrás frente a una bolsa de aire activa. Si debe usar un asiento para niños orientado hacia adelante en el asiento delantero, recorra el asiento completamente hacia atrás.

Los niños de 12 años y menos se deben asegurar correctamente en el asiento trasero, cada vez que sea posible. Si no le es posible sentar y asegurar correctamente a todos los niños en el asiento trasero, asegure correctamente al niño más grande en el asiento delantero.

Instalación de asientos de seguridad para niños en un asiento con un cinturón pélvico y de hombros

Verifique que el asiento para niños esté asegurado correctamente antes de cada uso. Los niños de 12 años y menos se deben asegurar correctamente en el asiento trasero, cada vez que sea posible. Si no le es posible sentar y asegurar correctamente a todos los niños en el asiento trasero, asegure correctamente al niño más grande en el asiento delantero.

Al instalar un asiento de seguridad para niños con combinación de cinturones pélvico/de hombros:

- Utilice la hebilla del cinturón de seguridad correcta para esa posición de asiento.

Asientos y sistemas de seguridad

- Inserte la lengüeta del cinturón en la hebilla correspondiente hasta que escuche un chasquido y sienta que se engancha. Asegúrese de ajustar firmemente la lengüeta en la hebilla.
- Mantenga el botón de apertura de la hebilla apuntando hacia arriba y opuesto al asiento de seguridad, con la lengüeta entre el asiento para niños y el botón de apertura, para evitar que se desabroche accidentalmente.
- Coloque el respaldo del asiento del vehículo en posición vertical.
- Ponga el cinturón de seguridad en el modo de bloqueo automático. Consulte el paso 5 a continuación. Este vehículo no requiere el uso de un clip de fijación.

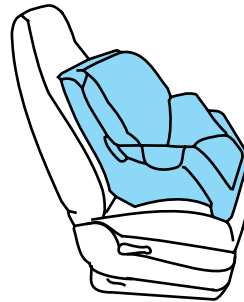


ADVERTENCIA: Dependiendo dónde asegure el sistema de seguridad para niños y dependiendo del diseño, podrá bloquear el acceso a ciertos conjuntos de hebillas de cinturón de seguridad y/o anclajes inferiores LATCH, dejando esas funciones potencialmente no utilizables. Para evitar el riesgo de lesiones, los ocupantes sólo deberían utilizar posiciones de asiento donde ellos puedan estar correctamente restringidos.

Realice los siguientes pasos cuando instale el asiento para niños con combinación de cinturones pélvico/de hombros:

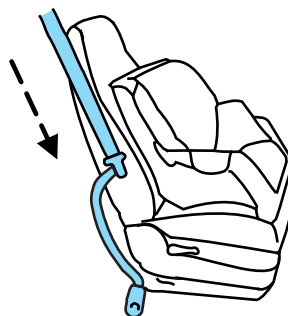
Nota: a pesar de que el asiento para niños que aparece en la imagen es un asiento orientado hacia adelante, son los mismos pasos para la instalación de un asiento orientado hacia atrás.

1. Coloque el asiento de seguridad para niños en el asiento con cinturón pélvico y de hombros.

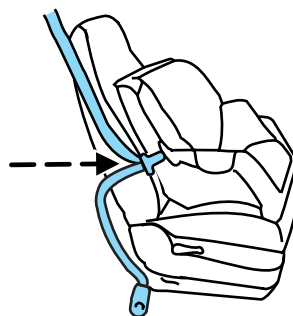


Asientos y sistemas de seguridad

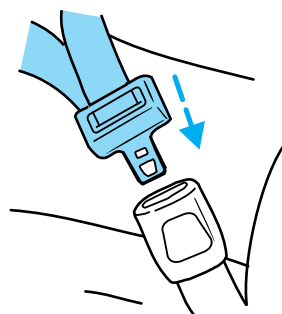
2. Jale hacia abajo la correa del hombro y luego sujete la correa pélvica.



3. Mientras sostiene juntas las dos correas, pase la lengüeta a través del asiento para niños de acuerdo con las instrucciones del fabricante. Asegúrese de que las correas del cinturón no estén torcidas.

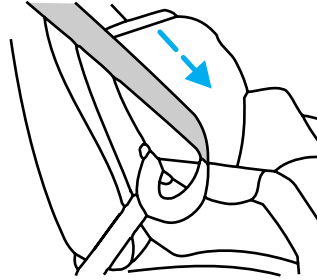


4. Inserte la lengüeta del cinturón en la hebilla adecuada (la hebilla más cercana a la dirección desde la cual proviene la lengüeta) para esa posición del asiento hasta que escuche un chasquido y sienta que se ha enganchado. Jale la lengüeta para asegurarse de que esté firmemente enganchada.



Asientos y sistemas de seguridad

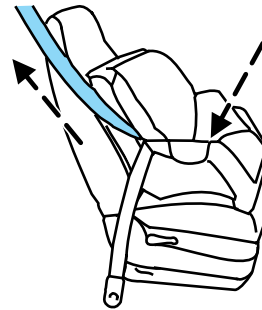
5. Para poner el retractor en el modo de bloqueo automático, tome la parte del hombro del cinturón y jale hacia abajo hasta extraer todo el cinturón.



6. Deje que el cinturón se retraiga para eliminar el aflojamiento. El cinturón emite un chasquido a medida que se retrae para indicar que está en el modo de bloqueo automático.

7. Trate de sacar el cinturón del retractor para asegurarse que el retractor esté en el modo de bloqueo automático (será imposible sacar más el cinturón). Si el retractor no está bloqueado, repita los pasos 5 y 6.

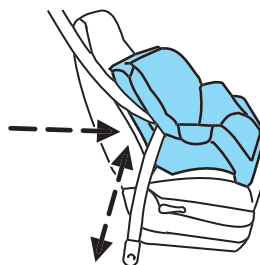
8. Elimine la holgura restante del cinturón. Fuerce el asiento hacia abajo con peso adicional, por ejemplo, presionando o empujando con las rodillas en el sistema de sujeción para niños mientras jala el cinturón de hombros hacia arriba con el fin de quitar el aflojamiento del cinturón. Esto es necesario para eliminar la holgura que existirá una vez que se agregue el peso del niño al sistema de seguridad para niños. También ayuda a lograr un ajuste adecuado del asiento del niño al vehículo. En ocasiones, una leve inclinación hacia la hebilla ayudará también a eliminar la holgura restante del cinturón.



9. Enganche la correa de sujeción (si el asiento para niños está instalado). Consulte *Sujeción de asientos de seguridad para niños con correas de sujeción* en este capítulo.

Asientos y sistemas de seguridad

10. Antes de poner al niño en el asiento, incline con fuerza el asiento hacia atrás y hacia adelante para cerciorarse que esté firmemente ajustado. Para verificar esto, tome el asiento en el trayecto del cinturón e intente moverlo de lado a lado y desde adelante hacia atrás. Si está bien instalado, no debe moverse más de 2.5 cm (1 pulg).



11. Ford recomienda verificar con un técnico en seguridad de niños pasajeros certificado (CPST) de la NHTSA para cerciorarse de que el sistema de seguridad para niños esté correctamente instalado.

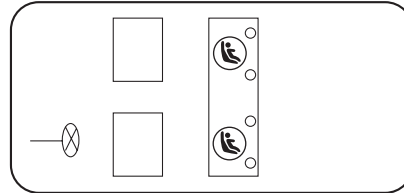
Sujeción de asientos de seguridad con conexiones LATCH (Anclajes inferiores y correas para niños)

El sistema LATCH se compone de tres puntos de anclaje en el vehículo: dos (2) anclajes inferiores ubicados donde se juntan el respaldo del asiento y el cojín del asiento (llamado "recodo del asiento") y un (1) anclaje de correa superior ubicado detrás de dicha posición de asiento.

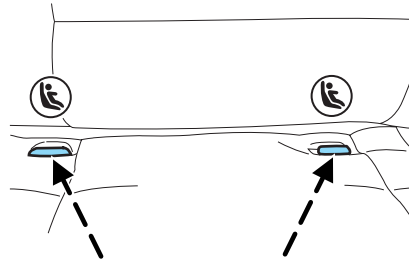
Los asientos de seguridad para niños compatibles con LATCH tienen dos conexiones rígidas o instaladas en la correa que se conectan a los dos anclajes inferiores en las posiciones de asiento equipadas con LATCH en el vehículo. Este tipo de método de conexión elimina la necesidad de utilizar cinturones de seguridad para fijar el asiento para niños; sin embargo, se puede seguir usando el cinturón de seguridad para enganchar el asiento para niños. En el caso de los asientos para niños orientados hacia adelante, la correa de sujeción superior también debe engancharse al anclaje de sujeción superior, si el asiento para niños cuenta con correa de sujeción superior. Ford Motor Company recomienda el uso de un asiento de seguridad para niños con correa de sujeción superior. Consulte *Sujeción de asientos de seguridad para niños con correas de sujeción* y *Recomendaciones para la sujeción de asientos de seguridad para niños* en este capítulo para obtener más información.

Asientos y sistemas de seguridad

Su vehículo tiene anclajes inferiores LATCH para la instalación de asientos para niños en las posiciones de asiento marcadas con el símbolo de asiento para niños.



Los anclajes LATCH se encuentran ubicados en la sección trasera del asiento trasero entre el cojín y el respaldo, debajo de los símbolos de ubicación en el respaldo del asiento. Siga las instrucciones del fabricante del asiento para niños para instalar correctamente los asientos para niños con conexiones LATCH.



Siga las instrucciones para enganchar los asientos de seguridad para niños con correas de sujeción. Consulte *Sujeción de asientos de seguridad para niños con correas de sujeción* en este capítulo.

Una las conexiones inferiores LATCH del asiento para niños sólo a los anclajes que se muestran.



ADVERTENCIA: Nunca fije dos asientos de seguridad para niños al mismo anclaje. En caso de accidente, es posible que un anclaje no sea lo suficientemente fuerte como para sostener dos conexiones de asientos para niños y puede romperse, provocando lesiones graves o incluso la muerte.



ADVERTENCIA: Dependiendo dónde asegure el sistema de seguridad para niños y dependiendo del diseño, podrá bloquear el acceso a ciertos conjuntos de hebillas de cinturón de seguridad y/o anclajes inferiores LATCH, dejando esas funciones potencialmente no utilizables. Para evitar el riesgo de lesiones, los ocupantes sólo deberían utilizar posiciones de asiento donde ellos puedan estar correctamente restringidos.

Asientos y sistemas de seguridad

El uso de anclajes inferiores interiores desde los asientos exteriores delanteros (uso del asiento central)

Los anclajes inferiores del centro de la segunda fila de asientos traseros tienen una separación de 460 mm (18 pulgadas). El espacio estándar para los anclajes inferiores LATCH es de 280 mm (11 pulgadas) de centro a centro. No se puede instalar un asiento para niños con conexiones LATCH rígidas en el asiento central. Los asientos para niños compatibles con LATCH (con conexiones en el tejido del cinturón) sólo se pueden utilizar en esta posición de asiento, siempre y cuando las instrucciones del fabricante del asiento para niños permitan el uso con el espacio de anclajes indicado. No fije un asiento para niños en cualquier anclaje inferior usado para la instalación del asiento para niños si hay un asiento para niños cerca fijado a ese anclaje.



ADVERTENCIA: El espacio estándar para los anclajes inferiores LATCH es de 280 mm (11 pulgadas) de centro a centro. No use anclajes inferiores LATCH para la posición de asiento central a menos que las instrucciones del fabricante del asiento para niños lo permitan y especifiquen el uso de anclajes separados al menos con la separación de los incluidos en este vehículo.

Si instala un asiento para niños con conexiones rígidas LATCH y ha conectado la correa de sujeción superior al anclaje de sujeción superior adecuado, no apriete la correa de sujeción tanto que el asiento para niños se levante del cojín del asiento del vehículo cuando el niño esté sentado en él. Mantenga la correa de sujeción ajustada tan sólo lo necesario sin que se levante la parte delantera del asiento para niños. Mantener el asiento para niños tocando levemente el asiento del vehículo, proporciona la mejor protección en caso de un accidente grave.

Cada vez que use el asiento de seguridad, revise que el asiento esté correctamente sujeto a los anclajes inferiores y al anclaje de sujeción. Jale el asiento hacia atrás y hacia adelante y hacia los costados para cerciorarse de que se encuentre seguro en el vehículo. Si está bien instalado, el asiento no debería moverse más de 2.5 cm (1 pulg).

Si el asiento de seguridad no está correctamente anclado, el riesgo de que un niño resulte lesionado en un choque aumenta considerablemente.

Asientos y sistemas de seguridad

Combinar cinturones de seguridad y anclajes inferiores LATCH para la sujeción de asientos de seguridad para niños

Cuando se usan juntos, cualquiera de los dos puede conectarse primero, siempre y cuando se logre una instalación correcta. Enganche la correa de sujeción después, si se incluye con el asiento para niños. Consulte *Recomendaciones para la sujeción de asientos de seguridad para niños* en este capítulo.

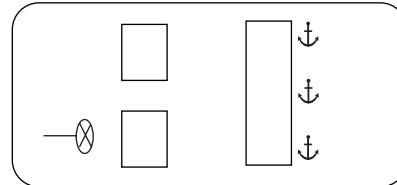
Sujeción de asientos de seguridad para niños con correas de sujeción

Muchos asientos de seguridad para niños orientados hacia adelante incluyen una correa de sujeción que se extiende desde la parte posterior del asiento de seguridad y se engancha en un punto de anclaje denominado anclaje de sujeción superior. Las correas de sujeción están disponibles como accesorio para muchos modelos antiguos de asientos de seguridad. Comuníquese con el fabricante del asiento de seguridad para niños para ordenar una correa de sujeción o para obtener una más larga si la de su asiento de seguridad no logra alcanzar el anclaje de sujeción superior adecuado del vehículo.

Los asientos traseros de su vehículo tienen instalados anclajes de correas de sujeción integrados que se ubican detrás de los asientos, tal como se describe a continuación.

Los anclajes de correa de su vehículo se ubican debajo de la cubierta de separación del asiento de la segunda fila marcada con símbolos de estos anclajes (aparece con título).

Los anclajes de las correas de sujeción de su vehículo están en las siguientes posiciones (vistos desde arriba):



ADVERTENCIA: Enganche la correa de sujeción sólo al anclaje de correa apropiado tal como se indica. Es posible que la correa de sujeción no funcione correctamente si se engancha en un lugar distinto al anclaje de sujeción correcto.



ADVERTENCIA: No utilice los anclajes de los asientos como amarres para carga.

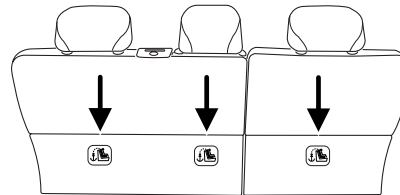
Asientos y sistemas de seguridad

Cuando se ha instalado el asiento de seguridad para niños, ya sea que use el cinturón de seguridad, los anclajes inferiores del sistema LATCH, o ambos, puede conectar la correa de sujeción superior.

1. Pase la correa de sujeción del asiento de seguridad para niños sobre el respaldo del asiento.

En vehículos con apoyacabezas ajustables, pase la correa de sujeción por debajo del apoyacabezas y entre los postes del apoyacabezas, si no, pase la correa de sujeción por encima del apoyacabezas. Si la parte superior del asiento de seguridad topa con el apoyacabezas, levántelo para permitir que el asiento para niños se ajuste más hacia atrás.

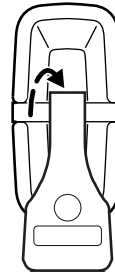
2. Localice el anclaje correcto detrás de la cubierta de separación para la posición de asiento seleccionada.



3. Enganche la correa de sujeción al anclaje tal como se ilustra.



ADVERTENCIA: Si la correa de sujeción se engancha de manera incorrecta, es posible que el asiento de seguridad para niños no se sostenga apropiadamente en caso de un choque.



4. Ajuste la correa de sujeción del asiento de seguridad para niños según las instrucciones del fabricante.



ADVERTENCIA: Si el asiento de seguridad no está correctamente anclado, el riesgo de que un niño resulte lesionado en un choque aumenta considerablemente.

Si el sistema de seguridad para niños se incluye con una correa de sujeción y el fabricante del sistema de seguridad para niños recomienda su uso, Ford también recomienda su uso.

Asientos y sistemas de seguridad

Asientos auxiliares para niños

El asiento auxiliar para posicionamiento de cinturón (asiento auxiliar) se usa para mejorar el ajuste del cinturón de seguridad del vehículo. Los niños superan el tamaño de un asiento común para niños (por ejemplo, un asiento convertible o un asiento para niño pequeño) cuando pesan 18 kg (40 lb) y tienen aproximadamente cuatro (4) años de edad. Consulte el manual del propietario del asiento de seguridad para niños para conocer los límites de peso, estatura y edad específicos para éste. Mantenga al niño en el asiento de seguridad si éste se ajusta apropiadamente al niño, si continúa siendo adecuado para su peso, estatura y edad Y si está correctamente asegurado al vehículo.

Aunque el cinturón pélvico y de hombros puede proteger en cierto grado a los niños que ya son demasiado grandes para seguir usando un asiento común para niños, aún son muy pequeños para que los cinturones pélvicos y de hombros les ajusten correctamente, de modo que utilizar un cinturón de seguridad en forma incorrecta podría aumentar el riesgo de que sufran lesiones graves durante un choque. Para que el cinturón pélvico y de hombros se ajuste mejor en los niños que han superado el tamaño de los asientos de seguridad para niños, Ford Motor Company recomienda el uso de un asiento auxiliar para colocación del cinturón de seguridad.

Los asientos auxiliares ubican a los niños de tal manera que los cinturones de seguridad pélvicos y de hombros del vehículo les ajusten mejor. El asiento auxiliar levanta al niño para que la correa pélvica del cinturón descansa en la parte inferior de sus caderas, mientras sus rodillas quedan cómodamente dobladas en el borde del cojín, lo que reduce al mínimo el encorvamiento. Los asientos auxiliares también ayudan a ajustar mejor la correa de los hombros, lo que les da mayor comodidad. Intente mantener esta correa cerca de la mitad del hombro y cruzarla por el centro del pecho. Si recorre al niño hacia el centro del vehículo (unos pocos centímetros o pulgadas), pero en el mismo asiento, será más fácil ajustarle correctamente la correa de los hombros.

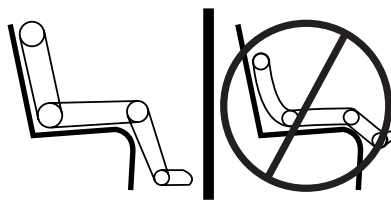
Asientos y sistemas de seguridad

Cuándo recurrir a un asiento auxiliar para niños

Los niños necesitan usar asientos auxiliares desde que superan el tamaño del asiento para niños, hasta que alcanzan una estatura suficiente para usar el asiento del vehículo y el cinturón pélvico y de hombros, debidamente ajustado. Por lo general esto sucede cuando alcanzan una estatura de 1.45 metros (4 pies 9 pulg) (unos ocho a doce años y entre 18 kg (40 lb) y 36 kg (80 lb) o más de 45 kg (100 lb) si lo recomienda el fabricante del sistema de seguridad para niños) Muchas leyes estatales y provinciales exigen que los niños usen asientos auxiliares aprobados hasta la edad de ocho años, una estatura de 1.45 metros (4 pies 9 pulg), o 36 kg (80 lb).

Los asientos auxiliares se deben usar hasta que usted pueda responder que SÍ a TODAS estas preguntas al sentar al niño sin el asiento auxiliar:

- ¿El niño se puede sentar con la espalda totalmente apoyada en el respaldo del asiento del vehículo y con las rodillas cómodamente flexionadas en el borde del asiento?
- ¿El niño se puede sentar sin encorvarse?
- ¿La correa pélvica del cinturón descansa en un punto bajo, apoyada en las caderas?
- ¿La correa de los hombros está bien centrada en el hombro y en el pecho?
- ¿El niño puede permanecer sentado de esa manera durante todo el viaje?



Asientos y sistemas de seguridad

Tipos de asientos auxiliares

Por lo general, existen dos tipos de asientos auxiliares para posicionamiento de cinturón: sin respaldo y con respaldo alto. Siempre use los asientos auxiliares junto con el cinturón pélvico y de hombros del vehículo.

- **Asientos auxiliares sin respaldo**

Si el asiento auxiliar sin respaldo tiene una cubierta removible, retírela. Si un asiento del vehículo tiene el respaldo bajo y sin cabecera, el asiento auxiliar sin respaldo puede ubicar la cabeza del niño (medida hasta la parte superior de las orejas) por encima de la parte superior del respaldo del asiento. En este caso, mueva el asiento auxiliar sin respaldo a otro asiento, cuyo respaldo sea más alto o que cuente con cabecera y cinturón pélvico y de hombros, o utilice mejor un asiento auxiliar con respaldo alto.



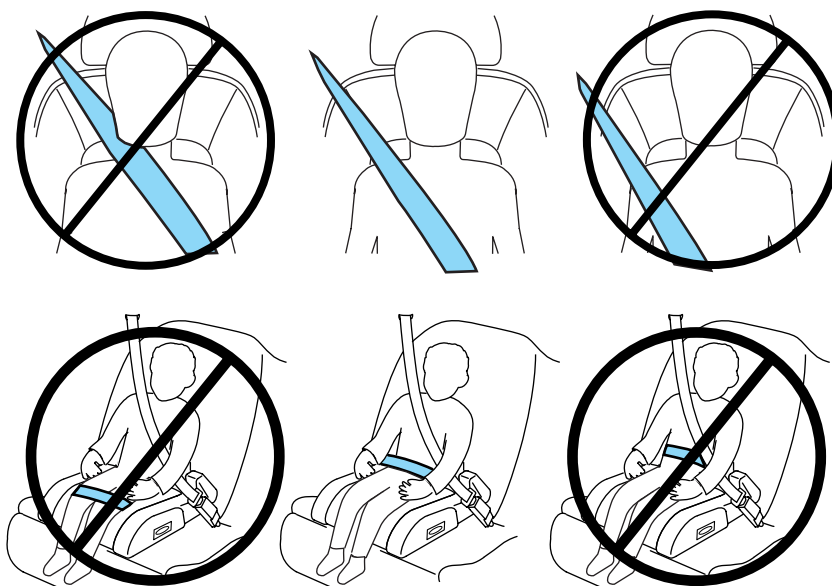
- **Asientos auxiliares con respaldo alto**

Si no encuentra un asiento que pueda apoyar de manera adecuada la cabeza del niño cuando utilice un asiento auxiliar sin respaldo, su mejor alternativa será un asiento auxiliar con respaldo alto.



Asientos y sistemas de seguridad

Los niños y los asientos auxiliares son muy variables en cuanto a forma y tamaño. Seleccione un asiento auxiliar que mantenga la correa pélvica en un punto bajo, bien ajustada sobre las caderas y nunca sobre el vientre del niño, y que le permita ajustar la correa de los hombros de tal modo que cruce sobre el pecho del niño y descansa holgadamente cerca del centro de su hombro. En los siguientes dibujos se compara el ajuste ideal (centro) con una correa de los hombros incómodamente cercana al cuello y una correa del hombro que pudiera deslizarse fuera del hombro. En los dibujos de abajo se muestra cómo ajustar correctamente la correa pélvica del cinturón, en un punto bajo y bien ajustada sobre las caderas del niño.



Si el asiento auxiliar se desliza en el asiento del vehículo, colocar bajo el asiento auxiliar una malla ahulada (se vende como plataforma o como base para tapetes) puede resolver el problema. No introduzca ningún elemento más grueso que éste bajo el asiento auxiliar. Consulte las instrucciones del fabricante del asiento auxiliar.

Asientos y sistemas de seguridad

Importancia de la correa de los hombros

Si utiliza un asiento auxiliar sin la correa de los hombros, aumenta el riesgo que la cabeza del niño se golpee contra una superficie dura en caso de un choque. Por esta razón, nunca use un asiento auxiliar tan sólo con la correa pélvica. En general, la mejor opción es usar un asiento auxiliar junto con el cinturón pélvico y de hombros de un asiento trasero.

Cambie al niño de asiento si la correa de los hombros no se mantiene en posición sobre el hombro durante su uso.

Siga todas las instrucciones proporcionadas por el fabricante del asiento auxiliar.



ADVERTENCIA: Nunca coloque el cinturón de seguridad debajo del brazo ni detrás de la espalda del niño, ni deje que éste lo haga, porque eso reduce la protección de la parte superior del cuerpo y puede aumentar el riesgo de sufrir lesiones o incluso la muerte en un choque.

Mantenimiento de sistemas de sujeción para niños y cinturones de seguridad

Revise los cinturones de seguridad del vehículo y los sistemas de asientos de seguridad para niños en forma periódica para asegurarse de que funcionen correctamente y que no estén dañados. Revise los cinturones de seguridad del vehículo y de los asientos para niños para asegurarse de que no haya roturas, rasgaduras o cortes. Reemplácelos si es necesario. Después de un choque, se deben inspeccionar todos los conjuntos de cinturón de seguridad, incluidos los retractores, las hebillas, los mecanismos de la hebilla del cinturón de seguridad del asiento delantero, los mecanismos de soporte de la hebilla (barra de deslizamiento, si está instalada), los ajustadores de altura del cinturón de hombros (si está equipado), la guía del cinturón de hombros en el respaldo (si está equipado), el anclaje de la correa y LATCH de asientos de seguridad para niños y los accesorios de fijación. Consulte las instrucciones del fabricante del sistema de sujeción para niños para conocer sus recomendaciones específicas de inspección y mantenimiento. Ford Motor Company recomienda reemplazar todos los conjuntos de cinturones de seguridad que hayan estado en uso en los vehículos involucrados en un choque. Sin embargo, si el choque fue leve y un distribuidor autorizado considera que los cinturones no presentan daños y siguen funcionando correctamente, no es necesario reemplazarlos. Los conjuntos de cinturón de seguridad que no hayan estado en uso al

192

Asientos y sistemas de seguridad

producirse un accidente, también deberán ser revisados y reemplazados si se detectan daños o fallas en su funcionamiento.

Para el mantenimiento correcto de cinturones de seguridad sucios, consulte *Interiores* en el capítulo *Limpieza*.

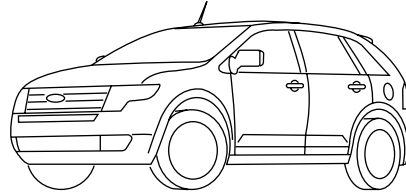


ADVERTENCIA: Si no se inspecciona ni se reemplaza el mecanismo de los cinturones de seguridad o el sistema de sujeción para niños de acuerdo con las condiciones anteriores, alguien puede sufrir lesiones graves en caso de un choque.

Llantas, ruedas y carga

AVISO PARA LOS PROPIETARIOS DE VEHÍCULOS TODOTERRENO

Los vehículos todoterreno se maniobran en forma diferente a los vehículos de pasajeros en las diversas condiciones de manejo que puedan surgir en calles, carreteras y a campo traviesa. Los vehículos todoterreno no están diseñados para tomar curvas a velocidades tan altas como los automóviles de pasajeros, así como tampoco los vehículos deportivos bajos están diseñados para desempeñarse satisfactoriamente en condiciones a campo traviesa.



ADVERTENCIA: Los vehículos todoterreno tienen un índice de volcadura significativamente mayor que otros tipos de vehículos. Para reducir el riesgo de lesiones graves o muerte a raíz de una volcadura u otro choque, usted debe:

- Evitar las vueltas cerradas y las maniobras bruscas
- Manejar a velocidades seguras para las condiciones
- Mantener las llantas infladas correctamente
- Evitar sobrecargar o cargar incorrectamente su vehículo y
- Asegurarse de que cada pasajero esté apropiadamente asegurado.



ADVERTENCIA: En un choque con volcadura, la probabilidad de muerte es mucho mayor para una persona que no lleva cinturón de seguridad, que para una que sí lo lleva. Todos los ocupantes deben usar siempre los cinturones de seguridad y los niños deben usar sistemas de seguridad adecuados para minimizar el riesgo de lesiones o expulsión.

Estudie el "Manual del propietario" para obtener información específica acerca de las características del equipo, las instrucciones para un manejo seguro y las precauciones adicionales para reducir el riesgo de accidentes o lesiones graves.

Llantas, ruedas y carga

CARACTERÍSTICAS DEL VEHÍCULO

Sistema de tracción en todas las ruedas (AWD) (si está equipado)

Su vehículo puede tener un sistema de Tracción en todas las ruedas (AWD) constante. Con la opción AWD, se entregará potencia a las ruedas delanteras y se distribuirá a las ruedas traseras, según sea necesario. Esto aumenta la tracción y puede permitirle manejar con seguridad sobre terrenos y caminos en condiciones que los vehículos convencionales con tracción en dos ruedas no pueden recorrer. El sistema AWD está activo todo el tiempo y no requiere intervención del usuario.

Nota: su vehículo con AWD no tiene como objetivo el uso a campo traviesa. La característica AWD proporciona a su vehículo ciertas capacidades a campo traviesa limitadas, en las cuales las superficies de manejo son relativamente niveladas, sin obstrucciones, o bien, similares a las condiciones de manejo en camino normal. La operación del vehículo bajo cualquier condición distinta a éstas podría someter al vehículo a un esfuerzo excesivo, lo que podría causarle daños, que no los cubre la garantía.

Si su vehículo tiene AWD, nunca se debe usar una llanta de refacción de un tamaño distinto al de las llantas habituales. Una llanta de refacción de diferente tamaño (distinto al de las llantas originales) o un tamaño diferente de las llantas de los ejes delantero y trasero podría hacer que el sistema AWD deje de funcionar y, por omisión, quede sólo con tracción en las ruedas delanteras.



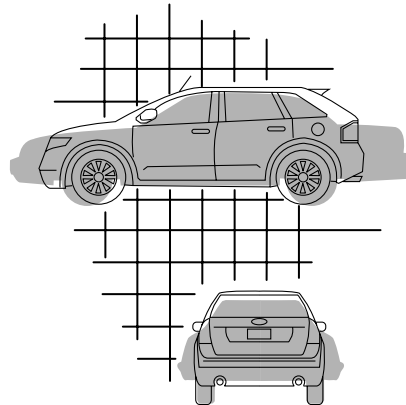
ADVERTENCIA: No se confíe demasiado de la capacidad de los vehículos AWD. A pesar de que los vehículos con AWD pueden acelerar mejor que los de tracción en dos ruedas en situaciones que requieran baja tracción, éstos no frenan más rápido que los vehículos con tracción en dos ruedas. Siempre maneje a una velocidad segura.

Llantas, ruedas y carga

Cómo se diferencia su vehículo de los demás

Los vehículos todoterreno pueden presentar algunas diferencias perceptibles en comparación con otros vehículos. Su vehículo puede ser:

- Más alto: para permitir una capacidad de transporte de carga superior.
- Más corto: para otorgar la capacidad de aproximarse a las pendientes. Aunque hay igualdad en todos los demás aspectos, una distancia entre ejes más corta puede hacer que su vehículo responda más rápido a la dirección que un vehículo con una distancia entre ejes más larga.
- Más angosto: para proporcionar mayor maniobrabilidad en espacios estrechos.



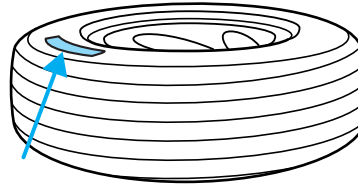
Como resultado de las diferencias en dimensiones antes indicadas, los vehículos todoterreno generalmente tienen un centro de gravedad superior y una mayor diferencia en el centro de gravedad entre las condiciones con y sin carga.

Estas diferencias que hacen que su vehículo sea tan versátil también provocan que se manibre en forma diferente a otros vehículos comunes de pasajeros.

Llantas, ruedas y carga

INFORMACIÓN SOBRE CALIFICACIÓN DE CALIDAD UNIFORME DE LAS LLANTAS

Los grados de calidad de las llantas se aplican a llantas neumáticas nuevas para automóviles de pasajeros. Los grados de calidad se pueden encontrar, donde sea aplicable, en el costado de la llanta entre el reborde de la rodadura y el ancho máximo de sección. Por ejemplo:



- **Banda de rodadura 200, Tracción AA, Temperatura A**

Estos grados de calidad de las llantas se determinan según normas que ha establecido el Departamento de Transportes de los Estados Unidos.

Los grados de calidad de las llantas se aplican a llantas neumáticas nuevas para automóviles de pasajeros. No se aplican a rodamientos profundos, llantas para la nieve de tipo invierno, llantas de refacción economizadoras de espacio o para uso provisional, llantas para camioneta o tipo "LT", llantas con diámetros de rueda nominal de 25 a 30 cm (10 a 12 pulg) o llantas de producción limitada según se define en el Título 49 del Código de normas federales, Parte 575.104(c)(2).

Departamento de Transportes de Estados Unidos: grados de calidad de llantas: el Departamento de Transportes de Estados Unidos exige que Ford Motor Company le proporcione la siguiente información acerca de los grados de las llantas exactamente como el gobierno la ha redactado.

Índice de duración (treadwear)

El grado de duración es una calificación comparativa basada en la rapidez de desgaste de la llanta cuando ésta se prueba, en condiciones controladas, en una pista de prueba gubernamental específica. Por ejemplo, una llanta de grado 150 se desgastaría una y media (1½) veces mejor en la pista de prueba gubernamental que una llanta de grado 100. El rendimiento relativo de las llantas depende, sin embargo, de sus condiciones reales de uso y puede apartarse significativamente de la norma debido a variaciones en hábitos de conducción, prácticas de servicio y diferencias en las características del camino y el clima.

Llantas, ruedas y carga

Tracción (Traction) AA, A, B y C

Los grados de tracción, de mayor a menor, son AA, A, B y C. Los grados representan la capacidad de la llanta para detenerse sobre pavimento mojado, según mediciones efectuadas en condiciones controladas sobre superficies de prueba gubernamentales específicas de asfalto y concreto. Una llanta tipo C puede tener un rendimiento de tracción deficiente.



ADVERTENCIA: El grado de tracción asignado a esta llanta se basa en las pruebas de tracción de frenado en rectas y no incluye sus características de aceleración, viraje, deslizamiento sobre agua (hidroplaneo) o tracción máxima.

Temperatura (Temperature) A B C

Las clases de temperatura son A (la más alta), B y C, las cuales representan la resistencia de la llanta a la generación de calor y su capacidad de disiparlo cuando se prueban en condiciones controladas en una rueda de prueba de laboratorio especificada. Una temperatura alta prolongada puede hacer que el material de la llanta se degrade, reduciendo su vida útil. Una temperatura excesiva puede provocar fallas repentinas de la llanta. La clase C corresponde a un nivel de rendimiento que deben cumplir todas las llantas de vehículos de pasajeros de acuerdo con la Norma federal de seguridad para vehículos motorizados No. 139. Las clases B y A representan niveles más altos de rendimiento de la rueda en pruebas de laboratorio que el mínimo exigido por la ley.



ADVERTENCIA: El grado de temperatura para esta llanta se establece con la llanta debidamente inflada y no sobrecargada. La velocidad excesiva, la falta de aire o la carga excesiva, ya sea por separado o en combinación, pueden causar el calentamiento progresivo y una posible falla de las llantas.

LLANTAS

Las llantas están diseñadas para entregar miles de kilómetros (millas) de servicio, pero se les debe realizar mantenimiento para obtener el máximo beneficio de ellas.

Llantas, ruedas y carga

Glosario de terminología sobre llantas

- **Etiqueta de llantas:** una etiqueta que muestra los tamaños de llantas del OE (Equipamiento original), la presión de inflado recomendada y el peso máximo que puede transportar el vehículo.
- **Número de identificación de llanta (TIN):** un número en el costado de cada llanta que entrega información acerca de la marca de la llanta y de la planta del fabricante, el tamaño de la llanta y la fecha de fabricación. Conocido también como código DOT.
- **Presión de inflado:** una medida de la cantidad de aire en la llanta.
- **Carga estándar:** un tipo de llantas P-metric o Metric diseñadas para transportar una carga máxima a 35 psi (37 psi [2.5 baras] para llantas Metric). Si aumenta la presión de inflado más allá de esta presión, no aumentará la capacidad de transporte de carga de las llantas.
- **Carga extra:** un tipo de llantas P-metric o Metric diseñadas para transportar una carga máxima más pesada a 41 psi (43 psi [2.9 baras] para llantas Metric). Si aumenta la presión de inflado más allá de esta presión, no aumentará la capacidad de transporte de carga de las llantas.
- **kPa:** kilopascales, unidad métrica de presión de aire.
- **PSI:** libras por pulgada cuadrada, una unidad estándar de presión de aire.
- **Presión de inflado en frío:** presión de la llanta cuando el vehículo ha estado quieto y no expuesto directamente al sol durante una hora o más y antes de que el vehículo se manejara por 1.6 km (1 milla).
- **Presión de inflado recomendada:** presión de inflado en frío que se encuentra en la Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad o Etiqueta de llantas, ubicada en el Pilar B o en el borde de la puerta del conductor.
- **Pilar B:** la barra estructural al costado del vehículo detrás de la puerta delantera.
- **Ceja de la llanta:** área de la llanta que hace contacto con la rueda (rin).
- **Costado de la llanta:** área entre la ceja y el área de rodamiento de la llanta.
- **Área de rodamiento de la llanta:** área perimetral de la llanta que hace contacto con el camino una vez montada en el vehículo.
- **Rueda (rin):** soporte metálico de la llanta, o de un conjunto de llanta y cámara, sobre el cual se apoya la ceja de la llanta.

Llantas, ruedas y carga

INFLADO DE LAS LLANTAS

Para un funcionamiento seguro de su vehículo, es necesario que sus llantas estén infladas correctamente. Recuerde que una llanta puede perder hasta la mitad de su presión de aire sin verse desinflada.

Revise sus llantas todos los días, antes de empezar a manejar. Si una parece estar más baja que las otras, use un manómetro para llantas para revisarlas y ajustarlas según sea necesario.

Al menos una vez al mes y antes de emprender viajes largos, inspeccione cada llanta y revise la presión de aire con un manómetro para llantas (incluyendo la llanta de refacción, si está equipado). Infle todas las llantas según la presión de inflado recomendada por Ford Motor Company.

Es muy importante que adquiera un manómetro de llantas confiable, ya que los manómetros automáticos de las estaciones de servicio pueden ser inexactos. Ford recomienda el uso de manómetros de llantas digitales o analógicos en lugar de los manómetros de varilla.

Use la presión de inflado en frío recomendada para conseguir un rendimiento y desgaste óptimo de las llantas. El inflado insuficiente o excesivo puede causar patrones de desgaste disparejo.



ADVERTENCIA: El inflado insuficiente es la causa más común de fallas en las llantas y puede tener como consecuencia un agrietamiento severo de la llanta, la separación de la banda de rodamiento o un "reventón", con la pérdida inesperada del control del vehículo y un mayor riesgo de lesiones. El inflado insuficiente aumenta la deformación del costado y la resistencia de rodamiento, teniendo como consecuencia la acumulación de calor y el daño interno a la llanta. También puede ocasionar tensión innecesaria en la llanta, desgaste irregular, pérdida de control del vehículo y accidentes. ¡Una llanta puede perder hasta la mitad de su presión de aire sin verse desinflada!

Siempre infle sus llantas según la presión de inflado recomendada por Ford, incluso si ésta es menor a la información de presión de inflado máxima que aparece en la llanta. La presión de inflado de las llantas recomendada por Ford se encuentra en la Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad o en la Etiqueta de llantas, ubicada en el Pilar B o en el borde de la puerta del conductor. Si no se siguen las recomendaciones de presión de las llantas, podría crear patrones de desgaste disparejo y afectar la forma de manejo de su vehículo.

200

Llantas, ruedas y carga

Máxima presión de inflado permitida es la presión máxima permitida por los fabricantes de la llanta y/o la presión con la cual la llanta puede transportar la carga máxima. Esta presión normalmente es mayor que la presión de inflado en frío recomendada por el fabricante, que se puede encontrar en la Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad o Etiqueta de llantas, ubicada en el Pilar B o en el borde de la puerta del conductor. La presión de inflado en frío nunca debe ser más baja que la presión recomendada en la Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad o en la Etiqueta de llantas.

Cuando se producen cambios de temperatura en el ambiente, las presiones de inflado de las llantas también cambian. Una caída de temperatura de 6° C (10° F) puede causar una disminución correspondiente de 7 kPa (1 psi) en la presión de inflado. Revise la presión de las llantas con frecuencia y ajústela hasta obtener la presión correcta, la cual se puede encontrar en la Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad o en la Etiqueta de llantas.

Para revisar la presión de las llantas:

1. Asegúrese que las llantas estén frías; es decir, que no hayan rodado ni siquiera 1.6 km (1 milla).

Si está revisando la presión cuando la llanta está caliente (es decir, cuando ha conducido más de 1.6 km [1 milla]), no reduzca la presión del aire. Las llantas están calientes debido al uso y es normal que la presión aumente sobre el nivel recomendado en frío. Una llanta caliente cuya presión de inflado sea igual o menor que la presión recomendada en frío, puede estar considerablemente desinflada.

Nota: si debe conducir a cierta distancia para conseguir aire para las llantas, verifique y registre la presión primero y agregue la presión de aire correcta cuando llegue a la bomba. Es normal que las llantas se calienten y que la presión del aire aumente mientras conduce.

2. Retire el tapón de la válvula de una llanta; luego presione firmemente el manómetro de llantas contra la válvula para medir la presión.
3. Agregue suficiente aire hasta alcanzar la presión de aire recomendada.

Nota: si infla la llanta en exceso, libere aire presionando el vástago metálico del centro de la válvula. Luego, vuelva a revisar la presión con el manómetro.

4. Vuelva a colocar la tapa de la válvula.

5. Repita este procedimiento para cada llanta, incluida la de refacción.

Llantas, ruedas y carga

Nota: algunas llantas de refacción operan a mayor presión de inflado que las demás llantas. En el caso de las llantas de refacción pequeñas o Tipo T (consulte la sección *Información de ruedas o llantas de refacción desiguales* para obtener una descripción): almacene y mantenga a 60 psi (4.15 bar). Para las llantas de refacción desiguales y de tamaño completo (consulte la sección *Información de ruedas/llantas de refacción desiguales* para obtener una descripción): almacene y mantenga en lo más alto la presión de inflado delantera y trasera, tal como se muestra en la Etiqueta de llantas.

6. Inspeccione visualmente las llantas para asegurarse que no haya clavos u otros objetos incrustados que pudieran perforar la llanta y provocar una fuga de aire.

7. Verifique los costados para asegurarse que no tengan grietas, cortes ni protuberancias.

CUIDADO DE LAS LLANTAS

Inspección de sus llantas

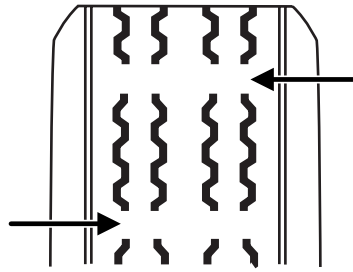
Inspeccione periódicamente si las bandas de rodamiento de las llantas están disparejas o excesivamente gastadas y quite objetos como piedras, clavos o vidrio que se puedan haber incrustado en las ranuras de la banda de rodamiento. Vea si hay agujeros o cortaduras por donde pudiera fugarse el aire de la llanta y haga las reparaciones necesarias. También inspeccione el costado de la llanta por si presenta fisuras, cortes, magulladuras u otras señales de daño o desgaste excesivo. Si sospecha que hay daño interno en la llanta, desmóntela e inspecciónela por si fuera necesario repararla o reemplazarla. Por su seguridad, no use llantas que estén dañadas o que muestren signos de desgaste excesivo, porque es más probable que estallen o fallen.

Llantas, ruedas y carga

El mantenimiento incorrecto o inadecuado del vehículo puede provocar que las llantas se desgasten en forma anormal. Inspeccione frecuentemente todas las llantas, incluida la de refacción, y reemplácelas si encuentra una o más de las siguientes condiciones:

Desgaste de las llantas

Cuando la banda de rodamiento se desgaste hasta que sólo queden 2 mm (1/16 pulg) de espesor, se deben reemplazar las llantas para evitar que su vehículo derrape y se deslice sobre el agua (hidroplaneo). Los indicadores de desgaste o “barras de desgaste” incorporados, que se ven como bandas angostas de hule suave a lo largo de la banda



de rodamiento, aparecerán en la llanta cuando la banda de rodamiento se desgaste hasta que sólo queden 2 mm (1/16 pulg) de espesor. Cuando la banda de rodamiento de la llanta se desgaste hasta la altura de esas “barras de desgaste”, la llanta está desgastada y deberá reemplazarla.

Daño

Inspeccione periódicamente la banda de rodamiento de las llantas y sus costados para detectar daños (como protuberancias en las bandas o costados, grietas en la ranura de rodamiento y separación en la rodamiento o el costado). Si observa daños o sospecha que los hay, solicite a un profesional que inspeccione las llantas de su vehículo. Las llantas se pueden dañar durante el uso a campo traviesa, por eso se recomienda la inspección posterior a este uso.



ADVERTENCIA: Envejecimiento

Las llantas se degradan con el paso del tiempo, dependiendo de muchos factores, como el clima, las condiciones de almacenamiento y las condiciones de uso (carga, velocidad, presión de inflado, etc.) que experimentan durante su vida útil.

En general, las llantas se deben reemplazar cada seis años, independiente del desgaste de la banda de rodamiento. Sin embargo, el calor presente en los climas calurosos o las condiciones de carga frecuente pueden acelerar el proceso de envejecimiento y podría ser necesario reemplazar las llantas con mayor frecuencia.

Debe reemplazar la llanta de refacción cuando cambie las llantas para el camino o después de seis años debido al envejecimiento, incluso si no la ha utilizado.

Llantas, ruedas y carga

Número de identificación de llanta (TIN) DOT de EE.UU.

Las normas federales de Estados Unidos y Canadá requieren que los fabricantes de llantas pongan información estandarizada en un costado de las llantas. Esta información identifica y describe las características fundamentales de la llanta y también proporciona un Número de identificación de la llanta DOT de Estados Unidos para la certificación estándar de seguridad y en caso de un retiro.

Éste comienza con las letras “DOT” e indica que la llanta cumple todos los estándares federales. Los próximos dos números o letras son el código de la planta donde se fabricó, los dos siguientes son el código del tamaño de la llanta y los últimos cuatro números representan la semana y año en que se fabricó la llanta. Por ejemplo, los números 317 significan la semana 31 de 1997. A partir de 2000, los números llevan cuatro dígitos. Por ejemplo, 2501 significa la semana 25 del 2001. Los números del medio son códigos de identificación que se usan para seguimiento. Esta información se usa para contactar a los clientes si un defecto en las llantas exige su retiro del mercado.

Requerimientos de reemplazo de llantas

Su vehículo está equipado con llantas diseñadas para proporcionarle conducción segura y buen control del vehículo.



ADVERTENCIA: Sólo use llantas y ruedas de reemplazo que sean del mismo tamaño y tipo (como P-metric en vez de LT-metric, o toda estación en vez de todo terreno) que las proporcionadas originalmente por Ford. Para conocer el tamaño recomendado de las llantas y ruedas vea la Etiqueta de certificación de cumplimiento de las normas de seguridad o la Etiqueta de llantas, ubicada en el pilar B o en el costado de la puerta del conductor. Si esta información no se encuentra en estas etiquetas, deberá ponerse en contacto con su distribuidor autorizado lo antes posible. El uso de cualquier llanta o rueda no recomendada por Ford puede afectar la seguridad y el rendimiento de su vehículo, lo que podría significar mayor riesgo de pérdida de control del vehículo, volcadura, lesiones e incluso la muerte. De manera adicional, el uso de llantas y ruedas no recomendadas podría causar que la dirección, la suspensión, el eje, la caja de transferencia o el tren de fuerza fallen. Si tiene dudas acerca del reemplazo de llantas, póngase en contacto con su distribuidor lo antes posible.

Llantas, ruedas y carga



ADVERTENCIA: Cuando monte la llanta en la rueda de refacción, no supere la presión máxima que se indica en el costado de la llanta para asentar la ceja en la rueda metálica sin necesidad de observar las precauciones adicionales que se detallan a continuación. Si la ceja no asienta a la presión máxima indicada, lubríquela una vez más y vuelva a intentarlo. Al inflar la llanta para presiones de montaje hasta 20 psi (1.38 baras) superiores a la presión máxima en el costado de la llanta, se deben tomar las siguientes precauciones para proteger a la persona que realiza la instalación:

1. Cerciórese de que la llanta y la rueda sean del tamaño correcto.
2. Vuelva a lubricar la ceja y el área de asentamiento de la ceja en la rueda.
3. Colóquese al menos a 3.66 m (12 pies) de distancia del conjunto de la llanta y rueda.
4. Utilice protección para los ojos y los oídos.

Si desea instalar una llanta de 20 psi (1.38 baras) con una presión mayor que el máximo indicado, la instalación la debe realizar un distribuidor de Ford u otro servicio de llantas profesional.

Siempre infle las llantas con alma de acero con un inflador remoto, y la persona que las infle debe estar al menos a 3.66 m (12 pies) de distancia del conjunto de la llanta y rueda.

Importante: Recuerde reemplazar los vástagos de las válvulas de aire de las llantas cuando reemplace las llantas del vehículo.

En general, se recomienda reemplazar por pares las llantas delanteras o traseras.

Los sensores de presión de las llantas montados en las ruedas (que vienen originalmente en su vehículo) no están diseñados para uso en ruedas de refacción.

El uso de ruedas o llantas no recomendadas por Ford Motor Company puede afectar el funcionamiento del Sistema de monitoreo de presión de las llantas.

Si el indicador de TPMS destella, el TPMS no está funcionando correctamente. La llanta de reemplazo puede ser incompatible con el TPMS o alguno de los componentes del TPMS puede estar dañado.

Prácticas de seguridad

Los hábitos de conducción tienen mucho que ver con el kilometraje y la seguridad de las llantas.

Llantas, ruedas y carga

- Respete los límites de velocidad de los caminos.
- Evite hacer arranques, paradas y virajes rápidos.
- Evite los baches y objetos en el camino.
- No pase sobre los bordes de las banquetas ni golpee las llantas contra éstos al estacionarse.



ADVERTENCIA: Si su vehículo está atascado en nieve, lodo, arena, etc., **no** haga girar las llantas rápidamente; esto puede provocar la ruptura de una de ellas y causar una explosión. Una llanta puede explotar en apenas tres a cinco segundos.



ADVERTENCIA: No haga girar las ruedas a más de 56 km/h. Las llantas pueden fallar y lesionar a un pasajero o a un observador.

Riesgos en las carreteras

No importa lo cuidadoso que sea al conducir, siempre existe la posibilidad que se desinfe una llanta en la carretera. Conduzca lentamente hasta el área más segura posible, lejos del tráfico vehicular. Esto puede dañar aun más la llanta desinflada, pero su seguridad es lo más importante.

Si siente una vibración o alteración repentina de la maniobrabilidad mientras conduce, o sospecha que una llanta o el vehículo se ha dañado, reduzca inmediatamente la velocidad. Conduzca con precaución hasta que pueda salirse en forma segura del camino. Pare y revise si hay daño en las llantas. Si una llanta está desinflada o dañada, desínflela, desmonte la rueda y reemplácela con la llanta y rueda de refacción. Si no puede encontrar una causa, haga remolcar el vehículo hasta el distribuidor autorizado o distribuidor de llantas autorizado más cercano para que lo revisen. Para obtener información de contacto, consulte el *Manual de garantía de mantenimiento programado*.

Alineación de ruedas y llantas

Una mala sacudida por golpear el borde de las banquetas o un bache, puede provocar que la parte delantera de su vehículo pierda la alineación o se dañen las llantas. Si su vehículo parece tirar hacia un lado mientras conduce, es posible que las ruedas hayan perdido la alineación. Haga que un distribuidor autorizado revise periódicamente la alineación de las ruedas.

206

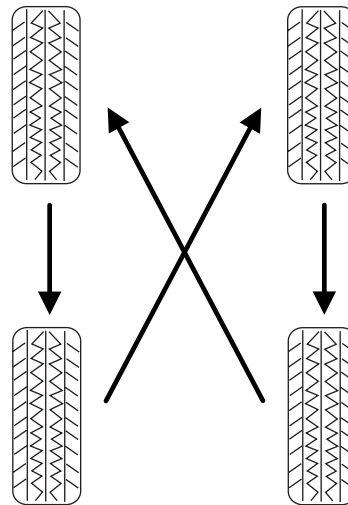
Llantas, ruedas y carga

La desalineación de las ruedas delanteras o traseras puede provocar un desgaste disparejo y rápido de las llantas y la debe corregir un distribuidor autorizado. Los vehículos con tracción en las ruedas delanteras (FWD) y aquellos con suspensión trasera independiente (si está equipado) pueden requerir alineación de las cuatro ruedas. Las llantas se deben balancear periódicamente. Un conjunto de llanta y rueda desbalanceado puede tener como resultado el desgaste irregular de la llanta.

Rotación de las llantas

Rotar las llantas según el intervalo recomendado (como se indica en la *información de mantenimiento programado* que viene con el vehículo), permitirá que las llantas se desgasten en forma más equilibrada, lo que significa mejor rendimiento y mayor vida útil de las llantas.

- Vehículos de tracción en las ruedas delanteras (FWD) / Vehículos con tracción en todas las ruedas (AWD) (llantas delanteras en la parte superior de la ilustración)



En ocasiones, el desgaste irregular de las llantas se puede corregir rotándolas.

Nota: si las llantas muestran desgaste disparejo, solicite a un distribuidor autorizado que revise y corrija la alineación de las ruedas, el balanceo de las llantas o cualquier problema mecánico relacionado antes de rotar las llantas.

Llantas, ruedas y carga

Nota: es posible que su vehículo esté equipado con una rueda o llanta de refacción distinta. Una llanta o rueda de refacción distinta se define como una llanta y/o rueda de refacción de otra marca, tamaño o apariencia que las llantas y ruedas normales. Si tiene una llanta o rueda de refacción distinta, debe usarla sólo temporalmente y no incluirla en la rotación de llantas.

Nota: después de rotar sus ruedas, revise y ajuste la presión de inflado según los requisitos del vehículo.

INFORMACIÓN AL COSTADO DE LA LLANTA

Las normas federales de Estados Unidos y Canadá requieren que los fabricantes de llantas pongan información estandarizada en un costado de las llantas. Esta información identifica y describe las características fundamentales de la llanta y también proporciona un Número de identificación de la llanta DOT de Estados Unidos para la certificación estándar de seguridad y en caso de un retiro.

Información en llantas tipo “P”

P215/65R15 95H es un ejemplo de un tamaño de llanta, índice de carga y régimen de velocidad. A continuación, se enumeran las definiciones de estos elementos. (Tome en cuenta que el tamaño de llanta, índice de carga y régimen de velocidad de su vehículo pueden diferir de los de este ejemplo.)

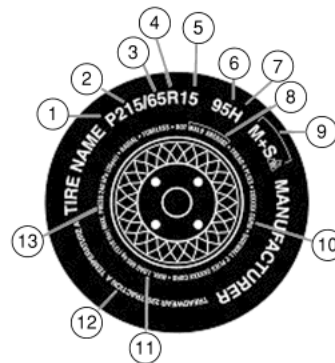
1. **P:** indica una llanta, diseñada por la Tire and Rim Association (T&RA), que se puede usar para servicio en automóviles, utilitarios deportivos, minivanes y camionetas.

Nota: si el tamaño de la llanta no comienza con una letra, esto puede significar que fue diseñada por la ETRTO (European Tire and Rim Technical Organization) o la JATMA (Japan Tire Manufacturing Association).

2. **215:** Indica el ancho nominal de la llanta, en milímetros, de borde a borde del costado. En general, cuanto mayor es el número, más ancha es la llanta.

3. **65:** Indica la proporción dimensional, que representa la relación de altura y ancho de la llanta.

4. **R:** indica una llanta tipo “radial”.



Llantas, ruedas y carga

5. **15:** Indica el diámetro de la rueda (o rin) en pulgadas. Si cambia el tamaño de la rueda, tendrá que adquirir llantas nuevas que coincidan con el diámetro de la rueda nueva.

6. **95:** Indica el índice de carga de la llanta. Es un índice que se relaciona con el peso que puede transportar una llanta. Puede encontrar esta información en el Manual del propietario. Si no es así, comuníquese con un distribuidor local de llantas.

Nota: es posible que no encuentre esta información en todas las llantas ya que la ley federal no la exige.

7. **H:** indica la calificación de velocidad de la llanta. El régimen de velocidad indica la velocidad a la que se puede someter una llanta por períodos prolongados, bajo condiciones estándar de carga y presión de inflado. Es posible que las llantas de su vehículo funcionen en condiciones diferentes para carga y presión de inflado. Puede que deba ajustar estos regímenes de velocidad a la diferencia en las condiciones. El rango de calificaciones va de 130 km/h (81 mph) a 299 km/h (186 mph). Estos regímenes se enumeran en el siguiente cuadro.

Nota: es posible que no encuentre esta información en todas las llantas ya que la ley federal no la exige.

Rotulación del régimen	Calificación de velocidad: km/h (mph)
M	130 km/h (81 mph)
N	140 km/h (87 mph)
Q	159 km/h (99 mph)
R	171 km/h (106 mph)
S	180 km/h (112 mph)
T	190 km/h (118 mph)
U	200 km/h (124 mph)
H	210 km/h (130 mph)
V	240 km/h (149 mph)
W	270 km/h (168 mph)
Y	299 km/h (186 mph)

Nota: para las llantas con una capacidad de velocidad máxima superior a 240 km/h (149 mph), los fabricantes de llantas, a veces, usan las letras ZR. Para aquellos que tienen una capacidad de velocidad máxima superior a 299 km/h (186 mph), los fabricantes de llantas siempre usan las letras ZR.

Llantas, ruedas y carga

8. **Número de identificación de llanta (TIN) DOT de EE.UU. :** éste comienza con las letras “DOT” e indica que la llanta cumple con todas las normas federales. Los próximos dos números o letras son el código de la planta donde se fabricó, los dos siguientes son el código del tamaño de la llanta y los últimos cuatro números representan la semana y año en que se fabricó la llanta. Por ejemplo, los números 317 significan la semana 31 de 1997. A partir de 2000, los números llevan cuatro dígitos. Por ejemplo, 2501 significa la semana 25 del 2001. Los números del medio son códigos de identificación que se usan para seguimiento. Esta información se usa para contactar a los clientes si un defecto en las llantas exige su retiro del mercado.

9. **M+S o M/S:** lodo y nieve, o

AT: todo terreno o

AS: toda estación.

10. **Composición de las bandas de las llantas y material usado:**

indica el número de bandas o el número de capas de la tela revestida en caucho en la rodadura y los costados de las llantas. Los fabricantes de llantas también deben indicar los materiales de las bandas y del costado, que incluyen acero, nylon, poliéster y otros.

11. **Carga máxima:** indica la capacidad de carga máxima, en kilogramos y libras, que la llanta puede transportar. Consulte la Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad, ubicada en el Pilar B o en el borde de la puerta del conductor, para conocer la presión correcta de las llantas de su vehículo.

12. **Desgaste de los surcos, tracción y grados de temperatura**

- **Desgaste de los surcos:** el grado de desgaste de los surcos es una clasificación comparativa basada en el nivel de desgaste de la llanta cuando ésta se prueba bajo condiciones controladas en una pista de prueba específica del gobierno. Por ejemplo, una llanta de grado 150 se desgastaría una y media (1 1/2) veces, como lo haría en la pista de prueba del gobierno como llanta de grado 100.
- **Tracción:** los grados de tracción, de mayor a menor, son AA, A, B y C. Los grados representan la capacidad de la llanta para detenerse sobre pavimento mojado según lo medido en condiciones controladas sobre superficies de prueba gubernamentales específicas de asfalto y concreto. Una llanta con la marca C puede tener un rendimiento de tracción deficiente.
- **Temperatura:** las clases de temperatura son A (la más alta), B y C, las cuales representan la resistencia de la llanta a la generación de calor y su capacidad de disiparlo cuando se prueban en condiciones controladas en una rueda de prueba de laboratorio especificada.

210

Llantas, ruedas y carga

13. Presión de inflado máxima permitida: indica la presión máxima permitida por los fabricantes de llantas y/o la presión con la cual la llanta puede transportar la carga máxima. Esta presión normalmente es mayor que la presión de inflado en frío recomendada por el fabricante, que se puede encontrar en la Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad o Etiqueta de llantas, ubicada en el Pilar B o en el borde de la puerta del conductor. La presión de inflado en frío nunca debe ser inferior a la presión recomendada en la etiqueta del vehículo.

Los proveedores de llantas pueden aplicar indicaciones, notas o advertencias adicionales, tales como carga estándar, radial sin cámara, etc.

Información adicional contenida en el costado de la llanta para llantas tipo “LT”

Las llantas tipo “LT” poseen información adicional en comparación a las llantas tipo “P”; estas diferencias se describen a continuación.

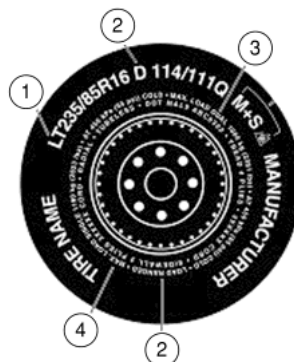
Nota: los grados de calidad de las llantas no se aplican a este tipo de llanta.

1. **LT:** indica una llanta, diseñada por la Tire and Rim Association (T&RA) para servicio en camionetas.

2. **Rango de carga/límites de inflado de carga:** indica las capacidades de transporte de carga de las llantas y sus límites de inflado.

3. **Carga máxima doble kg (lb) a kPa (psi) en frío:** indica la capacidad de carga máxima y la presión de las llantas cuando la llanta se usa en pares; un par es cuando se instalan cuatro llantas en el eje trasero (un total de seis o más llantas en el vehículo).

4. **Carga máxima sencilla kg (lb) a kPa (psi) en frío:** indica la capacidad de carga máxima y la presión de las llantas cuando la llanta se usa sola; una sola llanta se define así cuando se ponen dos llantas (total) en el eje trasero.



Llantas, ruedas y carga

Información en llantas tipo “T”

Las llantas tipo “T” tienen información adicional en comparación con las llantas tipo “P”; estas diferencias se describen a continuación:

T145/80D16 es un ejemplo de un tamaño de llanta.

Nota: el tamaño de llanta provisional para su vehículo puede ser diferente al de este ejemplo. Los grados de calidad de las llantas no se aplican a este tipo de llantas.

1. **T:** indica un tipo de llanta, diseñada por la Tire and Rim Association (T&RA), para servicio provisional en automóviles, utilitarios deportivos, minivanes y camionetas.

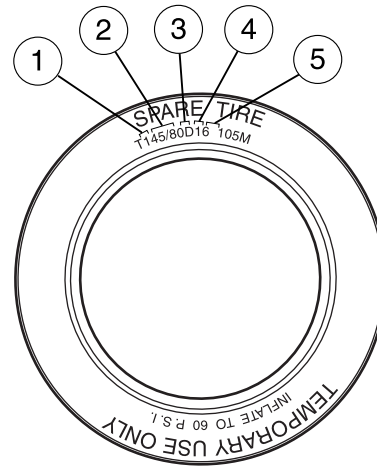
2. **145:** Indica el ancho nominal de la llanta en milímetros desde un borde del costado hasta el otro borde. En general, cuanto mayor es el número, más ancha es la llanta.

3. **80:** Indica la proporción dimensional que entrega la relación de altura y ancho de la llanta. Números de 70 o menos indican un costado corto.

4. **D:** indica una llanta de tipo “diagonal”.

R: indica una llanta tipo “radial”.

5. **16:** Indica el diámetro de la rueda (o rin) en pulgadas. Si cambia el tamaño de la rueda, tendrá que adquirir llantas nuevas que coincidan con el diámetro de la rueda nueva.



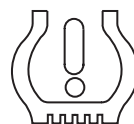
Ubicación de la Etiqueta de llantas

En el Pilar B o en el borde de la puerta del conductor encontrará una Etiqueta de llantas que contiene la presión de inflado de ésta, según tamaño y otra información importante. Consulte la descripción y el gráfico de carga útil en la sección *Carga del vehículo: con y sin remolque*.

Llantas, ruedas y carga

SISTEMA DE MONITOREO DE LA PRESIÓN DE LAS LLANTAS (TPMS)

Cada llanta, incluida la de refacción (si la tiene), se debe revisar mensualmente cuando hace frío y debe tener la presión de inflado recomendada por el fabricante, la



que se encuentra en la etiqueta del vehículo o en la etiqueta de presión de inflado de llantas. (Si su vehículo tiene llantas de distinto tamaño al que se indica en la etiqueta del vehículo o en la etiqueta de presión de inflado de llantas, debe determinar la presión de inflado de las llantas adecuada.)

Como una característica de seguridad adicional, el vehículo cuenta con un sistema de monitoreo de la presión de las llantas (TPMS) que enciende un indicador de presión de llanta desinflada cuando una o más llantas están considerablemente desinfladas. Por consiguiente, cuando el indicador de presión de llanta desinflada se enciende, debe detenerse y revisar la llanta lo antes posible para inflarla hasta obtener la presión correcta. Si maneja con llantas desinfladas, hará que éstas se sobrecalienten, lo que puede provocar una falla de las llantas. Las llantas desinfladas también reducen la eficiencia del combustible y la vida de las bandas de rodamiento de las llantas y puede afectar la capacidad de manejo y detención del vehículo.

Observe que el TPMS no es un sustituto del mantenimiento de llantas adecuado, y que es responsabilidad del conductor mantener la presión de inflado correcta, incluso si el inflado insuficiente no ha alcanzado el nivel necesario para activar el indicador de presión de llanta desinflada del TPMS.

El vehículo también cuenta con un indicador de falla del TPMS para señalar cuando el sistema no está funcionando en forma adecuada. El indicador de falla del TPMS se combina con el indicador de presión de llanta baja. Cuando el sistema detecta una falla, el indicador destella durante aproximadamente un minuto y luego permanece encendido en forma continua. Esta secuencia continuará en los siguientes arranques del vehículo, mientras exista la falla.

Cuando el indicador de falla esté encendido, el sistema no podrá detectar o señalar una presión de llanta baja, como es su objetivo. Las fallas del TPMS se pueden producir por diversas razones, incluida la instalación de llantas o ruedas de reemplazo o alternativas en el vehículo, que impiden que el TPMS funcione como corresponde. Siempre revise el indicador de falla del TPMS después de cambiar una o más llantas o ruedas en el vehículo, para asegurarse de que éstas permitan el correcto funcionamiento del TPMS.

Llantas, ruedas y carga

El Sistema de monitoreo de presión de las llantas cumple con la sección 15 de las reglas de FCC y con RS-210 de Industry Canada. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) Este dispositivo no debiera causar interferencia dañina y (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluso interferencia que podría causar un funcionamiento no deseado.

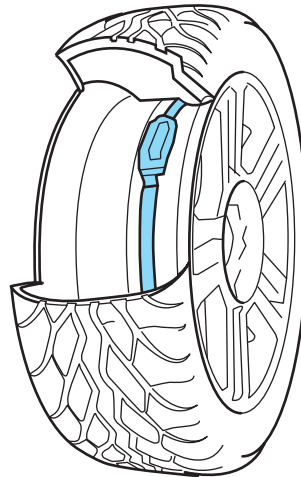


ADVERTENCIA: El Sistema de monitoreo de presión de las llantas NO sustituye la revisión manual de la presión de las llantas. La presión de las llantas se debe revisar periódicamente (al menos una vez al mes) usando un manómetro de presión para llantas, consulte *Inflado de las llantas* en este capítulo. Si no se mantiene correctamente la presión de las llantas, puede aumentar el riesgo de una falla de las llantas, de pérdida de control, de volcadura del vehículo y de lesiones personales.

Cambio de llantas con TPMS

Cada llanta de carretera está equipada con un sensor de presión adherido al rin interno de la rueda. El sensor de presión está cubierto por la llanta por lo que no se puede ver, a menos que quite la llanta. El sensor de presión está ubicado en el lado opuesto (180 grados) con respecto al vástago de la válvula. Debe tener cuidado cuando cambie las llantas para evitar dañar el sensor. Se recomienda que siempre repare sus llantas en un distribuidor autorizado.

La presión de las llantas se debe revisar periódicamente (al menos una vez al mes) usando un manómetro de precisión, consulte *Inflado de las llantas* en este capítulo.



Llantas, ruedas y carga

Cómo funciona el Sistema de monitoreo de presión de las llantas (TPMS)

El Sistema de monitoreo de presión de las llantas mide la presión en las cuatro llantas de carretera y envía las lecturas de la presión de éstas al vehículo. La luz de advertencia de llanta desinflada se encenderá si la presión de la llanta es significativamente baja. Una vez que se enciende la luz, las llantas no están suficientemente infladas y es necesario inflarlas según la presión recomendada por el fabricante. Incluso si la luz se ENCIENDE y luego APAGA, sigue siendo necesaria la revisión de la presión de las llantas. Visite www.checkmytires.org para obtener información adicional.

Cuando se instala la llanta de refacción provisional

Cuando se ha reemplazado una de las llantas de carretera por la de refacción provisional, el sistema TPMS continúa identificando un problema, para recordarle que la rueda/llanta de carretera dañada se debe reparar y volver a colocar en el vehículo.

Para restaurar toda la funcionalidad del Sistema de monitoreo de presión de las llantas, repare y vuelva a montar la rueda/llanta de carretera dañada en el vehículo. Para obtener información adicional, consulte *Cambio de llantas con TPMS* en esta sección.

Llantas, ruedas y carga

Cuando piense que el sistema no está funcionando correctamente

La función principal del Sistema de monitoreo de presión de las llantas es avisarle cuando éstas necesitan aire. También podría avisarle en caso de que el sistema ya no pudiera funcionar como se espera. Consulte el siguiente cuadro para obtener información respecto al Sistema de monitoreo de presión de las llantas:

Luz de advertencia de presión baja de la llanta	Causa posible	Pasos a seguir por el usuario
Luz de advertencia encendida	Llantas desinfladas	1. Revise la presión de las llantas para asegurarse de que estén correctamente infladas; consulte <i>Inflado de las llantas</i> en este capítulo. 2. Una vez infladas las llantas según la presión de aire recomendada por el fabricante, tal como se muestra en la Etiqueta de las llantas (ubicada en el borde de la puerta del conductor o en el pilar B), el vehículo se debe manejar al menos durante dos minutos a más de 32 km/h (20 mph) para que la luz se apague.
	Llanta de refacción en uso	Está usando la llanta de refacción provisional. Repare la rueda o llanta para carretera dañada y vuelva a instalarla en el vehículo para restablecer la funcionalidad del sistema. Para obtener una descripción de cómo funciona el sistema, consulte <i>Cuando se instala la llanta de refacción provisional</i> en esta sección.
	Falla del TPMS	Si las llantas del vehículo están adecuadamente infladas, su refacción no está en uso y la luz permanece en ON, póngase en contacto con su distribuidor autorizado lo antes posible.

Llantas, ruedas y carga

Luz de advertencia de presión baja de la llanta	Causa posible	Pasos a seguir por el usuario
Luz de advertencia destellante	Llanta de refacción en uso	Está usando la llanta de refacción provisional. Repare la rueda de carretera dañada y vuelva a montarla en el vehículo para restablecer la funcionalidad del sistema. Para obtener una descripción de cómo funciona el sistema bajo estas condiciones, consulte <i>Cuando se instala la llanta de refacción provisional</i> en esta sección.
	Falla del TPMS	Si las llantas del vehículo están adecuadamente infladas, su refacción no está en uso y la luz de advertencia del TPMS continúa destellando, póngase en contacto con su distribuidor autorizado lo antes posible.

Al inflar las llantas

Al poner aire a las llantas (como por ejemplo, en una estación de gasolina o en el garaje), es posible que el Sistema de monitoreo de presión de las llantas no responda inmediatamente al aire agregado a éstas.

Una vez que las llantas se inflan según la presión recomendada, deberá manejar unos dos minutos a más de 32 km/h (20 mph) para que la luz se apague.

Llantas, ruedas y carga

Cómo la temperatura afecta la presión de las llantas

El Sistema de monitoreo de presión de las llantas (TPMS) controla la presión en cada llanta de neumático. Mientras maneja en forma normal, la presión habitual de inflado de una llanta para transporte de pasajeros puede aumentar de unas 14 a 28 kPa (2 a 4 psi) desde una situación de arranque en frío. Si el vehículo está estacionado durante la noche con una temperatura exterior considerablemente menor a la del día, la presión de la llanta puede disminuir unos 21 kPa (3 psi) por cada descenso de 17 °C (30 °F) en la temperatura ambiente. Este valor de presión más bajo podría detectarlo el TPMS si fuera significativamente menor que la presión de inflado recomendada y se activaría la advertencia de TPMS de presión de llanta baja. Si se enciende la luz de advertencia de presión baja, revise visualmente todas las llantas para verificar que no estén desinfladas. (Si una o más llantas están desinfladas, repárelas según sea necesario.) Revise la presión de aire de las llantas para carretera. Si hubiera alguna llanta desinflada, maneje con cuidado al lugar más cercano donde pueda poner aire a las llantas. Infle todas las llantas a la presión recomendada.

LLANTAS Y CADENAS PARA LA NIEVE



ADVERTENCIA: Las llantas para nieve deben ser del mismo tamaño, índice de carga, régimen de velocidad que aquellas proporcionadas originalmente por Ford. El uso de cualquier llanta o rueda no recomendada por Ford puede afectar la seguridad y el rendimiento de su vehículo, lo que podría significar mayor riesgo de pérdida de control del vehículo, volcadura, lesiones e incluso la muerte. Adicionalmente, el uso de llantas y ruedas no recomendadas podría generar fallas en la dirección, suspensión, eje, caja de transferencia o unidad de transferencia de potencia.

Las llantas de su vehículo tienen bandas de rodadura para todas las condiciones climáticas con el fin de proporcionar tracción con lluvia y con nieve. Sin embargo, en algunos climas, puede ser necesario utilizar llantas y cadenas para la nieve. Si necesita usar cadenas, sólo se recomienda el uso de cadenas de cable con ruedas de acero (del mismo tamaño y especificaciones) ya que las cadenas pueden rayar las ruedas de aluminio.

Llantas, ruedas y carga

Siga estas pautas al usar llantas y cadenas de cable para la nieve:

- Instale cadenas de cable solamente en las ruedas delanteras.
- Sólo use cadenas de cable en ruedas de 17 pulgadas con llantas P235/65R17.
- No use cadenas, cables ni otros dispositivos de tracción para llantas opcionales en ruedas y llantas de 18 pulg, 20 pulg o 22 pulg.
- Maneje con precaución. Si escucha que las cadenas de cable rozan o se golpean contra el vehículo, deténgase y vuelva a apretarlas. Si esto no funciona, saque las cadenas de cable para evitar que el vehículo se dañe.
- Si es posible, evite cargar el vehículo al máximo.
- Quite las cadenas cuando ya no las necesite. No las use en caminos secos.
- El aislamiento de la suspensión y las defensas ayudarán a evitar que el vehículo se dañe. No quite estos componentes de su vehículo al usar llantas y cadenas de cable para la nieve.

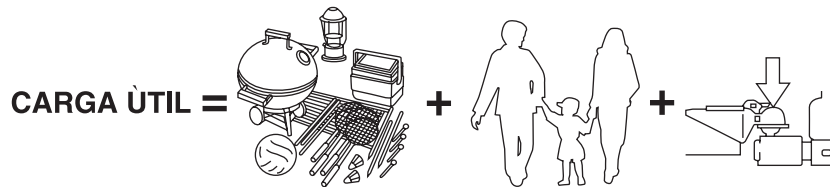
CARGA DEL VEHÍCULO: CON Y SIN REMOLQUE

Esta sección lo guiará en la forma adecuada de cargar el vehículo y/o remolque, para mantener el peso del vehículo cargado dentro de su capacidad de diseño, con o sin remolque. La carga adecuada del vehículo le permitirá aprovechar al máximo el diseño de su vehículo. Antes de cargar su vehículo, familiarícese con los siguientes términos para determinar los pesos máximos del vehículo, con o sin remolque, que se encuentran en la Etiqueta de llantas y en la Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad del vehículo:

Peso base listo para rodar: es el peso del vehículo con tanque lleno de combustible y todo su equipamiento estándar. No incluye pasajeros, carga ni equipos opcionales.

Peso del vehículo listo para rodar: es el peso del vehículo nuevo, al momento de recogerlo con su distribuidor autorizado, más todo su equipamiento optativo.

Llantas, ruedas y carga



Carga útil: es el peso combinado de carga y pasajeros que transporta el vehículo. La carga útil máxima del vehículo se puede encontrar en la Etiqueta de llantas o en el Pilar B o en el borde de la puerta del conductor (es posible que los vehículos exportados fuera de Estados Unidos y Canadá no tengan una Etiqueta de llantas). Busque **“THE COMBINED WEIGHT OF OCCUPANTS AND CARGO SHOULD NEVER EXCEED XXX kg OR XXX lb.” (“EL PESO COMBINADO DE OCUPANTES Y CARGA NUNCA DEBE SUPERAR LOS XXX kg O XXX lb”)** para obtener la carga útil máxima. La carga útil señalada en la Etiqueta de llantas es la carga útil máxima para el vehículo según lo determinado en la planta de ensamblaje. Si se ha instalado en el vehículo algún equipo alternativo o proporcionado por el distribuidor autorizado, el peso de dicho equipo se debe restar de la carga útil señalada en la Etiqueta de llantas para determinar la nueva carga útil.



ADVERTENCIA: La capacidad de carga real de su vehículo puede estar limitada por la capacidad de volumen (cuánto espacio disponible hay) o por la capacidad de carga útil (cuánto peso puede transportar el vehículo). Una vez que ha alcanzado la carga útil máxima de su vehículo, no agregue más carga, incluso si hay espacio disponible. La sobrecarga o carga inadecuada del vehículo puede contribuir a que usted pierda el control del vehículo y ocurra una volcadura.

Llantas, ruedas y carga

Sólo ejemplo:

TAMAÑO DE NEUMÁTICOS RECOMENDADO Y PRESIÓN DE INFLADO (FRÍO) (EG01-69014)		
TAMAÑO DE LOS NEUMÁTICOS	PRESIÓN DE NEUMÁTICOS DELANTEROS	PRESIÓN DE NEUMÁTICOS TRASEROS
P215/70R15 99N P235/70R16 104T	2.2 Kg/cm / 32 PSI	2.2 Kg/cm / 32 PSI
CAPACIDAD DE CARGA DEL VEHÍCULO		695 lbs 408 kg
CAPACIDAD DE ASIENTOS	ASIENTO DELANTERO	ASIENTO TRASERO
	2	3
		TOTAL
		6
⚠ ADVERTENCIA 		
PARA EVITAR LESIONES SERIAS O MORTALES DEBIDO A PÉRDIDA DE CONTROL DEL VEHÍCULO: AL CANBIAR NEUMÁTICOS SOLO UTILICE OTROS DEL MISMO TIPO, TAMAÑO Y VELOCIDAD ADMISIBLE COMO ESTÁ ESPECIFICADO EN EL RÓTULO DE CERTIFICACIÓN.		
SLSA 1530-SA		



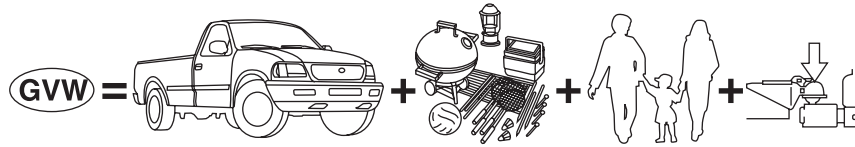
Peso de la carga: es todo el peso agregado al Peso base listo para rodar, incluyendo la carga y el equipamiento opcional. Al remolcar, el peso de la lengüeta de también es parte del peso de la carga.

GAW (Peso bruto del eje): es el peso total que se apoya en cada eje (delantero y trasero), incluido el peso del vehículo listo para rodar y toda la carga útil.

GAWR (Peso bruto vehicular del eje): es el peso máximo admisible que puede transportar un solo eje (delantero o trasero). **Estos números aparecen en la Etiqueta de certificación de cumplimiento de las normas de seguridad, ubicada en el Pilar B o en el costado de la puerta del conductor. La carga total en cada eje nunca debe exceder su GAWR.**

Nota: para obtener mayor información sobre el arrastre de remolque, consulte *Arrastre de remolque* en este capítulo o la *Guía de arrastre de remolque y RV* proporcionada por su distribuidor autorizado.

Llantas, ruedas y carga



GVW (Peso bruto vehicular): es el peso del vehículo listo para rodar + la carga + los pasajeros.

GVWR (Peso bruto vehicular máximo): es el peso máximo admisible del vehículo totalmente cargado (incluidas todas las opciones, el equipamiento, los pasajeros y la carga). **El GVWR aparece en la Etiqueta de certificación de cumplimiento de las normas de seguridad, ubicada en el Pilar B o en el costado de la puerta del conductor. El GVW nunca debe exceder el GVWR.**

- Sólo ejemplo:

FABRICADO POR FORD MOTOR CO.			
FECHA: XX/XX		PBV: XXXXXLB/ XXXXXKG	
PBV EJE DEL: XXXXLB		PBV EJE TRAS: XXXXLB	
XXXXKG	CON	XXXXKG	CON
XXXX/XXXXXXX	LLANTAS	XXXX/XXXXXXX	LLANTAS
XXXX.XX	RINES	XXXX.XX	RINES
A XXX kPa/XX	LB EN FRIO	A XXX kPa/XX	LB EN FRIO
#ID: XXXXXXXXXXXXXXXX		XXXXX	
TIPO: US CERT VOID-EXPORT		XXXXX	
PIN FX: XX	CR: XX	ODV: _____	
DE "FRE" "VES IN" "L GEM" "R	"EJE" "TR RE/MUE"		
XXX X XX	X XX X XX XXX		
HECHO EN EE. UU. XXXXXXXXXXXXX UTM V2U5A-1520472-AA			

Llantas, ruedas y carga



ADVERTENCIA: Si excede los límites de peso vehicular del eje que indica la Etiqueta de certificación de cumplimiento de las normas de seguridad, puede ocasionar deficiencias en el rendimiento y la maniobrabilidad del vehículo; daños en el motor, la transmisión y/o la estructura del vehículo; graves daños al vehículo; pérdida de control y lesiones personales.

$$\text{GCW} = \text{GVW} + \text{[Illustration of a motorhome]}$$

GCW (Peso bruto combinado): es el peso del vehículo cargado (GVW) más el peso del remolque totalmente cargado.

GCWR (Peso bruto vehicular combinado máximo): es el peso máximo admisible del vehículo y del remolque cargado, incluyendo toda la carga y los pasajeros, que el vehículo puede transportar sin riesgo de sufrir daños. (Importante: el sistema de frenos del vehículo de remolque está diseñado para funcionar en GVWR, no en GCWR). Los frenos funcionales separados deben usarse para el control de seguridad de los vehículos remolcados y para los remolques cuando el GCW del vehículo para remolque más el remolque sobrepasan el GVWR del vehículo para remolque. **El GCW nunca debe exceder el GCWR.**

Peso máximo de remolque cargado: Es el mayor peso posible de un remolque completamente cargado que puede arrastrar el vehículo. Supone un vehículo sólo con opciones indispensables, sin carga (interna o externa), un peso de lengüeta de 10–15% (remolque convencional) y sólo el conductor (68 kg [150 lb.]). **Consulte a su distribuidor autorizado (o la Guía de arrastre de remolque y RV proporcionada por su distribuidor autorizado) para obtener información más detallada.**



ADVERTENCIA: No exceda el GVWR o el GAWR específicos en la Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad.

Llantas, ruedas y carga



ADVERTENCIA: No utilice llantas de refacción con una capacidad de transporte de carga inferior a las originales, porque pueden disminuir las limitaciones del GVWR y del GAWR del vehículo. Las llantas de refacción con un límite mayor que las originales no aumentan las limitaciones del GVWR ni del GAWR.



ADVERTENCIA: Si excede alguna limitación de peso vehicular máximo puede provocar graves daños al vehículo o lesiones personales.

Pasos para determinar el límite correcto de carga:

1. Ubique el mensaje “The combined weight of occupants and cargo should never exceed XXX kg or XXX lbs.” (“El peso combinado de ocupantes y carga nunca debe exceder los XXX kg o XXX libras”) en la etiqueta del vehículo.
 2. Determine el peso combinado del conductor y los pasajeros que viajarán en el vehículo.
 3. Reste el peso combinado del conductor y los pasajeros de XXX kg o XXX lbs.
 4. La cifra resultante es igual a la cantidad disponible de carga y capacidad de carga de equipaje. Por ejemplo, si la cantidad “XXX” es igual a 1,400 lb y habrá cinco pasajeros de 150 lb en el vehículo, la cantidad de carga y capacidad de carga de equipaje disponible es 650 lb $(1400 - 750 (5 \times 150) = 650 \text{ lb})$. En unidades métricas $(635 - 340 (5 \times 68) = 295 \text{ kg})$.
 5. Determine el peso combinado del equipaje y la carga que llevará el vehículo. Ese peso no puede exceder, sin correr peligro, la capacidad de carga de equipaje y la carga disponible calculadas en el Paso 4.
 6. Si el vehículo va a arrastrar un remolque, la carga del remolque se trasladará al vehículo. Consulte este manual para determinar cómo esto reduce la capacidad de carga de equipaje y la carga disponible del vehículo.
- Esto son algunos ejemplos de cómo calcular la capacidad de transporte de carga y equipaje disponible:
- Otro ejemplo para su vehículo con una capacidad de carga y equipaje de 635 kg (1,400 lb). Usted decide ir a jugar golf. ¿Hay suficiente capacidad de carga para transportar a sus cuatro amigos y todas las bolsas de golf? Usted y sus amigos tienen un peso promedio de 99 kg

224

Llantas, ruedas y carga

(220 lb) cada uno y las bolsas de golf pesan aproximadamente 13.5 kg (30 lb) cada una. El cálculo sería: $1,400 - (5 \times 220) - (5 \times 30) = 1,400 - 1,100 - 150 = 150$ lb. Sí, tiene suficiente capacidad de carga en el vehículo para transportar a cuatro amigos y sus bolsas de golf. En unidades métricas decimales, el cálculo sería: $635 \text{ kg} - (5 \times 99 \text{ kg}) - (5 \times 13.5 \text{ kg}) = 635 - 495 - 67.5 = 72.5 \text{ kg}$.

- Un último ejemplo para su vehículo con una capacidad para carga y equipaje de 635 kg (1,400 lb). Usted y uno de sus amigos deciden ir a comprar cemento a una tienda local para mejoras en el hogar a fin de terminar ese patio que ha estado planificando durante los dos últimos años. Al medir el interior del vehículo con el asiento trasero plegado, tiene espacio para 12 bolsas de cemento de 45 kg (100 lb). ¿Tiene suficiente capacidad de carga para transportar el cemento hasta su casa? Si usted y su amigo pesan cada uno 220 lb. (99 kg), el cálculo sería: $1,400 - (2 \times 220) - (12 \times 100) = 1,400 - 440 - 1,200 = -240$ lb. No, no tiene suficiente capacidad de carga para transportar tanto peso. En unidades métricas decimales, el cálculo sería: $635 \text{ kg} - (2 \times 99 \text{ kg}) - (12 \times 45 \text{ kg}) = 635 - 198 - 540 = -103 \text{ kg}$. Deberá reducir el peso de la carga en, al menos, 240 lb. (104 kg). Si quita 3 bolsas de cemento de 45 kg (100 lb), el cálculo de la carga sería:

$1,400 - (2 \times 220) - (9 \times 100) = 1,400 - 440 - 900 = 60$ lb. Ahora posee la capacidad de carga para llevar el cemento y a su amigo a casa. En unidades métricas decimales, el cálculo sería: $635 \text{ kg} - (2 \times 99 \text{ kg}) - (9 \times 45 \text{ kg}) = 635 - 198 - 405 = 32 \text{ kg}$.

En los cálculos anteriores, se supone que la carga se pone en el vehículo de una manera tal que no sobrecargue el Peso bruto vehicular del eje delantero o trasero, especificado para su vehículo en la Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad que se encuentra en la puerta del conductor.

ARRASTRE DE REMOLQUES

El arrastre de un remolque con su vehículo puede requerir el uso de un paquete de opciones de arrastre de remolque.

El arrastre de un remolque significa una carga adicional para el motor, la transmisión, el eje, los frenos, las llantas y la suspensión de su vehículo. Para su seguridad y para maximizar el rendimiento del vehículo, asegúrese de usar los equipos adecuados al remolcar.

Al remolcar cargas máximas con temperaturas exteriores altas o en pendientes empinadas, el sistema de A/A puede realizar un ciclo de encendido y apagado para evitar que el motor se sobrecaliente. Como resultado, la temperatura interior puede aumentar momentáneamente.

Llantas, ruedas y carga

Siga estas pautas para asegurar un procedimiento seguro de remolque:

- Manténgase dentro de los límites de carga de su vehículo.
- Prepare completamente el vehículo para el remolque. Consulte *Preparación para remolcar* en este capítulo.
- Tome precauciones adicionales cuando maneje arrastrando un remolque. Consulte *Manejo al remolcar* en este capítulo.
- Haga revisar el vehículo con mayor frecuencia si arrastra un remolque. Consulte el programa para uso severo en el registro de mantenimiento programado.
- No arrastre un remolque hasta que el vehículo haya recorrido por lo menos 1,600 km (1,000 millas).
- Consulte las instrucciones incluidas con los accesorios de remolque para obtener las especificaciones adecuadas de instalación y ajuste.

No exceda las cargas máximas establecidas en la etiqueta de Certificación de cumplimiento de seguridad. Consulte los términos de especificación de carga que se encuentran en esta etiqueta en *Carga del vehículo - con y sin un remolque* en este capítulo. Al calcular el peso total, recuerde considerar la carga de la lengüeta del vehículo cargado.

FWD			
GCWR (Peso bruto vehicular combinado) y peso de remolque			
Motor	GCWR máximo - lb (kg)	Rango de peso de remolque - lb (kg) (0-máximo)	Carga en la lengüeta - lb (kg) (0-máximo)
Arrastre Clase I de 3.5 L (estándar)	7,250 (3,289)	0-2,000 (0-907)	0-200 (0-91)
Remolque Clase II de 3.5 L (opcional)	8,420 (3,819)	0-3,500 (0-1,588)	0-350 (0-159)

Llantas, ruedas y carga

AWD			
GCWR (Peso bruto vehicular combinado) y peso de remolque			
Motor	GCWR máximo - lb (kg)	Rango de peso de remolque - lb (kg) (0-máximo)	Carga de lengüeta - lb (kg) (0-máximo)
Arrastre Clase I de 3.5 L (estándar)	7,450 (3,379)	0-2,000 (0-907)	0-200 (0-91)
Remolque Clase II de 3.5 L (opcional)	8,620 (3,910)	0-3,500 (0-1,588)	0-350 (0-159)



ADVERTENCIA: No exceda el GVWR o el GAWR especificados en la Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad.



ADVERTENCIA: Arrastrar remolques con un peso superior al peso bruto máximo recomendado para el remolque excede el límite del vehículo y puede producir daños en el motor, en la transmisión y en la estructura, pérdida de control del vehículo, volcaduras y lesiones personales.

Preparación para el arrastre

Use el equipo correcto para arrastrar un remolque y asegúrese que esté correctamente sujeto al vehículo. Si requiere asistencia, póngase en contacto con su distribuidor autorizado o con un distribuidor de remolques confiable.

Enganches de arrastre

No utilice enganches que se sujeten sobre la defensa del vehículo o que se fijen al eje. Debe distribuir la carga en su remolque de tal forma que entre un 10% y un 15% del peso total del remolque quede en la lengüeta.

Llantas, ruedas y carga

Cadenas de seguridad

Siempre conecte las cadenas de seguridad del remolque a los retenes en el enganche. Para colocar las cadenas de seguridad del remolque, crúcelas por debajo de la lengüeta del remolque y déjelas holgadas para poder virar en las esquinas.

Si usa un remolque arrendado, siga las instrucciones que le dé la agencia de arrendamiento.

No enganche cadenas de seguridad en la defensa.

Frenos del remolque

Asegúrese que su remolque cumpla con todas las Normas locales y federales correspondientes, con respecto al frenado del remolque. Si su remolque está equipado con frenos controlados eléctricamente, será necesario que un distribuidor autorizado instale en su vehículo un controlador de freno electrónico con las conexiones correspondientes.



ADVERTENCIA: No conecte el sistema de frenos hidráulicos del remolque directamente al sistema de frenos del vehículo. Es posible que su vehículo no tenga suficiente potencia de frenado, por lo que aumenta la posibilidad de sufrir un choque.

El sistema de frenos del vehículo de arrastre tiene capacidad para soportar el GVWR, pero no el GCWR.

Luces del remolque

Las luces de remolque se requieren en la mayoría de los vehículos remolcados. Asegúrese que todas las luces de marcha, luces de freno, direccionales y luces de emergencia estén funcionando.

No empalme las luces del remolque a las conexiones de las luces del vehículo. Su vehículo usa un módulo electrónico avanzado para controlar y monitorear las luces. Puede que un empalme en el cableado o la sujeción de cableado a los focos del vehículo DESACTIVE las luces traseras del vehículo o impida que funcionen correctamente. También se puede desactivar la función de interrupción de servicio de las luces o puede entregar información incorrecta.

Llantas, ruedas y carga

Conector de remolque (incluido en vehículos con paquete de remolque/prep Clase II)

El conector de remolque se ubica bajo la defensa trasera, en el lado del conductor del vehículo.

Consulte la siguiente tabla para obtener información acerca del conector de arrastre del remolque instalado en la fábrica:

Conector de remolque	
Color	Función
1. Verde oscuro	Luz direccional, de freno e intermitente de emergencia derecha
2. Amarillo	Luz direccional, de freno e intermitente de emergencia izquierda
3. Marrón	Luces traseras y luces de estacionamiento
4. Blanco	Tierra

Conducción al remolcar

Al arrastrar un remolque:

- Para asegurar un correcto "asentamiento" de los componentes del tren motriz, no arrastre un remolque durante los primeros 1600 km (1,000 millas) cuando el vehículo sea nuevo.
- Para asegurar un asentamiento apropiado de los componentes del tren motriz durante los primeros 800 km (500 millas) de arrastrar un remolque, no conduzca a más de 113 km/h (70 mph) sin acelerar a fondo en el arranque.
- Apague el control de velocidad. Éste se puede desactivar automáticamente al remolcar en pendientes largas y empinadas.
- Consulte las normas locales de velocidad de vehículos motorizados para el arrastre de un remolque.
- Para eliminar el cambio de velocidades excesivo, conduzca a una velocidad menor. Esto ayudará también al enfriamiento de la transmisión. Para obtener información adicional, consulte *Operación de transmisión automática* en el capítulo *Manejo*.
- Anticipe las paradas y frene gradualmente.
- No exceda la capacidad máxima de GCWR, ya que se puede dañar la transmisión.

Llantas, ruedas y carga

Servicio después de un arrastre

Si arrastra un remolque por largas distancias, su vehículo necesitará intervalos de servicio con mayor frecuencia. Para obtener más información, consulte el *Registro de mantenimiento programado*.

Consejos para arrastrar remolques

- Practique los virajes, el frenado y el retroceso antes de salir de viaje para acostumbrarse a la combinación del vehículo y el remolque. Al dar vuelta, haga giros más amplios, de manera que las ruedas del remolque no toquen los bordes de las banquetas ni otros obstáculos.
- Si está manejando en bajada en una pendiente pronunciada, cambie a una velocidad menor. No aplique los frenos muy seguido, ya que se pueden sobrecalentar y ser menos eficaces.
- Deje una mayor distancia para detenerse con un remolque enganchado.
- El peso de la lengüeta del remolque debe representar entre un 10% y un 15% del peso del remolque cargado.
- Después de haber viajado 80 km (50 millas), revise minuciosamente el enganche, las conexiones eléctricas y las tuercas de seguridad de ruedas del remolque.
- Como ayuda para el enfriamiento del motor/transmisión y en la eficacia del aire acondicionado en climas calurosos mientras se está detenido en el tráfico, coloque la palanca de cambio de velocidades en P (Estacionamiento) (transmisión automática) o en N (Neutro) (transmisiones manuales).
- Los vehículos con remolques no se deben estacionar en desnivel. Si se ve obligado a hacerlo, coloque cuñas debajo de las ruedas del remolque.

ARRASTRE RECREATIVO

Siga estas pautas para su combinación específica de tren motriz para arrastrar su vehículo en un viaje personal (por ejemplo, detrás de una casa rodante o camión).

Nota: coloque el sistema de control de clima en el modo de aire recirculado para evitar que los gases del escape entren al vehículo. Para más información, consulte el capítulo *Controles de clima*.

En caso de emergencia en el camino con un vehículo descompuesto consulte, *Arrastre con grúa de auxilio* en el capítulo *Emergencias en el camino*.

Estas pautas están diseñadas para evitar daños al vehículo.

230

Llantas, ruedas y carga

Vehículos con tracción en las ruedas delanteras (FWD):

Arrastre el vehículo con tracción en las ruedas delanteras con las cuatro ruedas en el suelo o con las ruedas delanteras fuera del suelo usando la plataforma de arrastre. Si utiliza una plataforma de arrastre, siga las instrucciones especificadas por el proveedor del equipo.

Vehículos con tracción en todas las ruedas (AWD):

Arrastre su vehículo con tracción en todas las ruedas con las cuatro ruedas en el suelo o fuera del suelo, usando un remolque de transporte. **No arrastre su vehículo con tracción en todas las ruedas con las ruedas delanteras fuera del suelo, (usando una plataforma rodante de arrastre) y las ruedas traseras en el suelo.** Esto dañará el sistema AWD. Si usa un remolque de transporte de vehículos, siga la instrucción especificada por el proveedor del equipo.

Nota: si arrastra el vehículo con las cuatro ruedas en el suelo, siga estas instrucciones:

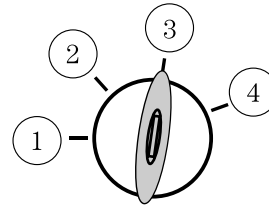
- Arrástrelo sólo hacia delante.
- Quite el freno de estacionamiento.
- Coloque la palanca de cambios de la transmisión en (N) Neutral.
- Coloque el encendido en la posición de accesorios (consulte *Arranque* en el capítulo *Manejo*).
- No exceda los 105 km/h (65 mph)
- Arranque el motor y déjelo funcionar durante 5 minutos al comienzo de cada día y en cada parada de combustible.

Manejo

ARRANQUE

Posiciones del encendido

1. Off: bloquea la palanca de cambio de velocidades de la transmisión automática y permite sacar la llave. Esta posición también corta el motor y todos los accesorios eléctricos sin bloquear el volante de la dirección. Para bloquear el volante de la dirección, saque la llave y luego gire el volante de la dirección.



2. Accessory (Accesorio): permite que los accesorios eléctricos, como la radio, funcionen mientras el motor no está en marcha. Esta posición también desbloquea el volante de la dirección.

3. On (Encendido): todos los circuitos eléctricos funcionan. Se encienden las luces de advertencia. Posición de la llave al manejar.

4. Start (Arranque): da marcha al motor. Suelte la llave tan pronto arranque el motor.

Preparación para arrancar el motor

El arranque del motor se controla mediante el sistema de control del tren motriz.

Al arrancar un motor con inyección de combustible, evite pisar el acelerador antes o durante el arranque. Use el acelerador sólo cuando tenga dificultad para arrancar el motor. Para obtener más información sobre el arranque, consulte *Arranque del motor* en este capítulo.



ADVERTENCIA: El ralentí prolongado a altas velocidades del motor puede producir temperaturas muy altas en el motor y en el sistema de escape, lo que significa riesgo de incendio y otros daños.



ADVERTENCIA: No estacione, ni deje en ralentí ni maneje su vehículo sobre pasto seco u otras superficies secas. El sistema de emisión de gases calienta el compartimiento del motor y el sistema de escape, lo que puede iniciar un incendio.



ADVERTENCIA: No arranque su vehículo en un garaje cerrado o en otras áreas encerradas. Los gases de escape pueden ser tóxicos. Siempre abra la puerta del garaje antes de arrancar el motor. Para obtener más información, consulte *Precauciones contra los gases de escape* en este capítulo.



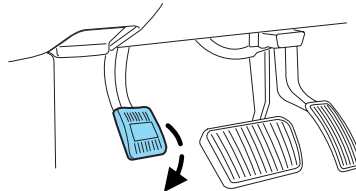
ADVERTENCIA: Si huele gases de escape dentro de su vehículo, haga que su distribuidor lo inspeccione de inmediato. No conduzca si percibe olor de gases de escape.

Precauciones de seguridad importantes

Cuando el motor arranca, las RPM en ralentí son más rápidas para calentar el motor. Si la velocidad en ralentí del motor no disminuye automáticamente, haga que revisen el vehículo.

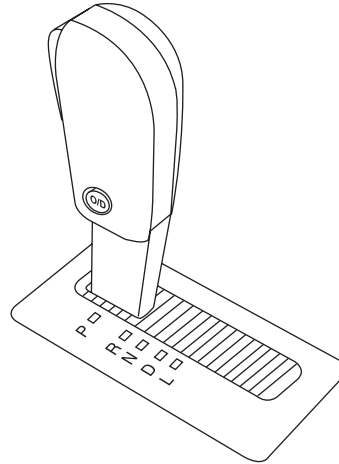
Antes de arrancar el vehículo:

1. Asegúrese de que todos los ocupantes del vehículo abrochen sus cinturones de seguridad. Para mayor información acerca de los cinturones de seguridad y su uso adecuado, consulte el capítulo *Asientos y sistemas de seguridad*.
 2. Asegúrese que los faros delanteros y los accesorios eléctricos estén apagados.
- Asegúrese que esté puesto el freno de estacionamiento.

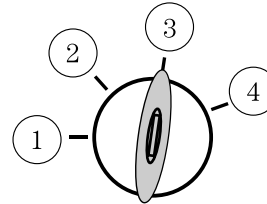


Manejo

- Asegúrese que la palanca de cambio de velocidades esté en P (Estacionamiento).



3. Gire la llave a 3 (ON) sin girarla a 4 (START).

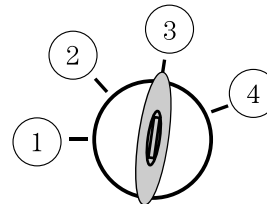


Algunas luces de advertencia se iluminarán brevemente. Consulte *Luces y campanillas de advertencia* en el capítulo *Grupo de instrumentos*, para obtener más información acerca de las luces de advertencia.

Arranque del motor

1. Gire la llave hasta 3 (ON) sin girarla a 4 (START). Si tiene dificultad para girar la llave, gire el volante de la dirección hasta que la llave pueda girar sin problemas. Esta situación puede ocurrir cuando:

- las ruedas delanteras están giradas
- una rueda delantera está contra el borde de la banqueta



Manejo

2. Gire la llave hasta 4 (start) y suéltela en cuanto el motor comience a girar. Su vehículo posee un sistema de arranque del motor asistido por computadora que ayuda a arrancar el motor. Después de soltar la llave de la posición 4 (start), el motor podría continuar girando durante unos 10 segundos o hasta que el vehículo arranque.

Nota: el giro puede detenerse en cualquier momento. Para ello, gire la llave a la posición OFF.

3. Después de estar en ralentí durante algunos segundos, libere el freno de estacionamiento, pise el freno, cambie a una velocidad y maneje el vehículo.

Nota: si el motor no arranca en el primer intento, gire la llave a la posición OFF, espere 10 segundos e intente nuevamente el paso 2. Si el motor continúa sin arrancar, presione el acelerador a fondo e intente de nuevo el paso 2, manteniendo el acelerador a fondo hasta que el motor comience a acelerar sobre las velocidades de giro; esto permitirá que el motor gire con el paso del combustible cortado en caso de que el motor esté inundado con combustible.

Precauciones contra los gases de escape

Los gases de escape contienen monóxido de carbono. Tome precauciones para evitar sus efectos tóxicos.



ADVERTENCIA: Si huele gases de escape dentro de su vehículo, haga que su distribuidor lo inspeccione de inmediato. No conduzca si percibe olor de gases de escape.

Información importante sobre la ventilación

Si el motor funciona en ralentí mientras el vehículo está detenido por un período largo, abra las ventanas al menos 2.5 cm (una pulgada) o ajuste la calefacción o aire acondicionado para que entre aire fresco.

FRENOS

Los ruidos ocasionales del freno son normales. Si durante el frenado se produce un sonido de “metal contra metal”, de chirrido o rechinado continuo, es posible que las balatas estén desgastadas y sea necesario que las inspeccione un distribuidor autorizado. Si el vehículo presenta una vibración o temblor continuo en el volante de la dirección durante el frenado, debe ser revisado por un distribuidor autorizado.

Manejo

Consulte *Luz de advertencia del sistema de frenos* en el capítulo *Grupo de instrumentos* para obtener información acerca de la luz de advertencia del sistema de frenos.



Sistema de frenos antibloqueo (ABS) en las cuatro ruedas

El vehículo está equipado con un Sistema de frenos antibloqueo (ABS). Este sistema ayuda a mantener el control de la dirección durante detenciones de emergencia al impedir el bloqueo de los frenos. Se puede detectar ruido del motor desde la bomba de ABS y en la pulsación del pedal del freno durante el frenado con ABS, y es posible que el pedal del freno se desplace repentinamente un poco más, en cuanto se realice el frenado con ABS y se reanude el funcionamiento de los frenos normales. Éstas son características normales de los frenos ABS y no hay razones para preocuparse.

Uso del ABS

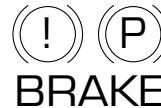
Cuando se requiere un frenado brusco, aplique fuerza continua en el pedal de freno; no bombee el pedal de freno, ya que esto reducirá la eficacia del ABS y aumentará la distancia de frenado de su vehículo. El ABS se activará inmediatamente, permitiéndole conservar el control de la dirección durante frenados bruscos y en superficies resbalosas. Sin embargo, el ABS no disminuye la distancia de frenado.

Luz de advertencia ABS

La luz ABS del grupo de instrumentos se ilumina momentáneamente cuando el interruptor de encendido se gira a la posición ON. Si la luz no enciende durante el arranque, si permanece encendida o destella, es posible que el ABS esté desactivado y necesite revisión.

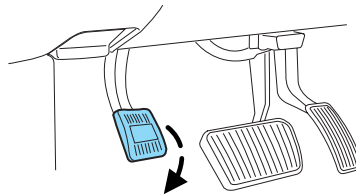


Aun cuando el ABS esté desactivado, el frenado normal sigue siendo eficaz. Si se enciende la luz de advertencia de frenos con el freno de estacionamiento totalmente liberado, haga que un distribuidor autorizado revise inmediatamente su sistema de frenos.



Freno de estacionamiento

Ponga el freno de estacionamiento cada vez que estacione el vehículo. Para poner el freno de estacionamiento, presione el pedal del freno de estacionamiento hasta que se detenga.



La luz de advertencia de frenos del grupo de instrumentos se enciende y permanece encendida (cuando se gira el encendido a On) hasta que se suelte el freno de estacionamiento.

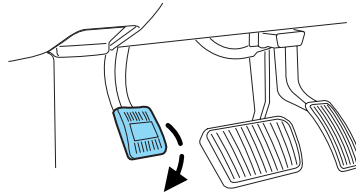


ADVERTENCIA: Siempre aplique el freno de estacionamiento a fondo y asegúrese de que la palanca de cambio de velocidades esté colocada correctamente en P (Estacionamiento).

El freno de estacionamiento no se recomienda para detener un vehículo en movimiento. Sin embargo, si los frenos normales fallan, el freno de estacionamiento se puede usar para detener el vehículo en una emergencia. Dado que el freno de estacionamiento sólo activa los frenos traseros, la distancia de frenado del vehículo aumentará en gran medida y el control del vehículo se verá afectado de manera adversa.

Presione el pedal del freno de estacionamiento nuevamente para liberarlo. Si maneja con el freno de estacionamiento puesto causará que los frenos se desgasten rápidamente y reducirá el ahorro de combustible.

Nota: si el vehículo se maneja con el freno de estacionamiento accionado, sonará una campanilla.



Manejo

SISTEMA DE AUMENTO DE LA ESTABILIDAD ADVANCETRAC® CON ROLL STABILITY CONTROL™ (RSC)



ADVERTENCIA: Las modificaciones al vehículo que incluyen el sistema de frenos, parrillas portaequipajes de refacción, suspensión, sistema de dirección, fabricación de llantas y/o tamaño de las ruedas/llantas pueden cambiar las características de manejo del vehículo y pueden afectar de manera adversa el rendimiento del sistema AdvanceTrac® con RSC®. Además, la instalación de bocinas estéreo puede interferir con el sistema AdvanceTrac® con RSC® y afectarlo adversamente. Instale las bocinas estéreo de refacción lo más lejos posible de la consola central delantera, el túnel y los asientos delanteros con el fin de reducir al mínimo el riesgo de interferencia con los sensores de AdvanceTrac® con RSC®. Reducir la eficacia del sistema AdvanceTrac® con RSC® puede derivar en un mayor riesgo de perder el control del vehículo, una volcadura, lesiones personales o la muerte.



ADVERTENCIA: Recuerde que ni siquiera la tecnología avanzada puede desafiar las leyes de la física. Siempre existe la posibilidad de perder el control de un vehículo debido al análisis incorrecto que hace el conductor con respecto a las condiciones. Un manejo agresivo en cualquier condición del camino puede hacerlo perder el control de su vehículo, aumentando el riesgo de sufrir lesiones personales o daños materiales. La activación del sistema AdvanceTrac® con RSC® es una indicación de que al menos alguna de las llantas sobrepasó su capacidad de agarre al camino; esto podría reducir la capacidad del conductor de controlar el vehículo, lo que posiblemente ocasione una pérdida del control, una volcadura, lesiones personales o la muerte. Si se activa el sistema AdvanceTrac® con RSC®, REDUZCA LA VELOCIDAD.



ADVERTENCIA: Si se detecta una falla en el sistema AdvanceTrac® con RSC®, el icono del “automóvil patinando”  se encenderá de forma permanente. Verifique que el sistema AdvanceTrac® con RSC® no se haya desactivado en forma manual (presione el botón de AdvanceTrac® con RSC® “Desactivado” ubicado en el centro del tablero de instrumentos). Si el icono del “automóvil patinando”  aún permanece encendido, haga que un distribuidor autorizado revise el sistema inmediatamente. Manejar con AdvanceTrac® con RSC® desactivado podría implicar un mayor riesgo de pérdida de control del vehículo, una volcadura, lesiones personales e incluso la muerte.

El sistema AdvanceTrac® con RSC® proporciona las siguientes características de mejoramiento de la estabilidad para ciertas situaciones de manejo:

- Control de tracción (TCS), que ayuda a evitar que las ruedas de tracción derrapen y se pierda tracción.
- Control electrónico de estabilidad (ESC), que ayuda a evitar derrapes o deslizamientos laterales.
- Roll Stability Control™ (Control de estabilidad de balanceo) (RSC®), el cual funciona para ayudar a evitar una volcadura del vehículo.

El sistema AdvanceTrac® con RSC® automáticamente se activa cada vez que arranca el motor. Todas las características del sistema AdvanceTrac® con RSC® (TCS, ESC y RSC® están activas y controlan el vehículo desde el arranque). Sin embargo, el sistema sólo interviene si la situación de manejo lo requiere.

El sistema AdvanceTrac® con RSC® incluye un botón de desactivación en el centro del tablero de instrumentos y un icono del “automóvil patinando”  en el



grupo de instrumentos. El icono del

“automóvil patinando”  se encenderá temporalmente durante el arranque como parte de una autoprueba normal del sistema o al manejar si una situación hace que el sistema AdvanceTrac® con RSC® entre en funcionamiento. Si el icono del “automóvil patinando”  se enciende en forma permanente, verifique que el sistema no se haya desactivado manualmente presionando el botón AdvanceTrac® con RSC® “desactivado” ubicado en el pilar central del tablero de instrumentos. Si

Manejo

el icono de “automóvil patinando”  permanece encendido en forma continua, lleve a revisar el sistema inmediatamente a un distribuidor autorizado. El centro de mensajes también indicará una falla del sistema AdvanceTrac® con RSC®.

Cuando AdvanceTrac® con RSC® realiza una autoprueba normal del sistema, algunos conductores pueden observar un leve movimiento del freno y/o un ruido sordo o de chirrido luego del arranque y al avanzar.

Cuando se produce un evento que activa AdvanceTrac® con RSC®, usted podría experimentar lo siguiente:

- Una leve desaceleración del vehículo
- La luz indicadora “automóvil patinando”  destellará.
- Una vibración en el pedal del freno si tiene el pie sobre él
- Si la condición de conducción es severa y su pie no está sobre el freno, el pedal de freno puede moverse mientras el sistema aplica una mayor fuerza de frenado. Puede que también escuche un silbido de aire que sale desde abajo del tablero durante esta condición grave.
- El pedal de freno puede sentirse más duro que de costumbre.

Control de tracción (TCS)

El Control de tracción es una característica auxiliar que ayuda al conductor a lograr que el vehículo mantenga la tracción de las ruedas, generalmente al conducir sobre superficies resbalosas y/o montañosas, mediante la detección y control del giro de las ruedas.

El giro excesivo de las ruedas se controla de dos formas, las cuales pueden funcionar separadas o en tándem: Control de tracción del motor y Control de tracción de frenado. El Control de tracción del motor funciona para limitar el giro de las ruedas mediante la reducción momentánea de la potencia del motor. El Control de tracción de los frenos funciona para limitar el giro de las ruedas mediante la aplicación momentánea de los frenos en la rueda que se desliza. El Control de tracción está más activo a baja velocidad.

Durante eventos de Control de tracción, el icono del “automóvil patinando”  destellará en el grupo de instrumentos.

Si el sistema de Control de tracción se activa en forma excesiva en un período breve, la parte de frenos del sistema se desactivará para permitir el enfriamiento de los frenos. En esta situación, el Control de tracción usará sólo la reducción de la potencia del motor para controlar el giro excesivo de las ruedas. Cuando los frenos se hayan enfriado, el sistema

240

retomará todas las funciones. El sistema de frenos antibloqueo, RSC® y ESC no se ven afectados por esta condición y funcionarán normalmente durante el período de enfriamiento.

El sistema de Control de tracción del motor y Control de tracción de los frenos puede desactivarse en algunas situaciones. Consulte a continuación la sección *Desactivación de AdvanceTrac® con RSC®*.

Control electrónico de estabilidad (ESC)

El Control electrónico de estabilidad (ESC) puede mejorar la estabilidad direccional del vehículo durante maniobras adversas, por ejemplo, al virar en curvas pronunciadas o al evitar objetos en el camino. El ESC funciona mediante la aplicación de los frenos a una o más ruedas en forma individual y, si es necesario, con una reducción de la potencia del motor si el sistema detecta que el vehículo está a punto de derrapar o deslizarse lateralmente.

Durante los eventos de Control electrónico de estabilidad, el icono del “automóvil patinando”  destellará en el grupo de instrumentos.

Algunas maniobras de manejo adversas pueden activar el sistema de Control electrónico de estabilidad, entre las que incluyen, pero no se limitan a:

- Virar demasiado rápido
- Maniobrar rápidamente para evitar un accidente o para esquivar un peatón o un obstáculo
- Conducir sobre un trozo de hielo o superficies resbalosas
- Cambiar de carriles en un camino con surcos de nieve
- Entrar en un camino sin nieve desde una calle lateral cubierta de nieve o viceversa
- Entrar en un camino pavimentado desde un camino de grava o viceversa
- Virar en curvas cuando se arrastra un remolque muy cargado (consulte *Arrastre de remolque* en el capítulo *Llantas, ruedas y carga*).

El sistema de Control electrónico de estabilidad se podría desactivar en ciertas situaciones. Consulte a continuación la sección *Desactivación de AdvanceTrac® con RSC®*.

Manejo

Roll Stability Control™ (RSC®)

Roll Stability Control™ (RSC®) puede ayudar a mantener la estabilidad del vehículo durante maniobras bruscas. RSC® funciona mediante la detección del movimiento de balanceo del vehículo y la velocidad en la cual cambia y aplicando los frenos en una o más ruedas individualmente.

Durante un evento que active Roll Stability Control™ (RSC®), destellará el icono del “automóvil patinando”  en el grupo de instrumentos.

Ciertas maniobras de manejo adversas podrían activar el sistema Roll Stability Control, el cual incluye:

- Cambio de pista de emergencia
- Virar demasiado rápido
- Maniobrar rápidamente para evitar un accidente o para esquivar un peatón o un obstáculo

El sistema Roll Stability Control se podría desactivar en ciertas situaciones. Consulte a continuación la sección *Desactivación de AdvanceTrac® con RSC®*.

Apagar AdvanceTrac® con RSC®

Si el vehículo está atascado en la nieve, lodo o arena y el motor parece perder potencia, la desactivación de ciertas características del sistema AdvanceTrac® con RSC® puede ser beneficioso porque las ruedas pueden girar. Esto restaurará la potencia completa del motor y aumentará el impulso para sobrepasar el obstáculo. Para apagar el sistema AdvanceTrac® con RSC® presione el botón “Off” (Apagado) de AdvanceTrac® con RSC®. Todas las características del sistema se pueden restaurar presionando nuevamente el botón AdvanceTrac® con RSC® “desactivado” o apagando el motor y arrancándolo de nuevo.

Si desactiva AdvanceTrac® con RSC®, el icono del “automóvil patinando”  se encenderá en forma permanente. Al presionar nuevamente el botón AdvanceTrac® con RSC® “desactivado” se apagará el icono .

En R (Reversa), ABS y las características de control de tracción del motor y de frenado continuarán funcionando; sin embargo, ESC y RSC® están desactivados.

Manejo

Características de AdvanceTrac® con RSC®					
Funciones del botón	Icono del “automóvil patinando” 	RSC®	ESC	Control de tracción del motor	Control de tracción de los frenos
Predeterminado al arranque	Iluminado durante revisión de foco	Activado	Activado	Activado	Activado
Botón presionado en forma momentánea	Encendido permanente	Desactivado a menos de 60 km/h (38 mph)	Desactivado a menos de 60 km/h (38 mph)	Desactivado a menos de 60 km/h (38 mph)	Activado
Botón presionado nuevamente luego de la desactivación	Apagado	Activado	Activado	Activado	Activado

DIRECCIÓN

Para evitar daños al sistema de dirección hidráulica:

- Nunca mantenga el volante de la dirección en sus puntos máximos de viraje (hasta que se detenga) durante más de algunos segundos cuando el motor está en marcha.
- No haga funcionar el vehículo con un nivel bajo del líquido de la dirección hidráulica (por debajo de la marca MIN en el depósito).
- Es normal oír algo de ruido durante el funcionamiento. Si el ruido es excesivo, revise si el líquido de la dirección hidráulica está en un nivel bajo, antes de solicitar servicio a su distribuidor autorizado.
- Grandes esfuerzos o disparejos de la dirección pueden ser causados por un nivel bajo del líquido de la dirección hidráulica. Revise si el líquido de la dirección hidráulica está en un nivel bajo, antes de solicitar servicio a su distribuidor autorizado.
- No llene el depósito del líquido de la dirección hidráulica por sobre la marca MAX del depósito.

Manejo

Si el sistema de dirección hidráulica falla (o si el motor se apaga), usted puede dirigir el vehículo en forma manual; sin embargo, esto exige un mayor esfuerzo.

Si la dirección se desvía o se pone dura, revise si hay:

- una llanta mal inflada
- desgaste disparado de las llantas
- componentes de la suspensión sueltos o desgastados
- componentes de la dirección sueltos o desgastados
- alineamiento incorrecto de la dirección

Una comba alta en el camino o el viento de costado alto también pueden hacer que la dirección parezca desviarse o tirar hacia un lado.

INTERBLOQUEO DE LA PALANCA DE VELOCIDADES Y EL FRENO

Este vehículo cuenta con un seguro del cambio del freno, que impide que la palanca de cambios se mueva de P (Estacionamiento) cuando el encendido está en la posición ON, a menos que se pise el pedal del freno.

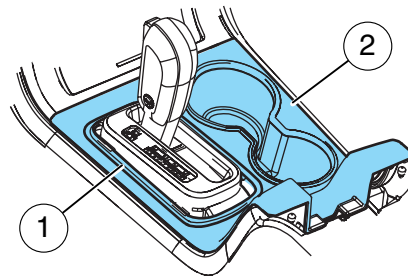
Si no puede sacar la palanca de velocidades de P (Estacionamiento) con el encendido en la posición ON y el pedal de freno presionado, es posible que se haya fundido un fusible o que las luces de freno del vehículo no estén funcionando correctamente. Consulte *Fusibles y relevadores* en el capítulo *Emergencias en el camino*.

Si el fusible no está quemado y las luces de freno están funcionando correctamente, el procedimiento siguiente le permitirá mover la palanca de cambio de velocidades de P (Estacionamiento):

1. Aplique el freno de estacionamiento, gire la llave de encendido a la posición OFF y quite la llave.

2. Con un desarmador (o herramienta similar), haga palanca cuidadosamente y quite el anillo del marco de cromo (1) de la base del cambiador.

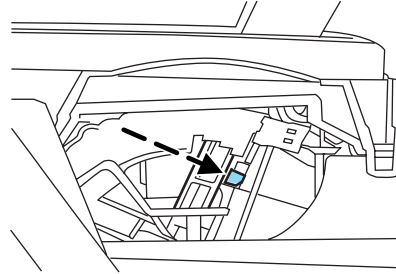
3. Abra la tapa del compartimiento para guardar y haga palanca cuidadosamente en el panel de adorno (2) hacia arriba de las sujeciones traseras del compartimiento para guardar, y despréndalo de la consola.



Manejo

4. Encuentre la palanca del seguro del cambio del freno en el lado del pasajero del conjunto del cambiador.

5. Aplique el pedal del freno. Utilizando un desarmador (o herramienta similar), oprima y mantenga oprimida la palanca del seguro del cambio del freno mientras jala la palanca de cambio de velocidades para moverla de la posición P (Estacionamiento) a la posición N (Neutral).



6. Instale el panel de adorno (2) y el anillo de cromo (1) en orden inverso.

7. Aplique el pedal del freno, arranque el vehículo y libere el freno de estacionamiento.

Cuando se utiliza este procedimiento, se debe visitar a su distribuidor autorizado lo antes posible.



ADVERTENCIA: No maneje su vehículo hasta verificar que las luces de freno funcionan.



ADVERTENCIA: Ponga siempre a fondo el freno de estacionamiento y asegúrese que la palanca de velocidades esté en P (Estacionamiento). Gire el encendido a la posición OFF y saque la llave cada vez que baje de su vehículo.



ADVERTENCIA: Si suelta completamente el freno de estacionamiento, pero la luz de advertencia de frenos permanece iluminada, es posible que los frenos no estén funcionando correctamente. Visite a su distribuidor autorizado lo antes posible.

Manejo

FUNCIONAMIENTO DE LA TRANSMISIÓN AUTOMÁTICA

Aprendizaje adaptativo de la transmisión automática

La transmisión tiene una estrategia adaptativa de aprendizaje que se encuentra en la computadora del vehículo. Esta característica está diseñada para aumentar la durabilidad y proporcionar una sensación uniforme de los cambios durante la vida útil del vehículo. Un vehículo o una transmisión nueva puede tener cambios firmes o suaves. Esta operación se considera normal y no afecta la función ni la durabilidad de la transmisión. Con el tiempo, el proceso de aprendizaje de adaptación actualizará por completo el funcionamiento de la transmisión. Adicionalmente, cuando se desconecta la batería o cuando se instala una nueva, la estrategia se debe volver a aprender.

Conocimiento de las posiciones de la palanca de cambios de velocidades de la transmisión automática de 6 velocidades

P (Estacionamiento)

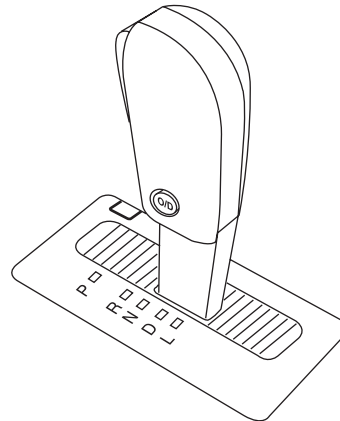
Esta posición bloquea la transmisión e impide que giren las ruedas delanteras.

Para poner el vehículo en una velocidad:

- Presione el pedal del freno
- Mueva la palanca de cambio de velocidades a la velocidad deseada

Para poner su vehículo en P (Estacionamiento):

- Deténgase completamente
- Mueva la palanca de cambio de velocidades y colóquela correctamente en P (Estacionamiento).



ADVERTENCIA: Ponga siempre a fondo el freno de estacionamiento y asegúrese que la palanca de velocidades esté en P (Estacionamiento). Gire el encendido a la posición LOCK y saque la llave cada vez que baje de su vehículo.

R (Reversa)

Con la palanca de cambio de velocidades en R (Reversa), el vehículo se mueve hacia atrás. Siempre detenga completamente el vehículo antes de cambiar hacia y desde R (Reversa).

N (Neutral)

Con la palanca de cambio de velocidades en N (Neutral), el vehículo puede arrancar y desplazarse libremente. Mantenga presionado el pedal del freno mientras está en esta posición.

D (Directa) con Sobremarcha

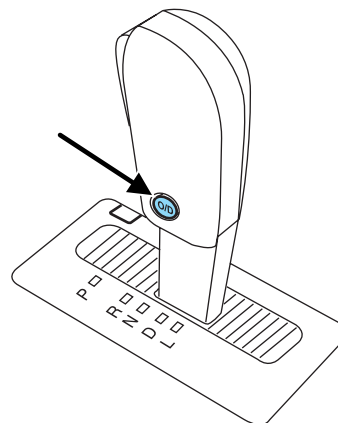
La posición normal de conducción para lograr el máximo ahorro de combustible. La transmisión funciona en las velocidades primera a sexta.

D (Directa) con Cancelación de sobremarcha y Asistencia en pendientes

Al presionar el interruptor de control de la transmisión en el costado de la palanca de cambio de velocidades se activan dos funciones al mismo tiempo: cancelación de sobremarcha y asistencia en pendientes.

1. Cancelación de sobremarcha

- La sobremarcha se desactiva.
- La transmisión funciona en las marchas uno a cinco.



- La luz OFF de O/D (sobremarcha) en el grupo de instrumentos se ilumina.

**O/D
OFF**

2. Asistencia de pendientes

- Mejora la experiencia de manejo en terrenos empinados o áreas montañosas, proporcionando frenado adicional en pendientes (motor) y extiende el funcionamiento de la marcha menor al subir cerros.

Manejo

- Proporciona frenado adicional del motor a través de la estrategia de cambio de transmisión automática que reacciona ante acciones del vehículo (aceleración del vehículo, pedal de aceleración, pedal del freno y velocidad del vehículo).
- Permite que la transmisión seleccione la marcha que proporcionará el frenado deseado del motor en las acciones del vehículo mencionadas anteriormente. Esto aumentará las RPM del motor durante el frenado.

La Cancelación de sobremarcha con asistencia en pendientes está diseñada para proporcionar una óptima selección de marcha en terrenos empinados o áreas montañosas. Se recomienda que vuelva a O/D (modo sobremarcha) en terreno plano para proporcionar la mejor economía de combustible y función de la transmisión.

Para volver a O/D (modo de sobremarcha), presione nuevamente el interruptor de control de la transmisión.

- La luz O/D OFF (Sobremarcha apagada) en el grupo de instrumentos se apaga.
- La transmisión funcionará en las velocidades primera a sexta.

Cada vez que la llave se gira a OFF, se vuelve automáticamente a O/D (modo de sobremarcha).

L (Baja)

- Suministra frenado máximo del motor.
- Descenderá a la marcha más baja disponible para la velocidad actual del vehículo; permite la primera velocidad cuando el vehículo alcanza velocidades menores.

Si su vehículo se atasca en el lodo o la nieve

Si su vehículo queda atascado en lodo o nieve, es posible balancearlo para sacarlo cambiando entre velocidades de avance y reversa y haciendo una pausa entre cambios con un patrón constante. Presione levemente el acelerador en cada velocidad.

No balancee el vehículo si el motor no está a la temperatura de funcionamiento normal, de lo contrario, es posible que se dañe la transmisión.

No balancee el vehículo por más de un minuto, de lo contrario, es posible que se dañen la transmisión y las llantas o bien, se sobrecaliente el motor.

Se recomienda desactivar el sistema AdvanceTrac® con RSC de modo que las ruedas puedan girar.

SISTEMA DE DETECCIÓN DE REVERSA (SI ESTÁ EQUIPADO)

El Sistema detector de reversa (RSS) emite un sonido para advertir al conductor sobre obstáculos cerca de la defensa trasera cuando se selecciona R (Reversa) y el vehículo se está moviendo a velocidades inferiores a 5 km/h (3 mph). El sistema no es eficaz a velocidades mayores de 3 km/h (5 mph) y es posible que no detecte algunos objetos angulares o en movimiento.



ADVERTENCIA: Para prevenir lesiones, lea y recuerde las limitaciones del sistema de detección de reversa incluidas en esta sección. La detección de reversa sólo ayuda en el caso de ciertos objetos (generalmente grandes y fijos) al desplazarse en reversa en una superficie plana a “velocidades de estacionamiento”. Las condiciones climáticas adversas también pueden afectar el funcionamiento del RSS; esto puede incluir una disminución del rendimiento o activaciones falsas.



ADVERTENCIA: Para prevenir lesiones, tenga siempre precaución al estar en R (Reversa) y al usar el RSS.



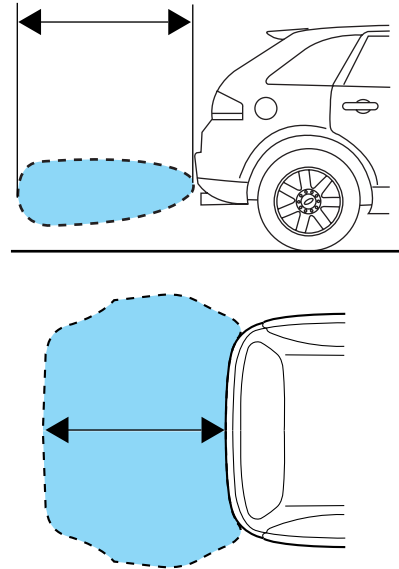
ADVERTENCIA: Este sistema no está diseñado para evitar el contacto con objetos pequeños o en movimiento. El sistema está diseñado para proporcionar una advertencia que ayude al conductor a detectar objetos grandes y fijos y evitar dañar el vehículo. Es posible que el sistema no detecte objetos más pequeños, especialmente aquellos que estén cerca del suelo.



ADVERTENCIA: Ciertos dispositivos adicionales, como enganches de remolque grandes, parrillas para bicicletas o tablas de surf y todo dispositivo que pueda bloquear la zona de detección normal del sistema RSS puede generar pitidos falsos.

Manejo

El RSS detecta obstáculos a una distancia de hasta 2 metros (6 pies) de la defensa trasera con un área de cobertura menor en las esquinas exteriores de la defensa (consulte las ilustraciones para ver las áreas aproximadas de cobertura). A medida que se acerca al obstáculo, la intensidad del sonido aumenta. Cuando el obstáculo está a menos de 25 cm (10 pulg) de distancia, sonará en forma continua. Si el RSS detecta un objeto estático o que se aleja a más de 25 cm (10 pulg) del costado del vehículo, el tono sólo suena durante tres segundos. Una vez que el sistema detecta un objeto que se aproxima, el tono volverá a sonar.



Al recibir una advertencia, el volumen de la radio se reducirá a un nivel predeterminado. Cuando la advertencia desaparezca, la radio regresará al volumen previo.

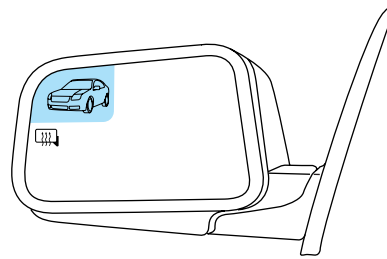
El RSS se enciende automáticamente cuando el selector de velocidades está en R (Reversa) y el encendido está activado. Un control en el centro de mensajes permite que el conductor desactive el sistema; para obtener más información, consulte *Centro de mensajes* en el capítulo *Grupo de instrumentos*.

Siempre mantenga los detectores del RSS (ubicados en la defensa o placa protectora trasera) sin nieve, hielo y grandes acumulaciones de suciedad (no limpie los sensores con objetos afilados). Si los detectores están cubiertos, la precisión del RSS se verá afectada.

Si el vehículo sufre daños en la defensa o placa protectora (fascia) trasera, de modo que se desalineen o curven, la zona de detección se puede alterar provocando mediciones inexactas de los obstáculos o falsas alarmas.

ESPEJOS DE PUNTOS CIEGOS (SI ESTÁN EQUIPADOS)

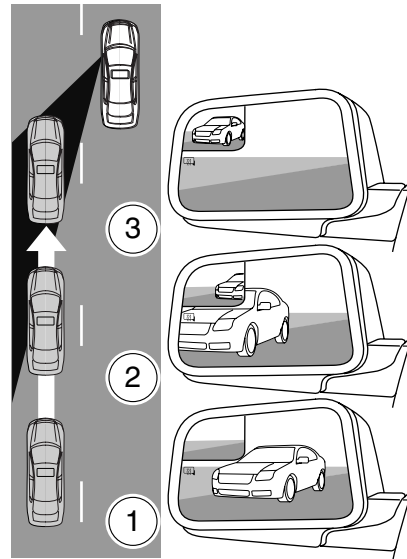
Los espejos de punto ciego tienen integrado un espejo convexo en la esquina superior externa de los espejos laterales. Están diseñados para ayudar al conductor al incrementar la visibilidad a los lados del vehículo.



Conducción con espejos de punto ciego

Antes de cambiar de carril, revise primero el espejo principal y luego el espejo de punto ciego. Si no se ve ningún vehículo en el espejo de punto ciego y el tránsito en el carril adyacente está a una distancia segura, ponga su direccional para indicar que va a cambiar de carril. Mire brevemente por encima del hombro para verificar que el tránsito está despejado y, con cuidado, cambie de carril.

Cuando el vehículo que se aproxima está a cierta distancia, su imagen en el espejo principal se ve pequeña y cerca del borde interno. Conforme el vehículo se acerca, la imagen se hace más grande y comienza a moverse hacia afuera del espejo principal (1). Conforme el vehículo se acerca, su imagen saldrá del espejo principal y comenzará a aparecer en el espejo de punto ciego (2). Conforme el vehículo sale del espejo del punto ciego, pasará a la zona de visión periférica del conductor (3).



Manejo



ADVERTENCIA: Los objetos en el espejo de punto ciego se ven más cerca de lo que están en realidad.

SISTEMA DE TRACCIÓN EN TODAS LAS RUEDAS (AWD) (SI ESTÁ EQUIPADO)

Su vehículo puede tener un sistema de Tracción en todas las ruedas (AWD) constante. Con la opción AWD, se entregará potencia a las ruedas delanteras y se distribuirá a las ruedas traseras, según sea necesario. El sistema AWD está activo todo el tiempo y no requiere intervención del usuario.

Todos los componentes del sistema AWD están sellados de por vida y no requieren mantenimiento.

Si su vehículo tiene AWD, nunca se debe usar una llanta de refacción de un tamaño distinto al de las llantas habituales. Una llanta de refacción de diferente tamaño (distinto al de las llantas originales) o un tamaño diferente de las llantas de los ejes delantero y trasero podría hacer que el sistema AWD deje de funcionar y por omisión quede sólo con tracción en las ruedas delanteras, lo que podría dañar el sistema.

Nota: su vehículo con AWD no tiene como objetivo el uso a campo traviesa. La característica AWD proporciona a su vehículo ciertas capacidades a campo traviesa limitadas, en las cuales las superficies de manejo son relativamente niveladas, sin obstrucciones, o bien, similares a las condiciones de manejo en camino normal. La operación del vehículo bajo cualquier condición distinta a éstas podría someter al vehículo a un esfuerzo excesivo, lo que podría causarle daños, que no los cubre la garantía.

Conducción a campo traviesa con vehículos AWD

Los vehículos con AWD están especialmente equipados para manejar en arena, nieve, lodo y terreno irregular y tienen características de funcionamiento distintas de las de los vehículos convencionales, tanto dentro como fuera de la carretera.

Al conducir en una velocidad reducida a campo traviesa bajo las altas temperaturas externas, utilice una velocidad baja L cuando sea posible. El funcionamiento en velocidad baja (L) aumentará al máximo la capacidad del motor y la capacidad de enfriamiento de la transmisión.

Bajo condiciones extremas de funcionamiento, el A/A puede realizar un ciclo de encendido y apagado para evitar que el motor se sobrecaliente.

252

Principios de funcionamiento básicos

- Maneje más lento si hay fuertes vientos de costado, ya que estos podrían afectar las características normales de dirección de su vehículo.
- Tenga mucho cuidado cuando maneje sobre pavimento resbaloso a causa de arena suelta, agua, grava, nieve o hielo.

Si su vehículo se sale del camino

- Si su vehículo se sale del camino, disminuya la velocidad, evitando frenar bruscamente. Vuelva al pavimento sólo cuando haya disminuido la velocidad. No gire el volante de la dirección con demasiada brusquedad cuando vuelva al pavimento.
- Puede ser más seguro permanecer en el acotamiento o fuera del camino y disminuir en forma gradual la velocidad antes de volver al pavimento. Puede perder el control si no disminuye la velocidad o si gira demasiado el volante de la dirección o lo hace en forma abrupta.
- A menudo, puede ser menos riesgoso golpear pequeños objetos, como reflectores de carreteras, que ocasionarían daños menores a su vehículo, que intentar volver repentinamente al pavimento, ya que esto puede hacer que el vehículo resbale de lado y pierda el control o se vuelque. Recuerde, su seguridad y la de otros debe ser su principal preocupación.

Si el vehículo queda atascado

Si su vehículo queda atascado en lodo o nieve, es posible balancearlo para sacarlo cambiando entre velocidades de avance y reversa y haciendo una pausa entre cambios con un patrón constante. Presione levemente el acelerador en cada velocidad.

Si el vehículo cuenta con AdvanceTrac® con Roll Stability Control™, puede ser beneficioso desenganchar el sistema AdvanceTrac® con Roll Stability Control™ mientras intenta liberar el vehículo.

No balancee el vehículo si el motor no está a la temperatura de funcionamiento normal, de lo contrario, es posible que se dañe la transmisión.

No balancee el vehículo por más de unos minutos; de lo contrario, es posible que se dañen la transmisión y las llantas o se sobrecaliente el motor.

Manejo



ADVERTENCIA: Ponga siempre a fondo el freno de estacionamiento y asegúrese que la palanca de velocidades esté en P (Estacionamiento). Gire el encendido a la posición LOCK y saque la llave cada vez que baje de su vehículo.



ADVERTENCIA: Si suelta completamente el freno de estacionamiento, pero la luz de advertencia de frenos permanece iluminada, es posible que los frenos no estén funcionando correctamente. Consulte con su distribuidor autorizado.



ADVERTENCIA: No gire las ruedas a más de 56 km/h (35 mph). Las llantas pueden fallar y lesionar a un pasajero o a un observador.

Maniobras de emergencia

- En una situación de emergencia inevitable en que se tiene que hacer un viraje brusco, recuerde evitar “las maniobras excesivas” con su vehículo (es decir, gire el volante de la dirección sólo con la rapidez y la cantidad necesarias para evitar la emergencia). Maniobrar demasiado con la dirección resultará en un menor control del vehículo, no en más. Además, se deben utilizar variaciones leves de la presión del pedal del acelerador o del freno si se requieren cambios en la velocidad del vehículo. Evite maniobras, aceleraciones o frenadas bruscas que puedan aumentar el riesgo de pérdida de control del vehículo, volcaduras y lesiones personales. Use todas las superficies de la carretera disponibles para devolver el vehículo a una dirección segura de viaje.
- En caso de una frenada de emergencia, evite derrapar las llantas y no haga ningún movimiento brusco con el volante de la dirección.
- Si el vehículo pasa de una superficie a otra (es decir, de concreto a grava), habrá un cambio en la forma en que el vehículo responde a una maniobra (viraje, aceleración o frenado). Nuevamente, evite maniobras bruscas.

Sistemas AWD (si está equipado)

Con AWD, el vehículo usa las cuatro ruedas para impulsarse. Esto aumenta la tracción y permite manejar sobre terrenos y caminos en condiciones que los vehículos convencionales con tracción en dos ruedas no pueden recorrer.

Arena

Al manejar sobre arena, intente mantener las cuatro ruedas en el área más sólida del trayecto. Evite reducir las presiones de las llantas; pero cambie a una velocidad inferior y maneje uniformemente por el terreno. Presione lentamente el acelerador y evite hacer patinar las ruedas.

No conduzca el vehículo con AWD en arenas profundas por un período de tiempo prolongado. Esto hará que el sistema AWD se sobrecaliente. Si las llantas traseras dejan de moverse y las delanteras giran en arena profunda, apague el vehículo y deje que el sistema AWD se enfríe durante al menos 15 minutos. Cuando el sistema se haya enfriado, el AWD funcionará con normalidad. Al conducir en una velocidad reducida en arenas profundas bajo las altas temperaturas externas, utilice una velocidad baja L cuando sea posible. El funcionamiento en velocidad baja (L) aumentará al máximo la capacidad del motor y la capacidad de enfriamiento de la transmisión.

Bajo condiciones extremas de funcionamiento, el A/A puede realizar un ciclo de encendido y apagado para evitar que el motor se sobrecaliente.

Evite el exceso de velocidad, porque el impulso que lleva el vehículo puede jugarle en contra y hacer que el vehículo se atasque, al punto que requiera de la ayuda de otro vehículo. Recuerde, usted puede ser capaz de salir en reversa por donde entró si procede con cuidado.

Lodo y agua

Si debe manejar en superficies cubiertas de agua, hágalo lentamente. La tracción o la capacidad de frenado se puede ver limitada.

Cuando se desplaza por el agua, determine la profundidad; evite pasar por agua cuyo nivel esté por sobre la parte inferior de los rines de las llantas (para los automóviles) o la parte inferior de la tracción delantera (para las camionetas) (si es posible) y maneje lentamente. Si el sistema de encendido se moja, es posible que el vehículo se pare.

Tras pasar por el agua, pruebe siempre los frenos. Los frenos mojados no detienen el vehículo con la eficacia de los frenos secos. El secado se puede acelerar si avanza lentamente con el vehículo mientras pisa levemente el pedal del freno.

Tenga precaución con los cambios bruscos en la velocidad o dirección del vehículo cuando maneje sobre lodo. Incluso los vehículos AWD pueden perder tracción en lodo resbaladizo. Al igual que cuando maneja sobre arena, aplique el acelerador lentamente y evite hacer patinar las ruedas. Si el vehículo se desliza, vire en la dirección del deslizamiento hasta que recobre el control del vehículo.

Manejo

Después de manejar a través de lodo, limpie los residuos adheridos a los ejes de transmisión giratorios y a las llantas. El exceso de lodo adherido a las llantas y a los ejes de transmisión giratorios produce un desequilibrio que puede dañar los componentes de la transmisión.

La conducción por agua profunda puede dañar la transmisión.

Si el eje delantero o trasero se sumerge en agua, el lubricante del eje y el lubricante de la PTU (Unidad de transferencia de poder) se deben revisar y cambiar si es necesario.

“Tread Lightly” (Transitar con cuidado) es un programa educacional diseñado para mejorar el conocimiento público de las leyes y responsabilidades del uso de



tierras en las áreas salvajes de nuestra nación. Ford Motor Company se une al esfuerzo de las autoridades encargadas de la preservación del medio ambiente y los recursos naturales, instándolo a que ayude a preservar los bosques de la nación y otros terrenos públicos y privados “transitando con cuidado”.

Manejo en terreno montañoso o con cuestas

Aunque puede que los obstáculos naturales hagan necesario viajar diagonalmente en subidas y bajadas o pendientes pronunciadas, siempre debe intentar manejar en forma recta. **Evite manejar**

transversalmente o virar en las cuestas o en terrenos montañosos. Un peligro radica en perder tracción, resbalar de lado y posiblemente volcarse. Cuando maneje en terreno montañoso, determine de antemano la ruta que va a usar. No maneje sobre la cima de una colina sin ver cuáles son las condiciones del otro lado. No maneje en reversa por una colina sin la ayuda de alguien que lo guíe.

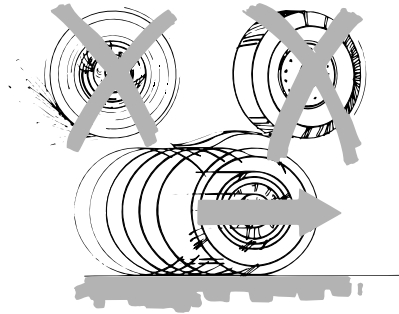
Al subir una montaña o cuesta empinada, comience en una velocidad baja en lugar de efectuar un cambio descendente desde una velocidad más alta luego de iniciado el ascenso. Esto reduce la tensión del motor y la posibilidad de que el motor se apague.

Si se para, no intente virar ya que podría volcarse. Es mejor intentar retroceder hasta un lugar seguro.

Aplique tan sólo la suficiente potencia a las ruedas para subir la cuesta. Usar demasiada potencia puede hacer que las llantas resbalen, giren velozmente o pierdan tracción, resultando en la pérdida del control del vehículo.

Manejo

Descienda la cuesta en la misma velocidad que usaría para subirla, a fin de evitar el uso excesivo de los frenos y el sobrecalentamiento de éstos. No descienda en neutral; desactive la sobremarcha o cambie manualmente a una velocidad inferior. Cuando descienda una cuesta empinada, evite el frenado brusco ya que puede perder el control. Las ruedas delanteras tienen que girar para poder maniobrar el vehículo.



Su vehículo tiene frenos antibloqueo; por lo tanto, aplíquelos uniformemente. No “bombee” los frenos.

Manejo sobre nieve y hielo

Nota: el deslizamiento excesivo de las llantas puede dañar la transmisión.

Los vehículos AWD tienen ventajas sobre los vehículos 2WD en nieve y en hielo, pero pueden derrapar como cualquier otro vehículo.

Si comienza a resbalarse al manejar en caminos con nieve o hielo, gire el volante en la dirección del deslizamiento hasta que retome el control.

Evite las aplicaciones de potencia repentinas y los cambios rápidos de dirección en nieve y en hielo. Pise el acelerador en forma lenta y uniforme cuando ponga el vehículo en movimiento después de haberse detenido por completo.

Evite también el frenado brusco. A pesar de que los vehículos AWD pueden acelerar mejor que los de tracción en dos ruedas sobre nieve e hielo, éstos no frenan más rápido, ya que al igual que en otros vehículos, el frenado se produce en las cuatro ruedas. No se confíe de las condiciones del camino.

Asegúrese de conservar entre usted y los demás vehículos una distancia suficiente para detenerse. Maneje más lento de lo normal y considere el uso de una de las velocidades inferiores. En situaciones de paradas de emergencia, presione el freno en forma constante. Como el vehículo tiene un sistema de frenos antibloqueo (ABS) en las cuatro ruedas, no “bombee” los frenos. Consulte la sección *Frenos* de este capítulo para obtener información adicional acerca del funcionamiento del sistema de frenos antibloqueo.

Manejo



ADVERTENCIA: Si conduce en condiciones resbaladizas que requieran el uso de cables o cadenas para llantas, entonces es vital que conduzca con cuidado. Mantenga velocidades bajas, deje una mayor distancia para detenerse y evite mover el volante con agresividad para reducir las posibilidades de perder el control del vehículo, lo que podría dar lugar a lesiones serias o la muerte. Si el extremo posterior del vehículo patina al tomar una curva, gire el volante en la dirección del deslizamiento hasta que retome el control del vehículo.

Mantenimiento y modificaciones

Los sistemas de suspensión y dirección de su vehículo se han diseñado y probado para proporcionar un rendimiento predecible, ya sea con carga o en vacío, así como también una capacidad duradera de transporte de carga. Por este motivo, Ford Motor Company recomienda no efectuar modificaciones tales como agregar o eliminar piezas (como equipos elevadores o barras estabilizadoras) ni usar refacciones no equivalentes a los equipos originales de fábrica.

Toda modificación al vehículo que eleve el centro de gravedad puede hacer que el vehículo tenga más probabilidades de volcarse como resultado de una pérdida de control. Ford Motor Company recomienda tener precaución con cualquier vehículo equipado con cargas o dispositivos altos (como escaleras o portaequipajes).

Si no mantiene su vehículo adecuadamente, podría anular la garantía, aumentar el costo de reparación, disminuir el rendimiento y las capacidades operativas del vehículo, y afectar en forma adversa la seguridad del conductor y los pasajeros. Se recomienda efectuar inspecciones frecuentes a los componentes del chasis si el vehículo está sujeto a uso a campo traviesa.

MANEJO EN CONDICIONES ESPECIALES

No conduzca en áreas inundadas, a menos que esté seguro que el nivel del agua está por abajo de la parte inferior de la parte metálica de las ruedas.

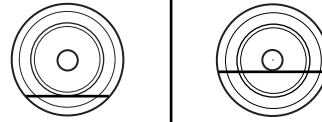
Si debe manejar en áreas inundadas, hágalo lentamente. Puede tener una tracción limitada o frenos mojados, por lo tanto mantenga una distancia de frenado mayor debido a que su vehículo no frenará tan rápido como suele hacerlo.

Después de manejar a través de un área inundada, aplique los frenos suavemente varias veces mientras maneja lentamente para secar más rápidamente los frenos.

258

Manejo

Nunca conduzca por agua cuyo nivel esté por encima de la parte inferior de las parte metálica de las ruedas (automóviles) o de la parte inferior de los cubos (camionetas). El agua puede entrar a través de la admisión de aire debido al vacío generado por el motor. El daño causado por filtraciones de agua en el motor **no está cubierto por la garantía.**



Si el nivel del agua está por sobre la línea imaginaria indicada más arriba, no intente manejar a través del camino. Si lo hace podría causar graves daños al motor.



ADVERTENCIA: Si el motor del vehículo se apaga mientras conduce a través de un camino inundado, no intente hacerlo arrancar de nuevo. Esto podría causar un mayor daño al motor que no está cubierto por la garantía. Consulte la *Póliza de garantía* para obtener información de contacto.

Emergencias en el camino

CONTROL DE LUCES INTERMITENTES DE EMERGENCIA

El control de las luces de emergencia está ubicado en el tablero de instrumentos cerca de la radio. Las luces intermitentes de emergencia funcionarán cuando el encendido esté en cualquier posición o aunque la llave no esté en el encendido.



Si presiona el control de las luces intermitentes, destellarán todas las luces direccionales delanteras y traseras. Presione nuevamente el control de las luces intermitentes para apagarlas. Úselas cuando su vehículo esté descompuesto y represente un riesgo para la seguridad de los demás conductores.

Nota: con el uso prolongado, las luces intermitentes pueden descargar la batería del vehículo.

INTERRUPTOR DE CORTE DE LA BOMBA DE COMBUSTIBLE

Este dispositivo impide que la bomba eléctrica de combustible siga enviando combustible al motor cuando su vehículo ha sufrido un choque.

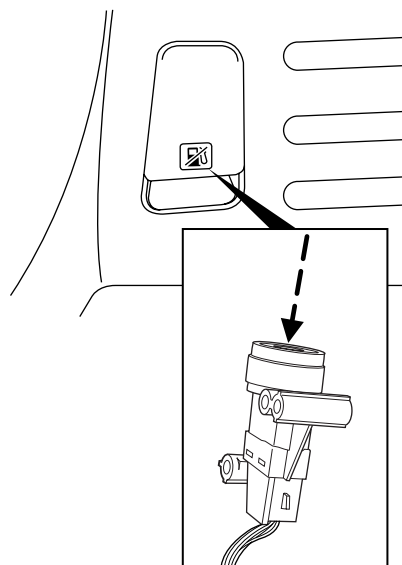
Después de un accidente, si el motor gira pero no arranca, puede que se haya activado este interruptor.

Emergencias en el camino

Este interruptor se ubica detrás de un panel en el lado izquierdo del área de carga.

Restablecimiento del interruptor:

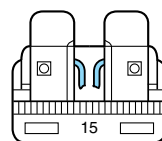
1. Gire el encendido a OFF.
2. Compruebe que no haya fugas en el sistema de combustible.
3. Si no hay fugas aparentes, restablezca el interruptor presionando el botón de restablecimiento.
4. Gire el encendido a ON.
5. Espere algunos segundos y devuelva la llave a la posición OFF.
6. Vuelva a revisar que no haya fugas.
7. Si aparentemente ya no hay fugas, vuelva a poner en marcha el vehículo.



FUSIBLES Y RELEVADORES

Fusibles

Si los componentes eléctricos del vehículo no funcionan, es posible que se haya fundido un fusible. Los fusibles fundidos se reconocen por tener un alambre roto en su interior. Revise los fusibles correspondientes antes de reemplazar algún componente eléctrico.



Nota: siempre reemplace un fusible por otro que tenga el amperaje especificado. El uso de un fusible con un amperaje mayor puede causar graves daños al cableado y podría provocar un incendio.

Emergencias en el camino

Amperaje y color de los fusibles estándar

COLOR					
Ampe- raje del fusible	Minifusi- bles	Fusibles estándar	Maxifusi- bles	Maxifusi- bles de cartucho	Cartucho de co- nexiones de fusi- bles
2 A	Gris	Gris	-	-	-
3 A	Violeta	Violeta	-	-	-
4 A	Rosado	Rosado	-	-	-
5 A	Canela	Canela	-	-	-
7.5 A	Marrón	Marrón	-	-	-
10 A	Rojo	Rojo	-	-	-
15 A	Azul	Azul	-	-	-
20 A	Amarillo	Amarillo	Amarillo	Azul	Azul
25 A	Natural	Natural	-	-	-
30 A	Verde	Verde	Verde	Rosado	Rosado
40 A	-	-	Anaran- jado	Verde	Verde
50 A	-	-	Rojo	Rojo	Rojo
60 A	-	-	Azul	Amarillo	Amarillo
70 A	-	-	Canela	-	Marrón
80 A	-	-	Natural	Negro	Negro

Tablero de fusibles del compartimiento de pasajeros

El tablero de fusibles se encuentra detrás de un panel de adorno en el lado izquierdo del espacio para poner los pies del conductor cerca del freno de estacionamiento. Para sacar el panel de adorno, deslice la palanca de desenganche a la derecha y retire el panel.

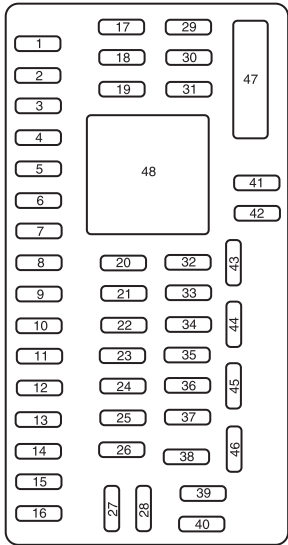
Para quitar la cubierta de la caja de fusibles, presione las lengüetas en ambos lados de la cubierta y luego jálela.

Para volver a instalar la cubierta del tablero de fusibles, ponga la parte superior de la cubierta sobre el panel de fusibles y luego presione la parte inferior de la cubierta hasta que escuche un chasquido de enganche. Jale suavemente la cubierta para asegurarse que esté correctamente asentada.

Emergencias en el camino

Para volver a instalar el panel de adorno, alinee las lengüetas de la parte inferior del panel con las ranuras, coloque la tapa del panel y deslice la palanca de liberación a la izquierda para asegurar el panel.

Para quitar un fusible, use la herramienta de extracción de fusibles que viene en la cubierta del tablero de fusibles.



Los fusibles están codificados de la siguiente manera:

Ubicación de fusibles y relevadores	Amperaje de los fusibles	Circuitos protegidos
1	30 A	No se usa (disponible)
2	15 A	Luz superior de freno (freno activo/inactivo)
3	15 A	Módulo SYNC®
4	30 A	Ventana inteligente delantera del conductor

Emergencias en el camino

Ubicación de fusibles y relevadores	Amperaje de los fusibles	Circuitos protegidos
5	10 A	Iluminación del teclado (asiento de la segunda fila), interseguro de la palanca de velocidades y el freno (BSI)
6	20 A	Direccionales
7	10 A	Luces bajas del faro (izquierdo)
8	10 A	Luces bajas del faro (derecho)
9	15 A	Luces interiores, Luces del área de carga
10	15 A	Iluminación de fondo, Luces para charcos
11	10 A	Tracción en todas las ruedas (AWD)
12	7.5 A	Interruptor del espejo eléctrico, Memoria del asiento eléctrico del lado del conductor, Módulo del asiento del conductor – alimentación de respaldo
13	5 A	Radio satelital
14	10 A	Módulo de la compuerta levadiza eléctrica – alimentación de respaldo
15	10 A	Control de aire acondicionado y calefacción, Módulo del GPS
16	15 A	No se usa (disponible)
17	20 A	Alimentaciones de todos los seguros eléctricos, Liberación de la compuerta levadiza
18	20 A	Amplificador
19	25 A	Limpiador trasero
20	15 A	Enlace de datos

Emergencias en el camino

Ubicación de fusibles y relevadores	Amperaje de los fusibles	Circuitos protegidos
21	15 A	Faros de niebla
22	15 A	Luces de estacionamiento
23	15 A	Luces altas de los faros
24	20 A	Relevador del claxon
25	10 A	Luces de demanda
26	10 A	Grupo de instrumentos del tablero
27	20 A	Interruptor de ignición
28	5 A	Radio
29	5 A	Grupo de instrumentos del tablero
30	5 A	Cancelación de sobremarcha
31	10 A	No se usa (disponible)
32	10 A	Módulo de control de los sistemas de sujeción
33	10 A	No se usa (disponible)
34	5 A	Sensor del ángulo de viraje
35	10 A	Asistencia de estacionamiento en reversa, Sensor de velocidad de guiñada, Asientos térmicos
36	5 A	Transceptor del sistema antirrobo pasivo
37	10 A	Control de aire acondicionado y calefacción
38	20 A	Amplificador, bocina de graves
39	20 A	Radio
40	20 A	No se usa (disponible)
41	15 A	Espejo retrovisor con atenuación automática
42	10 A	No se usa (disponible)
43	10 A	Lógica del limpiador trasero
44	10 A	Alimentación de accesorios del usuario

Emergencias en el camino

Ubicación de fusibles y relevadores	Amperaje de los fusibles	Circuitos protegidos
45	5 A	Lógica del limpiador delantero
46	7.5 A	Sensor de Clasificación de Pasajeros (OCS), luz del indicador de desactivación de la bolsa de aire del pasajero (PADI)
47	Cortacircuitos de 30 A	Ventanas eléctricas
48	-	Relevador de accesorios con demora

Caja de distribución de la corriente

La caja de distribución de la corriente se ubica en el compartimiento del motor. Esta caja contiene fusibles de alta potencia que protegen a los sistemas eléctricos principales del vehículo contra sobrecargas.



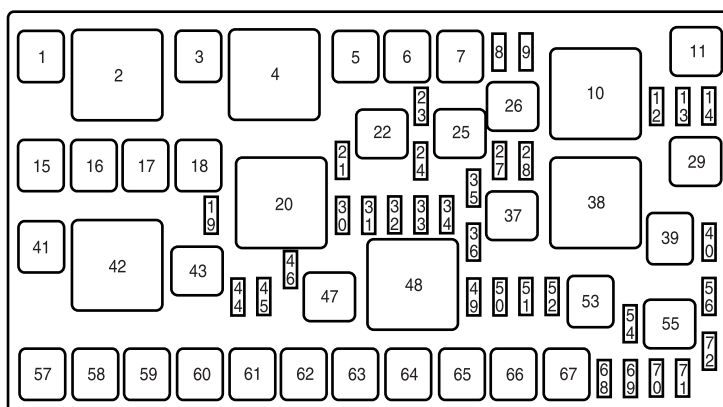
ADVERTENCIA: Siempre desconecte la batería del vehículo antes de trabajar con fusibles de alta potencia.



ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de una descarga eléctrica, siempre vuelva a colocar la cubierta en la Caja de distribución de la corriente antes de conectar nuevamente la batería del vehículo o de rellenar los depósitos de líquidos.

Si se ha desconectado y reconectado la batería del vehículo, consulte la sección *Batería (acumulador)* del capítulo *Mantenimiento y especificaciones*.

Emergencias en el camino



Los fusibles de alta potencia están codificados de la siguiente manera:

Ubicación de fusibles y relevadores	Amperaje de los fusibles	Descripción de la caja de distribución de la corriente
1	-	No se usa
2	-	Relevador del motor del ventilador
3	-	No se usa
4	-	No se usa
5	40 A**	Ventilador de enfriamiento (vehículos con arrastre del remolque)
	60 A**	Ventilador de enfriamiento (vehículos sin arrastre del remolque)
6	40 A**	Ventilador de enfriamiento (sólo vehículos con arrastre del remolque)
7	-	No se usa
8	10 A*	Alternador

Emergencias en el camino

Ubicación de fusibles y relevadores	Amperaje de los fusibles	Descripción de la caja de distribución de la corriente
9	20 A*	Luces de estacionamiento del remolque
10	-	No se usa
11	-	Relevador de luces de estacionamiento de arrastre del remolque
12	-	No se usa
13	-	No se usa
14	-	No se usa
15	40 A**	Motor de la bomba de ABS (frenos antibloqueo)
16	30 A**	Asientos térmicos delanteros
17	20 A**	Encendedor/Tomacorriente
18	20 A**	Toldo corredizo panorámico
19	-	Diodo de la bomba de combustible
20	-	Relevador del Módulo de control del tren motriz (PCM)
21	7.5 A*	PCM – Alimentación de respaldo
22	-	Relevador de luz de alto y direccional izquierdas de arrastre del remolque
23	-	Diodo de Inicio integrado de un toque
24	10 A*	Luz de alto y direccional izquierdas de arrastre del remolque
25	-	Relevador de apertura de asiento trasero
26	-	Relevador de la bomba de combustible

Emergencias en el camino

Ubicación de fusibles y relevadores	Amperaje de los fusibles	Descripción de la caja de distribución de la corriente
27	10 A*	Apertura de asiento trasero
28	15 A*	Espejo térmico
29	-	Relevador del espejo térmico
30	15 A*	Alimentación del vehículo 1
31	10 A*	Alimentación del vehículo 3
32	10 A*	Alimentación del vehículo 2
33	15 A*	Alimentación del vehículo 4
34	-	No se usa
35	10 A*	Embrague del A/A
36	-	No se usa
37	-	Relevador del embrague de A/A
38	-	Relevador del desempañador de la ventana trasera
39	40 A**	Desempañador de la ventana trasera
40	-	No se usa
41	30 A**	Motor de arranque
42	-	Relevador del motor de arranque
43	-	Relevador de la luz de reversa
44	10 A*	Luces de reversa
45	-	No se usa
46	10 A*	Luz de alto y direccional derecha de arrastre del remolque
47	-	Relevador de la luz de alto y direccional derecha de arrastre del remolque
48	-	Relevador de marcha/arranque
49	10 A*	PCM ISPR
50	10 A*	Marcha/Arranque ABS
51	-	No se usa

Emergencias en el camino

Ubicación de fusibles y relevadores	Amperaje de los fusibles	Descripción de la caja de distribución de la corriente
52	5 A*	Alimentación del diodo de la bomba de combustible
53	30 A**	Marcha/Arranque del tablero de fusibles en el compartimiento de pasajeros
54	-	No se usa
55	-	No se usa
56	-	Diodo del embrague del A/A
57	40 A**	Válvulas del sistema de frenos antibloqueo
58	30 A**	Limpiadores delanteros
59	30 A**	Compuerta levadiza eléctrica
60	30 A**	Asiento eléctrico del conductor/módulo de memoria
61	30 A**	Asiento eléctrico del pasajero
62	-	No se usa
63	40 A**	Motor del ventilador
64	20 A**	Encendedor/Tomacorriente
65	20 A**	Encendedor/Tomacorriente
66	20 A**	Encendedor/Tomacorriente
67	-	No se usa
68	15 A*	Bomba de combustible
69	-	No se usa
70	-	No se usa
71	10 A*	Interruptor de activación/desactivación del freno (luces del freno)
72	-	No se usa
* Mini fusibles ** Fusibles de cartucho		

Emergencias en el camino

CAMBIO DE LLANTAS

Si se desinfla una llanta mientras conduce, no frene en forma brusca. Disminuya la velocidad en forma gradual. Sujete con firmeza el volante de la dirección y trasládese lentamente hasta una zona segura a un costado del camino.

Nota: si el vehículo cuenta con el sistema de monitoreo de presión de las llantas (TPMS), la luz indicadora se encenderá cuando se esté usando la llanta de refacción. Para restablecer la funcionalidad completa del sistema de monitoreo, se deben instalar en el vehículo todas las ruedas para el camino equipadas con sensores de monitoreo de presión de llantas.

Si el vehículo tiene instalado TPMS, pida a un distribuidor autorizado que revise una llanta desinflada, con el fin de evitar que se produzca daño en los sensores TPMS, consulte *Sistema de control de presión de las llantas (TPMS)* en el capítulo *Llantas, ruedas y carga*.



ADVERTENCIA: La utilización de selladores de llantas puede dañar el Sistema de monitoreo de presión de llantas, por lo que no se deben usar.



ADVERTENCIA: Para obtener información importante, consulte *Sistema de monitoreo de la presión de las llantas (TPMS)* en el capítulo *Llantas, ruedas y carga*. Si se daña, el sensor del monitor de presión de las llantas no volverá a funcionar.

Información de ruedas o llantas de refacción distintas



ADVERTENCIA: De no seguir estas instrucciones, podrían aumentar los riesgos de pérdida de control del vehículo, lesiones o la muerte.

Si tiene una llanta o rueda de refacción distinta, entonces, debe usarla sólo temporalmente. Esto significa que si debe usarla, tiene que reemplazarla lo antes posible por una rueda o llanta para el camino que sea del mismo tamaño y tipo que las ruedas y llantas para el camino que suministró Ford originalmente. Si la llanta o rueda de refacción distinta está dañada, en lugar de repararla, debe reemplazarla.

Emergencias en el camino

Una llanta o rueda de refacción distinta se define como una llanta y/o rueda de refacción que tiene diferente marca, tamaño o apariencia con respecto a las llantas y ruedas para el camino, y pueden ser de tres tipos:

1. **Mini refacción tipo T:** esta llanta de refacción comienza con la letra “T” para el tamaño de llanta y puede tener impreso “Temporary Use Only” (sólo para uso temporal) en el costado
2. **Llanta de refacción distinta de tamaño completo con etiqueta en la rueda:** esta llanta de refacción tiene una etiqueta en la rueda que dice: “THIS TIRE AND WHEEL FOR TEMPORARY USE ONLY” (Esta llanta y rueda son sólo para uso temporal)

Al manejar con una de las llantas de refacción distintas que se indican arriba, **no:**

- exceda los 80 km/h (50 mph)
- cargue el vehículo más allá de la capacidad máxima indicada en la Etiqueta de cumplimiento de las normas de seguridad
- arrastre un remolque
- use cadenas para la nieve en el lado del vehículo que tiene la llanta de refacción distinta
- use más de una llanta de refacción distinta a la vez
- use equipos de lavado de automóviles comerciales
- intente reparar la llanta de refacción distinta

El uso de una de las llantas de refacción distinta que se indican arriba en cualquier posición de la rueda puede provocar un deterioro de lo siguiente:

- manejo, estabilidad y rendimiento de los frenos
- comodidad y ruido
- distancia entre el suelo y el vehículo, y espacio de estacionamiento junto a las banquetas
- capacidad de manejo en invierno
- capacidad de manejo en climas húmedos

3. **Llanta de refacción distinta de tamaño completo sin etiqueta en la rueda**

Al conducir con la llanta o rueda de refacción diferente de tamaño completo, **no:**

- exceda los 113 km/h (70 mph)

Emergencias en el camino

- use más de una llanta o rueda de refacción distinta a la vez
- use equipos de lavado de automóviles comerciales
- use cadenas para la nieve en el lado del vehículo que tiene la llanta o rueda de refacción distinta

La utilización de una rueda o llanta de refacción distinta de tamaño completo puede ocasionar un empeoramiento en:

- manejo, estabilidad y rendimiento de los frenos
- comodidad y ruido
- distancia entre el suelo y el vehículo, y estacionamiento junto a banquetas
- capacidad de manejo en invierno
- capacidad de manejo en climas húmedos
- capacidad de manejo de todas las ruedas (si se aplica)
- ajuste de nivelación de carga (si se aplica)

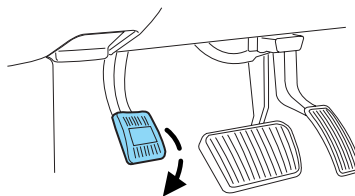
Al conducir con la llanta o rueda de refacción diferente de tamaño completo, debe poner cuidado cuando:

- arrastre un remolque
- maneje vehículos equipados con una carrocería para transportar equipo necesario para acampar
- maneje vehículos con carga en una parrilla para carga

Maneje con cuidado cuando use una llanta o rueda de refacción distinta de tamaño completo y busque servicio lo antes posible.

Detención y aseguramiento del vehículo

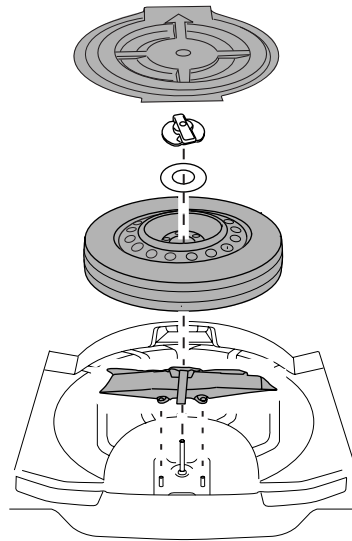
1. Estacionese en una superficie nivelada, active las luces intermitentes de emergencia y ponga el freno de estacionamiento.
2. Coloque la palanca de cambio de velocidades en P (Estacionamiento) y apague el motor.



Emergencias en el camino

Remoción de la llanta de refacción y el gato

1. Levante el panel de piso de carga alfombrado ubicado en la parte posterior del vehículo.
2. Quite la cubierta de la llanta de refacción (si está equipado).
3. Suelte la tuerca de mariposa que asegura la llanta de refacción girándola a la izquierda.
4. Quite la arandela plástica.
5. Eleve y saque la llanta de refacción temporal del área de carga.
6. Saque el conjunto de gato del vehículo. Afloje las lengüetas de la bolsa y saque el gato y la llave de tuercas de la bolsa.
7. Pliegue el dado de la llave que se utiliza para aflojar las tuercas y operar el gato.



Procedimiento de cambio de llantas



ADVERTENCIA: Cuando una de las ruedas delanteras esté en el aire, la transmisión por sí sola no impedirá que el vehículo se mueva o se deslice saliéndose del gato, incluso si el vehículo está en P (Estacionamiento).



ADVERTENCIA: Para ayudarlo a evitar que se mueva el vehículo cuando cambie una llanta, asegúrese de colocar la transmisión en P (Estacionamiento), fijar el freno de estacionamiento y bloquear (en ambas direcciones) la rueda diagonalmente opuesta (al otro lado y extremo del vehículo) a la llanta que va a cambiar.



ADVERTENCIA: Si el vehículo se resbala del gato, usted o alguien podría sufrir lesiones graves.

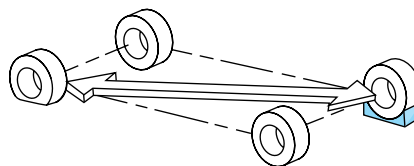
Emergencias en el camino



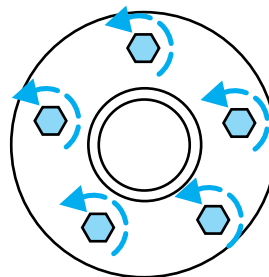
ADVERTENCIA: No intente cambiar una llanta en el costado del vehículo cercano al tráfico en movimiento. Saque el vehículo del camino para evitar el peligro de ser golpeado al manejar el gato o al cambiar la rueda.

Nota: los pasajeros no deben permanecer en el vehículo al levantarlo con el gato.

1. Bloquee la rueda diagonalmente opuesta.



2. Retire la cubierta de la rueda (si está equipado) con la punta de la llave de seguridad y suelte cada tuerca de seguridad una vuelta y media hacia la izquierda pero no las saque hasta que la rueda no toque el suelo.



ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones, no meta ninguna parte de su cuerpo debajo del vehículo mientras realiza un cambio de llanta. No encienda el motor cuando su vehículo esté sobre el gato. El gato sólo debe utilizarse para cambiar llantas.

Emergencias en el camino

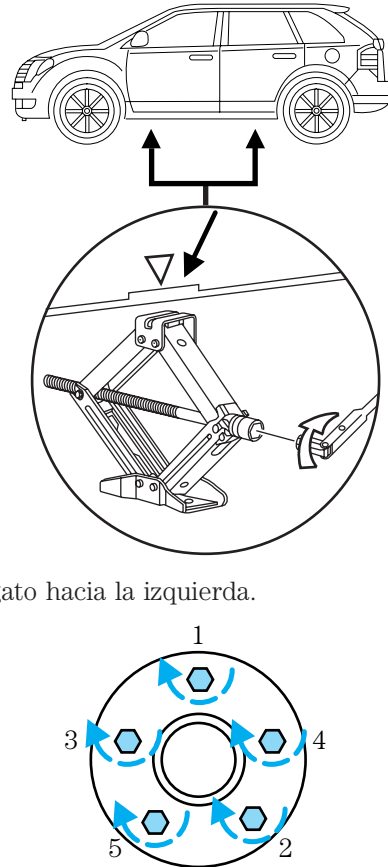
3. Alinee la ranura de la parte superior del gato con el reborde de metal que indica el triángulo de ubicación del gato cerca de la llanta que está cambiando. Gire la manija del gato hacia la derecha hasta que la rueda esté completamente fuera del piso.

4. Quite las tuercas de seguridad con la llave de rueda.

5. Reemplace la llanta desinflada con la llanta de refacción, asegurándose de que el vástago de la válvula quede hacia afuera. Vuelva a instalar las tuercas de seguridad hasta que la rueda quede ajustada contra el cubo. No apriete completamente las tuercas de seguridad sino hasta después de haber bajado la rueda.

6. Baje la rueda girando la manija del gato hacia la izquierda.

7. Quite el gato y apriete completamente las tuercas de seguridad en el orden que se indica. Consulte *Especificaciones de apriete de las tuercas de seguridad de las ruedas* más adelante en este capítulo para ver las especificaciones de apriete de las tuercas de las ruedas.



Almacenamiento de la llanta desinflada o de refacción

1. Colapse el gato totalmente, doble la llave tubular hacia la manija y coloque ambos en la bolsa asegurándose de sujetar las lengüetas.

2. Coloque el conjunto del gato en el espacio de la llanta de repuesto alineándolo con los dos pernos verticales.

3. Coloque la llanta en el espacio de la llanta de repuesto sobre el conjunto del gato.

Emergencias en el camino

Si está almacenando un conjunto de rueda y llanta baja de 22 pulg., retire temporalmente el piso de carga, las bandejas de almacenamiento y los soportes de espuma del piso de carga para hacer espacio para dicho conjunto. Coloque el conjunto de rueda y llanta de 22 pulg. en el espacio designado para la llanta de repuesto con el vástago de la válvula hacia abajo. Gire la llanta hasta que el conjunto del gato pueda sobresalir a través de una apertura de la rueda. Reemplace las bandejas de almacenamiento y los soportes de espuma alrededor del conjunto de rueda y llanta de 22 pulg. y luego reemplace el piso de carga.

Si almacena una llanta desinflada, coloque la llanta en el espacio de la llanta de repuesto con el vástago de la válvula hacia abajo. Gire la llanta hasta que el conjunto del gato pueda sobresalir a través de una apertura de la rueda.

Si almacena la llanta de repuesto, coloque el repuesto en el espacio de la llanta de repuesto en su posición original.

4. Sujete la rueda, reemplace la arandela y la tuerca de mariposa y gire la tuerca hacia la derecha.

ESPECIFICACIONES DE APRIETE DE LAS TUERCAS DE LAS RUEDAS

Vuelva a apretar las tuercas de seguridad a la torsión especificada a los 160 km (100 millas) luego de cualquier problema con las ruedas (rotación, rueda desinflada, extracción de la rueda, etc.).

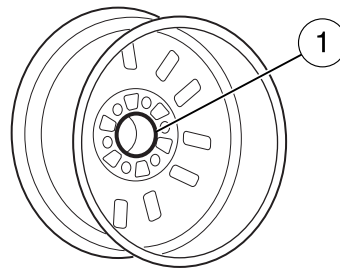
Tamaño del socket de la tuerca de seguridad/Tamaño de la tuerca	Apriete de las tuercas de las ruedas*	
	lb-pie	N•m
Tamaño del socket de la tuerca de seguridad: 19 mm (¾ pulg.) Tamaño del perno hexagonal: ½ x 20	100	135
* Las especificaciones de apriete son para las roscas de pernos y tuercas sin suciedad ni óxido. Sólo utilice los sujetadores de repuesto que recomienda Ford.		

Emergencias en el camino



ADVERTENCIA: Cuando instale una rueda, elimine siempre la corrosión, la tierra o los materiales extraños de las superficies de montaje de la rueda o de la superficie del cubo de la rueda, el tambor o el disco de los frenos donde hacen contacto con la rueda. Verifique que todos los sujetadores que fijan el rotor al cubo estén asegurados, de manera que no interfieran con las superficies de montaje de la rueda. La instalación de las ruedas sin el contacto metal con metal correcto en las superficies de montaje de las ruedas puede hacer que las tuercas de las ruedas se suelten y la rueda se salga mientras el vehículo está en movimiento, lo que haría perder el control.

Nota: inspeccione el orificio guía de la rueda antes de la instalación. Si se aprecia corrosión en el orificio guía de la rueda, quite las partículas sueltas con un paño limpio y aplique grasa. Aplique 1 cm cuadrado de grasa sólo alrededor de la superficie guía de la rueda (1) con la punta de un dedo. NO aplique grasa a los orificios de tuercas/pernos de seguridad o a las superficies del freno de rueda.



ARRANQUE CON CABLES PASACORRIENTE



ADVERTENCIA: los gases que se encuentran alrededor de la batería del vehículo pueden explotar si se exponen a llamas, chispas o cigarrillos encendidos. Una explosión podría ocasionar lesiones personales o daños al vehículo.



ADVERTENCIA: Las baterías (acumuladores) contienen ácido sulfúrico, el cual puede quemarle la piel, los ojos y la ropa, en caso de contacto.

No trate de empujar su vehículo de transmisión automática para arrancarlo. Las transmisiones automáticas no permiten arrancar el motor empujando el vehículo. Intentar empujar un vehículo con transmisión automática para arrancarlo podría provocar daños en la transmisión.

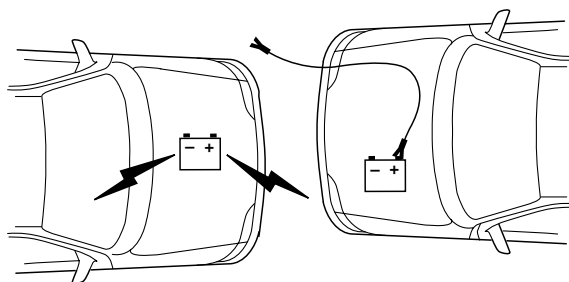
Emergencias en el camino

Preparación del vehículo

Cuando la batería del vehículo se desconecta o se instala una nueva, la transmisión automática debe volver a aprender su estrategia de cambios. Como consecuencia, la transmisión puede tener cambios firmes o suaves. Esta operación se considera normal y no afecta la función ni la durabilidad de la transmisión. Con el tiempo, el proceso de aprendizaje de adaptación actualizará por completo el funcionamiento de la transmisión.

1. **Use sólo un suministro de 12 voltios para arrancar su vehículo.**
2. No desconecte la batería del vehículo descompuesto, ya que esto podría dañar el sistema eléctrico del vehículo.
3. Estacione el vehículo auxiliar cerca del cofre del vehículo descompuesto, asegurándose de que los vehículos **no** entren en contacto. Ponga el freno de estacionamiento en ambos vehículos y aléjese del ventilador de enfriamiento del motor y otras piezas móviles.
4. Revise todos los terminales de la batería y elimine el exceso de corrosión antes de conectar los cables de la batería. Asegúrese de que todos los tapones de ventilación estén apretados y nivelados.
5. Encienda el ventilador del calefactor en ambos vehículos para evitar daños causados por descargas de voltaje. Apague todos los demás accesorios.

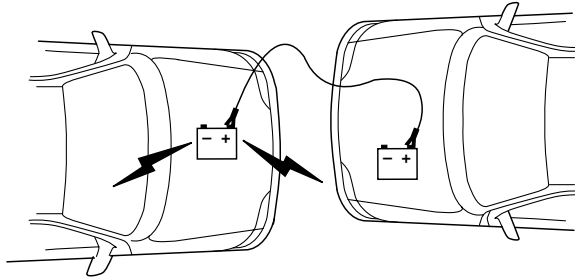
Conexión de los cables pasacorriente



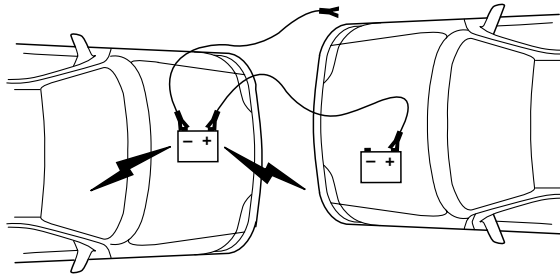
1. Conecte el cable pasacorriente positivo (+) al terminal positivo (+) de la batería descargada.

Nota: en las ilustraciones, los *pernos destacados con un rayo* se usan para designar la batería auxiliar.

Emergencias en el camino

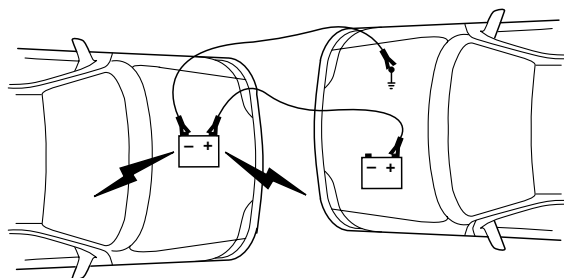


2. Conecte el otro extremo del cable positivo (+) al terminal positivo (+) de la batería auxiliar.



3. Conecte el cable negativo (-) al terminal negativo (-) de la batería auxiliar.

Emergencias en el camino



4. Haga la conexión final del cable negativo (-) a una parte metálica expuesta del motor del vehículo descompuesto, lejos de la batería, del carburador y del sistema de inyección de combustible.

Nota: no acople el cable negativo (-) a las líneas de combustible, las cubiertas de balanceo de motor, el múltiple de entrada ni componentes eléctricos como los puntos de *conexión a tierra*.



ADVERTENCIA: No conecte el extremo del segundo cable al terminal negativo (-) de la batería descargada. Una chispa podría provocar una explosión de los gases alrededor de la batería.

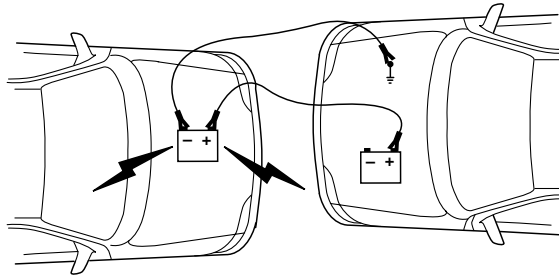
5. Asegúrese que los cables estén alejados de las aspas de ventiladores, bandas, piezas móviles de ambos motores o de cualquier pieza del sistema de suministro de combustible.

Arranque con cables pasacorriente

1. Encienda el motor del vehículo auxiliar y haga funcionar el motor aumentando la velocidad en forma moderada.
2. Arranque el motor del vehículo descompuesto.
3. Una vez que el vehículo descompuesto arranque, deje funcionar ambos motores durante tres minutos antes de desconectar los cables pasacorriente.

Emergencias en el camino

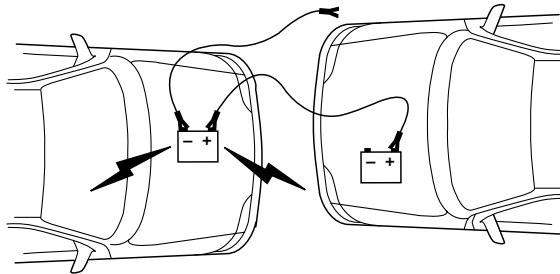
Retiro de los cables pasacorriente



Retire los cables pasacorriente en orden inverso al de conexión.

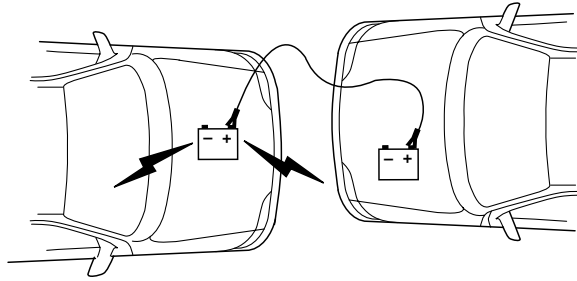
1. Retire el cable pasacorriente de la superficie metálica *de conexión a tierra*.

Nota: en las ilustraciones, los *pernos destacados con un rayo* se usan para designar la batería auxiliar.

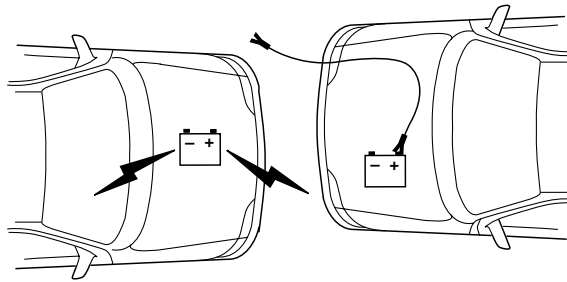


2. Retire el cable pasacorriente de la conexión negativa (-) de la batería del vehículo auxiliar.

Emergencias en el camino



3. Retire el cable pasacorriente del terminal positivo (+) de la batería del vehículo auxiliar.

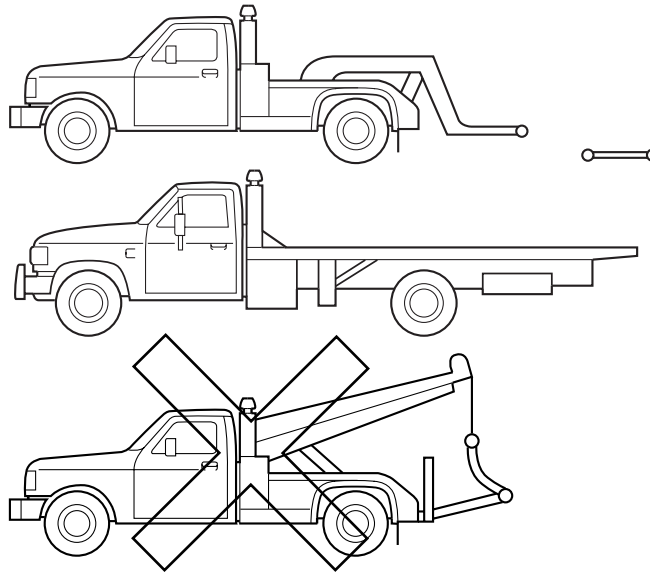


4. Retire el cable pasacorriente del terminal positivo (+) de la batería del vehículo descompuesto.

Después de encender el vehículo descompuesto y de retirar los cables pasacorriente, déjelo funcionar en ralentí durante varios minutos, de modo que la computadora del motor pueda *reaprender* sus condiciones de ralentí.

Emergencias en el camino

ARRASTRE CON GRÚA DE AUXILIO



Para arrastrar el vehículo hasta el distribuidor autorizado más cercano, consulte el *Manual de garantía de mantenimiento programado* para obtener información.

Se recomienda hacer el arrastre de su vehículo con un elevador y plataformas rodantes o equipos de plataforma plana. No lo arrastre con una eslinga. Ford Motor Company no aprueba el procedimiento de arrastre con eslingas.

En vehículos FWD, si se remolcan desde la parte delantera, asegúrese de usar el equipo elevador correcto para levantar las ruedas delanteras. Las ruedas traseras se pueden dejar en el suelo cuando se hace el arrastre de esta manera.

Si tiene que arrastrar su vehículo desde la parte trasera usando un equipo elevador, se recomienda que las ruedas delanteras (ruedas de tracción) estén sobre una plataforma rodante para evitar daños en la transmisión automática.

Emergencias en el camino

Los vehículos AWD **deben** ser remolcados con un elevador y plataformas rodantes o con equipos de plataforma plana con todas las ruedas separadas del suelo para evitar que se dañe la transmisión automática, el sistema AWD o el vehículo.

Su vehículo puede dañarse si es arrastrado en forma incorrecta o usando otros medios.

Arrastre de emergencia

En caso de que tenga una emergencia en el camino con un vehículo descompuesto (sin tener acceso a plataformas rodantes, remolque de transporte de automóvil o vehículo con plataforma de arrastre) su vehículo (sin importar la configuración del tren motriz) puede ser arrastrado (con todas sus ruedas en el suelo) bajo las siguientes condiciones:

- El vehículo orientado hacia adelante, de modo que sea arrastrado hacia adelante.
- Coloque la transmisión en N (Neutral). Consulte *Interseguro de la palanca de cambios y el freno* en el capítulo *Manejo* para conocer las instrucciones específicas si no puede colocar la palanca de cambio de velocidades en N (Neutral).
- La velocidad máxima no debe exceder de 56 km/h (35 mph).
- La distancia máxima es 80 km (50 millas).

Limpieza

LAVADO EXTERIOR

Lave periódicamente el vehículo con agua fría o tibia y utilice un champú con pH neutro, como por ejemplo Motorcraft Detail Wash (ZC-3-A), el cual puede encontrarlo en un distribuidor autorizado.

- Nunca utilice detergentes o jabones caseros fuertes, como los detergentes líquidos para lavavajillas o para la ropa. Estos productos pueden decolorar y manchar las superficies pintadas.
- No lave nunca un vehículo que esté “caliente al tacto” ni durante la exposición a la luz solar intensa y directa.
- Siempre utilice una esponja limpia o un guante para lavar automóviles y mucha agua para obtener un mejor resultado.
- Seque el vehículo con una gamuza o con una toalla de tela suave con el fin de eliminar las manchas de agua.
- Es muy importante lavar el vehículo en forma regular durante los meses de invierno, ya que la suciedad y la sal del camino son difíciles de eliminar y dañan el vehículo.
- Quite de inmediato cualquier residuo de gasolina, combustible diesel, excrementos de aves y de insectos, ya que pueden dañar la pintura y el acabado del vehículo con el tiempo. Utilice Motorcraft Bug and Tar Remover (ZC-42); lo puede encontrar con su distribuidor autorizado.
- Retire todos los accesorios exteriores, como antenas, antes de ingresar a un lavado de autos.
- **Los bronceadores y los repelentes contra insectos pueden dañar cualquier superficie pintada; por eso si estas sustancias entran en contacto con el vehículo, lávelas lo antes posible.**

Cromo exterior

- Lave el vehículo primero con agua fría o tibia y utilice un champú con pH neutro, como por ejemplo Motorcraft Detail Wash (ZC-3-A).
- Use Motorcraft Custom Brite Metal Cleaner (ZC-15); lo puede encontrar también con su distribuidor autorizado. Aplique el producto tal como lo haría con una cera para limpiar las defensas y otras partes cromadas; deje que el limpiador se seque durante unos minutos, luego limpie con un paño limpio y seco.
- **Nunca use materiales abrasivos, como esponjas metálicas o plásticas, ya que éstas podrían rayar la superficie cromada.**
- Después de pulir las defensas cromadas, aplique Motorcraft Premium Liquid Wax (ZC-53-A), disponible con su distribuidor autorizado, o bien un producto de calidad equivalente como protección contra los efectos ambientales.

ENCERADO

- Primero lave el vehículo.
- No use ceras que contengan abrasivos; use Motorcraft Premium Liquid Wax (ZC-53-A), que puede encontrar con su distribuidor autorizado, o un producto de calidad equivalente.
- No permita que el sellador de pintura entre en contacto con ninguna vestidura coloreada ajena a la carrocería (partes negras opacas), como las manijas granuladas de las puertas, parrillas portaequipajes, defensas, molduras laterales, alojamientos del espejo o área del cubretablero del parabrisas. El sellador de pintura “pone gris” o mancha las piezas con el tiempo.

DESCASCARADOS DE LA PINTURA

Su distribuidor autorizado cuenta con pintura para retocar que coincide con el color de su vehículo. Lleve a su distribuidor autorizado el código de color (impreso en la etiqueta autoadhesiva ubicada en la puerta del conductor) para asegurarse de obtener el color correcto.

- Elimine las partículas tales como excrementos de pájaros, savia de árbol, restos de insectos, manchas de alquitrán, sal del camino y polvo residual de las industrias antes de reparar los descascarados de la pintura.
- Lea siempre las instrucciones antes de utilizar los productos.

RUEDAS DE ALUMINIO Y TAPONES DE LAS RUEDAS

Las ruedas de aluminio y los tapones de las ruedas se revisten con un acabado de pintura transparente. A fin de mantener el brillo:

- Limpie semanalmente con Motorcraft Wheel and Tire Cleaner (ZC-37-A); lo puede encontrar en su distribuidor autorizado. Si hay una gran acumulación de suciedad y polvo en los frenos puede que requiera una esponja para removerla. Enjuague a fondo con un chorro fuerte de agua.
- Nunca aplique un producto químico de limpieza a las ruedas los o tapones metálicos cuando estén calientes o tibios.
- Algunos lavados automáticos de autos pueden producir daño al acabado de las ruedas o los tapones de las ruedas. Los limpiadores químicos fuertes o los productos químicos de limpieza, junto con la agitación del cepillo para quitar el polvo y la suciedad, pueden desgastar con el tiempo la capa de pintura transparente.
- No use limpiadores para ruedas a base de ácido fluorhídrico ni de sustancias cáusticas, ni tampoco fibras metálicas, combustibles o detergentes fuertes de uso casero.

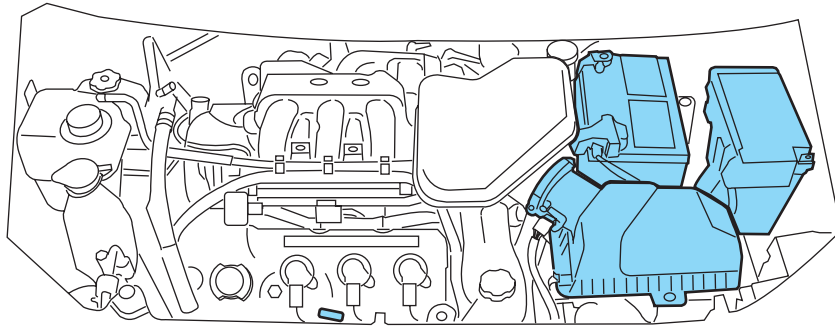
Limpieza

- Para eliminar la grasa o el alquitrán, use Motorcraft Bug and Tar Remover (ZC-42); lo puede encontrar con su distribuidor autorizado.

MOTOR

Los motores son más eficaces cuando están limpios, ya que la acumulación de grasa y suciedad mantiene el motor más caliente de lo normal. Cuando lo lave:

- Tenga cuidado al usar un lavador de alta presión para limpiar el motor. El líquido a alta presión podría penetrar en las piezas selladas y provocar daños.
- No rocíe un motor caliente con agua fría para evitar el agrietamiento del bloque del motor o de otros componentes del motor.
- Rocíe Motorcraft Engine Shampoo and Degreaser (ZC-20) en todas las zonas que necesiten limpieza y enjuague a presión. En Canadá use Motorcraft Engine Shampoo (CXC-66-A).
- Cubra las áreas destacadas para evitar daños causados por el agua al limpiar el motor.



- Nunca lave ni enjuague el motor mientras esté funcionando; el agua en el motor en marcha puede provocar daños internos.
- Nunca lave ni enjuague las bobinas de encendido, los cables de las bujías ni los pozos de las bujías, ni las áreas alrededor de esos puntos.

PIEZAS EXTERIORES DE PLÁSTICO (SIN PINTAR)

Use sólo productos aprobados para limpiar las piezas plásticas. Puede encontrar estos productos con su distribuidor autorizado.

Limpieza

- Para la limpieza de rutina, use Motorcraft Detail Wash (ZC-3-A).
- Si hay manchas de grasa o alquitrán, use Motorcraft Bug y Tar Remover (ZC-42).

VENTANAS Y HOJAS DE LIMPIADORES

El parabrisas, las ventanas trasera y laterales y las hojas de los limpiadores se deben limpiar con frecuencia. Si los limpiadores no limpian correctamente, la causa puede ser la presencia de sustancias en el parabrisas o en las hojas de los limpiadores. Eso puede incluir los tratamientos de cera caliente utilizados por lavados comerciales de vehículos, revestimientos repelentes al agua, savia de árboles u otros tipos de contaminación orgánica; estos contaminantes pueden causar chirridos o castañeteos de las hojas y rayas y manchas en el parabrisas. Para limpiar estos elementos, siga estos consejos:

- El parabrisas, las ventanas traseras y las ventanas laterales se pueden limpiar con un limpiador no abrasivo, como Motorcraft Ultra Clear Spray Glass Cleaner (ZC-23); lo encuentra con su distribuidor autorizado.
- Las hojas de los limpiadores pueden limpiarse con alcohol isopropílico (de fricción) o Motorcraft Premium Windshield Washer Concentrate (ZC-32-A), el cual puede adquirirse en un distribuidor autorizado. Este líquido lavaparabrisas contiene una solución especial, además de alcohol, que ayuda a eliminar los depósitos de cera caliente en la hoja del limpiador y el parabrisas que queda en las instalaciones de lavado automático. Asegúrese de reemplazar las hojas del limpiador cuando tengan un aspecto desgastado o no funcionen correctamente.
- No utilice abrasivos, ya que pueden causar ralladuras.
- No utilice combustible, queroseno o diluyente de pintura para limpiar ninguna pieza.

Si no puede eliminar esas marcas después de limpiar con el limpiavidrios o si los limpiadores se mueven de manera entrecortada, limpie la superficie exterior del parabrisas y las hojas de los limpiadores con una esponja o un paño suave con detergente neutro o una solución de limpieza levemente abrasiva. Después de limpiar, enjuague el parabrisas y las hojas de los limpiadores con agua limpia. El parabrisas está limpio si no se forman puntos cuando lo enjuaga con agua.

No use objetos afilados, como una hoja de afeitar, para limpiar el interior de la ventana trasera o para remover calcomanías, ya que puede dañar las líneas térmicas de la rejilla eléctrica del desempañador de la ventana trasera.

Limpieza

DEFLECTOR DE TECHO PANORÁMICO (SI ESTÁ EQUIPADO)

Limpie con aspiradora el paño del deflector de viento para quitar insectos y polvo suelto. Limpie con Motorcraft Professional Strength Carpet & Upholstery Cleaner (ZC-54).

TABLERO DE INSTRUMENTOS, VESTIDURAS INTERIORES Y MICA DEL GRUPO DE INSTRUMENTOS

Limpie el grupo de instrumentos, las vestiduras interiores y las micas del grupo de instrumentos con un paño de algodón blanco, limpio y húmedo, y luego con un paño de algodón blanco, limpio y seco.

- Evite el uso de limpiadores o pulidores que aumenten el brillo de la parte superior del tablero. El acabado mate en esta área ayuda a proteger al conductor de reflejos molestos del parabrisas.
- Asegúrese de lavar o secar sus manos si ha estado en contacto con ciertos productos, tales como, repelente contra insectos o loción bronceadora, a fin de evitar posibles daños a las superficies pintadas del interior.
- No use limpiadores caseros o limpiavidrios, puesto que éstos podrían dañar el acabado del tablero de instrumentos, las vestiduras interiores y la mica del grupo de instrumentos.



ADVERTENCIA: No use solventes químicos ni detergentes fuertes al limpiar el volante de la dirección o el tablero para evitar que se contamine el sistema de la bolsa de aire.

Si se derrama un líquido que manche, como café o jugo, en las superficies del tablero de instrumentos o tapizado interior, límpiolo de la siguiente forma:

1. Recoja el líquido derramado con un paño de algodón blanco y limpio.
2. Limpie la superficie con un paño de algodón limpio y húmedo. Para una limpieza más profunda, utilice una solución de jabón neutro y agua. Si no puede limpiar el área por completo siguiendo este método, le conviene limpiarla con un producto de limpieza diseñado para el interior de los automóviles.
3. De ser necesario, aplique un poco más de solución de agua y jabón neutro o un producto de limpieza sobre un paño de algodón blanco y limpio, presione el paño sobre el área sucia y déjelo así por 30 minutos a temperatura ambiente.
4. Retire el paño impregnado y, si no se encuentra demasiado sucio, úselo para limpiar el área con un movimiento de fricción durante 60 segundos.

290

Limpieza

5. A continuación, seque el área con un paño de algodón blanco y limpio.

INTERIORES

Para tela, alfombras, asientos de tela y cinturones de seguridad:

- Quite el polvo y la suciedad suelta con una aspiradora.
- Elimine las manchas leves y la suciedad con Motorcraft Professional Strength Carpet & Upholstery Cleaner (ZC-54).
- Si hay grasa o alquitrán en el material, limpie las manchas del área primero con Motorcraft Spot and Stain Remover (ZC-14). En Canadá, use Motorcraft Multi-Purpose Cleaner (CXC-101).
- Si se forma un anillo sobre la tela luego de limpiar una mancha, limpie el área completa de inmediato (pero sin saturar en exceso) o el anillo se fijará.
- No use productos de limpieza caseros ni limpiadores de vidrios, ya que pueden decolorar y manchar la tela y afectar la capacidad de retardo de llama de los materiales del asiento.



ADVERTENCIA: No use solventes para limpieza, blanqueador o tintura en los cinturones del vehículo, ya que pueden aflojar el tejido del cinturón.

ASIENTOS DE PIEL (SI ESTÁ EQUIPADO)

Las superficies de sus asientos de piel tienen una capa protectora para piel.

- Para la limpieza rutinaria, limpie la superficie con un paño húmedo y suave. Para una limpieza más profunda, limpie la superficie con una solución de agua y jabón leve. En Canadá, use Motorcraft Vinyl Cleaner (CXC-93). Seque con un paño suave.
- Si la piel no puede limpiarse por completo con una solución leve de agua y jabón, es posible que pueda limpiar la piel con un producto de limpieza comercial, diseñado para la piel utilizada en los automóviles.
- No utilice productos de limpieza de uso casero, soluciones de alcohol, solventes ni limpiadores para hule, vinilo y plástico, o acondicionadores de petróleo para piel. Estos productos pueden causar el desgaste prematuro de la cubierta protectora.

Nota: en algunos casos, se puede producir transferencia de color o tintura al poner ropa húmeda en contacto con la tapicería de piel. Si esto ocurre, debe limpiarse inmediatamente la piel para evitar el teñido permanente.

Limpieza

PARTE INFERIOR DE LA CARROCERÍA

Lave frecuentemente toda la parte inferior del vehículo. Mantenga los orificios de drenaje de la carrocería y de las puertas libres de suciedad.

PRODUCTOS PARA EL CUIDADO DE LOS VEHÍCULOS FORD Y LINCOLN MERCURY

Su distribuidor autorizado Ford o Lincoln Mercury dispone de muchos productos de calidad para limpiar su vehículo y proteger sus acabados. Estos productos de calidad han sido diseñados específicamente para satisfacer sus necesidades automovilísticas; están diseñados personalmente para complementar el estilo y la apariencia de su vehículo. Cada producto está hecho de materiales de alta calidad que cumplen o exceden especificaciones estrictas. Para obtener mejores resultados, use los siguientes productos o alguno de calidad equivalente:

Motorcraft Bug and Tar Remover (ZC-42)
Motorcraft Custom Bright Metal Cleaner (ZC-15)
Motorcraft Custom Clear Coat Polish (ZC-8-A)
Motorcraft Detail Wash (ZC-3-A)
Motorcraft Dusting Cloth (ZC-24)
Motorcraft Engine Shampoo and Degreaser (ZC-20)
Motorcraft Premium Liquid Wax (ZC-53-A)
Motorcraft Premium Windshield Washer Concentrate (ZC-32-A)
Motorcraft Professional Strength Carpet & Upholstery Cleaner (ZC-54)
Motorcraft Spot and Stain Remover (ZC-14)
Motorcraft Tire Clean and Shine (ZC-28)
Motorcraft Ultra-Clear Spray Glass Cleaner (ZC-23)
Motorcraft Wheel and Tire Cleaner (ZC-37-A)

Mantenimiento y especificaciones

RECOMENDACIONES DE SERVICIO

Para ayudarlo con el mantenimiento de su vehículo, le entregamos la *información de mantenimiento programado*, la cual facilita el seguimiento del servicio de rutina.

Si su vehículo requiere servicio profesional, un distribuidor autorizado puede proporcionar las refacciones y el servicio necesarios. Revise la *Póliza de garantía y registro de mantenimiento/Manual de información del propietario* para averiguar qué refacciones y servicios están cubiertos.

Use sólo los combustibles, lubricantes, líquidos y refacciones recomendados que cumplan con las especificaciones. Las refacciones Motorcraft están diseñadas y fabricadas para proporcionar el mejor rendimiento en su vehículo.

MEDIDAS DE PRECAUCIÓN DURANTE EL SERVICIO

- No trabaje con el motor caliente.
- Asegúrese que no quede nada atrapado en las partes en movimiento.
- No trabaje en un vehículo con el motor en funcionamiento dentro de un espacio cerrado, a menos que esté seguro que tiene suficiente ventilación.
- Mantenga todas las llamas al descubierto y cualquier otro material incandescente (por ejemplo, cigarrillos) lejos de la batería del vehículo y de todas las piezas relacionadas con el sistema de combustible.

Trabajo con el motor apagado

1. Ponga el freno de estacionamiento y asegúrese de que la palanca de cambio de velocidades esté correctamente enganchada en P (Estacionamiento).
2. Apague el motor y quite la llave.
3. Bloquee las ruedas para evitar que el vehículo se mueva inesperadamente.

Trabajo con el motor encendido

1. Coloque el freno de estacionamiento y cambie a P (Estacionamiento).
2. Bloquee las ruedas.

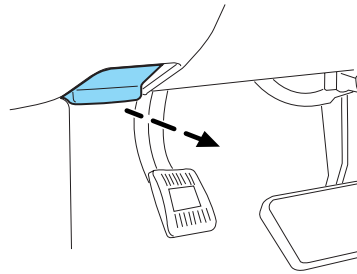


ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de daño al vehículo y/o quemaduras personales, no arranque el motor sin el filtro de aire, ni lo desmonte mientras el motor esté funcionando.

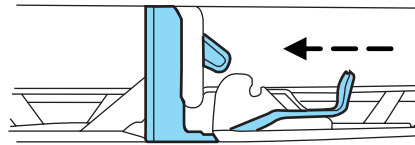
Mantenimiento y especificaciones

APERTURA DEL COFRE

1. Desde el interior del vehículo, jale la manija de apertura de la cajuela que se encuentra debajo de la parte inferior del tablero de instrumentos cerca de la columna de dirección.



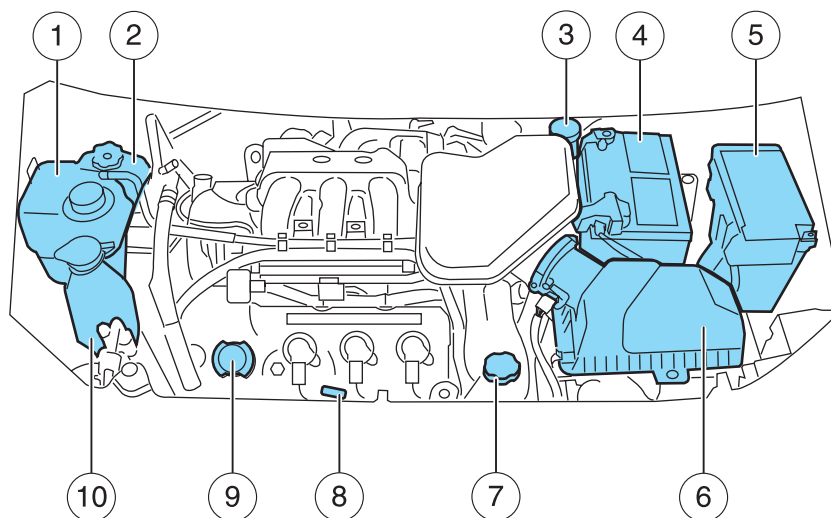
2. Diríjase a la parte delantera del vehículo y desenganche el pasador secundario ubicado bajo la parte central delantera del cofre.



3. Abra la cajuela y asegúrela con la varilla de soporte.

Mantenimiento y especificaciones

IDENTIFICACIÓN DE COMPONENTES EN EL COMPARTIMIENTO DEL MOTOR



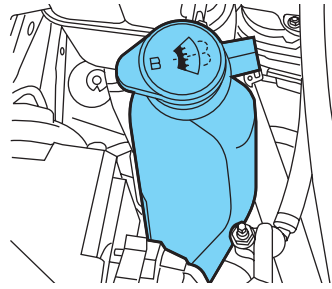
1. Depósito de líquido refrigerante del motor
2. Depósito del líquido de la dirección hidráulica
3. Depósito del líquido de frenos
4. Batería (acumulador)
5. Caja de distribución de la corriente
6. Conjunto del filtro de aire
7. Varilla indicadora del nivel de líquido de la transmisión
8. Varilla indicadora del nivel de aceite del motor
9. Tapón de llenado del aceite del motor
10. Depósito del líquido lavaparabrisas

Mantenimiento y especificaciones

LÍQUIDO LAVAPARABRISAS

Agregue líquido en el depósito si el nivel está bajo. En un clima muy frío, no llene completamente el depósito.

Sólo use un líquido lavaparabrisas que cumpla con la especificación Ford WSB-M8B16-A2. No use ningún líquido lavaparabrisas especial como líquido lavaparabrisas repelente al agua o líquido para eliminar insectos. Pueden causar chirrido, castañeteo, rayas y manchas. Consulte la sección *Especificaciones de productos de mantenimiento y capacidades* en este capítulo.



Es probable que las normas estatales o locales de compuestos orgánicos volátiles restrinjan el uso de metanol, un aditivo anticongelante común para lavaparabrisas. Los líquidos lavaparabrisas que contienen agentes anticongelantes sin metanol sólo se deben usar si brindan una protección ante clima frío sin dañar el acabado de la pintura del vehículo, las hojas de los limpiadores ni el sistema del lavador.



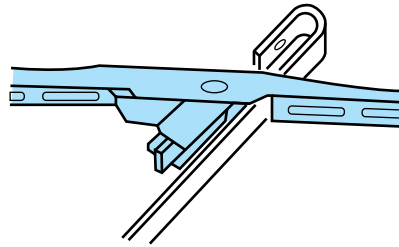
ADVERTENCIA: Si hace funcionar el vehículo a temperaturas inferiores a 5 °C (40 °F), use líquido lavaparabrisas con protección anticongelante. No usar líquido lavaparabrisas con protección anticongelante en climas fríos puede producir una visión difusa a través del parabrisas y aumentar el riesgo de lesiones o de accidentes.

Nota: no vierta líquido lavaparabrisas en el depósito del líquido refrigerante del motor. El líquido de lavaparabrisas en el sistema de enfriamiento puede dañar el motor y los componentes del sistema de enfriamiento.

Mantenimiento y especificaciones

CAMBIO DE LAS HOJAS DE LOS LIMPIADORES

1. Jale el brazo del limpiador en dirección opuesta al vehículo. Gire la hoja y colóquela en ángulo con respecto al brazo del limpiador. Presione el pasador de bloqueo para soltar el limpiador y jálelo hacia abajo, en dirección al parabrisas, para quitarlo del brazo.



2. Ponga el limpiador nuevo en el brazo del limpiador y presiónelo en su lugar hasta que se escuche un chasquido.

Cambie las hojas de los limpiadores al menos una vez al año para obtener un rendimiento óptimo.

La calidad de los limpiadores puede mejorar si se limpian las hojas de los limpiadores y el parabrisas. Consulte *Ventanas y hojas del limpiador* en el capítulo *Limpieza*.

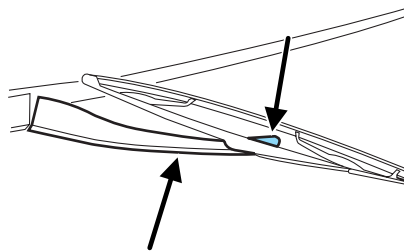
Para prolongar la vida útil de las hojas de los limpiadores, se recomienda encarecidamente raspar el hielo acumulado en el parabrisas antes de encender los limpiadores. La capa de hielo tiene muchos bordes agudos que pueden dañar el micro borde de la hoja de hule del limpiador.

Cambio de la hoja del limpiador trasero

El brazo del limpiador trasero está diseñado sin una posición de servicio. Esto disminuye el riesgo de dañar la hoja en un lavado automático de automóviles.

Para reemplazar la hoja del limpiador:

1. Tome el brazo del limpiador con una mano cerca de la unión del brazo/hoja y aléjelo lo más posible del vidrio. No aplique demasiada fuerza porque puede romper el brazo del limpiador. Manténgalo en esa posición.



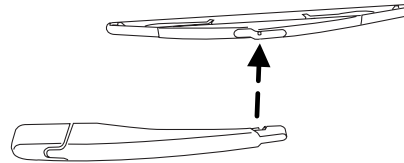
2. Tome la estructura principal de la hoja con la otra mano cerca de la unión del brazo/hoja.

Mantenimiento y especificaciones

3. Agárrelo con firmeza y presione la unión del brazo/hoja desde la parte posterior y separe la hoja del brazo.

4. Ponga el limpiador nuevo en el brazo del limpiador y presiónelo en su lugar hasta que se escuche un chasquido.

Si considera que este procedimiento es demasiado complicado, consulte a su distribuidor.



ACEITE DEL MOTOR

Revisión del aceite del motor

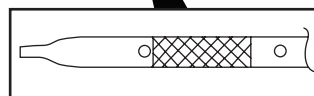
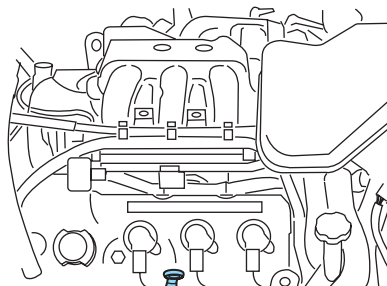
Consulte la *información de mantenimiento programado* para conocer los intervalos adecuados para la revisión del aceite del motor.

1. Asegúrese de que el vehículo esté sobre una superficie plana.
2. Apague el motor y espere unos 15 minutos a que el aceite se drene hacia el colector de aceite.
3. Ponga el freno de estacionamiento y asegúrese de que la palanca de cambio de velocidades esté correctamente enganchada en P (Estacionamiento).
4. Abra el cofre. Protéjase del calor del motor.
5. Ubique y extraiga cuidadosamente la varilla indicadora del nivel de aceite del motor.

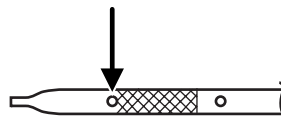
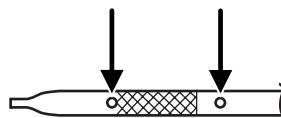
Mantenimiento y especificaciones

6. Limpie la varilla indicadora.
Inserte completamente la varilla indicadora y vuelva a quitarla.

- Si el nivel de aceite está **dentro de este rango**, el nivel es aceptable. **NO AGREGUE ACEITE.**

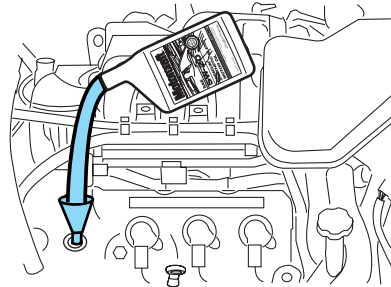


- Si el nivel de aceite está **debajo de esta marca**, se debe agregar **aceite** del motor para aumentar el nivel dentro del rango de funcionamiento normal.

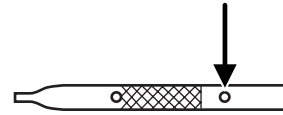


Mantenimiento y especificaciones

- Si se requiere, agregue aceite del motor al motor. Consulte *Llenado de aceite del motor* en este capítulo.
- **No llene en exceso el motor con aceite. Los niveles de aceite por encima de la marca pueden causar daños en el motor.** Si se llena el motor con exceso de aceite, un distribuidor autorizado debe quitar un poco de este aceite.



7. Ponga la varilla indicadora en su lugar y asegúrese de que quede bien asentada.



Cómo agregar aceite de motor

1. Revise el aceite del motor. Para obtener instrucciones, consulte *Revisión del aceite del motor* en este capítulo.
2. Si el nivel de aceite del motor no está dentro del rango de operación normal, agregue sólo aceite de motor certificado, de la viscosidad recomendada. Retire el tapón de llenado de aceite del motor y use un embudo para verter el aceite en la abertura.
3. Vuelva a revisar el nivel de aceite del motor. Asegúrese de que el nivel de aceite no esté sobre el rango de operación normal en la varilla indicadora de nivel de aceite del motor.
4. Instale la varilla indicadora y asegúrese de que quede bien ajustada.
5. Instale completamente el tapón de llenado de aceite del motor girándolo hacia la derecha hasta que quede ajustado.

Para evitar posibles pérdidas de aceite, NO haga funcionar el vehículo sin la varilla indicadora de nivel o el tapón de llenado de aceite del motor.

Mantenimiento y especificaciones

Recomendaciones para el filtro y el aceite del motor

Busque esta marca registrada de certificación.



Utilice sólo aceites “Certificados para motores de gasolina” por el American Petroleum Institute (API) que muestren la marca registrada de certificación.

Se recomienda el uso de aceite del motor Motorcraft SAE 5W-30 o un equivalente que cumpla con la especificación WSS-M2C929-A de Ford.

El aceite del motor SAE 5W-20 proporciona un rendimiento óptimo en cuanto a economía y durabilidad de combustible que cumple con todas las necesidades del motor de su vehículo. Según su disponibilidad, se puede usar aceite del motor Motorcraft SAE 5W-20 o un equivalente que cumpla con la especificación WSS-M2C930-A de Ford.

Si el aceite no tiene la etiqueta de la especificación de Ford, se aceptan aceites rotulados con API Service SM.

No use aditivos suplementarios para el aceite del motor, ni tratamientos de aceite, ni tratamientos de motor. Son innecesarios y pueden provocar daños al motor, que la garantía Ford no cubre.

Cambie el filtro y el aceite del motor de acuerdo con el programa adecuado señalado en la *información de mantenimiento programado*.

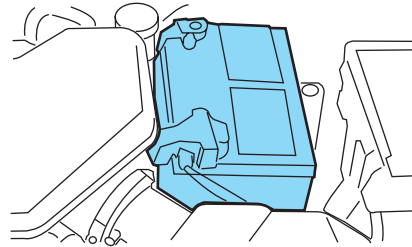
Los filtros de aceite Ford y de refacción Motorcraft están diseñados para proporcionar una mayor protección al motor y una vida útil más prolongada. Si se usa un filtro de aceite de reemplazo que no cumpla con las especificaciones de materiales y de diseño de Ford, pueden producirse ruidos o detonaciones en el motor al arrancar.

Se recomienda que use el filtro de aceite Motorcraft apropiado u otro con rendimiento equivalente para la aplicación en el motor.

Mantenimiento y especificaciones

BATERÍA (ACUMULADOR)

Su vehículo tiene una batería Motorcraft libre de mantenimiento y que normalmente no requiere agua adicional durante su vida útil.



Si la batería tiene una cubierta o un protector, asegúrese que se vuelva a instalar después de limpiar o reemplazar la batería.

Para un funcionamiento más prolongado y sin problemas, mantenga la parte superior de la batería limpia y seca. Además, asegúrese que los cables de la batería siempre estén firmemente conectados a los terminales de ésta.

Si observa indicios de corrosión en la batería o en los terminales, quite los cables de los terminales y límpielos con un cepillo de alambre. Puede neutralizar el ácido con una solución de bicarbonato de sodio y agua.

Se recomienda que desconecte el terminal negativo del cable de la batería si su intención es guardar su vehículo por un período de tiempo prolongado. Esto reducirá al mínimo la descarga de la batería durante el tiempo que esté guardado el vehículo.

Nota: la incorporación de accesorios o componentes eléctricos o electrónicos al vehículo, por parte del distribuidor o del propietario puede afectar el rendimiento y la durabilidad de la batería.



ADVERTENCIA: Las baterías normalmente producen gases explosivos que pueden provocar lesiones personales. Por lo tanto, manténgalas lejos de llamas, chispas o sustancias encendidas. Al trabajar cerca de la batería, protéjase siempre la cara y los ojos. Suministre siempre una ventilación adecuada.



ADVERTENCIA: Al levantar una batería con caja de plástico, la presión excesiva en las paredes del extremo puede hacer que el ácido fluya a través de los tapones de ventilación y provoque lesiones personales o daños al vehículo o a la batería. Levante la batería con un portabaterías o con las manos apoyadas en esquinas opuestas.

Mantenimiento y especificaciones



ADVERTENCIA: Mantenga las baterías fuera del alcance de los niños. Las baterías contienen ácido sulfúrico. Evite el contacto con la piel, los ojos o la ropa. Protéjase los ojos al trabajar cerca de la batería para resguardarse contra posibles salpicaduras de solución ácida. En caso de contacto del ácido con la piel o los ojos, lávese de inmediato con agua durante 15 minutos como mínimo y consulte a un médico a la brevedad. Si el ácido es ingerido, llame de inmediato a un médico.



ADVERTENCIA: los bornes, terminales y accesorios relacionados con la batería contienen plomo y compuestos de plomo. **Lávese las manos después de manipularlos.**

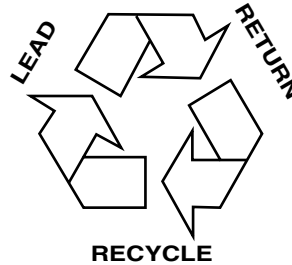
Debido a que el motor de su vehículo es controlado electrónicamente por una computadora, algunas condiciones de control se mantienen con energía proveniente de la batería. Cuando la batería se desconecta o cuando se instala una batería nueva, el motor debe volver a aprender su estrategia de ajuste de ralentí y combustible para un manejo y rendimiento óptimos. Para iniciar este proceso:

1. Con el vehículo completamente detenido, aplique el freno de estacionamiento.
2. Ponga la palanca de cambio de velocidades en P (Estacionamiento), desactive todos los accesorios y encienda el motor.
3. Ponga en marcha el motor hasta que alcance la temperatura normal de funcionamiento.
4. Deje que el motor funcione en ralentí durante al menos un minuto.
5. Encienda el aire acondicionado y deje que el motor funcione en ralentí durante al menos un minuto.
6. Quite el freno de estacionamiento. Con su pie en el pedal del freno y con el aire acondicionado encendido, ponga el vehículo en D (Directa) y deje que el motor funcione en ralentí durante al menos un minuto.
7. Maneje el vehículo para completar el nuevo proceso de aprendizaje.
 - Es posible que deba manejar el vehículo 16 km (10 millas) o más para reaprender la estrategia de ajuste de ralentí y de combustible.
 - **Si no permite que el motor vuelva a aprender su ajuste de ralentí, la calidad de ralentí de su vehículo puede verse afectada negativamente hasta que vuelva a aprenderla.**

Si la batería se desconectó o si se instaló una nueva, el ajuste del reloj y de la radio se debe restablecer al volver a conectarla.

Mantenimiento y especificaciones

- Siempre elimine de manera responsable las baterías de automóviles. Respete las normas locales autorizadas para eliminarlas. Llame a su centro de reciclaje local autorizado para averiguar más acerca del reciclaje de baterías de automóviles.



LÍQUIDO REFRIGERANTE DEL MOTOR

Revisión del líquido refrigerante del motor

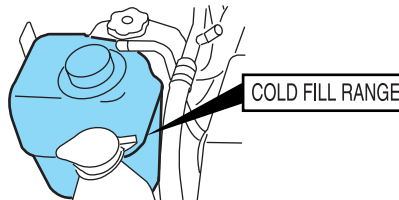
La concentración y nivel del líquido refrigerante del motor se deben revisar en los intervalos indicados en la *información de mantenimiento programado*. La concentración de líquido refrigerante se debe mantener en 50/50 líquido refrigerante y agua destilada, lo que equivale a un punto de congelamiento de -36°C (-34°F). Es posible probar la concentración del líquido refrigerante con un hidrómetro o Probador anticongelante, 014-R1060. El nivel del líquido refrigerante se debe mantener en el nivel FULL COLD (nivel de llenado en frío) o dentro de COLD FILL RANGE (rango de llenado en frío) en el depósito del líquido refrigerante. Si el nivel cae por debajo de esta marca, agregue líquido refrigerante según las instrucciones en la sección *Llenado de líquido refrigerante del motor*.

Su vehículo viene de fábrica lleno con una concentración 50/50 de líquido refrigerante del motor y agua. Si la concentración de líquido refrigerante baja del 40% o sobrepasa el 60%, las piezas del motor se pueden dañar o pueden dejar de funcionar correctamente. **Una mezcla de 50/50 de líquido refrigerante y agua proporciona lo siguiente:**

- **Protección contra el congelamiento hasta -36°C (-34°F)**
- **Protección contra la ebullición hasta 129°C (265°F).**
- **Protección contra óxido y otras formas de corrosión.**
- **Funcionamiento correcto de los indicadores calibrados.**

Mantenimiento y especificaciones

Cuando el motor esté frío, revise el nivel de líquido refrigerante del motor en el depósito.



- El líquido refrigerante del motor debe estar en FULL COLD (nivel de llenado en frío) o dentro de COLD FILL RANGE (rango de llenado en frío) como se indica en el depósito del líquido refrigerante del motor (dependiendo de la aplicación).
- Consulte la *información de mantenimiento programado* para conocer los programas de intervalos de servicio.
- Asegúrese de leer y comprender las *Precauciones al revisar su vehículo* en este capítulo.

Si el líquido refrigerante del motor no se ha revisado en el intervalo recomendado, es posible que el depósito esté vacío o con un nivel bajo. Si el depósito está vacío o con un nivel bajo, agréguele líquido refrigerante del motor. Consulte *Llenado de líquido refrigerante del motor en este capítulo*.

Nota: los líquidos de automóviles no se pueden intercambiar; no utilice líquido refrigerante del motor, anticongelante o líquido de lavaparabrisas para una función diferente a la especificada, ni en otra parte del vehículo.

Llenado del líquido refrigerante del motor

Al agregar líquido refrigerante, asegúrese que sea una mezcla 50/50 de líquido refrigerante del motor y agua destilada. Agregue la mezcla al depósito del líquido refrigerante **cuando el motor esté frío**, hasta que se obtenga el nivel de llenado apropiado.



ADVERTENCIA: No agregue líquido refrigerante del motor cuando el motor esté caliente. Al salir, el vapor y los líquidos hirvientes de un sistema de enfriamiento caliente pueden producirle graves quemaduras. También puede sufrir quemaduras si derrama líquido refrigerante en las piezas calientes del motor.

Mantenimiento y especificaciones



ADVERTENCIA: No ponga líquido refrigerante del motor en el contenedor del líquido lavaparabrisas. Si se rocía en el parabrisas, el líquido refrigerante del motor puede dificultar la visión a través del parabrisas.

- **No mezcle líquidos refrigerantes. Agregue el tipo de líquido refrigerante que venía originalmente en su vehículo.** Consulte *Especificaciones de productos de mantenimiento y capacidades* en este capítulo.

Nota: no use selladores de fugas ni aditivos de sellado para sistemas de enfriamiento, ya que pueden dañar los sistemas de enfriamiento y/o calefacción del motor. Este tipo de daño no está cubierto por la garantía del vehículo.

- En caso de emergencia, se puede agregar una gran cantidad de agua sin líquido refrigerante del motor para poder llegar a un taller de servicio para su vehículo. En este caso, el sistema de enfriamiento se debe drenar y volver a llenar lo antes posible con una mezcla 50/50 de líquido refrigerante del motor y agua destilada. Agregar solamente agua (sin líquido refrigerante del motor) puede provocar daños en el motor por corrosión, sobrecalentamiento o congelamiento.
- **No use alcohol, metanol, agua salobre ni ningún líquido refrigerante del motor mezclado con anticongelante (líquido refrigerante) que contenga alcohol o metanol.** El alcohol y otros líquidos pueden provocar daños en el motor por sobrecalentamiento o congelamiento.
- **No agregue inhibidores o aditivos adicionales al líquido refrigerante.** Éstos pueden ser dañinos y pueden comprometer la protección contra la corrosión del líquido refrigerante del motor.

En vehículos con sistemas de líquido refrigerante de derrame con un tapón no presurizado en el sistema de recuperación del líquido refrigerante, agregue líquido refrigerante al depósito de recuperación de este líquido cuando el motor esté frío. Agregue la mezcla correcta de líquido refrigerante y agua hasta el nivel FULL COLD. Para todos los demás vehículos que tengan un sistema de desgasificación de líquido refrigerante con tapa presurizada o si es necesario quitar el tapón de descarga de presión del líquido refrigerante en el radiador de un vehículo con un sistema de derrame, siga estos pasos para agregar líquido refrigerante al motor.

306

Mantenimiento y especificaciones



ADVERTENCIA: Para disminuir el riesgo de sufrir lesiones personales, asegúrese que el motor esté frío antes de quitar el tapón de descarga de presión del líquido refrigerante. El sistema de enfriamiento está bajo presión, por lo que pueden salir con fuerza vapor y líquido caliente cuando se suelta ligeramente la tapa.

Agregue la mezcla correcta de líquido refrigerante y agua al sistema de enfriamiento, siguiendo estos pasos:

1. Antes de comenzar, apague el motor y deje que se enfríe.
2. Cuando el motor esté frío, envuelva con un paño grueso el tapón de descarga de presión del líquido refrigerante del depósito del líquido (una botella de plástico translúcido). Gire el tapón lentamente hacia la izquierda hasta que la presión comience a liberarse.
3. Apártese al liberar la presión.
4. Cuando esté seguro que toda la presión se ha liberado, use el paño para girar el tapón hacia la izquierda y quítelo.
5. Llene lentamente el depósito del líquido refrigerante con la mezcla correcta de líquido refrigerante, hasta el nivel COLD FILL RANGE o FULL COLD en el depósito. Si quitó el tapón del radiador en un sistema de derrame, llene el radiador hasta que el líquido refrigerante resulte visible y el radiador esté prácticamente lleno.
6. Vuelva a colocar el tapón. Gire hasta que quede totalmente ajustado. El tapón debe quedar completamente ajustado para impedir la pérdida de líquido refrigerante.

Después de agregar cualquier líquido refrigerante, revise la concentración de líquido refrigerante (consulte *Revisión del líquido refrigerante del motor*). Si la concentración no es 50/50 (protección hasta $-34^{\circ}\text{F}/-36^{\circ}\text{C}$), drene un poco de líquido refrigerante y ajuste la concentración. Es posible que se tengan que efectuar varios drenajes y adiciones para obtener una concentración de líquido refrigerante 50/50.

Cada vez que se agregue líquido refrigerante, el nivel de éste en el depósito del líquido refrigerante se debe revisar las próximas veces que conduzca el vehículo. De ser necesario, agregue suficiente líquido refrigerante de motor y agua destilada en concentración 50/50 para llevar el nivel del líquido al punto apropiado.

Mantenimiento y especificaciones

Si agregó más de 1.0 litro (1.0 cuarto de galón) de líquido refrigerante del motor por mes, pida a su distribuidor autorizado que revise el sistema de enfriamiento del motor. El sistema de enfriamiento puede tener una fuga. Hacer funcionar un motor con un nivel de líquido refrigerante bajo puede ocasionar un sobrecalentamiento del motor, además de posibles daños a éste.

Líquido refrigerante del motor reciclado

Ford Motor Company NO recomienda el uso de un líquido refrigerante reciclado para el motor, dado que aún no se dispone de un proceso de reciclaje aprobado por Ford.



El líquido refrigerante del motor usado debe eliminarse de manera apropiada. Siga las normas y reglamentos de su comunidad para reciclar y eliminar los líquidos de automóviles.

Capacidad de llenado de refrigerante

Para averiguar cuánto líquido puede contener el sistema de enfriamiento de su vehículo, consulte *Especificaciones de productos de mantenimiento y capacidades* en este capítulo.

Llene el depósito de líquido refrigerante del motor según se describe en *Llenado de líquido refrigerante del motor* en esta sección.

Climas extremos

Si conduce en climas extremadamente fríos (menos de -36°C [-34°F):

- **Puede ser necesario aumentar la concentración del líquido refrigerante por encima del 50%.**
- **NUNCA aumente la concentración del líquido refrigerante por encima del 60%.**
- **Las concentraciones de líquido refrigerante del motor por encima del 60% disminuyen las características de protección contra el sobrecalentamiento que posee el líquido refrigerante del motor y pueden causar daños en el motor.**
- **Consulte la tabla en el envase del líquido refrigerante para asegurarse que la concentración de líquido refrigerante de su vehículo proporcione la protección adecuada contra el congelamiento a las temperaturas en que maneja durante los meses de invierno.**

Mantenimiento y especificaciones

Si conduce en climas extremadamente cálidos:

- **Todavía es necesario mantener la concentración del líquido refrigerante por encima de 40%.**
- **NUNCA disminuya la concentración del líquido refrigerante por debajo de 40%.**
- **Las concentraciones de líquido refrigerante del motor por debajo de 40% disminuyen las características de protección anticorrosiva del líquido refrigerante del motor y pueden causar daños en el motor.**
- **Las concentraciones de líquido refrigerante del motor por debajo de 40% disminuyen las características de protección anticongelante del líquido refrigerante del motor y pueden causar daños en el motor.**
- **Consulte la tabla en el envase del líquido refrigerante para asegurarse de que la concentración de líquido refrigerante de su vehículo proporcione la protección adecuada a las temperaturas en que maneja.**

Los vehículos que se manejan durante todo el año en climas que no son extremos deben usar una mezcla 50/50 de líquido refrigerante y agua destilada para un sistema de enfriamiento óptimo y para la protección del motor.

Lo que debe saber sobre un enfriamiento ante fallas

Si se agota el suministro de líquido refrigerante del motor, esta función le permite al vehículo seguir en marcha temporalmente antes de que se produzcan daños a componentes debido al aumento de la temperatura. El margen “seguridad ante fallas” depende de las temperaturas ambientales, de la carga del vehículo y del terreno.

Cómo funciona el sistema de enfriamiento de seguridad ante fallas

Si el motor comienza a sobrecalentarse:

- El indicador de temperatura del líquido refrigerante del motor se mueve al área roja (caliente).
- Se iluminará el símbolo de servicio del motor a la brevedad  .

Si alcanza una condición de temperatura excesiva preestablecida, el motor cambia automáticamente al funcionamiento alterno de cilindros. Cada cilindro desactivado actúa como una bomba de aire y enfría el motor.

Mantenimiento y especificaciones

Cuando esto sucede, el vehículo sigue funcionando. Sin embargo:

- La potencia del motor será limitada.
- El sistema de aire acondicionado se desactivará.

Si continúa funcionando, la temperatura del motor aumentará:

- El motor se detendrá por completo.
- Aumentará el esfuerzo de la dirección y del frenado.

Una vez que el motor se enfríe, podrá volver a arrancarlo. Lleve el vehículo a un distribuidor autorizado lo antes posible para minimizar el daño del motor.

Cuando se activa el modo de seguridad ante fallas

La potencia del motor es limitada en el modo seguridad ante fallas; por lo tanto, maneje con cuidado. El vehículo no podrá mantener el funcionamiento en alta velocidad y el motor funcionará en forma irregular. Recuerde que el motor es capaz de detenerse por completo en forma automática para evitar daños en el motor, por lo tanto:

1. Sálgase del camino lo antes posible y apague el motor.
2. Haga que su vehículo sea trasladado a un distribuidor autorizado.
3. Si esto no es posible, espere un período corto para que el motor se enfríe.
4. Revise el nivel de líquido refrigerante y llénelo si está bajo.



ADVERTENCIA: Nunca quite el tapón del depósito del líquido refrigerante mientras el motor esté caliente o en funcionamiento.

5. Vuelva a arrancar el motor y lleve el vehículo a un distribuidor autorizado.

Si maneja el vehículo sin reparar el problema del motor, las probabilidades de daño en el motor aumentan. Lleve su vehículo a un distribuidor autorizado lo antes posible.

FILTRO DE COMBUSTIBLE

Si vehículo cuenta con un filtro de combustible de por vida que está integrado al tanque de combustible. No es necesario realizar mantenimiento periódico ni reemplazarlo.

Mantenimiento y especificaciones

INFORMACIÓN SOBRE COMBUSTIBLES AUTOMOTRICES

Precauciones de seguridad importantes



ADVERTENCIA: No llene en exceso el tanque de combustible. La presión en un tanque excesivamente lleno puede causar fugas y aumentar las probabilidades de derrame de combustible e incendio.



ADVERTENCIA: El sistema de combustible puede estar bajo presión. Si el tapón de llenado de combustible está expulsando vapor o si escucha un siseo, espere hasta que se detenga el siseo antes de quitar por completo el tapón. De lo contrario, el combustible podría derramarse y provocarle lesiones a usted o a otros.



ADVERTENCIA: Si no usa el tapón de llenado de combustible correcto, el vacío excesivo en el tanque pueden dañar el sistema de combustible o hacer que el tapón se desenganche en caso de choque, lo que puede producir graves lesiones personales.



ADVERTENCIA: Los combustibles para automóviles pueden causar serias heridas o la muerte si se usan o se manejan de modo indebido.



ADVERTENCIA: La gasolina puede contener benceno, que es un agente cancerígeno.

Observe las siguientes pautas al manipular combustible para automóviles:

- Apague cualquier artículo de tabaquería y/o llama al descubierto antes de abastecer de combustible el vehículo.
- Siempre apague el vehículo antes de abastecerlo de combustible.
- Los combustibles para automóviles son tóxicos y pueden ser mortales si son ingeridos. La gasolina es altamente tóxica y si se ingiere, puede causar la muerte o daños permanentes. Si ingiere combustible, llame a un médico cuanto antes, incluso si no se presentan síntomas inmediatos. Los efectos tóxicos del combustible pueden tardar horas en hacerse notorios.



Mantenimiento y especificaciones

- Evite inhalar los vapores del combustible. Inhalar demasiado vapor de combustible de cualquier tipo, puede provocar irritación a los ojos y a las vías respiratorias. En casos graves, la respiración excesiva o prolongada de vapor de combustible puede causar enfermedades graves y lesiones permanentes.
- Evite el contacto del combustible con los ojos. Si se salpica de combustible los ojos, quítese los lentes de contacto (si los usa), lávese con agua abundante durante 15 minutos y busque atención médica. Si no busca atención médica adecuada puede sufrir lesiones permanentes.
- Los combustibles también pueden ser dañinos si se absorben a través de la piel. Si se salpica de combustible la piel o la ropa, quítese de inmediato la ropa contaminada y lávese minuciosamente la piel con agua y jabón. El contacto reiterado o prolongado de la piel con combustibles o sus vapores produce irritación de la piel.
- Tenga especial cuidado si está tomando “Antabuse” u otras formas de disulfiram para el tratamiento del alcoholismo. Inhalar vapores de gasolina o salpicarse la piel con ella puede provocarle una reacción adversa. En personas sensibles, puede producir lesiones o enfermedades graves. Si se salpica de combustible la piel, lave la parte afectada en forma inmediata y minuciosa con agua y jabón. Consulte de inmediato a un médico si sufre una reacción adversa.



ADVERTENCIA: Al abastecerse de combustible, apague siempre el motor y nunca permita la presencia de chispas ni llamas cerca del cuello de llenado. Nunca fume mientras carga combustible. El vapor del combustible es extremadamente peligroso en ciertas condiciones. Se debe tener cuidado para evitar la inhalación en exceso de los gases.



ADVERTENCIA: El flujo de combustible a través de una boquilla de la bomba de combustible puede producir electricidad estática, lo que podría provocar un incendio si el combustible se bombea hacia un contenedor de combustible no conectado a tierra.

Mantenimiento y especificaciones

Abastecimiento de combustible



ADVERTENCIA: El vapor del combustible arde en forma violenta y la inflamación del combustible puede causar graves quemaduras. Para evitar lesiones en usted y en otras personas:

- Lea y acate las instrucciones del lugar donde se abastecerá de combustible.
- Apague el motor antes de abastecerse de combustible.
- No fume si se encuentra cerca de combustible o si está abasteciendo su vehículo de combustible.
- Mantenga cualquier chispa, llama y artículo de tabaquería lejos del combustible.
- Permanezca fuera del vehículo y no deje la bomba de combustible sin supervisión cuando abastezca el vehículo de combustible; en algunos lugares, esto es ilegal.
- Mantenga a los niños lejos de la bomba de combustible; nunca permita que los niños bombeen combustible.

Use las siguientes pautas para evitar la acumulación de carga electrostática al llenar un contenedor de combustible no conectado a tierra:

- Coloque en el suelo el contenedor aprobado de combustible.
- NO llene un contenedor de combustible mientras éste se encuentre en el vehículo (incluida el área de carga).
- Mantenga la boquilla de la bomba de combustible en contacto con el contenedor mientras lo llena.
- NO use el dispositivo para mantener la manija de la bomba de combustible en la posición de llenado.

Tapón de llenado de combustible

Cuando llene el tanque de combustible de su vehículo:

1. Apague el motor.
2. Inserte la llave en el tapón de llenado y gírela a la izquierda para desbloquear el tapón.
3. Gire cuidadosamente el tapón de llenado hacia la izquierda hasta que salga.
4. Jale para quitar el tapón del tubo de llenado de combustible.

313

Mantenimiento y especificaciones

5. Vuelva a colocar el tapón en el tubo de llenado y gírelo hacia la derecha hasta que escuche un chasquido al menos.

6. Gire la llave hacia la derecha para asegurar el tapón de llenado.

Si se enciende la luz indicadora de revisión del tapón de combustible  o aparece el mensaje “CHECK FUEL CAP” (Revise el tapón de combustible), es posible que el tapón de llenado de combustible no esté correctamente instalado. La luz se puede encender o el mensaje puede aparecer después de varios intentos de manejo luego de haber abastecido de combustible su vehículo.

Salga de la carretera con cuidado en la próxima oportunidad que tenga, quite el tapón de llenado de combustible, alinéelo correctamente y vuelva a instalarlo. Es posible que la luz indicadora de revisión del tapón de combustible  o el mensaje “CHECK FUEL CAP” no se restablezcan de inmediato; puede tardar varios ciclos de manejo para que desaparezca la luz  o el mensaje. Un ciclo de manejo consta de un arranque del motor (luego de cuatro o más horas con el motor apagado) seguido por un periodo de manejo en ciudad o carretera.

Si sigue conduciendo con la luz indicadora de revisión del tapón de combustible  o el mensaje “CHECK FUEL CAP” encendidos, es posible que también se encienda la luz .

Si debe reemplazar el tapón de llenado de combustible, cámbielo por uno que esté diseñado para el vehículo. La garantía al usuario se anulará por cualquier daño al tanque de combustible o al sistema de combustible si no se usa el tapón de llenado de combustible original y correcto Ford, Motorcraft u otro certificado.



ADVERTENCIA: El sistema de combustible puede estar bajo presión. Si el tapón de llenado de combustible está expulsando vapor o si escucha un siseo, espere hasta que se detenga el siseo antes de quitar por completo el tapón. De lo contrario, el combustible podría derramarse y provocarle lesiones a usted o a otros.



ADVERTENCIA: Si no usa el tapón de llenado de combustible correcto, el vacío excesivo en el tanque de combustible puede dañar el sistema de combustible o hacer que el tapón de combustible se desenganche en caso de choque, lo que puede producir lesiones personales.

Mantenimiento y especificaciones

Cómo escoger el combustible correcto

Use sólo combustible SIN PLOMO. No use etanol combustible (E85), diesel, metanol, combustible con plomo o cualquier otro combustible. El uso de combustible con plomo está prohibido por ley y puede dañar su vehículo.

Su vehículo no está diseñado para usar combustible ni aditivos para combustible con compuestos metálicos, lo que incluye los aditivos con base de manganeso.

Nota: el uso de cualquier otro combustible que no sean los recomendados puede causar daño al tren motriz, pérdida de rendimiento del vehículo y es posible que las reparaciones no estén cubiertas por la garantía.

Recomendaciones de octanaje

Su vehículo está diseñado para usar gasolina sin plomo “Magna” con un octanaje de 87 (R+M)/2. En zonas de gran altitud, no recomendamos el uso de ningún combustible “Magna” con una clasificación de octano menor de 87.



No se preocupe si a veces su motor tiene leves detonaciones. Sin embargo, si presenta un cascabeleo fuerte en la mayoría de las condiciones de manejo mientras usa combustible del octanaje recomendado, consulte con su distribuidor autorizado para evitar daños en el motor.

Calidad del combustible

No agregue productos aditivos de combustible alternativos al tanque de combustible. No debería ser necesario agregar ningún producto de posventa al tanque de combustible si continúa usando un combustible de alta calidad del octanaje recomendado. Dichos productos no han sido aprobados para su motor y podrían causar daños al sistema del combustible.

Muchos de los fabricantes de vehículos del mundo aprobaron la Normativa mundial de combustibles (WWFC), que recomienda especificaciones para la gasolina a fin de lograr mejor rendimiento y protección del sistema de control de emisión de gases del vehículo. Dentro de lo posible, se deben usar las gasolinas que cumplan con la Normativa mundial de combustibles. Consulte al proveedor de combustible acerca de las gasolinas que cumplen con esta normativa.

315

Mantenimiento y especificaciones

Qué hacer si se queda sin combustible

Evite quedarse sin combustible, ya que esta situación puede afectar negativamente los componentes del tren motriz.

Si se queda sin combustible:

- Es posible que deba realizar un ciclo de encendido desde OFF a ON varias veces después de agregar combustible, para permitir que el sistema bombee el combustible desde el tanque hasta el motor. Al volver a arrancar, el tiempo de giro del motor tomará unos segundos más que lo normal.
- Normalmente, agregar 3.8 L (1 galón) de combustible es suficiente para que vuelva a arrancar el motor. Si el vehículo se queda sin combustible en una pendiente, podría requerirse más de 3.8 L (1 galón).
- Es posible que se encienda el indicador Servicio al motor a la brevedad . Para obtener más información acerca del indicador , consulte *Luces y campanillas de advertencia* en el capítulo *Grupo de instrumentos*.

PUNTOS ESENCIALES PARA UNA BUENA ECONOMÍA DE COMBUSTIBLE

Técnicas de medición

Su mejor fuente de información sobre la economía real del combustible es usted, el conductor. Usted debe reunir información del modo más preciso y constante posible. El gasto en combustible, la frecuencia de llenado o las lecturas del indicador de combustible NO son precisos como medida de ahorro de combustible. No recomendamos medir el ahorro de combustible durante los primeros 1,600 km (1,000 millas) de manejo (período de asentamiento del motor). Obtendrá una medida más precisa después de 3,000 a 5,000 km (2,000 a 3,000 millas).

Llenado del tanque

La capacidad de combustible anunciada del tanque de combustible en su vehículo es igual a la capacidad promedio de llenado del tanque de combustible, tal como aparece en la sección *Especificaciones de productos de mantenimiento y capacidades* de este capítulo.

Mantenimiento y especificaciones

La capacidad anunciada es igual a la combinación entre la cantidad de capacidad indicada y la reserva de vacío. La capacidad nominal es la diferencia entre la cantidad de combustible en un tanque lleno y un tanque cuyo indicador de combustible señala vacío. La reserva de vacío es una pequeña cantidad de combustible que queda en el tanque de combustible después que el indicador de combustible señala vacío.

La cantidad de combustible en la reserva de vacío varía y no se puede confiar en ella para aumentar la capacidad de manejo. Al llenar el tanque de combustible de su vehículo después que el indicador de combustible ha señalado vacío, es posible que no pueda llenar la cantidad completa de capacidad anunciada del tanque de combustible debido a la reserva de vacío aún presente en el tanque.

Para obtener resultados concretos al llenar el tanque de combustible:

- Apague el interruptor de encendido antes de volver a llenar el tanque; podría producirse un error en la lectura si lo deja encendido.
- Use el mismo ajuste de velocidad de llenado (baja - media - alta) cada vez que llene el tanque.
- No permita más de dos chasquidos automáticos cuando llene con combustible.
- Siempre use combustible con el octanaje recomendado.
- Use una gasolina de calidad reconocida, preferentemente una marca nacional.
- Use el mismo lado de la misma bomba y coloque el vehículo en la misma dirección cada vez que lo llene con combustible.
- Haga que la carga y la distribución del vehículo sean siempre las mismas.

Sus resultados serán más precisos si su método de llenado es constante.

Cálculo para ahorrar combustible

1. Llene completamente el tanque y registre la lectura inicial del odómetro (en kilómetros o millas).
2. Cada vez que llene el tanque, registre la cantidad de combustible agregada (en litros [L] o galones [gal]).
3. Después de llenar al menos tres a cinco veces el tanque, llene el tanque de combustible y registre la lectura actual del odómetro.
4. Reste la lectura inicial del odómetro de la lectura actual.

Mantenimiento y especificaciones

5. Siga uno de los cálculos simples para determinar el ahorro de combustible:

Cálculo 1: divida el total de millas recorridas por el total de galones usados.

Cálculo 2: multiplique los litros usados por 100, luego divida entre el total de kilómetros recorridos.

Mantenga un registro durante al menos un mes y anote el tipo de conducción (ciudad o carretera). Esto le da una estimación precisa del ahorro de combustible del vehículo en las condiciones actuales de manejo. Además, mantener registros durante el verano y el invierno muestra la forma en que la temperatura afecta el ahorro de combustible. En general, las temperaturas bajas producen un menor ahorro de combustible.

Estilo de manejo: buenos hábitos de manejo y ahorro de combustible

Después de analizar las listas que aparecen a continuación, usted podrá cambiar algunas variables y aumentar su ahorro de combustible.

Hábitos

- La conducción suave y moderada puede aumentar el ahorro de combustible hasta en 10%.
- Las velocidades constantes sin paradas generalmente proporcionan el mayor ahorro de combustible.
- El ralenti durante períodos largos (más de un minuto) puede desperdiciar combustible.
- Anticipar las detenciones; disminuir la velocidad puede eliminar la necesidad de detenerse.
- Las aceleraciones repentinas o bruscas pueden reducir el ahorro de combustible.
- Baje la velocidad gradualmente.
- Al manejar a velocidades razonables (viajar a 88 km/h [55 mph]), se usa un 15% menos de combustible que cuando se viaja a 105 km/h (65 mph).
- Acelerar el motor antes de apagarlo puede reducir el ahorro de combustible.
- El uso del aire acondicionado o el desempañador puede reducir el ahorro de combustible.

318

Mantenimiento y especificaciones

- Es posible que desee apagar el control de velocidad en terreno montañoso si se producen cambios de velocidades innecesarios entre las marchas superiores. Este tipo de cambios innecesarios podría producir un menor ahorro de combustible.
- El calentamiento del vehículo en mañanas frías no es necesario y esto puede reducir el ahorro de combustible.
- Apoyar el pie sobre el pedal del freno al manejar puede reducir el ahorro de combustible.
- Combine sus actividades y diligencias y minimice el manejo con frenadas y arranques.

Mantenimiento

- Mantenga las llantas correctamente infladas y use sólo el tamaño recomendado.
- El uso de un vehículo con las ruedas desalineadas reducirá el ahorro de combustible.
- Use el aceite de motor recomendado. Consulte *Especificaciones de productos de mantenimiento y capacidades* en este capítulo.
- Realice todas las tareas de mantenimiento programado en forma regular. Siga el programa de mantenimiento recomendado y las revisiones de mantenimiento del propietario que aparecen en la *información de mantenimiento programado*.

Condiciones

- Si carga en forma excesiva el vehículo, el ahorro de combustible se puede ver reducido a cualquier velocidad.
- Si transporta peso innecesario, el ahorro de combustible puede reducirse (se pierde unos 0.4 km/L [1 mpg] por cada 180 kg [400 lb] de peso transportado).
- Si agrega determinados accesorios a su vehículo (por ejemplo, deflectores de insectos, barras antivolcadura y barras de luces, estribos, portaesquíes o parrillas portaequipaje), puede reducir el ahorro de combustible.
- El uso de combustible mezclado con alcohol puede reducir el ahorro de combustible.
- El ahorro de combustible puede disminuir con temperaturas más bajas durante los primeros 12 a 16 km (8 a 10 millas) de manejo.
- El manejo en terrenos planos implica mayor ahorro de combustible en comparación con el manejo en terrenos con subidas y bajadas.

Mantenimiento y especificaciones

- Las transmisiones proporcionan el máximo ahorro de combustible al usarlas a en la velocidad de cruce máxima y con presión constante sobre el acelerador.
- Cierre las ventanas para manejar a alta velocidad.

SISTEMA DE CONTROL DE EMISIÓN DE GASES

Su vehículo está equipado con diversos componentes de control de emisión de gases y un convertidor catalítico que le permitirán cumplir con las normas de emisión de gases correspondientes. Para asegurarse que el convertidor catalítico y los demás componentes de control de emisión de gases sigan funcionando correctamente:

- Use sólo el combustible especificado.
- Evite quedarse sin combustible.
- No apague el encendido mientras su vehículo está en movimiento, especialmente a altas velocidades.
- Lleve a cabo los puntos mencionados en la *información de mantenimiento programado* de acuerdo con el programa especificado.

Los puntos de mantenimiento programado mencionados en la *información de mantenimiento programado* son esenciales para la vida útil y el rendimiento de su vehículo y de su sistema de emisión de gases.



ADVERTENCIA: No estacione, ni deje en ralentí ni maneje su vehículo sobre pasto seco u otras superficies secas. El sistema de emisión de gases calienta el compartimiento del motor y el sistema de escape, lo que puede iniciar un incendio.

El encendido de la luz Servicio del motor a la brevedad  , la luz de advertencia del sistema de carga o la luz de advertencia de temperatura, las fugas de líquido, los olores extraños, el humo o la pérdida de potencia del motor, pueden indicar que el sistema de control de emisión de gases no está funcionando adecuadamente.

Un sistema de escape dañado o en mal funcionamiento puede permitir que los gases de escape ingresen al vehículo. Lleve a inspeccionar y reparar de inmediato el sistema de escape dañado o en mal funcionamiento.

320

Mantenimiento y especificaciones



ADVERTENCIA: Las fugas del escape pueden provocar el ingreso de gases dañinos y potencialmente letales al compartimiento de pasajeros.

No efectúe cambios no autorizados en el vehículo o el motor. Por ley, los propietarios de vehículos y las personas que fabriquen, reparen, revisen, vendan, renten, comercialicen o supervisen una flotilla de vehículos, no están autorizados para quitar intencionalmente un dispositivo de control de emisión de gases ni para impedir su funcionamiento. En la Calcomanía de información sobre el control de emisión de gases del vehículo, que se encuentra en o cerca del motor, está la información acerca del sistema de emisión de gases de su vehículo. Esta calcomanía también incluye la cilindrada del motor.

Consulte la *Manual de información de garantías/Manual de información del propietario* para obtener información completa de la garantía de emisión de gases.

Diagnóstico a bordo (OBD-II)

Su vehículo tiene una computadora que monitorea el sistema de control de emisión de gases del motor. Este sistema se conoce comúnmente como Sistema de diagnóstico a bordo (OBD-II). El sistema OBD II protege el medio ambiente, asegurando que su vehículo siga cumpliendo con las normas gubernamentales sobre emisión de gases. El sistema OBD-II además ayuda a su distribuidor autorizado a prestar la asistencia adecuada a su vehículo. Cuando el indicador Servicio del motor a la brevedad  se enciende, el sistema OBD-II ha detectado un funcionamiento incorrecto. Los funcionamientos incorrectos temporales pueden causar que el indicador Servicio del motor a la brevedad  se ilumine. Por ejemplo:

1. El vehículo se quedó sin combustible: el motor puede fallar o funcionar en forma deficiente.
2. El combustible es de mala calidad o contiene agua: el motor puede fallar o funcionar en forma deficiente.
3. Es posible que el tapón de combustible no esté bien apretado. Consulte *Tapón de llenado de combustible* en este capítulo.
4. Manejar en agua profunda; el sistema eléctrico podría estar húmedo.

Mantenimiento y especificaciones

Estos desperfectos temporales se pueden corregir llenando el tanque de combustible con combustible de alta calidad, apretando firmemente el tapón de combustible o permitiendo que el sistema eléctrico se seque. Después de tres ciclos de manejo sin que se presenten éstos u otros desperfectos temporales, el indicador Servicio del motor a la brevedad  debe permanecer apagado la próxima vez que arranque el motor. Un ciclo de manejo consta de un arranque del motor en frío seguido de un manejo combinado en carretera y ciudad. No se requiere un servicio adicional del vehículo.

Si el indicador Servicio del motor a la brevedad  permanece encendido, haga revisar su vehículo a la brevedad posible. A pesar de que algunos desperfectos detectados por el OBD-II pueden no tener síntomas claros, si continúa manejando con el indicador Servicio del motor a la brevedad  encendido puede generar aumentos de emisiones, reducir el ahorro de combustible, disminuir la suavidad del motor y de la transmisión y llevar a reparaciones más costosas.

Disponibilidad para prueba de inspección y mantenimiento (I/M)

Es posible que algunos gobiernos estatales, provinciales y locales tengan programas de inspección y mantenimiento (I/M) para revisar el equipo de control de emisiones del vehículo. No aprobar esta inspección puede impedir que obtenga un registro del vehículo. Es posible que el vehículo no pase la prueba I/M si el indicador Servicio del motor a la brevedad  está encendido o no funciona correctamente (el foco está quemado) o si el sistema OBD-II determina que algunos de los sistemas de control de emisiones no se han supervisado adecuadamente. En este caso, el vehículo se considera no listo para la prueba de I/M.

Si el indicador Servicio del motor a la brevedad  está encendido o si el foco no funciona, es posible que el vehículo necesite revisión. Consulte la descripción de Diagnóstico a bordo (OBD-II) en este capítulo.

Si el motor o la transmisión del vehículo acaba de ser revisado o si la batería se ha descargado o se ha reemplazado recientemente, es posible que el sistema OBD-II indique que el vehículo no está listo para la prueba de I/M. Para determinar si el vehículo está listo para la prueba de I/M, gire la llave de encendido a la posición ON durante 15 segundos sin arrancar el motor. Si el indicador Servicio del motor a la brevedad  destella ocho veces, significa que el vehículo no está listo para la prueba de inspección y mantenimiento (I/M); si el indicador Servicio del motor a la brevedad  permanece encendido, significa que el vehículo está listo para la prueba de I/M.

Mantenimiento y especificaciones

El sistema OBD-II está diseñado para revisar el sistema de control de emisiones durante la conducción normal. Una revisión completa puede tardar varios días. Si el vehículo no está listo para la prueba I/M, debe realizarse el siguiente ciclo de manejo compuesto por un manejo combinado en carretera y ciudad:

15 minutos de manejo sin paradas en una autopista o carretera, seguidos de 20 minutos de conducción con frenadas y arranques por al menos cuatro períodos en ralentí de 30 segundos.

Deje detenido el vehículo por al menos ocho horas sin arrancar el motor. Luego, arranque el motor y complete el ciclo de manejo anterior. El motor debe alcanzar su temperatura normal de funcionamiento. Una vez que haya arrancado, no apague el motor hasta completar el ciclo de manejo indicado. Si el vehículo aún no está listo para la prueba de I/M, deberá repetirse el ciclo de conducción anterior.

LÍQUIDO DE LA DIRECCIÓN HIDRÁULICA

Revise el líquido de la dirección hidráulica. Consulte la *información de mantenimiento programado*.

1. Encienda el motor y déjelo funcionar hasta que alcance la temperatura normal de funcionamiento (el indicador de temperatura del líquido refrigerante del motor estará cerca del centro del área normal, entre la H y la C).
2. Con el motor en ralentí, gire varias veces el volante de la dirección hacia la izquierda y hacia la derecha.
3. Apague el motor.
4. Revise el nivel de líquido en el depósito. Debe estar entre las líneas MIN y MAX. No agregue líquido si el nivel está dentro de este rango.
5. Si el nivel está bajo, agregue líquido en pequeñas cantidades, revisando continuamente el nivel hasta que alcance el rango entre las líneas MIN y MAX. Asegúrese de volver a tapar el depósito. Consulte

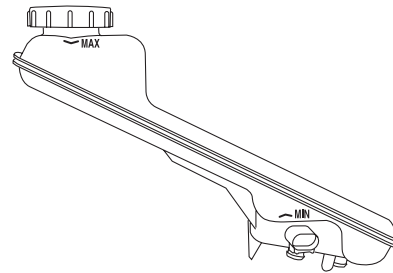


Mantenimiento y especificaciones

Especificaciones de productos de mantenimiento y capacidades en este capítulo para conocer el tipo de líquido correcto.

LÍQUIDO DE FRENOS

El nivel de líquido disminuirá lentamente a medida que los frenos se desgastan y aumentará al reemplazar los componentes de los frenos. Los niveles del líquido entre las líneas MIN y MAX están dentro del rango normal de funcionamiento; no es necesario agregar líquido. Si los niveles de los líquidos están fuera del rango normal de funcionamiento, el rendimiento del sistema puede verse comprometido; busque servicio de inmediato en su distribuidor autorizado.



ACEITE DE LA TRANSMISIÓN

Revisión del líquido de la transmisión automática

Consulte su *información de mantenimiento programado* para conocer los intervalos programados para revisiones y cambios de aceite. La transmisión no consume aceite. Sin embargo, el nivel de aceite se debe revisar si la transmisión no funciona correctamente; es decir, si se resbala o cambia lentamente o si observa alguna señal de fuga de aceite.

El aceite de la transmisión automática se expande al calentarse. Para obtener una revisión precisa del líquido, maneje el vehículo hasta que se caliente (aproximadamente 30 km [20 millas]). Si su vehículo ha funcionado por un período extenso a exceso de velocidad, en el tránsito de la ciudad con clima caluroso o arrastrando un remolque, el vehículo se debe apagar durante unos 30 minutos para dejar que el aceite se enfríe antes de revisarlo.

1. Maneje el vehículo durante 30 km (20 millas) o hasta que alcance una temperatura de funcionamiento normal.
2. Estacione el vehículo en una superficie nivelada y ponga el freno de estacionamiento.
3. Con el freno de estacionamiento puesto y el pie en el pedal del freno, arranque el motor y mueva la palanca de cambio de velocidades por todas las velocidades. Dé tiempo suficiente para que cada cambio se acople por completo.

Mantenimiento y especificaciones

- Coloque la palanca de cambio de velocidades en P (Estacionamiento) y deje el motor funcionando.
- Retire la varilla indicadora y límpiela con un trapo limpio, seco y sin pelusas. Si fuera necesario, consulte *Identificación de los componentes del compartimiento del motor* en este capítulo para conocer la ubicación de la varilla indicadora.
- Inserte la varilla indicadora, asegurándose de que ajuste por completo en el tubo de llenado.
- Quite la varilla indicadora e inspeccione el nivel de aceite. El aceite debe estar en las áreas designadas para tener la temperatura de funcionamiento normal.

Nivel bajo de aceite

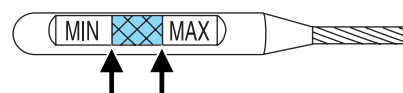
No maneje el vehículo si el nivel de líquido está en la parte inferior de la varilla indicadora.



Nivel correcto de líquido

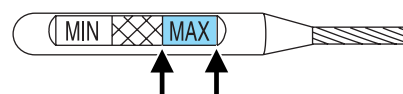
El aceite de la transmisión debe revisarse a la temperatura normal de funcionamiento entre 82 °C y 93 °C (180 °F y 200 °F) en una superficie nivelada. La temperatura normal de funcionamiento se puede alcanzar luego de manejar aproximadamente 30 km (20 millas).

El líquido de la transmisión debe estar dentro del área de compuerta transversal si se encuentra a una temperatura normal de funcionamiento de 82 a 93 °C (180 a 200 °F).



Nivel alto de aceite

Los niveles de aceite por encima del rango seguro pueden producir una falla en la transmisión. Una condición de llenado excesivo de aceite de la transmisión puede provocar problemas de cambios y/o de acoplamiento o posibles daños.



Los niveles altos de aceite pueden ser producto del sobrecalentamiento.

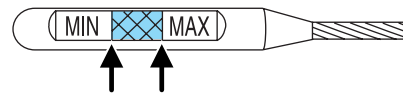
Mantenimiento y especificaciones

Ajuste de los niveles de aceite de la transmisión automática

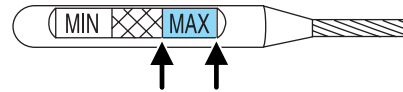
Antes de agregar cualquier aceite, asegúrese de usar el tipo correcto. El tipo de aceite que se usa se señala normalmente en la varilla indicadora y también en la sección *Especificaciones y capacidades de productos de mantenimiento* en este capítulo.

El uso de un aceite de transmisión automática no aprobado puede dañar los componentes internos de la transmisión.

Si fuera necesario, agregue aceite en incrementos de 250 ml (1/2 pinta) a través del tubo de llenado hasta que el nivel sea el correcto.



Si llena la transmisión en exceso, un distribuidor autorizado debe extraer el aceite sobrante.



Una condición de llenado excesivo de aceite de la transmisión puede provocar problemas de cambios y/o de acoplamiento o posibles daños.

No utilice aditivos suplementarios de aceite de la transmisión, otros tratamientos ni agentes limpiadores. El uso de estos materiales puede afectar el funcionamiento de la transmisión y provocar daños a los componentes internos de ésta.

FILTRO DE AIRE

Consulte la *información de mantenimiento programado* para conocer los intervalos adecuados para cambiar el elemento del filtro de aire.

Al cambiar el elemento del filtro de aire, use sólo el elemento del filtro de aire indicado. Consulte *Números de refacción Motorcraft* en este capítulo.

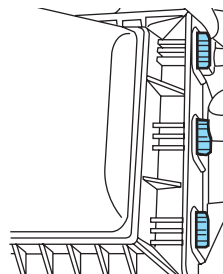
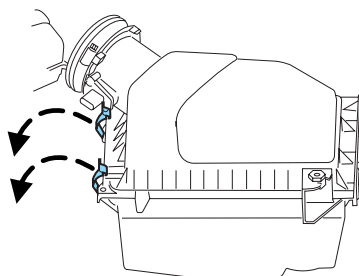


ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de daño al vehículo y/o quemaduras personales, no arranque el motor con el filtro de aire extraído y no lo saque mientras el motor está funcionando.

Mantenimiento y especificaciones

Cambio del elemento del filtro de aire

1. Suelte las abrazaderas que aseguran la cubierta del compartimiento donde se aloja el filtro de aire.
2. Separe cuidadosamente las dos mitades del alojamiento del filtro de aire.
3. Saque el elemento del filtro de aire del alojamiento.
4. Sacuda el alojamiento del filtro de aire y la cubierta, limpie para sacar la suciedad o los residuos y asegure un buen sellado.
5. Instale un nuevo elemento del filtro de aire. Tenga cuidado de no doblar los bordes del elemento del filtro entre el alojamiento y la cubierta del filtro de aire. Esto puede dañar el filtro y permitir que aire no filtrado entre al motor si no está instalado correctamente.
6. Vuelva a instalar la cubierta del alojamiento del filtro de aire y asegure las abrazaderas. Asegúrese de que las lengüetas de la cubierta del filtro de aire estén enganchadas en las ranuras del alojamiento de dicho filtro.



Nota: no usar el elemento del filtro de aire correcto puede causar un grave daño al motor. La garantía del usuario se anulará por cualquier daño al motor si no se usa el elemento del filtro de aire correcto.

Mantenimiento y especificaciones

NÚMEROS DE REFACCIONES MOTORCRAFT

Componente	Motor V6 de 3.5 L
Elemento del filtro de aire del motor	FA-1884
Batería (acumulador)	BXT-36R
Filtro de aceite	FL-500-S
Bujías	¹

¹Para reemplazar las bujías, consulte a un distribuidor autorizado. Consulte la *información de mantenimiento programado* para conocer los intervalos adecuados para cambiar las bujías.

Reemplace las bujías por otras que cumplan con los materiales y especificaciones de diseño Ford para su vehículo, tales como refacciones de Motorcraft o equivalentes. La garantía al usuario se anulará por cualquier daño al motor si no se usan tales bujías.

Mantenimiento y especificaciones

ESPECIFICACIONES DE PRODUCTOS DE MANTENIMIENTO Y CAPACIDADES

Elemento	Capacidad	Nombre de la refacción Ford	Número de refacción Ford / Especificación Ford
Líquido de frenos	Entre Min y Max en el depósito	Motorcraft High Performance DOT 3 Motor Vehicle Brake Fluid	PM-1-C / WSS-M6C62-A o WSS-M6C65-A1
Tiras impermeabilizadoras de las puertas	-	Silicone Spray Lubricant	XL-6 / ESR-M13P4-A
Cerradura de la puerta, chapa del cofre, chapa auxiliar de cofre, bisagras de la puerta, placas de las cerraduras, riel de los asientos y bisagra de la puerta de llenado de combustible	-	Grasa multiuso	XG-4 o XL-5 / ESB-M1C93-B
Cilindros de cerradura	-	Lubricante penetrante y de cerradura Motorcraft	XL-1 / Ninguno
Aceite del motor	5.2 L (5.5 cuartos de galón)	Motorcraft Super Racing Premium SAE 5W-30 ¹	MXO-5W30-QSPB / WSS-M2C929-A y marca de certificación API

Mantenimiento y especificaciones

Elemento	Capacidad	Nombre de la refacción Ford	Número de refacción Ford / Especificación Ford
Líquido refrigerante del motor	11.1 L (11.7 cuartos de galón) ⁶	Motorcraft Specialty Green Engine Coolant ²	VC-10-A (EE.UU.) CVC-10-A (Canadá) / WSS-M97B55-A
Líquido refrigerante del motor – con paquete de arrastre de remolque	11.8 L (12.5 cuartos de galón) ⁶		
Líquido de la dirección hidráulica	Entre Min y Max en el depósito	Motorcraft MERCON® V ATF	XT-5-QM / MERCON® V
Aceite de la transmisión automática	8.9 L (9.4 cuartos de galón) ³	Motorcraft MERCON® LV ATF ⁴	XT-10-QLV / MERCON® LV
Aceite del diferencial trasero (AWD)	1.15 L (2.4 pintas)	Motorcraft SAE 80W-90 Premium Rear Axle Lubricant	XY-80W90-QL / WSP-M2C197-A
Aceite de la unidad de transferencia de poder (PTU) (AWD) ⁵	0.35 L (12 onzas)	Motorcraft SAE 75W-140 Synthetic Rear Axle Lubricant	XY-75W140-QL / WSL-M2C192-A
Líquido lavaparabrisas	4.5 L (4.75 cuartos de galón)	Motorcraft Premium Windshield Washer Concentrate	ZC-32-A / WSB-M8B16-A2
Tanque de combustible (tracción en las ruedas delanteras)	72.7 L (19.2 gal)	-	-

Mantenimiento y especificaciones

Elemento	Capacidad	Nombre de la refacción Ford	Número de refacción Ford / Especificación Ford
Tanque de combustible (tracción en todas las ruedas)	78.7 L (20.8 gal)	-	-

¹Para obtener más información acerca de las recomendaciones de aceite del motor, consulte la sección *Recomendaciones de aceite y filtro del motor* en este capítulo.

²Agregue el tipo de líquido refrigerante que venía originalmente en su vehículo.

³Indica sólo una capacidad aproximada de llenado en seco. Algunas aplicaciones pueden variar según el tamaño del enfriador y si hay un enfriador de tanque incorporado. La cantidad y el nivel del aceite de la transmisión se deben ajustar según la indicación del rango normal de funcionamiento que aparece en la varilla indicadora.

⁴Las transmisiones automáticas que requieren MERCON® LV sólo deben usar líquido MERCON® LV. Consulte la *información de mantenimiento programado* para determinar el intervalo correcto de servicio. El uso de cualquier aceite distinto del recomendado puede causar daño en la transmisión.

⁵Consulte a su distribuidor autorizado para la revisión del nivel de combustible o llenado.

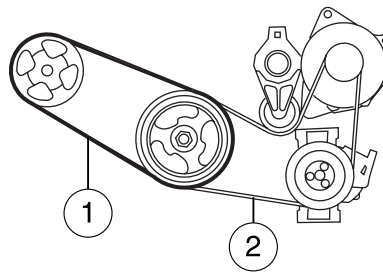
⁶ Indica sólo una capacidad aproximada de llenado en seco. Algunas aplicaciones pueden variar.

Mantenimiento y especificaciones

DATOS DEL MOTOR

Motor	Motor V6 de 3.5L - DOHC
Pulgadas cúbicas	214
Combustible requerido	87 octanos
Orden de encendido	1-4-2-5-3-6
Separación de los electrodos de las bujías	1.29-1.45 mm (0.050-0.057 pulg)
Sistema de encendido	Bobina en bujía
Relación de compresión	10.3:1

Trayectoria de las bandas impulsoras del motor



1. La banda impulsora corta se encuentra en el primer surco de la polea, en la ubicación más cercana al motor.
2. La banda impulsora larga se encuentra en el segundo surco de la polea, en la ubicación más lejana al motor.

Mantenimiento y especificaciones

IDENTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO

Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad

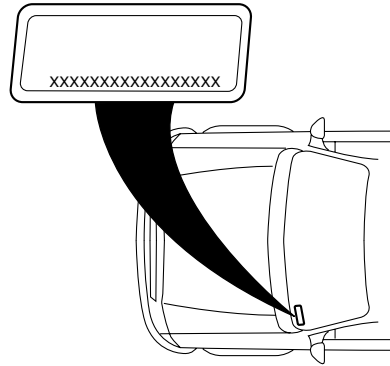
Los reglamentos de la Administración nacional de seguridad de tránsito en carreteras (NHTSA) exigen que se adhiera una Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad y establecen el lugar en que esta etiqueta debe estar ubicada. La Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad se encuentra en la estructura (pilar B) junto al borde de salida de la puerta del conductor o en el borde de la puerta del conductor.

FABRICADO POR FORD MOTOR CO.			
FECHA: XX/XX	PBV: XXXXXLB/ XXXXXKG		
PBV EJE DEL: XXXXLB	PBV EJE TRAS: XXXXLB		
XXXXKG	CON	XXXXKG	CON
XXXX/XXXXXXXX	LLANTAS	XXXX/XXXXXXXX	LLANTAS
XXXX.XX	RINES	XXXX.XX	RINES
A XXX kPa/XX	LB EN FRIO	A XXX kPa/XX	LB EN FRIO
#ID: XXXXXXXXXXXXXXXX		XXXXX	
TIPO: US CERT VOID-EXPORT		XXXXX	
			
PIN FX: XX		CR: XX	ODV:
DE 'FRE	'VES IN	'L GEM	'R
XXX X	XX	X	XX
HECHO EN EE. UU.		XXXXXXXXXXXXX UTM	'2USA-1520472-AA

Número de identificación del vehículo (VIN)

El número de identificación del vehículo se ubica en el tablero de instrumentos en el lado del conductor.

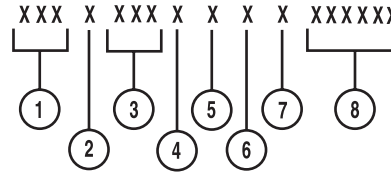
Tenga en cuenta que, en la ilustración, XXXX representa el número de identificación del vehículo.



Mantenimiento y especificaciones

El número de identificación del vehículo (VIN) contiene la siguiente información:

1. Identificador de fabricante mundial
2. Sistema de frenos / Peso bruto vehicular máximo (GVWR) / Dispositivos de sujeción y su ubicación
3. Modelo, línea de vehículo, serie, tipo de carrocería
4. Tipo de motor
5. Dígito de verificación
6. Año modelo
7. Planta de ensamblaje
8. Número de secuencia de producción



DESIGNACIONES DE CÓDIGOS DE LA TRANSMISIÓN

Puede encontrar el código de transmisión en la Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad. El siguiente cuadro le indica qué transmisión representa cada código.

FABRICADO POR FORD MOTOR CO.			
FECHA: XX/XX	PBV: XXXXXLB/ XXXXXKG	PBV EJE DEL: XXXXLB	PBV EJE TRAS: XXXXLB
XXXXKG	CON	XXXXKG	CON
XXXX/XXXXXXX	LLANTAS	XXXX/XXXXXXX	LLANTAS
XXXX.XX	RINES	XXXX.XX	RINES
A XXX kPa/XX	LB EN FRIO	A XXX kPa/XX	LB EN FRIO
#ID: XXXXXXXXXXXXXXXXX		XXXXX	
TIPO: US CERT VOID-EXPORT		XXXXX	
PIN FX: XX	CR: XX	ODV:	
DE FRE	VES IN	L GEM	R EJE
XXX X	XX	X	XX
HECHO EN EE. UU.		XXXXXXXXXXXXX UTM	72USA-1520472-AA

Descripción	Código
Transmisión automática 6F50 de 6 velocidades	J

Índice

A

Abridor de la puerta del garaje	85
Aceite del motor	298
advertencia de cambio de aceite a la brevedad, centro de mensajes	298
capacidades de llenado	329
especificaciones	329
filtro, especificaciones	301, 328
recomendaciones	301
revisión y llenado	298
varilla indicadora de nivel de aceite	298
Aceite (vea Aceite del motor)	298
AdvanceTrac (Tracción avanzada)	238
Agua, manejo en	258
Aire acondicionado	53
Ajuste del reloj AM/FM/CD	33
Alerta SOS post-impacto	173
Anticongelante (vea Líquido refrigerante del motor)	304
Apoyacabezas	134
Arranque con cables	278
Arranque del motor	232-234
Arranque del vehículo arranque con cables pasacorriente	278
Asientos asientos delanteros	128
Asiento eléctrico plegable de la segunda fila	135
Asientos	125
asiento con memoria	114, 132
asientos de seguridad para niños	179
característica de entrada y salida fácil	132
térmicos	53, 133
Asientos de seguridad para niños	179
en el asiento delantero	179
en el asiento trasero	179
Asientos de seguridad para niños Recomendaciones	176
Asientos de seguridad para niños sistema LATCH	183
sujeción con correas	186
Asientos de seguridad para niños - asientos elevados	189
Asientos elevados	189
Asientos para bebés (vea Asientos de seguridad)	179

B

Batería	302
ácido, tratamiento de emergencias	302
libre de mantenimiento	302
pasar corriente a una batería descargada	278
reemplazo, especificaciones ..	328
servicio	302
Brújula, electrónica ajuste de zona establecida	24
Bujías, especificaciones	328, 332

C

Caja de distribución de la corriente (vea Fusibles)	266
	335

Índice

Calefacción	
sistema para calefacción y	
aire acondicionado	51, 53
Cambio de llantas	271, 274
Capacidades de líquido	329
Capacidades de llenado de	
líquidos	329
Carga de vehículo	219
Centro de mensajes	19–21
botón de medición	
inglesa/métrica	25
botón de revisión del	
sistema	25
Centro de mensajes	
electrónicos	19–20
Cinturones de seguridad	
(vea Sistemas de	
seguridad)	138, 142, 144–147
Cofre	294
Combustible	311
cálculo para ahorrar	
combustible	24, 316
calidad	315
capacidad	329
elección del combustible	
adecuado	315
filtro, especificaciones	310, 328
información de seguridad	
relacionada con combustibles	
automotrices	311
interruptor de corte de	
bomba de combustible	260
llenado del vehículo con	
combustible	311, 313, 316
mejora en el ahorro de	
combustible	316
nivel de octanaje	315, 332
si se queda sin combustible ..	316
tapón	313
336	
Cómo comenzar	28
Compuerta levadiza eléctrica	96
Consola	73
toldo	72–73
Control de aire acondicionado	
y calefacción (consulte Aire	
acondicionado o Calefacción)	53
Control de cruce (consulte	
Control de velocidad)	79
Control de velocidad	79
Controles	
asiento eléctrico	130
columna de dirección	82
Convertible	
limpieza	290
D	
Dirección hidráulica	243
líquido, capacidad de	
llenado	329
líquido, especificaciones	329
líquido, revisión y llenado	323
Direccional	63
E	
Eje	
especificaciones de	
lubricante	329
Emergencias, en el camino	
arranque con cables	
pasacorriente	278
Encendido	232, 332
Enchufe de entrada auxiliar	
(Línea de entrada)	45
Enfriamiento a prueba de	
fallas	309

Índice

Especificaciones del lubricante	329	bloqueo de palanca de cambio de velocidades	244
Espejo de localización de puntos muertos	251	especificaciones sobre el lubricante	329
Espejo de visera iluminado	72	estacionamiento	237
Espejos	77-78	líquido, capacidades de llenado	329
espejo retrovisor con atenuación automática	77	líquido, especificaciones	329
espejos laterales (eléctricos) ...	78	líquido, revisión y llenado	324
memoria programable	114	luz de advertencia de Sistema de antibloqueo de frenos (ABS)	236
plegables	78	Fusibles	261-262
térmicos	78	G	
Espejos automáticos	78	Gases de escape	235
Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad	333	Gato	271
F		almacenamiento	271
Faros	59	posicionamiento	271
alineación	61	Grabación de datos de eventos ...	7
encendido de luces automáticas	60	I	
encendido y apagado	59	Iluminación ambiental	63
especificaciones sobre los focos	65	Indicadores	17
luces altas	60	K	
reemplazo de focos	66	Kilometraje (vea Ahorro de combustible)	316
sistema de autoencendido de luces	59	L	
Faros de niebla	60	Límites de carga	219
Faros delanteros destello para pasar	60	Limpieza del vehículo cinturones de seguridad	291
Filtro de aire	326-328	compartimiento del motor	288
Focos	64	encerado	287
Freno de estacionamiento	237	hojas del limpiador	289
Frenos	235	interior	291
antibloqueo	236		337

Índice

lavado	286	encendido de luces diurnas	60
piezas de plástico	288	faros de niebla	60
ruedas	287	faros delanteros	59
tablero	290	faros delanteros, destello para rebasar	60
Líquido de lavaparabrisas y limpiadores	70	interiores	63–64, 66
reemplazo de las hojas de los limpiadores	297	reemplazo de focos	66
revisión y llenado de líquido	296	sistema de encendido automático de luces	59
Líquido lavador	296	tablero, atenuación	61
Líquido refrigerante		Luces, de advertencia e indicadoras	12
capacidades de llenado	308, 329	frenos antibloqueo (ABS)	236
especificaciones	329	Luces de advertencia (vea Luces)	12
revisión y llenado	304	Luces diurnas automáticas (consulte Luces)	60
Llanta de refacción (consulte Cambio de llantas)	274	Luces intermitentes de emergencia	260
Llantas	197–198, 271	M	
alineamiento	206	Manejo bajo condiciones especiales	248, 253, 256
cambio	271, 274	agua	255, 258
clases de llantas	198	arena	255
cuidado	202	nieve e hielo	257
etiqueta	212	Motor	332
inflado	200	arranque después de un accidente	260
información del costado de la llanta	208	capacidades de llenado	329
llanta de refacción	271, 274	control de velocidad de ralentí	302
llantas y cadenas para la nieve	218	enfriamiento a prueba de fallas	309
prácticas de seguridad	205	especificaciones de lubricación	329
reemplazo	204	limpieza	288
revisión de la presión	202	líquido refrigerante	304
rodadas	197, 203	puntos de servicio	295–296
rotación	207		
terminología	199		
Llaves	104, 122		
posiciones de encendido	232		
Luces			
cuadro de especificaciones para reemplazo de focos	65		
338			

Índice

N

Número de identificación del
vehículo (VIN) 333

O

Octanaje 315

P

Pabellón de seguridad 166, 170

Portaequipajes 103

Portavasos 137

Prueba de
inspección/mantenimiento
(I/M) 322

Puerta trasera 95–96, 102, 112

Puerto USB 47

Puesta en hora del reloj
AM/FM un CD 33
AM/FMCD para 6 discos
integrado al tablero 39
CD de 6 discos integrado 39

R

Recomendaciones para
sistemas de sujeción para
niños 176

Recordatorio de cinturón de
seguridad 150

Red de la carga 102

Refacciones Motorcraft 292, 328

Refacciones
(vea refacciones Motorcraft) ...328

Relevadores 261

Remolque 225

remolque 230

remolque con grúa de

auxilio 284

remolque de trailer 225

Remolque con grúa de

auxilio 284

Restricciones de

seguridad 138, 142, 144–147

ensamblaje de extensión 149

luz de advertencia y

campanilla 149

para adultos 144–146

para niños 174

recordatorio de cinturón de

seguridad 150

Sensor de Clasificación de

Peso 140

Retardo de accesorios 77

S

Seguros

a prueba de niños 109

automáticos 105

puertas 105

Seguros eléctricos de las

puertas 105

Sensor de Clasificación de

Peso de los Pasajeros 140

Servicio del vehículo 293

Sistema antirrobo 120

Sistema antirrobo pasivo

SecuriLock 120

Sistema de audio 28, 32, 38

Sistema de audio

(consulte Radio) 28, 32, 38

Sistema de control de

emisión 320

339

Índice

Sistema de control inalámbrico Homelink	86	funcionamiento	158, 167, 171
Sistema de detección de reversa	249	luz indicadora	166, 169, 173
Sistema de entrada a control remoto	110, 112	Sistema para abrir puertas de garajes Car2U	89
alarma de emergencia	113	Sistema universal para abrir puertas de garajes	85
apertura de la cajuela	112	Sistemas de seguridad - sujetadores de soporte	183
cierre/apertura de puertas	112	Sobremarcha	246
entrada iluminada	115, 117	Soporte lumbar, asientos	128
reemplazo de baterías	114	Sujetadores de soporte	183
reemplazo/transmisores adicionales	115	SYNC®	50
Sistema de entrada sin llave cierre automático	105	T	
cierre y apertura de puertas	120	Tabla de especificaciones, lubricantes	329
programación del código de entrada	118	Tablero	
teclado	118	iluminación del tablero e interior	61
Sistema de entrada sin llave SecuriCode	118	limpieza	290
Sistema de frenos antibloqueo (consulte Frenos)	236	Tablero de instrumentos grupo	12
Sistema de manejo de carga	101	Tapón de la gasolina (vea Tapón del combustible) ...	313
Sistema de monitoreo de presión de las llantas (TPMS)		Toldo corredizo	84
Llantas, ruedas y carga	213	Tomacorriente	73
Sistema de sujeción suplementario de bolsa de aire	155–156, 166, 170	Tomacorrientes auxiliar	73
asientos de seguridad para niños	157	Tracción en todas las ruedas (AWD), manejo a campo traviesa	252
bolsa de aire del conductor	158, 167, 171	Transmisión	246
bolsa de aire del pasajero	158, 167, 171	especificaciones del lubricante	329
bolsa de aire lateral	166	líquido, capacidades de llenado	329
descripción	156, 166, 170		
eliminación	173		
340			

Índice

líquido, revisión y llenado (automático)	324	V	
Transmisión		Varilla indicadora de nivel de aceite	
seguro del cambio del freno (BSI)	244	aceite del motor	298
Transmisión automática		líquido para transmisión automática	324
líquido, añadido	324	Vehículos con tracción en las cuatro ruedas	
líquido, capacidades de llenado	329	manejo campo traviesa	252
líquido, especificación	329	Ventanas	
líquido, revisión	324	eléctricas	75
manejo con sobremarcha automática	246	lavador y limpiador traseros	71
Tuercas de candado	277	Ventilación del vehículo	235
U		Volante de la dirección	
Uso de teléfono celular	8	controles	82
		inclinación	71
		Volante de la dirección de inclinación	71